Vol. 9

1140 N° 60

Notarius Publicus

Protocol

Vol no 9

Block 7

G/no. 13045

Rack No.

Shelf No.

Serial No. 9

General No. 445

8

1-1304

No. 60

Notarius Publicus Protocol

from 28 February 1782 to 31 May 1785

I denne Protocol findes, med dette Blad indberegnet, 163ve Folier, som ere giennemtrückne og forseglede, og hvori Notarius Publicus Regius haver at indføre alle af ham udstaldende Acter og Paategninger.

Castellet Dansborg i det Kongl: Gouvernement den 28de Februarii 1782.

A/c 0.

№ 1.

Copy.

To Messrs. De Castro, Selling & De Fries

Calcutta the 4th Janry 1782.

Gentlemen,

Mr. Peltier goes to the Coast upon Leave; therefore should he want as far as a Thousand Pagodas, and grant Bills upon me, if it suits You or any of your friends to remit, I shall duely accept the same and pay.

Any Civilities, that You may shew to Mr. Peltier, shall be acknowledged, as Favors, confered on,

Gentlemen.

Your most obedient

Hundsn

L. D. Costa.

A true Copy before me

Tranquebar 28th Febr.

1782.

Ths. C. Walter.

Publ: Not:

(L. S.)

№ 2.

Copier og Extracter

Af de Kiöbenhavnske Borgl: Skiøder og Panteobligationer

Contoirs Efterretninger:

Aar 1771.

№ 212.

Tirsdagen den 31. December.

Höjeste Rets paadömte Sager i forrige Uge.

№ 204. General-Fiscalen contra Jacob Christian Bie, angaaende Gield og Brugs-Sammenlig Oesterfelt Hvidovre Kirke i ao 1768; hvorfore Sagen er dömt til Magistratens Erkiendelse i O. Thing.

№ 3.

№ 1772.

№ 50.

Kiöbenhavn den 25de Martii

Höjeste Rets paadömte Sager i forrige Uge:

№ 158. General-Fiscalen contra Jacob Christian Bie, som for at have indfordret et Privilegium og Fremmede underskrevne Borgeres Navne at tilfinde at have forbrudt sin Gield, Aere og Borgerlod.

1772.

№ 90.

Procurator Bie no. mit indbragte Fuldmagt.

Copier og Extracter conforme med den for mig af Proc: Casper Topp producerede Originale Fuldmagt Skiøde fornedt.

Notarialiter attesteret.

Tranquebar den 6te Martii 1782.

Ths. C. Walter.

Not: Publ: Regius.

(L. S.)

№ 4.

L'An Mille Sept Cent Quatrevingt deux le Vingt deux du Mars, a comparû devant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de la Chancellerie, Secretaire du Roi au Conseil Supreme et Notaire Public Royal de Tranquebar, La Dame Rosalie Fischer de cette Ville, laquelle Comparante a constitué le Sieur Chretienne pour son Procureur general et special dans les Isles de France, auquel Procureur La Dame Comparante donne Pouvoir de pour Lui et en son Nom reclamer une Paire Boucles d'Oreilles de Diamants, qui appartiennent à la Comparante et qui ont été saisies à la Prise du Vaisseau, nommé Enigheden

et de regir, conduire, gouverner et administrer toutes et chaunes des Affaires, generalement quelconques, que la comparante ait maintenant et pourrait avoir, par la Suite dans les dites Isles de France, recevoir toutes les Sommes, qui Lui sont et seront Dues, par quelque Personne et à quel Titre que ce soit, par Billets, Contrats, Obligations, Actes de Grosse, Lettres de Change, ou autrement, du Reçu en donner Quittance et Decharge valable, et en Cas de Delai ou Refus de Payement par aucuns Debiteurs, faire, pour les y contraindre, toutes Poursuites en Diligence necessaire, par Saisie, Execution de Meubles ou Marchandises, generalement quelconques, ou toute autre Voye de Droit, Donnant egalement Pouvoir au dit Sieur Chrétienne de defendre à toutes Demandes, qui pourraient etre formées contre la Constituante, suivre tout Procès, tant en Demandant, qu'en Defendant, interjetter dans iceux, ou la Constituante pourrait avoir quelque Interêt, faire remettre aux Arbitres, acquiescer aux Sentences arbitrales, ouir, appeller, assister à toute Assemblée de Creanciers, y opiner et deliberer, traiter, accorder, et transiger aux Charges, Clauses et Conditions que le Procureur constitué jugera à propos, regler, reduire, moderer, et clore et arreter tous Comptes, commettre ou Substituer une ou plusieures Personnes, en Tout ou Partie, des presents Pouvoirs, les revoquer, en Substituer d'autres, donner et retirer tous Titres et Pieces, en donner et prendre Recepissé, passer, à Raison de ce que dessus, tous Actes et Contrats, soit en Justice, soit pardevant Notaires, opposer, elire Domicile, donner Main levée, se desister, et generalement faire Ce, que la Constituante ferait Elle même, si Elle etait en Personne sur les Lieux, pour le Bien et la Conduite de ses Affaires, bien que le cas requit Mandement plus Special, entendant donner par les Presentes, les Pouvoirs les plus etendus au Procureur constitué, Promettant avoir pour agreable et ratifier, aussitôt qu'il en sera requis, Tout Ce qu'il fera en mon Nom. — Laquelle Procuration vaudra malgré Surannation et jusqu'à Revocation d'icelle.

Fait et Passé en L'Etude du Notariat de Tranquebar, en Presence des Sieurs Dan: Stevenson et Wervyck, tous deux demeurants separement dans cette Ville, Temoins pour Ce, Requis et appellés, L'An mille sept cent quatre Vingt deux ce Vingt deux du Mars.

Sh: C: Walter.

(L: S:)

Temoins: Dan: Stevenson. Wervyck.

N: 5. 3.

Pardevant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de la Chancellerie, Secretaire du Roi au Conseil Supreme de Tranquebar, et Notaire Public Royal, cy residant, et en Presence des Temoins après nommés et soussignés, — furent presents, en leur Personnes, La Dame Veuve La Vallière, Habitante de Tranquebar, et Monsieur François Savinois son Curateur, qui declarerent, que le defunt Denis Chitouane La Vallière, ayant une Pretention de Six Cent soixante seize Pagodes de Porto Novo sur Mr. Jean Henderyk Jours Fermier de Poissons à Jaffnapatnam, pour laquelle Somme le dit Mr. Jours a passé son Billet, produit devant Nous, ayant de plus les Interets à pretendre, qui, à Raison d'un pour Cent par Mois, sont dûs depuis la Date de L'Obligation le premier de Novembre 1779. jusqu'au Jour de Payement; La dite Dame La Vallière, comme Heritiere legitime du dt. S: Mr. La Vallière, etait intentionnée de reclamer la dite Somme, qui Lui etait dûe, & sur laquelle Mr. Jours avait, Conformement aux Comptes produits, payé par Mr. N: S: Antonia, passé en son Compte le 25: Octobre 1780, Trois Cent quatre vingt trois Rixdalers 5 Stivers, et en Marchandises envoyées le même Jour, la Valeur de Quatre Vingt Cinq Pagodes Porto Nove. Le Tout en Conformité des Comptes signés par le dt. Mr. N: S: Antonia; C'est pourquoi, et en Vertu des Droits cy dessus, Elle, avec son Curateur, declarerent avoir constitué leur Procureur general et Special pour cette Affaire la Personne du S:r. demeurant à Jaffnapatnam, auquel Ils donnent Pouvoirs &c. vide L'Acte 1:r. — N.B. Mad. d. T. Gouverneurs Sedrug: Pachaye: L'An Mille Sept Cent Quatre Vingt deux ce Vingt Six de Mars.

Sh: C: Walter.
Not: Publ: Regius.

Temoins S: N: Wetterbeck. Q: Tiverman (L: S:)

N.º 6.

Know all Men by these Presents, that I Herman Abbestée have made, ordained, nominated, authorised, constituted and appointed, and by these Presents do make, constitute, ordaine, nominate, authorize and appoint Messrs Pelling and De Fries at Madras to be my trues, certains and Lawfulls Attorneys, for me, and in my Name, and to and for my proper Use and Behalf, to demand, levy, sue for, recover and receive, by all Lawfull Ways and Means whatsoever, of Mr Jourdan all and every such Sum or Sums of Money, Debts, Dues, Goods, Effects, and Things whatsoever, which now are and shall be and grow due, owing, payable, or belonging to me the said Herman Abbestée, upon and by Virtue of any Bill, Bond, Book, or upon Account of Trading or Dealing, or upon any Account, Ways or Means in any otherwise howsoever, and to call to Account and bring to a Reckoning the said Mr Jourdan and upon Receit and Recovery of all or any such Sum or Sums of Money, Debts, Dues, Goods, Effects, or other Things, or any Part thereof, sufficient Acquittances and Discharges for me and in my Name from Time to Time, to make and give; Giving and by these presents granting unto my saids Attorneys full Power and Authority to sue, pursue, arrest, attack, seize, sequester, implead, imprison, condemn and prosecute, and thence and thereof again to acquit, discharge, and out of Prison to release, allso for me to appear and my Person to represent in all or any Court or Courts, or other Places, as Demandants or Defendants in any Suit, Action or Appeal, for or by Reasons of the Premises, likewise one or more Attorneys under them to set, substitute and appoint, and again at Pleasure to revoke, and generally to do, act and perform all other Matters and Things in and towards the Premises requisite and necessary, as fully as I myself might or could do, when I Personally present, and I hereby ratify and confirm all and singular whatsoever my saids Attorneys or their Substitute shall Legally do or procure to be done in and touching the Premises. — In Wittness whereof, I have here-

hereunto set my Hand and Seal in the Presence of His Majesty's Secretary and Public Notary of this Place Mr Thomas Christian Walter, at Tranquebar this Elleventh of April One Thousand seven Hundred and Eighty two.

Herman Abbestée
{L. S.}

Thomas Christian Walter, His Royal Danish Majesty's Counceller of Chancellery, Secretary to the supreme Council at Tranquebar and Public Notary of this Place, Certify herewith the aforestaing full Power to be made, signed, sealed and delivered in my Presence, under my Hand and Seal.

Datum ut supra.

Ths C. Walter.
{L. S.}

N.º 7.

Une Procuration generale et speciale de la Part de Mr François Le Bel, par Laquelle Il constitue Mr De Barreau, Habitant de Pondichery, son Procureur general et special. — Conformement au N.º 4. — avec cette Signature de Monsieur Le Brigadier Abbestée, sous la Date 11. d'Avril 1782. —
Temoins: J. N. Westerholdt. J. Tiverman.

Nous Herman Abbestée, Brigadier et Gouverneur du Roi de tous ses Etablissements aux Indes orientales, certifions, que ceci et reellement la Signature du Sr Thomas Ch: Walter, Conseiller de la Chancellerie, Secretaire du Roi au Conseil supreme de Tranquebar, et Notaire Public Royal, à Qui Foi doit etre ajoutée.

L'An et Jour comme dessus. —

N.º 8.

Une Procuration de Mr Jean Antonio Ribeiro, Habitant de Tranquebar, datée ce 13. d'Avril 1782, par laquelle il constitue son Procureur general et special le Sr Lazare le Peltier, Capitaine de Vaisseau pour recevoir ses Papier et son Payement de Mr Jerville à L'Isle de France.
La Signature de Mr Le Brigadier Abbestée L'An & Jour comme dessus. Conf: au N.º 4. —

Copia.

No. 9.

Certifico eu Joaquim Antonio de Carvalho de Nasão Portuguez o ser Verdade q.e tenho vendido a o S.or Juão Antonio Ribeira huma Croveta de 200.co Soneladas; com tudo quanto, comtem os seus Inventarios a mim pertencente Cuja emvaiasão he Nossa Senhora da Luz e Consolasão a q.l dou a o d.o S.or pello Presso de dois Mil e quinhentos Pagodes de Portonovo a qual Croveta se hacha na Cidade de Manilha; e por estar eu pago e satisfeito desta Quantidade fasso esta Escritura da Venda e afirmo com meo Sinal a Costumade diante de duas Testemunhas em Tranquebar hoje Dez de Majo de Mil sete Centos e oitenta e dois

Asinado: Joaq.m Ant.o Carv.o

(L. S.)

José Ant.o Gonzales. Domingo Alvarez

Hæc Transcriptio Originali a D.no Ant.o Ribeyra mihi exhibito conformis esse, attestor, Vi Officii, Tranquebariæ Die XXIV Majo Anni MDCCLXXXII.

Th.s C. Walter.
Consiliarius et Secretarius
hujus Gubernii, nec non Not. Publ. Reg.
(L. S.)

Copia.

No. 10.

Thomas Christiano Walter, Consiellhero, Segredario e Notario di Sua Mayestade di Dinamarca de esto Gobernamento di Trangambar, attesto e certifico em como aos dezasseis Dias do mesmo corrente chegou neste Porte huma Chalupa invocada Santa Maria e Almas Santas, com Bandeira Portugueza pertencente a Felipe Lourenço de Mattos Capitão e Senhoris da mesma Chalupa abitante, e Cidadão de Macau, a qual Chalupa aos dezanove do mesmo mes por Cauza de hu grande Vento foi obrigada a Fazerçe a Vella e Sahir fora deste Porto

fi-

ficando o mesmo Capitão junto com seu Escrivão na Terra e por algumas Diligencias que a the Operzente se tem feito, não tem vido Noticia della. Cauza porque passer esta a testação para constar a quem esta for aperzentada que a dita Chalupa he verdadeiramente Portugueza por me constar pellos papeis que o mesmo Capitão me aperzentou. Feito em Trangambar aos 28 do Mayo 1782.

Th.s C. Walter
Cons.us Secret.o e Not. Publ. Reg.
(L. S.)

No. 11.

Tohwom it may concern. Year One Thousand Seven Hundred and Eighty two the Twentieth Day of May at four a Clock passd Midday, appeared before me, Thomas Christian Walter, in his own Person Mr. James Primrose, Commanding the Ship Alfred from Bengal, bound to Tranquebar, arrived in this Road yesterday in the Afternoon, and declared, that having found lost Gales of Wind, and Squallys, and heavy Sea, on his Voyage from Bengal, allmost every Day, since the twenty fourth of April last, his Ship had laboured very much and made Weather, and by pumping her he pumped up Rice.

Apprehending therefore, that a Part of the Cargo might be spoiled he hereby does protest in the most solemn Manner against all Damages, which may happened to the said Ship Alfred and his Cargo, and against all Claims, which the Owners could make on this Purpose, declaring, that he never shall agree to, or pay any Pretensions of whatsoever Kind, they may be, as the Damage, (if any of Consequence is happened) is owing to the Force of Wind, Weather and Sea, and not by any Fault or Negligency of his, which the Journal, held on board the Alfred, nearer will explain.

In Consequence of which he desired me to declare the same to Mr. Daniel Stevenson of this City, as the Attorney of Mr. Robert Holford, concerned with him, to whom the Cargo is to be delivered.

Which I accordingly did. In Wittness thereof I have hereunto set my Hand and Seal, in Presence of the two undersigned Wittnesses in Tranquebar the Day and Year, as before.

Th.s C. Walter
His Royal Danish Majesty's
Councellor, Secret.y & Publ. Notary.
(L. S.)

Wittnesses: T. N. Westerholt. J. Tiverman.

No. 12.

To whom it may concern, Year one Thousand seven hundred and Eigthy two the twenty first of May, appeared before me, Th.s C. Walter, His Royal Danish Majesty's Councellor, Secretary and Public Notary, Captain Henry Andrews, Commanding the Snow Nelly from Bengal, arrived here Yesterday, and declared, that having left Bengal, the found immediately the Ship making Eight Inches of Water every Hour, and proceeding farther on his Voyage, and having suffered very much by strong Gales of Wind and Squally's, the Ship still made more and more Water to Eighteen Inches per Hour, by which he pumped up very much Rice; Supposed therefore, that a Part of the Cargo is damaged, he hereby does protest in the most solemn Manner against Wind and Weather and every damage happened, which may not fall on his Account, being happined by the strong Wind and Weather, and the Ships being leak, So that he does not by any Means answer to, or pay any Claims of whatsoever Kind, which might be made on this Subject, having not been guilty of any Neglect at all, but in the contrary having used his utmost Endeavours to save the Ship and Cargo, nonobstant its not being manned sufficiently, and the greatest Part of the People being allways employing in Pumping.

In Wittness whereof I have hereunto set my Hand and Seal, in the Presence of the two undersigned Wittnesses, in Tranquebar the same Day and Year as before.

Th.s C. Walter
(L. S.)

Wittnesses: H. F. Olivarius. J. Tiverman.

No. 12.

L'An Mille Sept Cent quatre vingt deux, ce quinze de Juin, a comparu devant Moi Thomas Christian Walter, Conseiller de la Chancellerie, Secretaire du Roi au Gouvernement des Indes et seul Notaire de cette Ville, Le Malabare Moutlou, Chretien de Religion et de la Mission de Tranquebar, lequel a declaré, que n'ayant pas d'Enfans Lui meme, il avait resolu d'adopter comme son propre Enfant et Heritier legitime le Comparant Enfant, nommé Joseph, agé de douze Ans, né à L'Isle de France, par

par la quelle Raison il Nous demande cet Acte d'Adoption, que Nous Lui avons octroyé. — C'est pourquoi à la demande du dit Moutlou Comparant, et du Consentement du Comparu Joseph, Nous Declarons le dit Joseph libre dorenavant, étant Enfant adoptif du dit Moutlou, et devant jouir, de ce Jour, de tous les Privileges accordés par les Loix aux Enfants adoptés, comme Heritier legitime du dit Pere Adoptif. —

En Foi de quoi Nous avons signé la presente, et cacheté, en Presence de M.s Westerholdt, et Tiverman, tous deux demeurants separément en cette Ville, Temoins pour ce requis, le même Jour et An comme dessus.

Th.s C. Walter.
Not. Publ. Reg.
(L. S.)

Temoins: Westerholdt. Tiverman.

No. 13.

Copy

Please to pay to Major John Galway, or his Order, on Demand, the Sum of Two Hundred Star Pagodas, on Acct. of Your obliged Friend.
Camp July 9th 1782. H. O Harding.

To Hale Plumer Esqr. Fort St. George.

Trichy July 30th 1782.

Sr. Please to pay the above to Mr. Thomas Walter, or Bearer. John Galway.

Please pay to Robert Holford Esqr., or Order
Tranquebar August 20th 1782. Th.s C. Walter.

A true Copy
Th.s C. Walter.

hereby in the most Solemn Manner protest against the Government of Madras, and any Man, who has been the Cause of this Vessels being detained and damaged, and reserves himself every Claims and Lawfull Means to recover a Restitution, as well for the Detention of the Vessel the Sloop Charlotte and the Doney, as for her Hole, Stock and Block, being lost which he hereby does reclaime together with all Damages and Interest of his Money, reserving himself all kind of Reservations; in Case no immediate Restitution should be made to a Neutral Subject, forced to an evident Loss.

In Witness hereof I have hereunto sett my Hand and Seal, in the Presence of two Witnesses, and of Mr. Peter Battger, who also signed and sealed the same in Tranquebar the Day and Year as before.

Th. C. Walter.
Councellor of Chancellerie
and Royal Not. Publ.
L. S.

Peter Battger.
(L. S.)

Witnesses F. N. Westerholdt. J. Tiverman.

№ 14.

Une Procuration generale et speciale, par laquelle Mr. Byrnand constitue les Sieurs Daniel Stevenson et Gowan Harroyp ses Procureurs generals et Specials pour administrer ses affaires de Negoce à Tranquebar, datée le 23. September 1782.

№ 15.

Une Procuration generale et speciale par laquelle Mr. Byrnand constitue Messrs Dan. Stevenson & Gowan Harroyp ses Procureurs generals et Specials, pour regir et administrer ses Affaires à Tranquebar, moyennant la Commission ordinaire de Cinq pour Cent, tant pour la Vente que pour L'Achat des Marchandises, qu'ils vendront ou acheteront pour le Compte du dit Sr. Byrnand. Datée le 1. d'Octobre 1782.

№ 16.

To whom it may concern be it known, that Year One Thousand Seven Hundred Eighty two the Twenty fifth Day of October, appeared before me Thomas Christian Walter, His Danish Majestys Councellor of Chancellery, Secretary of the Council, and Public Notary at Tranquebar, Mr. Peter Battger, Inhabetant and Merchant of this Place, who declared, that having received Intelligence, that the Sloop Charlotte his Property, and a Doney, belonging to him, was arrived at Madras a good Time passed, and was beendetained there by Seapoys put on bord by Order of Government, and forced to remain in the Road of Madras, under Pretence to force her to take a Fright to Negapatam, by which the Government would expose his Property to be taken as a good Price by the French, now in War with the English, farther that a heavy Gale of Wind arrose, and that nonobstant this, the Government should not permit the said two Vessels to depart from the Road, but had even seized their Sails, so that by the Violence of the Gale, and by the Defence given, not to go to sea, the Vessel was lost and drove on Shore. Mr. Peter Battger Therefore does

№ 17.

Thomas Christian Walter,
Kands Kongelige Majestæts
bestaltet Cancellie Raad,
Gouvernements Secretaire og
Notarius Publicus i Tranquebar,

Gjör Vitterligt:

At for mig er fremkommen i Dag Dato Undertegnede og Capitainen paa Det Danske Asiatiske Compagnies Gral Dolphin, Herman Schröder, og declareret:

Dog saavar som saadant Fragt-Gods i Grabben Dolphin, Jvorvel noget af det skal være saavat Skade,

Jeg vil ej lænd negtabning til dest, da det sanar bagt paa et gott Rad, nemb: i min Cahytte og sanar i Regnskabet got forfat: det med Maattar tilliggende Skoar, naar da Vi fik saadant ad fyndt Vejr: Vinden af W.S.W. a Syd West: med magen saa Vor, som indbrudt i Cahytz Vinduerne samt Gallerierne, som i Regnskabet nærn halforfatte og tilliidt, naar fornemdelst Vores stærke Storm dog brod igiennem, og i Regnskabet da Vejret nadfoldt i nu Tid af 10 a 12 Dage, saa at Vi ej kunde afstrafne det, og da Vejrligt badagede, sande ærdelig Regn og stærke Søjer, saa ej nær nogen Mulighed at kunde faar det afskrefat; Hvilket saaledes med Vidner Sand afsvares og ejnvid fod bekræftes.

Transquebar den 26te October 1782.

H. Schröder.

Saa da dennelte Gods ikke med sande Forsiemmal, saa, naar med Vor og Vejr er skeenen bestandigt, saa protestere Sand samd paa det allerkraftigste imod alle de Prætensioner, som i denne Anledning kunde gjøres, reserverende sig, naar forudsm, med Vidners fuldige Udsigende at bekræfte og bevise, at Skaden er skeet uden Vilie. Lig Sendelse og af Vor og Vejr, som ellers kan forfalde, saa Assurancen siger, og ikke falde sam til Last i nogen Maade. Hvor til Bekræftelse, sand dette, tilliggende mig, angaaende sanar indsvanat, i Anledning af trende Vidner. Actum, ut supra.

Ths C Walter.
Not: Publ: Regius.
(L: S:)

H. Schröder.

Vidner: Erik E Grave. Becker.

No 18.

To whom it may concern, be it known, that year one Thousand seven Hundred and Eighty two the Twenty Ninth Day of October, appeared before me Thomas Christian Walter, His Danish Majesty's Councellor of Chancellerie, Secretary of the Council and Public Notary at Tranquebar, Mr. Peter Battger, Inhabitant and Merchant of this Place, who declared, that having received Intelligence from Captain Perrot born i Genève, and Commanding his Snow called the Governor Abbestee, that he had been first detained at Ingeram by the Chief, wherefore he had made necessary Representations to the Government of Madras, and finding himself not allowed to proceed with the Vessel, he was obliged to dispatch her with his Chief Mate Mr. Mc. Nicoll to Madras. When Mr. Mc. Nicoll arrived there he intended a Voyage to Bengal and Pegu, but was stopped by Government for to make a Voyage to the Southward, notobstant all his Representations, and notobstant English Vessels, who was more proper for the Expedition to the Southward, was allowed to proceed to Bengall, from which arrose a very great Loss to the Owners; to this Proceedings was added different Threathings, hardly to be supposed against Subjects of a neutral Nation, by which Force, used by Government, he was obliged to remain in Madras Road, where a strong Gale of Wind happened, which occasioned that the Snow Governor Abbestee lost all her Mast, and scarcely the Hole was saved. Mr. Peter Battger therefore does hereby in the most solemn Manner protest against the Government of Madras, and any Man, who has been the Cause of this Vessel the Governor Abbestee being detained and damaged, and reserves himself every Claims and Lawfull Means to recover a Restitution, as well for the Detension of the Vessel, as for the Damage and Loss of Profit, which a Voyage could have procured, and which he hereby does reclaim, reserving himself all Kind of Reservations, in Case no immediate Restitution should be made to a neutral Subject, forced to and evident Loss. — In Witness hereof, I have hereunto sett my Hand and Seal in the Presence of two Witnesses, and of Mr. Peter Battger, who also signed and sealed the same in Tranquebar the Day and Year, as before.

Ths C Walter.
Not. Publ. Reg:
(L:S)

Peter Battger.

Witnesses: E. Grave. J. Fisherman.

№ 19.

Thomas Christian Walter,
Hans Kongelig Majestats
bestalter Cancellie-Raad,
Gouvernements Secretaire og
Notarius Publicus i Tranquebar
Gjör Witterligt:

At i Dag dato den 29de October 1782. for mig og fremkommen Hr. Oberst-Lieutenant og Finance-Raad Frederich von Lichtenstein, som for mig declareret, at Jeg af Mohrmanden Mia Machmud Sajsin under 8de Januarii 1782. for mig lidiöbt sig og for ham Skiöte paa et Tomtested Huus Perumpattu Buxe kaldet, og derpaa laadet fremmøde Lissa om Nord, hvorfra den igien var tilbage kommen og destinered for til, Man at fremme Skib pa tilbage-Lissaw var blanen anfaldt med Gevedelour af den Franske Escadre, at en Fransk Officeer var ombord kommen paa dennem Skib for at examinere dets Papirer, og havde tagit dem og opsendt dem til M. de Suffren Chef d'Escadre, at imedens Papirerne var opsendte, at haandt Vejr var paakommen, hvorpaa den Franske Officier fandt fundet det fornödent at gaae Veje og føre det for til Tranquebars Rhede, hvor det til bemeldte Comparent, som sin ombud paa var ankommet, hvorfore de bemeldte Papirer nu igien var i Monsieur Suffrens Hender, Comparenten forlangte min Attestation paa, at bemeldte Skib var hans ombud tilhörige, hvorpaa han under 8de Januarii 1782. var medsendt Skibet.

Hvi attesterer hermed, at det er mig vitterligt, at bemeldte Skib Perumpattu Buxe under 8de Januarii 1782. er min ovenbemeldte Mohrmand Mia Machmud Sajsin, Comparenten Herr Oberst-Lieutenant von Lichtenstein tilhörende, og at et Skiöte-Brev paa den Dato derfore herr er udfærdiget, ligesom Jeg og paa

paa forbuden Ingen attesterer, at Papirerne ere paa ovenbemeldte Maade bortkomne fra Skibet, hvorfore dette validerer for alle, som det maatte vedkomme, som et fuldstendig Skiöte-Brev, indtil at det originale Skiöte-Brev igien kand faaes tilbage og hjemmen den tilstiller. Hvis til Bekræftelse Jeg dette udgivne Brev underskrevet og forseglet, samt Notarialiter udfærdiget i Overværelse af de tvende underskrevne Vidner.

Tranquebar, ut supra.

Vidner
Andersen.

Ths C. Walter.
Not: Publ: Reg:

L.S.

№ 20.

I Thomas Christian Walter, His Majestys Councellor of Chancellery, Secretary and Notary at Tranquebar, do hereby certify, that the above staying is signed by the Roman-Catholic Padri of this City, and that Mistriss Elisabeth Varnier, the Widow of Ignace Gojard, is still a Live and settled in Tranquebar. In Wittnes whereof I have hereunto set my Hand and Seal in Tranquebar this Thirteenth Day of November Year one Thousand Seven Hundred and Eighty two.

Ths C. Walter.
Councellor of Chancellery,
Secretary and Notary.

L. S.

№ 21.

Ths C. Walter &c. Gjör Witterligt: At der 1782 den 25de December, for mig er fremkommen Madame Elisabeth Enke af Gojard boende her i Staden, som for mig har declareret, hvorledes hendes Broder Monsieur Varnier paa Corringo med Døden er afgaaet, og hun nu til sinds at reclamere sin efterladte Gield, som den Afdödes Eiere og rette Arving, til Commande Skiver, dog

N:o 19.

Thomas Christian Walter.
Hans Kongelig Majestats-
bestalter Cancellie-Raad,
Gouvernements Secretaire og
Notarius Publicus i Tranquebar.
Gjör Witterligt:

Hii Dag dm 29de October 1782. for mig og fuld-
kommug Hr Oberst-Lieutenant og Finance-Raad Frederich-
von Lichtenstein, som sammesteds declareret, at Gaard af Mohr-
manden Mia Machmud Sassin under 8de Januarii 1782.
sammesteds tilkiöbt sig og faaet Skiöde paa et Tomptstad Stk
Perapatte Bux dalet, og dragen ladet samme gjöre en
Lige om Nord, hvorfra den igien var tilbage kommen
og destinered strax til, Man at samme Skib paa tilbage-
Reisen var blevet anfaldt med Grundelour af den Franske
Escadre; at en Fransk Officeer var ombord kommen paa dennem
Skib for at examinere dets Papierer, og havde tagt samme
ind og afsendt dem til Mr. De Suffren Chef d'Escadre, at
imidlertid Papierene var afsendte, at samme Reise var
paa dennem, hvorpaa den Franske Officier havde skiendt
det forrige at gaae Reise og føre det for til Tranquebars
Rhede, hvor det til bemelte Comparent, som sin ene Fører
var ombordsendt, hvorfra de bemelte Papierer nu igien var
i Monsieur Suffrens Hender, Comparenten forlangte min Attesta-
tion paa, at bemelte Skib var samme Mandskab tilhörende,
hvorpaa han under 8de Januarii 1782. var medtaget Skiöde.

Hii attesteres hermed, at det er mig vitterligt, at be-
meldte Skib Perapatte Bux under 8de Januarii 1782. er vir-
kelig blevet af Mia Machmed Sassin, Comparenten paer Oberst-
Lieutenant von Lichtenstein tilskiödet, og at af Skiöde-Brev
paa den Dato derfor samme meddelt udfærdiget, ligesom Jeg og
paa

paa Grundet Hvorpaa attesterer, at Papirerne ere paa ovennævnte
Maade bortkomne fra Skibet, hvorfra dette valideres for alle, som
det maatte vedkomme, som at fuldstændig Skiöde-Brev, indtil at
det originale Skiöde-Brev igjen kand faaes tilbage og lignemaade
den tilstilles. Hvis til Vedkiendelse Jeg dette udgangsmed
samme underskrevet og forseglet, samt Notarialiter udfærdiget
i Overværelse af de tvende underskrevne Vidner.

Tranquebar, ut supra.

Thos C. Walter.
Not: Publ: Reg:
L.S.

Vidner
Andersen.

N:o 20.

Thomas Christian Walter, His Majestys Councellor of Chancel-
lery, Secretary and Notary at Tranquebar, do hereby certify, that the
above staying is signed by the Roman-Catholic Padri of this City,
and that Mistriss Elisabeth Varnier, the Widow of Ignace Gofard,
is still a Live and settled in Tranquebar. In Witness whereof
I have hereunto set my Hand and Seal in Tranquebar this thir-
teenth Day of November Year one Thousand Seven Hundred and Eighty
two.

Ths C: Walter.
Councellor of Chancellery,
Secretary and Notary.
L: S.

N:o 21.

Ths C. Walter &c. Giör Witterligt: Ret dog 1782 den 28de
December, for mig er fremkommen Madame Elisabeth Gofard
boende her i Staden, som for mig samme declareret, hvorledes
hendes Broder Monsieur Varnier paa Corringo med Dødningen afgaaet,
og hun nu til Stede at reclamere sin efterladte Gield, hvorfra
som den afdödes Søster og nærmeste Arving, til Commando Giver, dog

reserverende sig Beneficium Inventarii:

Kom da sin fuldar dat
ivdnundig, at hafa sig gatta i Possession af sinnum, og sin, sum
ab Curatorinnar, ikka laugsagnal undirsiona og gaadata sannum
sua sannar sin, til sina Affaires Befögnaleg i danna Arna-
sag, vdnannt da Hon. Edward Stevenson og Govan Harrop sum
sina Guldmegtiga, sum sin for Lagga, og Lagga sin Kar, —
at vanfar sundar Kann, og nad alla lonlig Medar og
Maija at undirsiona danum Kan, og Beneficium In-
ventarii reserverat, sumt dani at sanda, sum dat nan
Dann sagnt og Dan Kalen med Kommando, da alla
lonligha Measures, sum af Dum til sundar Basta tagas
skal bindanda og ratihabere lignas Guldkunnar, sum
um sin dat Kalv sjalf sundr.

Hier til Bedreffnes, sin dotta mad
sundar Laugmegra argumsendig sunna undirskrana
og forsegla, i Nannskapa af undirskrivnen Vidna.

Sum skrifad sunnad og sagt af mig Vi Officii, Loco dictus,
undir mitt Hand og Segl.

Tranquebar actum ut supra.

Th: C. Walter.
Veuve Gosard. Not: Publ: Reg: &c.
João Antonio Pereira. L. S.

Coram Testibus subscripti Th: N. Wetterholdt.

N:o 22. (Hiernæst N:o 21.)

L'An Mil sept Cent quatre vingt deux,
ce Vingt un de Decembre, est comparue devant Nous
Thomas Christian Walter, Conseiller de la Chancellerie,
Secretaire du Roi et Notaire Public Royal de
la Ville de Tranquebar, La Dame Elisabeth Warnier Veuve
Gosard

Gosard, laquelle a declaré, qu'ayant été domiciliée ici en cette
Ville de Tranquebar avec son defunt Mari Ignace Gosard dans l'An-
Mil sept Cent soixante, elle y était toujours restée depuis, et n'a-
vait eu depuis quelque Tems des Nouvelles de son Frere unique
nommé Warnier, que dernierement par une Lettre du Chef An-
glais à Ingeram, Mr. Hamilton, datée du Douze d'Octobre ce-
te Année, qui lui avait appris la Mort du dit Frere, que se trou-
vant sa seule et unique Soeur, et par Conséquent la seule et
legitime Heritiere du defunt Warnier, elle s'etait proposée de veil-
mer la Succession, qui lui serait due, se reservant toujours le Benefice
d'Inventaire et la Faculté d'y renoncer, si par de Repetitions ou
de Creances fondées, qui en surpassent la Valeur, elle lui devenait onere-
se, ou selon le meme Benefice, de l'accepter purement et simplement,
si lors de sa Liquidation, elle y trouvait son Avantage, s'engageant
sous l'Hipoteque de ses Biens propres, à remettre, à qui il appartien-
dra, tout ce qu'elle pourrait avoir reçu, ou recevra de cette dite
Succession, si toutefois elle serait dans le Cas d'y renoncer, laquelle
Declaration elle a confirmé par Serment devant Nous.

Ayant de plus demandé, que Nous lui donnions Acte de la
Declaration ci dessus, et que Nous y joignons notre Attestation pour
ses Privileges comme Sujette Danoise, Nous lui avons octroyé
sa Demande et expedié la presente, comme en foi Nous decla-
rons, que Madame Elisabeth Warnier, Veuve Gosard, a été éta-
blie et domiciliée ici à Tranquebar, avec feu son Mari Ignace
Gosard, depuis l'Année Mil sept Cent soixante, jusqu'au Jour
de sa Mort le dix neuf Août Mil sept Cent soixante seize, et
toujours depuis, jusqu'à ce Jour, et par Conséquent, ayant été établie
sous la Protection de Sa Majesté Danoise depuis si long Tems, et
y demeurant encore, elle peut etre regardée comme Sujette de sa dite
Majesté. En Foi de quoi, Nous avons signé et cacheté la pre-
sente, conjointement avec Madme Elisabeth Veuve Gosard, en Presence
des Temoins cy dessous, à Tranquebar le Jour et An, comme dessus.

Veuve Gosard. Th: C: Walter
L. S. not: Publ: Reg:
L. S.

Temoins: T. N. Wetterholdt. J. Feverman.

Nous Soussignés Herman Abbestee &c. certifions que Mons.
Th: C: Walter &c: est réelement Notaire Public de cette Ville de Trang. &c.
Fort Dansborg ce 23. de Decembre 1782.

Abbestee.

N:o 23.

Know all Men by these presents, that We the undersigned Gowan Harrop and Daniel Stevenson, as appointed authorized nominated and constituted Attorneys of Mistress Elisabeth Gossard, and in Vertue of her lawfull Power given us, dated the twenty Eight of December One Thousand Seven Hundred and Eighty two, in the Presence of the undersigned Public Notary of this Place, to demand, claim, sue for, levy, recover and receive, by all Lawfull means, the Inheritance, that may be, or become due to her after her deceased Brother Mr. Lewis Warnier at Ingeram, have made, ordained, nominated authorized, constituted and appointed, and by these presents, do make, constitute, ordain, nominate, authorige and appoint Messrs William Hamilton, William Parsons, and Theodor Corbett at Ingeram, to be our true and Lawfull Substituted special Attorneys, for us and in our name, and to and for the Use of the said Mrs Elisabeth Gossard, and in her Behalf, to call to Account, demand, levy, sue for, recover and receive, by all Lawfull Ways and Means, whatsoever, the Goods and Effects, Mony, Debts, and everything without Exception, movables, or immovables, belonging to the Estate of the deceased Mr. Warnier, Brother of the said Mrs Elisabeth Gossard, of which She is the sole true and Lawfull Heiress, and which Inheritance She accepts with Reservation of the Beneficium Inventarii, or that She shall not be liable to his Creditors for more, than what is the true Account and Value of the Estate of the said deceased Mr. Warnier; Of the said Goods to make Lawfull Inventaries, make and give Acquittances and Discharges for Us and in our Name, as Attorneys of the said Mrs Gossard, from time to time. Giving and by these presents granting unto our said Attorneys full Power and Authority to sue, pursue, attack, arrest, seize, sequester, implead, imprison, condemn and prosecute, and thence and thereof again to acquit, discharge, and out of Prison to release, also for us to appear, and our Persons to represent in all or any Court or Courts, or other Places, as Demandants, or Defendants, in any Suit, Action or Appeal, for or by Reason of the Premices, Likewise one or more Attorneys under them to set, substitute, and appoint, and again at Pleasure to revoke, and generally to do, act and perform all Matters and Things, in and towards the Premices, requisite and necessary, as fully, as We ourselves might or could do, were We personally present, and We hereby ratify and confirm all and singular whatsoever our said Attorneys or their Substitutes shall Legally do, or procure to be done, in and touching the Premices in

in Consequence of what farther Instruction We may give.

In Witness whereof, We have hereunto set our Hands and Seals, in the Presence of the Publick Notary of this Place Mr. Thomas Christian Walter, at Tranquebar this Third Day of January One Thousand Seven Hundred and Eighty Three.

Gowan Harrop. L: S. Danl. Stevenson. L: S. Tho:s C. Walter Not:s Publ: Regius. L: S.

N:o 24.

Thomas Christian Walter etc. Gior Vitterligt

At Aar 1783. den 17:de January er fraam kommen for mig Sr. Galenus Vick af Negapatnam, og for hvem produceret følgende Ollisser i det Malabariske Sprog, translaterede af den Rough: Tolk Daniel, som følger:

Translat:

1779. den 21:de October til staaer ing Nautamaraon Siruvadi, er fuldmegtig af Devesinda Dasi Casidas Ayen Indnaaeur paa Negapatam at hann indfordt Summa Pield- Ollis til Sr. Galenus Vick, og Dags Dato saaner ing af hans til Laans bekommet 260: P:Mags:, for hvilke 260 P:Mags: ing lover i Aaret at betale maanedlig 3/8 pcto, som aarlig rigtig med sine Maaneds Udgang skal nu Loygge, og saaledes Capitalen vil Gyldne saasnart Gield Summen af mig forlanger. Saaledes er Ing Nautamaram Siruvadi forevist og derfore udfordt dette Bevis til Sr. Galenus Vick.

Skrinarew Sprog er Masillamini.

Devesinda Dasi Casidas Ayen.

Dette igtig translateret, attesterer Christian Daniel, Sprog: Tolk

Translat:

1780. den 10:de May til staaer ing Nautamaram Siruvadi en fuldmegtig af Devesinda Dasi Casidas Ayen, Indnaaeur paa Negapatam, at hans udfordt dennem Gield- Ollis til Sr. Galenus Vick og Dags Dato saaner ing af Hans til Laans bekommet 700: P:Mags:, etc. at supra

Skrinarew Sprog er Masillamini.

Devesinda Dasi Casidas Ayen.

Dette igtig translateret, attesterer Christian Daniel, Sprogs Tolk

Forovrigt Said forklarede at en tegnitzdrunk Ollis i det Malabariske Sprog dats 18:de Augt: 1779, stor 200 P:Mags:, paa hans forkommen og hans Debitor til Hans rigtige Fuldmegtig for bemelte 3:die Ollisser, exi 45:te Pagoder under, som Gield endnu nu Hans skyldig, saa declarerede Gield bemelte forkommen Ollis at være af ingen Valeur, samt protesterede imod fornemmes Gudsforgesse i

Jnes haand den finder maatte, saunt forlangte dette afsnig saavi
at Baniis til Debiteurens Bekkarlyd i Jrunkieden, begjæren
haand og skilde tilstille bemelte Debiteur forstuenute 2de Sooskri-
malser tilbage igien; saa fuvert Jaud sande betael de refererende 45: Rdr
saunt i øvrigt Solde Jaun skadesløs for den forkaunte Ollis og
200 Rdr. — Datto saaledes at nedre passeret, i min og ue-
verstainus Vidnears Overvarelse, banidnar saunad afsnig
Notarialiter in Officina Notariali Tranquebariensi Datum
ut supra.

Thor. C. Walter,
Not. Publ. Regias.
L. S.

J. Fleck.

Ed Vitterligfad: J. N. Westerholdt. J. Tivermann.

N:o 25.

The present first Lieutenant of the Royal Navy Anton Christian Fleischer, who has been commanded to this Voyage with his Danish Majesty's Rank-Skib Jndfods Retten, remains in Tranquebar for Sickness, and having demanded my Recommendation or a Certificate concerning his Hability in his Science or Profession, I herewith certify, that I cannot enough recommend as well his Capacity as Activity in the same, on the different Voyages he has made with me, wherefore I not only recommend him, but even wish him all possible good Fortune and Success in his present Situation.

On board the Rank Skip Jndfods Retten the 30th January 1783.

Signed C. Lütken.
Commodore Captain.

The beforestanding to be a true Translation of the Original, being in Lieutenant Fleischers Hands, and produced before me, I hereby certify under my Hand and Seal in Tranquebar the 8th February 1783.

Thor. C. Walter
Notarius Publ. Regius.
L. S.

N:o 26.

Copia.

Jk ondergeteekende Johannes Abraham tz: Bronsveld, Adsistent in Dienst der E. Comp. alhier, bekenne bij deesen eijgenhandige Geschrifte, wel en deugdelijk schuldig te wesen aan en ten behoeve van den Wel Edelen Heer Cornelis Pieters tz: Een Somma van

500. Segge Vijfhonderd Nieuwe Nagapatnamse Pagoden; beloovende Gemeld bedragen ter eerster Aanmaaninge van Zijn E: weder te Gulden afteleggen en betaalen met den Jntrest van half per cento Maand Svan heden den Afgereekend. Tot Nakoming van dien verbinde ik mijn Persoon en Goederen geene nijtgesonderd, stellende deselve ten Bedwange van alle Heeren Hoven, Regten ende Regteren.

Nagapatnam den 25:e Junij 1772.

(was geteekend) Joh.s Abrah.tzn Bronsveld.

Obligatie groot 500 Rdr.
van
Bronsveld.

Copia

N° 27.

Ik ondergeteekende bekenne ontfangen te hebben uijt handen van den WelEdelen Heer Cornelis Pietersz een Somma van Vijf Duijsend Stuy nieuwe Nagapatnamse Pagooden, welke Somma ik belove bij eerste aanmaaninge nevens den Intrest van dien teegens Een half P.Ct. S Maand S te zullen affleggen en de betaalen.

Nagapatnam den 27e July 1772.

(was geteekend:) R. V. Vliessingen.

Van den WelEdelen Gestrengen Heer Gouverneur Van Vliessingen.

N° 28.

1783. le 19e Fevrier. Une Procuration generale et speciale, par laquelle Messrs P. Willem Geeke, Pieter Jacobus Pietersz &# constituent Messrs Petrus van Groll (Notaire) & Alexandre Agerbeek, Bourgeois marchand, leurs Procureurs en Batavia.

Fait et passé en L'Etude du Notariat de Tranquebar, en Presence des Sieurs E. E. Grave et Jean Tiverman l'An et Jour, comme dessus.

Pieter Willem Geeke. Pieter Jacobus Pietersz. Jan Willem Luijken.

Thos. C. Walter
Not: Publ: Regius.
L. S.

Temoins E. E. Grave. J. Tiverman.

Jan Willem Luijken, en Qualité de Tuteurs des Enfans mineurs du feu Sr Pieter Jacobus Pietersz, cy devant Intendant de la Monnoye et Adigar à Negapatam,

N° 29.

N° 29.

Copie

Etat des Papiers remis a M Nicolas Joly pr se faire payer de ceux par qui il me sont deux scavoir.

Reçu { Un Billet de M Lagilliere en datte de 8 juillet 1779. de la Somme de 14. piastres gourdes.

Un Etat de diverses marchandises que j'ay remises a M De Senne pr vendre, montant à 1279 L 8s apart a son reçu au bas dud. Etat.

Un compte courant entre le dt Sr De Senne et moy. il me doit pr Solde 95 L.

Deux Lettres de Mr Deribe Cadet par lesquelles il m'a accusé devoir la Somme de 10297 pr diverses Commissions que je luy ay envoyées de Pond. en le priant de me faire passer le Montant des dtes commissions par la pre occasion qui se presentera pr l'Inde, et non comme led. Sr Deribe le pretend par ses Lettres cy joint la copie de celle que je luy ay Ecrite en les luy envoyant.

Je prie M Joly de me iaporter tous les fonds quil pourra retirer des dtes personnes, soit en piastres ou en lettres de changes sur le tresor Royal, et qu'au cas qu'il ne peut en venir a bout de les remettre a la Maison de M Pitot.

a Negapatam le 10 Obre 1780.

Joly

Je Soussigné reconnois avoir reçu dud. mond. Sr Joly le sus dt billet de M Lagilliere en datte de 8 juillet 1779 de la Somme de quatorze piastres gourdes, et cent seize piastres pour le Compte de M De Senne a Negapatam le 30 juillet 1781.

Joannis Sinan.

N° 30.

1783. ce 24. de Fevrier. Une Procuration generale et speciale, par laquelle le Sieur Joannis Sinan à Tranquebar constitue les Sieurs Pitot Freres et Compagnie à L'Isle de France ses procureurs generals et specials. — Fait et Passé &c. L'An & Jour comme dessus.

Thos. C. Walter
Not: Publ: Regius
L. S.

Temoins Jean Tiverman. J. L. Schmidt.

N:o 31.

Anno 1783. Ind 1.e Martii, Jegnede undertegnede Thomas Christian Walter, Kongelig Majestets Extraordinair Cancellie Raad og Notarius Publicus for i Straengebar, paaDer Requisition af Hr Casper Pop: en original Veksel af Følgende Indhold.

a Pondichery le 22 Janvier 1783, Bon pour la somme de 383 Rs. 24 f 10 Cas.

Monsieur

a vue de ce Premier de change a mon: sieur Walter ou a son ordre la somme de Trois cent quatre vingt Trois Pagodes, a l'Etoile, vingt quatre fanoms, quarante Caches, valeur en compte avec les Sieurs et pour solde du restant du fret que vous me devez des Emplettes que je vous ay vendu et livré sans autre avis

de Votre tres humble et tres obeisant Serviteur

a Monsieur Monsieur Battger negotiant a Straengebar

Guignace

accepte pour payer le 20.me fevrier 1783.

Battger.

consente

Guignace

Betaler a Monsieur Guignace Valeur quel mig remboursé Sans protest a Straengebar le 1.er fevrier 1783.

Pour acquit

Guignace

Thos Walter.

Hvorefter Hr Peder Battger sig fremte Enkelig anpresenterede, hvorom jeg Undertegnede, af Samme Aarsag Begiæret blev, Ham Enkelig Attestere, at Samme Veksel Pro Summa 500 Pagoder, som Samme Veksel lyder paa, Sig Rigtig befinder, som Han ved mig Protesterede at Samme Veksel paa Grund manglende Contract paa Samme Sted ikke maatte blive honoreret, Hvorfor Han Samme Veksel Enkelig Protesterede, og paa Samme Grund Ingen Ret eller Pretension til Samme Veksel Capital og Interesse, samt alle andre Omkostninger og Skade, som af Sligt videre Enkelig allerunderdanigst nær, eller fremtræder kunde noget Sogar eller Lidet, for alle Sligt at Holde, saa vidt Documenterede i alle velbemeldte Veksels Hæfter. Hvorpaa Han mig overgav Samme en Copie af Requirentens Skriftlige Requisition til mig, som Samme modtog. Actum pro Sente D.o Mons.r Bauss, Straengebarica Anno et Die ut supra quod attestor

Thos Walter

L. S.

Sam Wedan: L. Bauss.

N:o 32.

1783. den 10.de Martii coram Regia Curia Cuddalore for Mr. Robt. Holford: Jnvor. and William Henry Count of Byland constituerede Sig til sin Sagefører.

N:o 33.

On this Day, being Saturday, the fifteenth Day of April the Year of our Lord One Thousand Seven Hundred and Eighty Three, before me, Thomas Christian Walter Esqr, Councellor of Chancery, came Alexander Mac Nicoll Mariner, and declared, that he did ship on Board the Sloop Charlotte in Madras Roads, in the beginning of September last, Twenty Eight Bales, and one Chest of Stationary, for the proper Account and Risk of Peter Battger in Tranquebar and his Concern, as also Four Bales of Piece Goods directed to his the said Peter Battgers Care, the whole being purchased in Mazulipatam and Coringo, in April and May last, and value, as per attested Invoices, about Eight Thousand Madras Pagodas, the said Declarent further says, that the said Sloop Charlotte was ready to sail for the Port of Tranquebar, and has paid all her Port Charges at Madras the Sixteenth of September, and was there detained by Alexander Cuthbert Esqr, Master Attendant of that Port, and the said Declarent says, that he repeatedly did apply to the said Alexander Cuthbert, between the Twentieth Septr and Twelfth of October last, for him to grant Leave for the said Sloop to depart, and was allways refused, the said Declarent says, that he then did wait upon John Huddleston Esqr and request of him to acquaint the Right Honorable Lord Macartney, that a Vessel of Mr Battgers had been detained in the Roads a considerable Time, and that Mr Cuthbert would not grant Leave nor permit her to leave the Port at the same Time, begging his Lordship would be pleased to grant Leave for the Sloop to depart, as bad Weather was to be apprehended in that late Season, for Words to that Effect the said Declarent says, that on the Thirteenth of October the said John Huddleston Esqr did inform him the said Declarent, that he had applied to the Right Honorable Lord Macartney to let the Sloop Charlotte depart, and that it was his Lordships Pleasure and Orders, that the said Sloop Charlotte should be detained to carry some Letters from him the said Right Honorable Lord Macartney to Tranquebar for Admiral Suffrain, and that, when she had these Letters, she should be permitted to depart for Words to that Effect - The Declarent further says that a French Snow Betsey, as Cartel from Trangumallay, was at the same Time permitted

per did depart from the Roads, his Majesty's Squadron being in the Roads at the same Time. — This Declarent further says, that the said Sloop Charlotte, in Consequence of the said Detention, was on the Fifteenth of Octob following wrecked at St Thome, and that She came on Shore with all her Cargo in, and was taken Possession of early the Sixteenth by Colonel Adams of the 101. Regiment, and the said Declarent further says, that neither he, nor any of the People, belonging to the Sloop, was permitted to take any Charge or meddle with the Wreck, in Consequence of which great Depredations were committed by the People employed by Colonel Adams; that the Vessel came on Shore with her Mast, Bowsprit, Yards and Sails, all of which with the Hull of the Vessel, was taken away and broke up. The Declarent further says, that he saw himself safe landed upon the Beach the following Articles: a Quantity of Liquors in Bottles, great Quantitys of Stationary and Books, a Quantity of Wax-Candles, and that there was three Casks of Porter safe in the Vessel, when he was there, and that he saw one drank out by the Soldiers. No Part of these Articles was recovered, nor delivered to the said Declarent, when he rec.d a part of her Cargo at St Thome, on producing an Order from Government to the said Colonel Adams.

Thos C. Walter.
Not: Publ:

Alexander Mac Nicoll.

Sworn to before me, in Tranquebar the Seventeenth Day of March One Thousand Seven Hundred Eighty three. —

Thos C. Walter
Not: Publ:
L: S:

N:o 34.

Op Heeden den 11e April Anno 1783.

Compareerde voor my Thomas Christiaan Walter, Notaris Publicq in Tranquebaar, present de na te noemene getuygen. D.B. Johannes Accama Onderkoopman in Dienst van de Ed: Hollandsche Compagnie en Mejuffrouw Anna Maria Brodier Egte-lieden, thans in Leven, mij en de Getuygen bekent: Zynde bijde de Comparanten gezond van Ligharm hun Verstand, memorie en Uijtspraak volkomen hebbende en gebruijkende: Dewelke aan mij Notaris ter hand stelden dit ingesloten met 2. Cachetten verseegelt papier, waarin Zy lieden verklaarden geschreven te Zijn, hun Testament, laatste en Uijterste-

Wille, doon hun Comparanten bijde eijgenhandig geschreven en ins gelijkt door hun bijden, volgens derzelver gewoonlijke handteekening na behooren onderteekent, willende en begeerende, dat het Zelve na een van hun bijden door onverbreekelijk Zal werden agtervolgt onderhouden en Stiptelijk nagekomen, en Zulx Effect sorteeren Zal, t Zy als Testament, Codicil, giftte ter Zaake des Doods, offte andersins, So als t Zelve best Zal mogen bestaan, niet tegenstaande, dat alle Solemniteij ten na Regten gerequireert darinne niet waaren geobserveert. Versoekende wijders Zy Comparanten, de vorschreeve hunne Dispositie offte het voorengemelde Papier te manieeren met Sodanige Solemniteijten, als tot een bestooten Testament behoord.

Ende hebbe Ik Notaris voornoemd, vervolgens het voorschreeve papier heer aan geslooten, en met Een dubbelde blaauwe Zijdendraad aan malkanderen gelegt, en daarop alternative gedrukt het Signet van den Testateur en Testatrice, nevens van mij ondergeteekende Notaris, en Getuijgens, en Zulx met twee Zeegues vanden Testateur en twee van de Testatrice, nevens twee van mij, en van elke Getuijge een. en de versogten de Heer en Mejuffr Comparanten van my Acte in forma, welke is deede.

Aldus Gedaan en gepasseert in Tranquebaar, ten woonhuijse van de Testateurs, Dato ut supra, ter Presentie van de Testateurs Heeren Martinus Stoffenberg, en Pieter Willem Gecke, als getuijgen hiertoe versogt en gerequireerd.

Joh.s Accama.

Ons present als Getuijgen
M. Stoffenberg.
P.W. Gecke.

A.M. Accama.
geb. Brodier.

In Kentnisse van mij
Thos C. Walter.
Not: Publ: Tranquebs:

N.o 35.

Pardevant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de Chastellerie, Secretaire du Roi et Notaire Public Royal de Tranquebar, fut present M.r Guignace, ancien Procureur du Roi de France à Chandenagore, Habitant de cette Colonie, en sa Qualité de muni de plein Pouvoir à cet Effet, Lequel Nous a demandé Acte de Deposition,

Savoir:

d'un Testament, fait à Rangow, en Presence de Temoins, le dix neuf Mars, Mil sept Cent quatre vingt un, signé Jean Claude Clairet. —

Ce que Nous avons octroyé et octroyons au dit S.r Comparant, en Consequence de quoi Nous avons reçu ce Jour le Depot, la Piece mentionnée dans le present Acte, dont il nous aurait requis Copie, qui sera jointe dans le dit Acte, Le dit S.r Comparant declarant, qu'il consent, que la dite Piece reste deposée au Notariat, et ne puisse etre retirée que par Luimeme, ou Ceux munis de pleins Pouvoirs pour la recevoir, ou en Cas, qu'un Tribunal ordonnat la Production de l'Original.

Copie.

Au Nom de Dieu, amen.

Moy Jean Claude Clairet, Fils de François Clairet, de Dol en Frenche Comté, par la Grace de Dieu, avec toute la Connoissance et le Jugement libre, voyant et parlant de meme, mais Malade alité, J'ai appellé et prié le S.r François Laurieul, pour ecrire et recevoir mon Testament, ce qu'il a fait en Presence des Temoins soupsignés. —

1.r Article: Monsieur Gillet disposera de l'Argent, que je lui ay donné suivant les Conditions passé entre Nous, excepté Cinq Cent Roupies, qu'il remettra au reverend Pere Dom Marcel, au Retour du Voyage, qu'il va faire, pour etre employé comme il sera ecrit cy dessous; de plus les Interets qui sont passé à dix huit pour Cent dans nos Conditions, ne seront plus que de douze par An, jusqu'à son Arrivée à l'Isle de France, ou l'Interêt sera suivant le Cours de la Place, au Profit de ma Famille, jusqu'à qu'il ne lait reçu.

2.e Articles: Les Interets, que me devra M.r Gillet au Retour du Voyage qu'il va faire, seront employés a lui faire un Present d'un Rubis de deux Cent Ficals de Valeur, et un de meme Sorte à M.r Laurieul, pour les bons Services, qu'ils m'ont rendus.

3.e . . . Les Cinq Cent Roupies, que M.r Gillet remettra au reverend Pere —

Dom Marcel, Vicaire de Rangow, seront employées, scavoir: Quatre Cent Ficals pour Apoline, dont il sera le Maitre de disposer comme bon lui semblera, ou à qu'il il en donnera le Pouvoir. —

Le reverend Pere Dom Marcel disposera aussi des autres Cent Ficals en Faveur des pauvres Orphelins de l'Eglise. — 4.e Article:

Je dois à la Succession de le Grand, dont son Fils est à Bengale, en quitre de mes Comptes, j'ai vendû pour deux Cent Cinquante Ficals ou Roupies d'Effets, que mon Procureur à la Côte payera. —

5.e Je donne à ma Belle Soeur Jeanne Galope mon Jardin, tel qu'il est, plus la Somme de Six Cent Roupies, pour les bons Services, qu'elle m'a rendue, et ce que je puis lui devoir, ce qui sera payé sur l'Argent que j'ai à Pondichery. —

6.e Je donne à mon Chirurgien Yacinte Soixante Ficals, ce qui sera payé sur l'Argent, que me doit M.r Louis de Cuge icy. —

7.e Article: Je donne au Reverend Pere Dom Marcel pour mon Enterrement Cent Ficals, ce qui sera pris sur l'Argent que me doit M.r Louis de Cuge.

8.e Je fais mon Executeur testamentaire à la Côte M.r Charle Renaud, et à son Defaut, M.r Chauchard, M.r Laurieul envoyera mes Comptes d'Armements à M.r Chauchard, qui, ayres s'etre satisfait, remettra ce qui me revient en Argent, Papier et autres Effets, entre les Mains de mon Procureur, pour qu'il puisse acquitter toutes mes Debtes. —

9.e Je laisse M.r Laurieul pour Executeur testamentaire pour toutes mes Affairs à Rangow,

10.e Je dois à M.r Lamare Cent quarante Roupies, provenant d'une Piece de Drap, que M.r Chauchard payera pour mon Compte.

M.rs Renaud et Chauchard n'oublieront pas les Billets de M.r Denis Des Gravelle de Six Cent Roupies, et celui de M.r Beauchamp de Trois Cent trente neuf Roupies.

11.e Quand à ce qui regarde mes Hardes et autres Effets,

qui sont icy, j'en ay disposé, ainsi mes Procureurs ny ma Famille n'auront rien à reclamer la dessus.

12e Je prie aussi Messieurs Renaud et Chauchard de s'entre-aider pour arranger les Comptes de L'Armement du Vau L'Aimable Julie, et s'ils y trouvoient quelques difficultés, Mr. De Lamare qui etoit present et Capitaine du dit Vau, pourra aider à les lever, enfin je prie ces Messieurs de faire le tout pour le mieux.

13e Article: Monsieur Chauchard, lors de ses Arrangement avec Mr. Gillet, parlera des Interet de l'Argent, que j'ai donné à Mr. Gillet pour son Voyage de Malac à compter du premier Août Mil sept Cent quatre vingt, et jusqu'au premier Mars Mil sept Cent quatre vingt un, et s'il n'y avoient pas asses du mien pour payer Mr. Gillet, y suplera sur les quatre Mil Roupies, que je lui laisse. Sur cette Feuille rien de plus.

Suittes:

14e Mr. Chauchard fera bien Attention que dans leurage que je lui ait faitte par Mr. Lamare il doit etre parlé des Interets de l'Argent des Successeurs de Mr. Germain pars que leurs Argent etoit aussi compris dans le Voyage de Malac.

Je declare moy Sousigné que ce Testament contien mes dernieres Volontes, et qu'il à nul toute autre Testament anterieure à celuy cy fait à Rangou.

Fait à Rangou en Presence des Temoins Ce dix neuf Mars Mil sept Cent quatre vingt un.

= Jean Claudee Clairet.

Ego Marcellus Cortenoirs Vicarius in Civitate Ramgu et Missus Apostolicus fidem jurata facio ita esse ut supra enunciatu est, hocque Testamentu factu fuisse et subscriptu me praesente ab Ipsomet Dno Claret.

Jure Temoins
De Cug.
Antonis Montagna.

Fait et passé en L'Etude du Notariat de Tranquebar, en Presence des Sieurs

J. Tiverman et J. L. Schmidt, demeurans separement dans cette Ville, Temoins pour Ce, requis et appellés, L'An Mil sept Cent quatre vingt trois, le Trente Avril, et ont signé aussi le Sieur Guignace et Nous Notaire soussignés, en la Minute, demeurée en notre Garde et Possession.

Guignace. Thos. C. Walter.
(L.S.)

Temoins: J. L. Schmidt. J. Tiverman.

Nous Herman Abbestée, Brigadier et Gouverneur des Etablissements de Sa Majesté Danoise aux Indes orientales, certifions, que le Sieur Thomas Christian Walter, Conseiller de Chancellerie et Secretaire du Roi, est réellement Notaire public de la Ville de Tranquebar, à qui Foi doit etre ajoutée.

Fort Dansbourg ce 30e Avril 1783.

Abbestée.

(Loc: Sig:)

No. 36.

Copy. Know all Men by these presents, that I George Smith of Fort St. George Merchant am held and firmly bound unto Alexander de Larche Esqr. in the penal Sum of Fourteen Thousand Star Pagodas, to the Payment whereof well and truely to be made to the said Alexandre De Larche, or his Heirs, Executors, Administrators or Assigns, I do hereby bind myself, my Heirs, Executors and Administrators firmly by these presents. In Witness whereof I have hereunto set my Hand and Seal in Fort St. George this first Day of May One Thousand Seven Hundred and Seventy Nine.

P. 14000 / 7000

Whereas the above bound Georg Smith hath borrowed and received of the above named Alexander de Larche the full and just Sum of Seven Thousand Star Pagodas to run at Interest at the Rate of Eight /8/ per Cent per Annum, payable in the Currency of the Month of April 1780.

Now the Condition of this Obligation is such, that if the above

bound George Smith, or his Heirs, Executors, Administrators or Assigns shall well and truely pay or cause to be paid unto Alexander de Larche, or his Heirs, Executors, Administrators or Assigns, the full and just Sum of seven Thousand Star Pagodas, together with such Interest as shall or may become due thereupon, then this Obligation to be void and of no Effect, otherwise to continue in full Force and Virtue.

Signed, Sealed and Delivered, where no Stamp'd Paper is to be had. in the Presence of

/Signed/ George Smith.

L.S. Sig:

J.C. Bartholmee.

Antonio Leal.

Received this 7th Day of January 1780 the Sum of three hundred and fifty Star Pagodas in Part of the within.

/Signed/ A. De Larche.

Pag.s 350

Pag.s 1700

Pag.s 2553.14.fs

Pag.s 350

Pag.s 1700

Pag.s 2553.14.fs

Pag.s des deux Obligation ci dessus Kranen:

Obligation de Mr. George Smith, de la Somme de 7000 Pag.s à Interêt de 8 pf. par An, payable dans le Courant du Mois de 80 avril prochain 1780. du 8 May 1779. cautionné par Messrs. Ross & Cuthbert ses Procureurs.

I the undersigned Thomas Christian Walter, Councellor, Secretary and publick Notary in Tranquebar, do hereby declare the before standing Copy to be a true Copy of the Original produced this Day before me, by Mr. De Larche in proper Person, who thereby declared, that the Debtor at Madras, having insisted the Original being sent to Madras and produced there, before he would pay or discharge the said Sum now become due, he Mr. De Larche was then obliged to run the Risk of sending the same Original by Sea to Madras for Payment; reserving himself this Copy, in case of any Accident should happen, and the Original be lost, which

said present Copy ought to have the same full Force and Virtue to compell the Debtor to Payment, in Case the said Original, now going of with Mr. Bouttee, Commanding a Pegu Vessel bound for Madras, should be lost or fall into improper Hands. Mr. De Larche having further demanded Act of this his Declaration, I have granted his Request by making out the above In Witness whereof I have hereunto set my Hand and Seal in Presence of the undersigned Witnesses in Tranquebar this Twenty fourd Day of May, One Thousand Seven Hundred and Eighty three

Thos. Walter.

L.S. Sig:

Witnesses: Joannis Sinaw. I. Siverman.

Jamma Dag og Aar som anaw, nu Ord til andet Liga lydende Notar Lieby Copie udsted, 2 Ord som foranaw, ikun Sta paa: payable in the Currency of the Month of October 1780

Received this 7th Day of January 1780. the Sum of three Hundred & fifty Star Pagodas in Part of the within.

/Signed/ A. Delarche.

pf. 350

N.o 37.

L'An Mille sept cent quatrevingt trois, le trois de Juin, a comparu devant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de Chancellerie, Secretaire du Conseil et Notaire public de Tranquebar, La Sieure Lodde et Guignace demandant de faire la Declaration suivante, et que Nous voulions en donner Acte:

En Consequence de quoi, Lui avons octroyé sa Demande, sur quoi Elle a declaré, que son Mari le Sieur Guignace, cydevant Chargé des Affaires de L'Isca. dre Française en cette Ville, étant decedé, Elle avait reçû du Gouvernement de cette Place la Liberté de gerer Elle meme ses Affaires, qu'elle avait en Consequence, et de Droit ouvert, Elle meme les Lettres arrivées après la Mort du dit Sr. Guignace, et entre autres, une de Mr. La Costa à Goudelour, ou il demande Avis d'un Papier Anglais de huit Mille Pagodes, les Interets y compris,

qu'il avait ecrit avoir envoyé à son defunt Mari. Qu'ayant sur cela fait la Revûe des Copies des Lettres du Defunt, n'y avait rien trouvé, qui en accompait la Reception; sur quoi l'avait cherché entre tous les Papiers du Defunt, mais après la Recherche la plus exacte, n'avait pû le trouver, ce qu'elle avait marqué à Mr La Coste, pour le determiner à faire la Recherche dans ses Papiers, s'il n'avait pû oublier de l'envoyer; Sur quoi Mr. La Coste ayant. repondû, qu'il l'avait remis, que sur cela la Dame Loddet Guignace, en ma Presence et celle des Temoins soussignés, a declaré, qu'ayant cherché dans tous les Papiers du Defunt Sieur Guignace son Mari, Elle n'a point pû trouver le Papier Anglais cy dessus mentionné, ni meme jamais en entendû parler par le Defunt de son Vivant, Que ce Papier ne pouvait être d'aucune Utilité pour Elle, Elle l'aurait rendû, s'il Elle l'avait eû, laquelle son Declaration elle a confirmée par le Serment usité dans sa Religion.

En Foy de quoi, Nous avons signé et cacheté la presente, en Presence de Messrs Tiverman et Schmidt, Temoins pour ce requis, tous les deux demeurants separament en cette Ville, qui ont aussi signé la presente le Jour et L'An comme dessus.

Tho.s C. Walter.
L. S.

Temoins: J. Tiverman. J.L. Schmidt.

N.o 38

Copie.

Cambio por Patacas Espanholas 14927. } Trincomalay 28 Mayo 1783.
ou Rupias de Pondichery 31875. }

Senhor Aduris Mezes e quinze dias depois de Vista desta minha primeira de Cambio, Segunda e terceira do mesmo Theor e Data não sendo paga, seja servido pagar a o Senhor Ravenel Intendente da Esquadra Franceza ou a sua Ordem a Soma de quatorze Mil nove Centos vinte e sette Patacas Espanholas, ou Rupias de Pondichery trinta hum mil oito Centos setenta e cinco, Valor recebido de dito Senhor, a qual Soma passará em Conta segundo o Aviso do seu

Senhor Eduardo Stephenson
Trincobar

muito humilde e m.to obediente Criado
Baretto de Souza.

L'An Mille sept Cent quatre vingt trois, le Cinq Juin, à la Requête de Madame Loddet Veuve Guignace demeurante en cette Ville, au Nom et comme Porteuse de la Lettre de Change cy dessus, Moi Thomas Christian Walter, Conseiller de Chancellerie, Secretaire du Roi, et Notaire Public Royal de cette ville de Trinquebar, ai sommé et interpellé le Sieur Daniel

son Frere Edward Stevenson étant mort depuis deux Ans et cela 19.
cile dans la Maison de Mr. Harrop sur la grande Place, et parlant
de presentement accepter la dite Lettre de Change de la Somme de Quatorze
nt Vingt sept Pataques Espagnoles ou Trente un Mille huit Cent Soi.
Roupies de Pondichery, laquelle lui avons montrée et exhibé,
e de le faire, d'en faire Protest et de prendre pareille Somme à
change, aux Risques, Perils et Fortune, de qui il appartiendra,
lant comme dessus, a fait Reponse, qu'il refusait d'accepter la dite
nge, comme son Frere Edward Stevenson etait mort, et que Lui
venson n'avait pas des Fonds en Mains pour le Compte de Mr.
louza le Soussant; Surquoi l'ayant sommé de signer la dite
Sieur Stevenson a refusé, laquelle Reponse Nous avons
Refus, pourquoi Nous avons réiteré les Reserves et Protestation
tes. Le Tout en Presence de S.r J.L. Schmidt, demeurant
en cette Ville, Temoin pour ce requis et appellé, et avons, en parlant
comme dessus, laissé Copie de present Original, ensemble de la dite Lettre
de Change, cy dessus transcrite, L'An et Jour, comme dessus.

Tho.s C. Walter
L. S.

Temoin: J.L. Schmidt

1783. 5 Juin. Bfu Liga Lydrundt Notarius Publicus troubar paa Samt. Roberto Holford saa Jeg undertegnet af Accepteres til ommeldte Requirent.

N.o 39

1783. 27 Juin un Procuration generale et speciale par laquelle Mr. Amand Bazard constitue Mr. Mercier son Procureur a Trinquebar.

Temoins: J. Tiverman. J.L. Schmidt

N.o 40.

Anno 1783 den Juni Tjende Jeg undertegnede Thomas Christian Walter Kongl. Majestæts Forordnede Landsdommer Rigsadvocat og Notarius Publicus for Trankebar og Dets Jurisdiction af Capitaine Elgersma en original assignation af følgende Indhold:

Ehret denne assignation i uprøvsinde Vanagede Hr. N. Largelander etc. Trinquebar til Capitaine Elgersma eller dets Ordres, på mine vegne betale 2 Sigra Hundrd Blastre, vilken Summa igiendom Dress till Hr. Roman etc. Hap det gode Hopp med nærl. omgaa ende hägenheit genist Tibal godt giörra.

Trinquemadey den 20 May 1783. — Carl D. Bildt

vert

Leg pas stord strand.

Fit Hr Vargelander ütt Trangûebar.

Brunakker Herr Vargelander til pronte Betaling anpresenterede nerne Lebou til Dwar at sais og Renudte Lidstadnerne af Brunakkers assignation og Sellers Skrevne Ordre saaw tilförnuden ubi Laudnes og Skibsmandskab ikke accepterede assignationen til Betaling

Allsaa protesterede Jeg paa Hr Requirentens Vegne, Ligesaw ing og Jnvund ex officio og ubi Strafflöst maadne protesterer Deres non Solutione for Capital og Renteraise Saint alt andet Omkostning og Skade, som af Sligt udeblivende Betaling, allerede ner, eller Fremdeles Skulde nöden foraarsage, Jeg for alt Sligt alt Soldt Jus vedkommende i alle Ostindelige Maader Skadesløs. Actum presente Dñi.

Trangûebariæ Anno et Die ut supra.

Thos C Walter.

(2)

N:o 41.

L'An Mil sept Cent quatre vingt trois le onze Juillet, ont comparû devant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de Chancellerie, Secretaire du Conseil et Notaire publie de Trangûebar, le Sieur J. Renaud Commandant le Renault Frederichsnagore, appartendnt à Mr Abraham Souanisse, Armateur, Habitant de Serampour, et parti de Bengale pour le Voyage de Bakora, par le Sieur Bonifacio de Castro Porte, le Sieur Dupont Porte, et le Sieur Hanson Ecrivain, Lesquels ont declaré dans les 24 Heures après leur Arrivée comme suit:

Le 27 May à Midi, etant par la Latde Sud de 4d. 27'. et 53. „Degré 16 Minutes de Longitude orientale du Meridien de Paris, avons „reçu un Coup de Vent du SO.

„Nous avions alors de l'Eaux de Puits et autre pour une „Mois en la Menagerie, à ne cuire et manger qu'une Fois en 24 Heures, „Nous avons jugé qu'avec cette Provision Nous pouvions nous rendre à Masulate.

„En Consequence avons fingle au Nord prenant encore du Ouest, „lorsque le Vent Nous la permis, jusqu'au 6e Juin, qu'à 5 Heures „du Soir, il s'est declaré un Coup de Vent du Ouest violent, ne „pouvant presenter le Travers à la Mer, qui Nous abimait, nous „avons été contraints de fuir. Vent arriere. Nous etions alors par la „Latitude Nord 13d. 15. Minutes, et 53. 58'. de Longitude aussi orientale.

„Ce Coup de Vent a duré jusqu'au 10. Juin.

„Etais alors par 60 degré de Longitude, et 14. 15. de Latitude de „Nayants plus d'Eaux que pour 15. à 16 Jours à Bord, mon Equipage malade de Fatigue d'un Traversée si longue, et ne faisant qu'une Re-

„Repas en 24 Heures depuis le 1er May, dont il est mort un Lascare et un „Passager Morgol. — La Necessité nous a contraint de chercher un „Asyle fait Route pour ce.

„Etant sur les Fonds de la Côte Malabar par 30. Bras, Apparence de „mauvais Tems, le 16 Juin à 2 Heures de l'apres Midi, connaissants le Danger „d'approcher de la Côte dans cette Saison, Nous avons preferé d'allonger no „tre Voyage trois Mois, au Risque de perdre notre Jan, des deux Partis le „premier nous a paru le plus prudent, en Consequence fait Route pour Trin„quebar. — Etant a Travers de Putacalo en L'Isle de Ceylon le 2. Juil„let en Calme, j'ai envoyé ma Chaloupe dans la Riviere pour chercher „de l'eaux, qui est revenue à Bord avec deux Legres pleins, j'ai reçu „la du Bois à Feux et autres petites Provisions, j'y ai sejourné jusqu'au „7e la Rade n'etant pas bonne pour un plus long Sejour, j'en suis „parti pour me rendre à Trinquebar, ou je suis arrivé le 10. Juillet „à 5 Heures du Soir. —

En outre Ils protestent par celle-cy, contre tout Accident et Dommages, qui pourraient etre arrivés, tant en manquant la Destination pour le present, etant forcés d'attendre le Changement du Monsoon, qu'à l'egard de la Cargaison, comme n'etant pas arrivé par leur Route, mais par les Accidents de la Mer, et le mauvais Tems, pour laquelle Raison les Dommages doivent etre pour le Compte des Assurandeurs, ou de qui il appartiendra, et pas pour leur Compte. Duquel Protest ils ont demandé Acte, que Nous leur avons accordé par la presente.

Fait et Signé à Trangûebar, en Presence des Temoins soussignés, L'An et le Jour comme dessus.

Thos C. Walter.

(Loc. Sig.)

Temoins. J.D. Schmidt. Grn.

N:o 42.

L'An Mil sept Cent quatre vingt trois, ce Six de Juillet, a comparû devant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de Chancellerie et Notaire publie, le Sieur Maximiano Pereira, commandant le Ketz Salamatti, appartenant au Sieur Salomon van Keulen comme Armateur, et consigné à Mr. Ivar Lycke Facteur de la Compagnie à Trangûebar, Lequel a declaré, qu'ayant été visité à la Hauteur de Condichery par l'Escadre Française, il aurait été retenû par Mons: de Suffren, Chef de la dite Escadre, s'il n'avait pas consenti à donner sa parole d'amener avec son Vaisseau un Officier Français, nommé Renaud, à Trinquemalé

qu'en Consequence et pour ne pas perdre du Tems pour son Armateur, il avait reçu le dit Officier à son Bord, et etait arrivé à Tranquebar, ou il avait donné Avis à Mr. Lycke de la necesseté, ou il se trouvait de faire Voile pour Trincomaley, pour ou il etait parti le 28 de Juin; que le Vent etant fort et contraire, il n'avait pû atteindre Trincomaley, et son Vaisseau faisant de l'Eau, il avait eté obligé de revenir à Tranquebar, sans remettre l'Officier à Terre à Trincomaley. C'est pourquoi, ayant trouvé mauvais Tems, et son Vaisseau ayant fait de l'Eau, il craignait que quelques Marchandises de la Cargaison pouvaient etre endommagées, et comme il avait eté forcé à faire ce Voyage, il proteste par la presente contre Ceux, qui l'y ont forcé, les rendant responsables de tout le Dommage et Perte de Tems, qui en pourra resulter, et n'ayant pas fait ce Voyage, que par l'Ordre de Mons.r le Commandeur de Suffren, il appartiendra au dit Commandeur et Ceux, qui ont executés ses Ordres à repondre à tous les Dammages et Perte de Tems, que le Vaisseau et la Cargaison auront soufferts, n'y etant rien arrivé par sa Faute. - Apres quoi ayant demandé Acte de la dite Declaration et Protest, Nous le lui avons octroyé et expedié par la presente.

Fait à Tranquebar, en Presence de deux Temoins, le Jour et l'An, comme dessus. ~ Thos C. Walter.

(Loc. Sig.)

Temoins Gron. J. L. Schmidt.

№ 43

L'An Mil Sept Cent quatre vingt trois, ce Dix neuf de Juillet, a comparu devant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de Chancellerie et Notaire public à Tranquebar, le Sieur Ivar Lycke comme chargé des pleins Pouvoirs de Mr. Salomon van Keulen, Lequel a declaré, que le Ketz Salamatti, appartenant au dit Sieur van Keulen, commandé par le Capitaine Maximiniano Pereira, et consigné au Comparant, avait arrivé hier ici à bon Port, qu'en Consequence de ses pleins Pouvoirs, il avait ordonné au Capitaine Pereira de rester ici et de charger, que nonobstant ses Ordres, le Capitaine Pereira avait fait Voile dans la Nuit, et était parti; C'est pourquoi il proteste, par celle-ci, solemnellement contre le dit Capitaine Maximiniano Pereyra, le rendant responsable envers les Armateurs et Fretteurs pour tous les Dommages, qui pourront arriver audit Vaisseau Salamatti, ou à sa Cargaison, comme aussi de la Perte de Tems et du Profit, qui en resulterait. De la quelle Protestation il a demandé Acte, que Nous Lui avons octroyé par la presente.

En Foi de quoi, Nous avons signé la presente, en Presence des Temoins soussignés, L'An et le Jour, comme dessus.

Thos C. Walter.

(Loc. Sig.)

Temoins: Gron. J. L. Schmidt.

№ 44.

Copy

Tranquebar 1st July 1783.

Sir

This serves to acquaint You, that I this Day have drawn on You for Current Rupees Fifty and Two Thousand Seven Hundred and fifty Nine, Thirty and four Cash, /: 52759: 34. C/ in Favor of the Honorable Danish Company's Factors at Tranquebar, or their Order, which I request You will honor with Payment, when due.

I am Sir

Your most humble Servant

/Signed/ M. La Beaume.

To John Fergusson Esqr.

Exchange 114 1/4 54 P.Cent at 365: C.s Rs. pr 100 Dan.s

Tranquebar 1st July 1783.

Sir

At Sight of October next ensueing, please pay or cause to be paid, this my Fourth Bill of Exchange, /: my 1st 2d and 3d not paid, to the Honorable Danish Company's Factors at Tranquebar, or Order, with the Sum of C.s Rs. 52,759: 34.6, say Fifty and Two Thousand Seven Hundred Fifty and Nine current Rupees, Thirty and four Cash, for Value received, and place it to Account, as this Day advised by

Your most obed.t Servant

/Signed/ M. La Beaume.

To John Fergusson Esqr.

A true Copy before me.

Tranquebar 28th July 1783.

Thos C. Walter.

Publ. Not.

(Loc. dig.)

Translat:

Tilstaaer Jeg Haim Gabay, Gjøde af Babylonien, Supercargo paa Palla Princesse Sophia Frederica, som tilhører den Hæderlige Leonhard Pasavant paa Calicuth, for Hands Kongl: Majestet af Danmark Resident, at jeg accorderet med den Høie Herre Seignor Lorentz, for at føre Hans Flag, forat Hjemsende med bemeldte Palla, forbindende mig at betale for hver Maaned 10 Rupi: i Betaling. med fri Bord saavel til Vands som til Lands, giørt for denne Dag af, og med den Priis af Hands Leie, og bemeldte Palla Skandi af gaad Port Nafra Hand næst, og for alt det, skal mere Vandfald, som ein Contract Joaquim Marques de Queiros, som for Retten skeer for mig, at undas-kriive tilligemed mig som Vidner.

Haim Gabay.

Marques de Queiros.

Vi Undertaaende tør nu rigtig Translation af det mig i det Portugisiske Sprog givne Document og Original, som af Hr. Procurator Beckmann mig forevistes og Hans igien tilbage leveres, Tranquebar den 8de Septbr. 1783.

Erix Emanuel Grave,
Notarius Publicus i H. Cancellie. Ward Walters Franqueza.
L. S.

No. 45.

L'An Mil Sept Cent Quatre vingt trois, ce Vingt sept de Juillet, a comparû devant Nous Thomas Christian Walter, Conseiller de la Chancellerie du Roi, Secretaire du Conseil et Notaire public en Tranquebar, le Sieur Joseph Villecollet, — Lequel a declaré, qu'etant satisfait des Services, que son — Esclave, nommé Pompée, lui avait rendus, il etait determiné, de son propre Mouvement, à lui donner sa Liberté, et de renoncer pour Lui et ses Heritiers à tout Droit sur la Personne ou ses Biens; C'est pourquoi il lui donne, dès à present, sa parfaite et entière Liberté, lui permettant dorenavant, en Qualité d'Homme libre, de travailler et — d'acquerir pour soi meme, et d'en faire Usage pour Lui et ses Heritiers, comme bon lui semblera, renonçant entierement au Droit de Proprieté sur le dit Pompée, agé de Trente Cinq Ans environ, de Religion Romaine Catholique, sa Personne ou ses Biens. De plus, le Comparant ayant demandé Acte de cette sa Declaration, — Nous le lui avons octroyé. En Foi de quoi, Nous avons signé et cacheté la presente à Tranquebar, le Jour et l'An, comme dessus.

Thos. S. Walter.
Loc. Sig.

Vidi Absentée.

Copia.

No. 46.

Certifico eu Haim Gabay Hebreo de Babillonia Sobre Carga da Palla Princeza Sophia Frederica, degue hé Senhorio o Sr. Leonardo Pasavant Residente em Calicut por Sua Real Mag.de Dinamarqueza, ter a justado com o Sr. Simão Lourenço, para ohir depr. Pellotto la dita Palla, obrigando me a pagar por cada Mez Cento e dez Rops de Paga com a Meza Livre, assim no Mar como na Terra, desde a Factura desta, e com a Liberdade de poder corregar na dita Palla Seis Cas.s de qualquer Fatto ord.o E por ser tudo o referido Verdade, pedy ao Joaquim Marques de Queiros, que esta se fizesse por mim e comigo junto se assignasse como Testemunho

de Abril de 1783.

Testemunho
Joaquim Marques de Queiros.

Cochim primeiro
Haim Gabaii.

No. 47.

Op Heeden den 9e September Ao. 1783

compareerde voor mij Erix Emanuel Grave, als mits Absentie van de Heer Thomas Christiaan Walter Notaris publicq dezer Steede, fungerende den Dienst van Notaris publicq, present de ondertenoemene Getuijgen de Heeren Pieter Wilhelm Geeke, Agent van weegens de Edele Hollandse oostindische Compe. alhier, en Librecht Cornelis Topander, geweesen Resident van weegens voorn.de Compagnie ten Comptoire Portonovo, de Eerste in Qualiteijd van gemagtigde van de Heer Martinus Stoffenberg Executeur testamentair van den onlangs alhier overleeden Heer Gijsbertus Zegelaar, in leeven Capitaine der honorable Militie in Dienst voorsz.t en Commandant der Nagapatnamse — stuytenstad, en de tweede in Qualiteijd van Executeur testamentair en als in Huijselijke hebbende Meijdogter Christiana Magdalena Wilhelmina Zegelaar, dezelve

my Notaris hebben overgegeeven een gesloten Testament, welke opragt diverse plaatzen te weeten vier met het fashet van voorm: Heer Zegelaar, twee met die van den absenten Notaris publicq de voorm: Heer Walter, en twee van de beijde Getuijgen bij de Superscriptie van dat Testament vermeld gecachetteert was, Zijnde dezelve gaaff en ongeschonden bevonden, luijdende de Superscriptie aldus:

Op Heeden den 17. Meij Anno 1783.

„Heer ick Thomas Christidan Walter: Notaris publicq al-
„hier, daartoe verzogt Zijnde, nevens de naetgenoemene Getuijgen, verscheenen
„ten woonhuijze en voor de Persoon van D.E. Gijsbertus Zegelaar,
„geweezen Capitain militair en Commandant der Nagapatnamse Buijten-
„stad, Zijnde sick en te bedde leggende, doch zijn verstand, Sinnen en Me-
„morie wel hebbende en gebruijkende, dewelke mij Notaris ter Handstelde
„dit beslooten Cacket met vier sachetten van den Testateur verzegeld, ver-
„zoekende om er nog te willen bijvoegen twee van mij Notaris en een
„van ieder der Getuijgen t welk gedaan Zijnde, zoo verklaarden den Testa-
„teur daar in beslooten te zijn, zijne door een getrouwe tweede hand geschree-
„ven en door hun beijde behoerlijk onderteekend Testament klaare en uij-
„terste Wille meeninge, en begeerte, willende en begeerende dat het selve na de
„Dood van hem Testateur volkoomen Standgreijpen en Effect sorteeren zal,
„t zij als Testament, Codicil, giffte ter Zaake des Doods, off eenige andere
„maakinge van uijterste Wille, Zwdanig de Regten het best dullen toelaa-
„ten alwaare het Zaake dat daar eenige nadere Solemniteijten na Regten
„requireerende waaren g'omitteeret die Zijn E. in dien gevalle verklaar-
„der en het selve te weesen g'insereerd; voorts belijgden Testateur, met
„uijtsluijtingen van Heeren weesmeesteren, Curator ad Lites, en alle andere
„Magistraats Personen, by dat Zijn beslooten Testament, alle voorgaande
„Testamenten te annulleeren, en voorts aan de Heeren Martinus Hoffen-
„berg en Albrecht Cornelis Topander als Executeurs en Voogden, volkoomen
„Magt te geeven tot de Opening deeses voor een Beampte Schrijver en twee
„Getuijgen, onder Verklaaring wijders, dat Zijn Boedel niet boven de
„twee duijsent Rijxdaalders komt te importeeren.“

„Aldus Gedaan en Gesuperscribeert te Trangue-
„baar ten Woonhuijze van den Testateur, dato
„voorsz ter presentie van Johan Siverman en
Jurgen Lixdorff Schmidt als Getuijgen hier to versogt,
„/was geteekend/ Gz Zegelaar. /In Margine/ ons present /getee-
„kend/ J. Siverman, en J. L. Schmidt. /Lager in Vennijse van mij/
/geteekend/ T.C. Walter Notaris publicq.“

En vervolgens door de Comparanten versogt Zijnde de selve te openeren, het welk gedaan Zijnde is de daar inne bevonden Testament woordelijk als volgt:

„In den Naame des Heeren amen.

„Also ick Gijsbertus Zegelaar, geweesen Capitain in Dienst der E. oost-ind-
„dische Compie en Commandant van de Nagapatnamsche Buijten stad,
„overdagh hebbe de Zeekerheijd des Doods, en de Onzeekerheijd der uure van dien,
„te raade ben geworden niet uijt dese Wereld te scheijden, zonder alvoorens te
„disponeeren over mijne natelaetene Goederen my van God uijtgenaade verleend
„Zo verklaare ick dulks bij deese te doen, en dat sonder de alderminste Inducte
„off eenige misleijdinge van iemand ter wereld.

„Aanvangelijk wijse bij deese gerevoceerd, dood en te niete gedaan hebben
„gelijk ick bij deesen revoceere, dood en te niet doch alle dodanige Testamenten,
„Codicillen, offe andere makingen van uijterste Wille, die ick voorvoor Dato deses,
„zo voor een publicq Beamdschrijver, als onder de hand mogte hebben gemaakt en
„gepasseert, houdende al het selve voor nul, kragteloos en van geener waarde geeven
„en ieder voegende als off zoodaanige Instrumenten nooijt gepasseert, off gemaakt
„waaren geweest.

„Komende ter Dispositie, zoo verklaare ick tot mijne, eenige univer-
„selve in algeheele erfgenaamen, te nomineeren en te institueeren, gelijk nominee-
„re en institueere by deese mijne twee dogters met Naame Christiana Mag-
„dalena Wilhelmina, en Maria Helena, de Eerste gehuijdt met D.E. Al-
„brecht Cornelis Topander, geweesen Resident van Bronovo, ieder in
„een evengelijke Deel en dat in alle Goederen zoo roerende als onroerende,
„presente en toekoemende, gold en Zilver gemeent en ongemunt, Jeweelen, cos-
„tien en Crediten Erfgenijsen en bethwenijsen, Haaven en Haavinnen,
„te goed hebbende, en nogte verdienende Gagie, en generaaliijk, niets uijt-
„gesonderd, Sulks en in dier voegen als ick met de Dood zal komen te ontruijmen
„en natelaaden.

„Wijders verklaar ick by deese te nomineeren, stellen en verzoeken
„tot Voogden over mijne onmondige Dogter Maria Helena, en tot Exe-
„cuteurs van dit Testament en Administrateurs van mijn Nalaatenschap
„de Heeren Martinus Hoffenberg en Albrecht Cornelis Topander met
„sodanige ample Magten en Autoriteijt, speciael die van Absentie en
„Surregatie, als testamentaire Voogden en Executeurs na regten zoude mogen
„competeeren, en sulks alles buijten last off de minste beswaarenisse van
„eenige Heeren, Magistraaten weesmeesteren, Curator ad Lites, off eenige
„andere, als alle desselve en een ieder van haar in t bijsonder van alle
„des dangaande teneemine moeijte, te draagen Consent, als anderzins
„beleefdelijk excuseerende, en buijten den Boedel, en het Executeurschap
„wel expresselijk by deesen sefludeerende.

„Begeerende ick wijders dat het Aandeel van voormelde mijne on-
„mondige Dogter Maria Helena in mijn Nalaatenschap sal blijven
„onder de beheering van voorm: Heeren Voogden en Executeurs en Waarmede
„Zij na hun beste weeten en ten meesten Voordeele der Onmondige Kullen gelieve
„te handelen tot Zijd en wijle mijne meerm: Dogter Maria Helena haar
„mondige Jaaren huwelijken off andere geapprobeerde Staaten sal hebben bekijkt
„dog in Gevalle voor den Tijd mijne voorm: onmondige Dogter willens mogte weesen

N.o 47.

„Batavia te gaan, het geen Egter niet sal moogen geschieden den met
„volkoomen toestemming en bewilliging van voorm: Voogden de Heeren
„Martinus Hoffenberg en Librecht Cornelis Topander, die in dat
„geval de voordeeligste Parthij voor de onmondige sullen gelieve te Kiesen;
„en word t bevonden dat t belang der Onmondige mede brengt dat zij
„na Batavia gaat, dan is in dat Cas mijne begeerte, dat haar Aan-
„deel in mijn Nalaatenschap meede na Batavia zal worden op de
„beste en Secuurste wijse gerimmetteerd en overgemaakt, en dat
„aan de WelEdele Agtbaare Heeren David Julius van Aitsma
„Baljuu en M.r Egbert Blomhert Dressart der Bataviase om=
„melanden, die ik bij deese in dat geval Koome te nomineeren,
„stellen en verzoeken tot Vogden en Administrateurs over myne
„meermaals geciteerde onmondige Dogter Maria Helena en haare
„Erffpartie in mijne Nalaatenschap, en dat met sodanige wijdloopige
„Magt en Autoriteijt voornaamelijk die van Assumptie en Surro-
„gatie als na regten aan Voogden en Administrateurs over Onmondige
„Kunnen werden gegeeven, met Seclusie van Alle Magistraaten
„etc: als voeren reets gesegt is. By het Eijndigen der termijnen
„van Onmondigheijt zal zoo voorm: mijne Dogter Maria Helena
„ter deser Kuste mogte weezen door voorm: Executeurs en Voogden
„de Heeren M.s Hoffenberg en L.s C.s Topander en zoo zij in
„teegendeel zij te Batavia mogte bevenden door de Voogden en
„Administrateurs de voorm: WelEd: Agtb: Heeren van Aitsma
„en Blomhert aan haar moeten werden uijtgekeert en verantwoord
„het Aandeel haaren mijn Nalaatenschap te beurt gevallen.

„Nog stelle ik tot Executeurs van dese de Edele Hoog Agtb: Hee-
„ren Bewindhebberen ter Kamer Amsterdam waarvoor ik in den Jaare
„1761 met het Schip Ameliswaard voor Zergeant met 20 Smaands beuijt-
„gevaren zoo Soo verre mijne bij mijn Overlijden te goedhebbende Gagie
„aangaat, daartoe Haar Ed: Agtb: gunste bij deese Eerbedigst imploreere.

„Lastelijk verklaare ik, dat ik al het geen hier voorschreven staat
„begrijpe te zijn mijn Testament, laaste en uijterste Wille, meeninge en
„begeerte, willende en begeerende dat al het selve na myn overlijden zal
„agtervolgd en nagekoomen werden het zij als Testament, Codicil, gifte ter
„Zaake des doods offeenige andere Maakingen van uijtterste Wille, soodanig
„sulks best na regten sal kunnen off moogen bestaan, alwaare het
„dat hierin eenige nadere Solemniteijten na regten requireerende waaren
„gomitteered, die ik in Sulk geval verklaare tehouden voor g'insereerd,
„imploreerende tot het een enander 't nobile et benignum Officium Judi-
„cis van alle S.t Heeren Hooren regt en regteren.

„Aldus deesen bij mij getesteert en gedisponeert mitsgaders door een
„getrouwe tweede Hand naar mijn genoegen ten papier gesteld
„en tot bevestiging van dien, al het gunt hiervooren staat met onsen
„beijde gewoone Handteekening bekragtigt te Tranquebaar den Ses=
„teenden van de Maand Mey in het Jaar Eenduijsent Zevenhondert
„drie en tagentig /: was geteekend :/ G.s Zegelaar. /: In Margine stond /
„opgemaakt door my /: geteekend :/ Carl Fredr: Ebel. „ —

„Welke voorenstaande Testament en Acte van Superscriptie
„in voegen voorsz woordelijk nageschreeven en de Comparanten voor
„geleezen zijnde, hebbende Comparanten daar van verzogt Acte, welke is deese.

Aldus Gedaan, geopend en gepasseerd te Tranquebaar
dato voorsz ter presentie van Hendrik Olivarius en
Jacob Lüxdorff Schmidt als Getuijgen hierbij versogt.

E T welk getuijgt
Erik Emanuel Grave.

H.r F. Olivarius. J. L. Schmidt

N.o 48.

L'an Mil sept Cent quatre vingt trois, ce dix
sept de September, a comparu devant moi Erik Emanuel
Grave, Secretaire du Roi, et Notaire public constitué dans
l'Absence de Monsieur Thomas Christian Walter, Conseiller de
Chancellerie, Secretaire au Conseil supreme &c: le Sieur L.s C.s
Topander, cydevant Resident pour la Compagnie Hollandaise
à Porte nove, apportant la Requisition suivante, dont voici le Contenu:

De WelEd: Heer Grave.

Wel Edele Heer!

„UWelEd: word zeer vriendelijk versogt in desselfs Qua-
„liteijt van Notaris publicq, gadsisteert van twee Getuijgen te
„vervoegen bij de WelEd: Heerren Gowan Harrop geweesen —
„Factoor van de Deense Compagnie te Portonovo, en Otto Christiaan
„Stricker in Dienst van zijn Majesteijd de Koning van Denemar-
„ken, en de nevens de WelEd: Heer Walter als Embassadeurs van
„voorn: zijn Majestijd na het Leeger van zijn Hoogheyd de
„Heer Nabal Haijder Aly Chan Bhadoer waaren gesonden, mitsgs.
„bij de Moor Mia Saib, de Braminee Reganada Raijer, de
„eerste geweesen Haveldaar off Gouverneur, en de tweede geweesen
„Coeterwal off Adigaar van weegens zijn Hoogheijd den Heer Nabal
„Mamoedalij Chan te Portonovo, by den Mallebaar Daniel Poelle Tholk

Wy waaren genoodsagt ons met de kleyne ioll, met ons 14. Ziele in de Zelfde te berge, dreeven 5. daage rondt tot dat God ons dock op het baaste by Menschen brogte, Zonder de minste te geborgen hebbe, niet anders als dat wij op ons Lichcamen haden, van het ander Volk is tot nog toe Geene tyding. Wy arrefferden met de ioll in Rangon den 21. Augustus 1783.

Capt.n John Godfried Argelander.

1786 77 7.s 9 9 0. 97 7.

Jens Borgen, His Royal Danish Majesty's Judge in Tranquebar and constituted Public Notary ibidem, certify that this is a true Copy off one Original me produced Evenement of the Snow Angelique by Mr. Peter Hermandsen in this Place, which hereby be attested under my Hand and Seal. Tranquebar 3.d May 84.

J. Borgen.
(L.S.)

N.o 66.

Mr. Hermansson.

Sir.

I have been favored with your Letter of the 23.d instant, and as agreeable to your Desire send you herein inclosed an attested Copy of Mr. Petrus Josephs Letter to his Brother in Law Mr. Cojamall Petrus dated 24. Septbr. 83. which had been sent here by the said Mr. Cojamall to recower from the Insurers the Amount of the Respondentia he had given to Mr. Petrus on the Snow Angelig, and which I hope will prove also a sufficient Voucher with your Insurers at Bengall to make good to you the Loss you have justained by the Wreck of the same Vessel. There is no other Proof of the Loss of the said Vessel here that I know of but some private Letters from Pegue to some Armenian Gentlemen here, which confirms the same unfortunate Event. — We are now daily expecting several Vessels from Pegue, by whome I have no Doubt we shall receive authentick Accounts from Mr. Petrus mentioning to you all Circumstances relative to the Loss of the Snow Angelig in a more particular Manner. I have the Honor to be,

Madras the 31. Decemb.r 1783.

Sir
Your most obed.t Servant
E. Shamier.

P. S. We have no certain Account here when Mr. Petrus arrived at Masulipatam, He left that Place for Pegue the 1.st of August.

I Jens Borgen, His Danish Royal Majesty's Judge in Tranquebar and constituted Public Notary ibidem, certify that this is a true Copy from one Original me produced by Mr. Peter Hermansson in this Place, which hereby be attested under my Hand and Seal. Tranquebar 3.d May 1784.

Jens Borgen.
(L.S.)

N.o 67.

Copia

Attesto eu João Fran.co Belem Cap.am Senhorio do Seno boa hor a morador na Fid.e de Macao, fer Verdade terei perdito o Barregantin Angelique pertencente a Mr. Hermansen, no seco do Xatão perto da Martavana, pr q.e estando lu no porto de Ramgam vey dezenbarcar o Cap.am delle Argelander com sua Molher, o Armenio Pedruz emais certo oudez pessoas as que na Verdade erão no bote do Dito Bangantim, t.bem me não consta terce salvado nada das fazendas q.e dentro Vinhão ed.o Cap.am trouce eu dipaçagem p.a o Mhem, o qual nod.o porto tomou comando de hum Brangantim pr.e novocação Monte de Carmo pertencente a D. João Ruiz Espanko de Naçao e morador na Fid.e de Ramgam e por ser tudo afima Verdade, e esta me ser pedita a pace enq.to me e Senei cos meus Officiaes os quas sabem a mesma referida Verdade, Trangabar Vinte e Sinco de Jane.o de Mil Sete Centos Oitenta e quatro Anno.

(Asinado) João Francisco Belem
Nareyo dalnha Barr

Sworn to before me in Tranquebar the third Febrvarii 1784. Tho.s Walter
Council.or & Not: Publ.
(L.S.)

I Jens Borgen, His Danish Royal Majesty's Judge in Tranquebar & constituted Publ. Notary ibidem, certify, that this is a true Copy from Original me produced by Mr. Peter Hermansson in this Place wich hereby be attested under my Hand & Seal. Trang.br 3. Maji 1784.

J. Borgen.
(L.S.)

Sa Majesté le Roi de Dannemark, ou etaient assemblés le S.r L.t C.s Topander,

M. Gowan Harrop,

Mia Saib, cydevant Hamuldar chez le Gouverneur à Portenove

Mahomet Caber, — Juge des Castes à Portenove.

Mahomet Mallemiar, Ditto d.o

Ayacan Settiar,

Apaya, Bramin, Secretaire des Darbars à Porte nove

et Reganada Rayer, Adiagar au Service du Nabab Mahomet Aly à Porte nove

Questions données au Sieur Gowan Harrop:

1.re Question:

Si le Sieur Harrop n'ait pas demeuré à Porte nove pendant tout le Tems, que le Sieur Topander y residait comme Resident pour la Noble Compagnie d'Hollande?

Reponse:

Oui!

2.de Qu:

Si dans le Tems, que le Sieur Topander etait Resident à Portonove, il y est venu quelque Envoyé de son Altesse le Nabab Ayder Aly Chan Bahader, pour acheter des Elephants, et si oui, qui a été cette Personne?

Reponse:

Jamais il a vû quelque Envoyé dans ce Tems là de la Part du Nabab Ayder Aly.

3.me Qu:

Si le Sieur Harrop scait, ou a jamais oui dire, que le S.r ~~Harrop~~ Topander a eû des Disputes avec quelque Envoyé du dit Nabab, ou qu'il a dit des Choses piquantes et choquantes touchant le Nabab, soit au pretendu Envoyé meme, ou dans sa Presence?

Reponse:

Il croit avoir suffisament repondu à cette Question, par sa Reponse à la seconde, et le S.r Harrop n'a jamais entendu, que le S.r Topander a eû des Disputes avec quelque Envoyé du d.t Nabab à Portenove, et comment pouvait il en avoir et dire des choses piquantes à une Personne, qui jamais a existé.

4.me Qu:

4.me Question: S'il est venû à sa Connaissance, que l'Ordre pour ravager Porte nove a eté la Suite de l'imprudente Conduite du S.r Topander, ou de son mauvais Traitement fait au pretendu Envoyé, ou à d'autres Personnes du dit Nabab, et si l'on doit attribuer le malheureux Pillage de Porte nove à une Personne particuliere, et qui est cette Personne? Reponse: Avec Raison, on peut attribuer le malheur de Porte nove à un Malabar nommé Irlapa, qui a eû de Correspondence avec le Nabab, avant que ses Trouppes y arriverent, et l'on a ravagé Porte nove, parce qu'on croijait y trouver des Richesses et beaucoup d'Argent, qui sont les Choses principales, qui ont attiré le dit Nabab par tout.

5.me Question: Si, pendant ce Tems là que le S.r Harrop etait mené avec l'Armée dudit Nabab, qu'il etait, en Prisonnier, à Bengalour, et qu'il avait des Conferences avec le Ministre premier et autres grands Seigneurs à la Cour du Nabab, il avait oui dire ou entendu des mauvaises Choses imputées au S.r Topander, et si l'on en jugeait, que sa mauvaise Conduite avait produit le Ravage de Porte nove? Reponse: Non! Il n'en a jamais entendu parler ni lorsque il etait à Bengelour, ni dans le Camp du Nabab.

6.me Question: Si le dit Nabab Ayder Aly Chan Bahader etait un Prince et Homme à pardonner à une Personne, ou à un des Siens, qui lui avait le moins offensé, de plus en ce Cas, qu'un tel avait le Malheur d'etre son Prisonnier? Reponse: Son Malheur l'avait fait connaitre le Nabab et ses Ministres, et il sçavait, que le Bruit ne pas etait faux, mais que c'etait la Verité que le Nabab n'aurait jamais pardonné à son propre Fils, s'il etait tombé dans sa Disgrace.

(signé:) Gowan Harrop.

Questions données à Mia Saib:

1.re Question: S'il n'ait pas demeuré à Porte nove pendant tout le Tems, que le S.r Topander y ait residé comme Resident pour la noble Compr.e d'Hollande? Reponse: Oui!

2.de Quest: Si, dans le Tems, que le S.r Topander etait Resident à Porte nove, il y est venû quelque ~~Resident~~ Envoyé de son Altesse le Nabab Ayder Aly Chan Bahader, pour acheter des Elephants, et si oui, qui a eté cette Personne?

Reponse: Jamais on a vû dans ce Tems là quelque Envoyé venû à Porte nove pour acheter des Elephants, de la Part du Nabab Ayder Aly Chan Bahader.

3me Question: Si Mia Saib sçait, ou a jamais ouï dire, que le Sr. Topander a eû des Disputes avec quelque Envoyé du dt. Nabab, ou qu'il a dit des Choses piquantes et choquantes à son Envoyé, ou dans sa Presence? Reponse: Il a repondû à la Question 2de, qu'il n'a jamais vû quelque Envoyé du dt. Nabab à Porte nove pendant le Tems que le Sieur Topander y residait, et comme il n'y est venû quelqu'un, Mr Topander etait hors d'Etat de lui dire des Choses outrageantes, pourquoi il croyait, que c'etait un Mensonge inventé.

4e Qu: S'il est venû à sa Connaissance, que l'Ordre pour ravager Porte nove a été la Suite de l'imprudente Conduite du Sr. Topander, ou de son mauvais Traitement fait au pretendu Envoyé ou à autres Personnes du Nabab, et si l'on doit attribuer le Pillage de Porte nove à une Personne particuliere, et qui est cette Personne?

Reponse: Il a toujours connû de Sr. Topander pour etre un honnet Homme, qui n'a jamais fait Tort à personne, et qui ne pouvait traiter mal une Personne à Porte nove, qui jamais y est venû, ce qu'il a declaré dans des autres Reponses, mais tout le Monde croit, qu'un Malabar nommé Irlapa, autrefois au Service de Mr. le Gouverneur van Vlissingen à Negapatam, a causé le Pillage de Porte nove, ayant eû des Correspondences frequentes avec Nabab Bahader, et pourquoi le Nabab epargnerait-il plus Porte nove, comme une Ville, ou il faisoit des Richesses, que les autres, qui sont plus petites et moins riches.

5e Qu: Si le Nabab etait un Prince et Homme à pardonner à une Personne, ou à un des Siens, qui lui avait le moins offensé, de plus, s'il etait son Prisonnier? Rep: On le connait pour un Prince vindicatif qui jamais pardonne à Personne.

/signé/ Mia Saib.

Questions faites à Mahomet Caber:

1e Question: S'il n'ait pas demeuré à Porte nove pendant tout le Tems, que le Sr. Topander y ait residé comme Resident pour la noble Compagnie d'Hollande? Rep: Oui!

2e Qu: Si, dans le Tems, que le Sieur Topander etait Resident à Porte nove, il y est venû quelque Envoyé de son Altesse le Nabab Ayder Aly Chan Bahader, pour acheter des Elephants, et si oui, qui a été cette Personne? Rep: Il n'a jamais vû pendant ce Tems là quelque Envoyé du Nabab A: A: C: B: à Porte nove.

3e Qu: Si Mahomet Caber sçait ou a jamais ouï dire, que le Sr. Topander a eû Disputes avec quelque Envoyé du Nabab, ou qu'il a dit des Choses piquantes et choquantes, touchant le Nabab, soit à son Envoyé ou dans sa Presence? Rep: Jamais il a entendû que le Sr. Topander a dit des Choses piquantes à quelque Envoyé du Nabab, ce qui doit être une Consequence de sa Reponse à la Qu: 2de.

4e Qu: S'il est venû à sa Connaissance, que l'Ordre pour ravager Porte nove a été la Suite de l'imprudente Conduite du Sr. Topander, ou de son mauvais Traitement à l'Egard de l'Envoyé en Question ou d'autres Personnes du Nabab, et si l'on doit attribuer le malheureux Pillage de Porte nove à une Personne particuliere, et qui est cette personne?

Reponse: Tout le Monde dit, qu'Irlapa chez Mr. le Gouverneur v. Vlissingen à causé le Ravage de Porte nove, mais jamais il a entendû, que l'on en a soupçonné le Sr. Topander.

5e Qu: Si le Nabab etait un Prince et Homme à pardonner à une Personne, ou à un des Siens, qui lui avait le moins offensé, de plus, s'il etait son Prisonnier?

Rep: On connait assez le Nabab Ayder Aly dans tout le Pais de Carnatique pour un Prince, qui a fait plus de Mal que de Bien.

Mahomet Caber est devenû si pitoiablement malade, qu'il n'a pû signer sa Declaration cy dessus, ce que j'atteste

/signé/ Erik Emanuel Grave.
Not: Publ:

Questions faites à Mahomet Mallemier:

1e Qu: S'il n'ait pas demeuré à Porte nove pendant tout le Tems, que le Sr. Topander y ait residé comme Resident pour la noble Compagnie d'Hollande?

Reponse: Oui!

2de Question: Si dans le Tems, que le St. Topander etait Resident à Porte nove, il y est venu quelque Envoyé de son Alt. le Nabab Ally der Alysham Bahader, pour acheter des Elephants, et si oui, qui a été cette Personne? Repn: Il n'en a rien entendu dire, ni vû quelque Envoyé du Nabab Ayder Aly à Portenove, pendant les 8 Mois que le St. Topander y residait.

3e Qu: S'il sait ou a jamais ouï dire, que le St. Topander a eu des Disputes avec quelque Envoyé du dit Nabab, ou qu'il a dit des Choses piquantes touchant le Nabab, soit à son Envoyé, ou dans sa Presence? Repn: Non!

4e Qu: S'il est venu à sa Connaissance, que l'Ordre, pour ravager Portenove a été la Suite de l'imprudente Conduite du St. Topander, ou de son mauvais Traitement fait à quelque Envoyé du Nabab, ou à ses Gens, et si on doit attribuer le Pillage de Porte nove à une Personne particuliere, et qui est cette Personne? Repn: Le St. Topander n'a pû maltraiter quelqu'un qui jamais a existé, et le Saccagement de Portenove n'est probablement que la Suite de la Trahison d'un certain Orlapa, qui est assez connû.

5e Qu: Si le Nabab etait un Prince à pardonner à une Personne, ou à un des Siens, qui lui avait le moins offensé, de plus s'il avait le Malheur d'etre son Prisonnier. Repn: Il me connait pas le Nabab Ayder Aly, que pour avoir pillé sa propre Maison.

/signé/ Mahomet Mallemiar.

Questions données à Ayacan Settiar:

1re Question: S'il n'ait pas demeuré à Portenove pendant tout le Tems, que le St. Topander y residait comme Resident pour la noble Compie d'Hollande? Repn: Oui!

2e Qu: Si dans le Tems, que le St. Topander etait Resident à Portenove, il y est venu quelque Resident de son Alt. le Nabab A. A. Ch. B. V. pour acheter des Elephants, et si oui, qui a été cette Personne? Repn: Il n'a jamais vû quelque Envoyé, ni en entendu parler.

3e Qu: S'il sait ou a jamais ouï dire, que le St. Topander a eu des Disputes avec quelque Envoyé du Nabab, ou qu'il a dit des Choses piquantes, touchant le Nabab, soit à son Envoyé, ou dans sa Presence? Repn: Il a suffisamment repondu à cette Question par sa Reponse à la seconde.

4e Qu: S'il est venu à sa Connaissance, que l'Ordre pour ravager Portenove a été la Suite de l'imprudente Conduite du St. Topander, ou du mauvais Traitement fait à l'Envoyé du Nabab, ou à ses Gens, et si on doit attribuer le Pillage de Portenove à un Personne particuliere, et qui est cette Personne? Repn: Tout le monde sait, qu'un Malabar nommé Orlapa a été Cause du Ravage de Portenove.

5e Qu: Si le Nabab etait un Prince à pardonner à une Personne, ou à un des Siens, qui lui avait le moins offensé, de plus, si un tel avait le Malheur d'etre son Prisonnier? Repn: Toute le Païs de Carnatique connait les Qualités et le Caractere de ce Prince.

/signé/ Ayacan Settiar.

Questions données à Apaya:

1re Question: S'il n'ait pas demeuré à Portenove pendant tout le Tems, que le Sieur Topander y ait residé comme Resident pour la noble Compie d'Hollande? Repn: Oui.

2de Qu: Si dans le Tems, que le St. Topander residait à Portenove, il y est venu quelque Envoyé de son Altesse le Nabab A. A. Ch. Bahader, pour acheter des Elephants, et si oui, qui a été cette Personne? Reponse: Non: Il n'a jamais vû quelque Envoyé du dit Nabab pendant ce Tems là à Portonove, ni en entendu parler.

3e Qu: S'il sait ou a jamais ouï dire, que le St. Topander a eu des Disputes avec quelque Envoyé du dit Nabab, ou qu'il a dit des choses piquantes touchant le Nabab, soit à l'Envoyé, ou dans sa Presence. Reponse: Non! Jamais il a ouï dire cela.

4e Qu: S'il est venu à sa Connaissance, que l'Ordre, que l'Ordre pour ravager Portenove a été la Suite de l'imprudente Conduite du St. Topander, ou de son mauvais Traitement fait à l'Envoyé ou à autres Personnes du Nabab, et si l'on doit attribuer le Pillage de Porte nove à une Personne particuliere, et qui est cette Personne? Reponse: Acé que l'on croit pour incontestable, une Personne nommé Orlapa a été le Reffort du Saccagement de Portenove.

/signé/ Apaya

Questions à Branin Reganada Rayer:

1re Question: S'il n'ait pas demeuré à Portenove pendant le Tems, que M. Topander y etait comme Resident pour la noble Compie d'Hollande? Repn: Oui!

2e Qu: Si dans le Tems que le St. Topander residait à Portenove, il y est venu quelque Envoyé de son Alt. le Nab: A. A. Ch: Bahader, pour acheter de Elephants, et si oui, qui a été cette Personne? Repn: Il n'a jamais entendu, que quelque Envoyé du Nabab fasse à Portenove.

3e Question: Si Reganada Rayer sait, ou a jamais ouï dire, que le St. Topander a eü des Disputes avec quelque Envoyé du Nabab Bahader, ou qu'il a dit des Choses piquantes touchant le Nabab, soit à S.t Envoyé, ou dans sa Presence?

Reponse: Non! Jamais il a ouï dire cela.

4e Qu: S'il est venü à sa Connaissance, que l'Ordre pour ravager Portenove a été la Suite de l'imprudente Conduite du St. Topander, ou de son mauvais Traitement fait à dit l'Envoyé prétendü, ou à quelques autres Gens du Nabab, et si l'on doit attribuer le malheureux Pillage de Portenove à une Personne particuliere, et qui est cette Personne? Rep: Le Pillage de Portenove s'est fait par l'Entrigue d'un certain Irlapa Poulle, qui est assez connü, mais jamais il a ouï dire, que l'on a soupçonné quelque autre.

/signé/ Reganada Rayer.

L'An Mil sept Cent quatre vingt trois, ce dix neuf Septembre ont aussi, à l'Etude du Notariat, comparü devant moi le dit Notaire public constitué Eric Emanuël Grave, Monsieur Otto von Stricker, Lieutenant prémier au Service de Sa Majesté le Roi de Dannemarc, et Christian Daniel, l'Interprete de sa dite Majesté à Tranquebar, Vû la Requisition cy dessus mentionnée du Sieur Le St. Topander.

1re Question à Mr. le Lieutenant von Stricker:

S'il avait jamais ouï dire, pendant le Temps, qu'il était en Qualité d'Envoyé au Camp de son Alt: le Nab: A: A: Ch: Bahader, et avait plusieures Conferences avec le Nabab même, ses prémiers Ministres et autres des Seigneurs des Cours etrangeres, que le St. Topander avait insulté ou le dt. Nabab, son Envoyé ou autres de ses Gens, soit avec des Paroles ou d'autre Maniere, et que le Saccagement de Portenove, l'Insulte faite au Pavillon Hollandais et le Pillage de leur Loge à Porte nove, Aussibien que l'Enlevement du St. Topander et celui des autres au Service de la Compe Hollandaise, comme Prisonniers, a été causé par la mauvaise Conduite du St. Topander pendant le Tems qu'il était Resident pour la Compe d'Hollande à Portenove?

Reponse: Il n'avait ouï dire cela, ni du Nabab, ni de ses Ministres, que d'autres Personnes.

2de Qu: Si Mr. le Lieut: v: Stricker n'avait pas entendu, que l'on attribuait le Pillage de Portenove à un Personne particuliere, et s'il ne savait pas qui était cette Personne, et ce que l'on disait de lui?

Rep: Il n'en savait rien.

3me Qu: Si le Nabab A: A: Ch: B: était un tel Prince, qui avait des Qualités à pardonner à une Personne, qui l'avait le moins offensé, de plus en ce Cas, que cette Personne était son Prisonnier?

Rep: Il n'a pas été si long Tems au Camp du Nabab, qu'il a eu occasion de connaitre son Caractere, pour en pouvoir juger.

/signé/ O. C. Stricker.

Questions faites à l'Interprete Christian Daniel:

1re Question: S'il avait jamais ouï dire, pendant le Tems, qu'il était au Camp de son Alt: le Nab: A: A: Ch: Bahader, et avait plusieures Conferences chez le Nabab, ses prémiers Ministres, que le St. Topander avait insulté ou le Nabab, son Envoyé ou autres de ses Gens, soit avec des Paroles ou d'autre Maniere, et que le Saccagement de Portenove, l'Insulte faite au Pavillon Hollandais, le Pillage de leur Loge et l'Enlevement du St. Topander, aussi bien que celui des autres au Service de la Compe d'Hollande, comme Prisonniers, s'est fait à Cause de la mauvaise Conduite du St. Topander, pendant le Tems qu'il était Resident pour la Compe Hollandaise à Portenove.

Reponse: Il n'en a jamais ouï dire, quoique il a resté long Tems au Camp du dt. Nabab, ni pendant ce Tems là ni après son Retour du Camp.

2de Qu: S'il n'avait pas entendu, que l'on attribuait le Ravage de Porte nove à une Personne particuliere, et s'il ne savait pas, qui était cette Personne, et ce que l'on disait de lui?

Reponse: A ce que Christian Daniel a ouï dire et lui est connu d'autres, le nommé Irlapa ci devant Serviteur de Mr. le Gouverneur van Vliesinger à Negapatam, Irlapa a été la Cause du Saccagement de Porte nove, parce qu'il avait blamé les Inhabitants auprès du Nabab et lui insinué, que des Elephants et beaucoup de Richesse y était, dont il se pouvait faire le Maitre, pourquoi aussi le dt. Irlapa, qui inconnu des Troupes du Nabab, après leur Pillage de Portenove, a été enlevé au Camp du Nabab, à l'instant de son Arrivée au dt. Camp et declaré libre et comblé des Presents, en Recompense de sa Fidelité et son Zele prouvés au Nabab.

3e Qu: Si le Nabab A: A: Ch: Bahader était un tel Prince, qui avait des Qualités à pardonner à un Personne, qui l'avait le moins offensé, et de plus avait le Malheur d'être son Prisonnier? Rep: Il était un tel Prince, qui ne pardonnait à son propre Fils la plus legere Faute ou la moindre Indiscretion, et encore moins donné pardonnait-il aux autres, qui avaient tombé dans sa Disgrace et étaient devenûs ses Prisonniers.

/signé/ Christian Daniel.

Fait et passé dans la Maison de Mr. Gowan Harroop et à l'Etude du Notariat de Tranquebar, l'An et les Jours comme dessus.

/signé/ Erik Emanuël Grave.
Secretaire du Roi, et Not: publ: constitué.
L: S:

Temoins H: J: Olivarius. J. L. Schmidt.

N:o 49.

1783. le 23. d'Octobre. Une Procuration generale et speciale, par laquelle Mons.r le Comte William Henry Byland constitue le S.r Pieter Nuijskens, Marchand Sabandar et Receveur des Domaines, pour son Procureur general à Colombo.

/Signé/ Tho.s C. Walter,
Not: Publ: Reg:

(Loc: Sig:)

Temoins: J. Tiverman. J.L. Schmidt.

N:o 50.

I undersigned Thomas Christian Walter, His Majesty's Counseller of Chancery and publick Notary at Tranquebar, do hereby certify, that on this fourth Day of November, Year One Thousand Seven Hundred and Eighty-three, appeared before me Mr. John Commanding the Trident, — lately arrived from Jagernaicporam, with a Cargo of Rice, shipped of by Mr. Robert Holfords People, to be delivered to Messieurs Harrison and Stevenson here, and that he had in Consequence delivered the said Cargo to Mr. Holfords Servants here, but that by unloading the Vessel, which is very dry and in good Order, there had been found a Deficing in the whole of about Nine per Cent. Wherefore he hereby declared, that he had delivered the said Cargo, just as he received it from Mr. Holfords Servant, except a little Trifle lost in the Vessel, which Declaration he confirmed by his Oath upon the holy Bible, and which I hereby certify under my Hand and Seal the Day and Year as before.

/Signed/ Tho.s C. Walter.

N:o 51.

1783. ce 31. Decembre. Une Procuration generale et speciale, par laquelle Monsieur Paul Engelbert van Halm, cidevant Fiscal de Negapatam, constitue Messieurs Pieter Wilhelm Geerke, Librecht Cornelis Topander et J.G. de Rocho pour ses Procureurs à Tranquebar.

/Signé/ Tho.s C. Walter.

(Loc: Sig:)

Temoins. J. Tiverman J.L. Schmidt.

N:o 52.

1783. ce 31. Decembre, Mr. J.E. van Halm constitue Messrs Martinus Stoffenberg et J. Schennemann ses Procureurs à Negapatam.

/Signé/ Tho.s C. Walter.

(Loc: Sig:)

Temoins J. Tiverman. J.L. Schmidt.

N:o 53.

1784. ce 31. du Janvier, Messieurs Martinus Stoffenberg, Pieter Wilhelm Geerke et Librecht Cornelis Topander constituent le Sieur Jean Godefroy de Rocho pour leurs Procureur general et special à Trincomalee, toutes les Villes de Ceylon et à la Côte Malabare.

/Signé/ Tho.s C. Walter.
L.S.

Temoins J. Tiverman J.L. Schmidt.

N:o 54.

1784. ce 14. de Fevrier, Mr. Emanuel Des Jardins constitue Mr. pour son Procureur general & special, le chargeant de repeter une Somme d'environ Sept Cent Roupies chez les Heritiers de Mr. Etienne Solminiac ancien Capitaine de Port à Pondichery.

N:o 55.

Copie

Wi underskrevne Directeurer og Administrateurer for det Kongelige octroyerede Danske, Norske, Slesvigske og Holsteenske forenede Handels- og Canal-Compagnie,

Gjør herved vitterligt: At Os Capitaine Jens Clementz, forsynet med Compagnie tilfornden Skib Crown Princessen Ingeborg, nu liggende paa Skibsreden udi Tranquebar og Bengalen i Ostindien udgaaende Cargaison, nemlig udgaaet med Skibet til Tranquebar og Bengalen i Ostindien udgaaende Varer; Item i Guld og Sølv til Skibet til Tilbage Retour-Ladning udfordrende Varer; Item i Guld og Sølv til Skibets Betaling maatte findes fornødent for Compagniets Regning i Indien, disse Varers Betaling maatte findes billig kaute allene Premie, skal saadanne at laane og optage Penge imod nu billig kaute allene Premie, skal saadanne Penge enhver Vedkommende Vi herved, at de Penge allene Vi herved, at de Penge allene Vi herved, at de Penge allene

Oversettelse i det hvilke af den paa anden Side nævnte Capitain Clemens Original, med Forsegling: The undersigned Thomas Christian Walter, His Danish Majesty's Counsellor of Justice and Public Notary in Tranquebar, do hereby acknowledge the forestanding Translation of the Original produced to me by Capt. John Clements, and deposed in the Government of the Royal Danish Possessions

Witness under my Hand and Seal in Tranquebar the 4th March 1784.

(Signé) Ths. Ch. Walter.
(L. S.)

№ 56.

Thomas Christian Walter &c. &c.
Gör Witterligt:

Att Aar 1784. den 26de Februarii nu Formiddagen, compareret for mig i mit Huus for i Tranquebar, Capitaine Søren Möller, fremdt for det Ostindiske Compagnie Skib Gasenna Raad Grev Moltke, som i gaar Aftes Klokken 9. nær ankrad for paa Tranquebars Rhed, som declarerede, at da Land med sit Mandskab og sin Journal Lands Inderne, at Land-ikke allerede havde fattet en ringe Laugmuelig Kaffe fra Kiøbenhavn for til, men endogsaa ingen andet Kaffe i Europa, naar Land betryg-tende, at der saa vel med at lade Skib, som ikke den paa Cap de bonne-Esperance for Notario giorte Protest indeholdes, som og med den for-dende Grunde i Skibet, urøttet nøie undersøgt af Ladningen bedømmende, og da Land ikke havde kostet nogen af Betydenhed, og ikke-Lande kunne til at afhjelpe og mande Lasten, saa protesterede Land formod saa det kraftigste imod alle den Skade, som dennem maatte nøie tilfalden Skibet eller Ladningen, som Land allerede fornødenhed, da Land ingen Kiøbt havde dette, og da den nu forhaanden allerede med nu ufeldig Reyse, og Mandskab af dette Climat ikke kan holde-som eller nogen af Skibets Officierer til last, mand. dennem Tab og Skade allerede maatte hidrøre af Vedkommende Rhederie eller Assu-randeurer, og forbeholdt sig sin Ret i Tilfælde af nogen Tiltale &c. angaaende; Cfr. producerede Land til gjennemsee Papirer for sin Land, i Dag den 25de Martii, efterfølgende Skibs-Officierer. Over-Styrmand Gregers Ellingsen Helldahl, anden Styrmand Jens Hee, Over-Commandeur Jens Abraham Lundström og Baadsmand Peder Nielsen, som alle tilliige med Land bekræftede Rigtigheden af forestaaende, og declarerede sig at være villig til at bekræfte dette Vidne naar-somhelst Udfordres med Vidne Ed, forbeholdt Dr og paa Forlangende gjorte i sine ved-rørende, efter den i Norske Danske Lov forskrevne Formular, efterat Indholdet Forklaring for dem af mig var oplæst, de samtlige af dem med og-saa gjorte Pligter bekræftede det med de Ord: saa sandt hielpe mig Gud og Hands hellige Ord! Hvorpaa Jr. Capitaine Möller forlangte denne Protest og Act bekræftet med

mit Skrivt og af de underskrevne Skibs-Officierer tilligemed mig Skibs-Underskrivt, som Gjennem elbjæa samme mit Navn, under mine og samt Capitaine Möllers &c. &c. Gunst og mit Segl.

Actum Tranquebar den 25te Martii 1784.

Ths. C. Walter.
L. S.

Søren Möller.
G. E. Helldahl. Jens Hee
J. A. Lundström. P. Nielsen.

№ 57.

1784. den 26 Februarii compareede for mig Capte Jens Clemens fremdt Skibs Forstrindsesseu i Tolvg Tid indtil 24 Timer efter sin Ankomst for paa Rheden, og protesterede for samme Skad paa Skib og Ladning, som Land maatte vorde fordømt i Lasten, hvilken Protest Land ikke allene angaar men reserverede sig at tage videre Retsens Beregaten. Ths. C. Walter.

№ 58.

Anno 1784. den 14de April, samme Dag undertegnede Thomas Christian Walter Kongl: Mte bestallter virkelig Justice-Raad og p: t: Not: Pub: for-i Tranquebar, efter forlangende af det Kgl. Kongl: Gouvernement, en Original Exchange for Rs. Nr. Pagodas 14,000 and 30 Days Sight af følgende Tørfald: at the Exchange of the Day the Bills become due. —

Frederichsnagore 26th February 1784.

At thirty Days Sight of this my second of Exchange, (my First and third of the same Tenor and Date unpaid) please to pay or cause to be paid unto the Honble Herman Abbestée &c. Kings Council at Tranquebar the Sum of Fourteen Thousand Porto novo Pagodas, being for Value received from them at Corrings, and charge the same to the Debet of my Account, as per Advice from

To the Hon. Herman Abbestée Esqr.
Messrs. Jonas Harrop & Danl. Stevenson
at Tranquebar.

Hon. Sir & Sirs
your most obedient
humble Servant
Robt. Holford.

Hvilken Exchange for Rs. Nr. Pagodas 14,000 Hr. Harrop og Stevenson Journalbaarne Hr. General-Major Abbestée og til Acceptation er præsenteret, som svarede:

Det signes af det forfølgende Advis-Brev, at denne Regnskab er truk-den paa en Balance af en Conto Courant, som er sendt fra Hr. Holford-fremmed Vi have gjort Tilsigelse, at Vi ikke have nogen Capital for Vi ikke kand acceptere samme Regning

Vi fana Underretning fra Mr Ewing, at Hand for en Quantitet Chiis tilforordn. fr. Holford, og fornaaer naar Skibet gaar, og Summen allas da derfor indkommende Penge tilsammen holdt, skal Hand betale i Hands Majestets Casse, saasnart Vi modtage dem, til Afbetaling paa fr. Holfords Obligation, hvorfom Vi ogsaa formaate nogle Remisser fra Achin for fr. Holfords Regning, som Vi bydende skal betale paa samme Afregning; saasnart Vi modtage dem, og alting andet Penge-sum fr. Holford i denne Henseende kunde tilkomme os.

Ligeledes protesterede Jeg paa Det Kgl. Gouvernements Vegne, hvorfom Jeg og Forevist i Kraft af Maanedt protesterede non Acceptationem for Cambii og Recambii, Capital og Interesse, samt alle andre Omkostninger og Skader, som af slig urigtig Acceptation allerede, eller fremdeles kunde vorde foraarsagede, Jeg for alt slags at holde for Vedkommende i alle optænkelige Maader skadesløs. Hvorom Jeg anmodede Hans Velbaarenhed General-Major Abbestée, Hr Harrop og Stevenson en Copie af udenomrørte Protest, som De antoge.

Actum, præsente Teste Michaële Alvie Fogd, Tranquebaria, anno & Die, ut supra.

J. H. Walter.

L. S.

N:59.

Hans Borgen, hvis Hr. Kgl. Majestets beskikkede Fuldmægtig og constituerede Notarius Publicus i Tranquebar,

Gjör Vitterligt:

At Anno 1784. den 23de Aprilis er mig af S. T. Hr. Justitie Raad og Justitiario Walter her i Tranquebar overleveret den Hans fra Hr. Capitaine P. Horrebow, (hvorom det mig for paa dersom liggende particulaire Vide Patientia) tilskrevne Requisition af Dags Dato følgendes tydende: ved: Fol: 32 Pag: 2. †

P. M.

Da min Instructions 5te Post meldet om den Maade, hvorledes Vores Respective Interessentskab vil at Vi skal anlegge Vores Forretninger i fremdeles Forbindelse, saa seer Jeg mig for Hensigt til Deres Beretning, samt at alt det, som Land kaare skulde føre i en dertil indrettet Protocoll, med den Restriction, at min Stemme skal skulde [illegible], med den Dem er given Votum decisivum, naar Vi ikke skulde [illegible]

enes ommeldt; saa kunne jeg dog ingalunde forundre mig over Deres Indvending, da min Instrux dog er Dem bekiendt, i alt fald af det afsnit — da min Instrux dog er Dem bekiendt, i alt fald af det afsnit — som tager sigte i Handelen, imellem paa Madera, Cap eller Columbo er mig blanden communiceret, da De dog kunne forstaae noget af Cargaisens Beskaffenhed, ig fallen er mig for i Tranquebar blanden anmodet om nogen Raad i Negocien saad man skulde videre foretage, da Omstændighederne for i Indien ere meget slibrige og altsaa kunde befinder i Nødvendighed at tage de fornødne Mesures.

Derudover befales min Instructions 14de Post, at jeg skulde requirere de Penge af Dem, som jeg til Skibets og Provisionens Credit skal afslegge Regnskab for, og derfor i en dertil indrettet Bog afslegge behørig Rigtighed. — Det er Dem vel bekiendt, hvor meget Penge jeg kunne opnaae paa forskiellige Maader, og hvorfor i en dertil indrettet Bog, men at De skiellig jeg kunne anført Regning i ovenmeldte Bog, uden at De skiellig jeg kunne anført mig Ugrundig til at betale kommen, som med Rette kunne ansee mig Ugrundig til at betale kommen, som med Rette kunne ansee mig Ugrundig til at betale kommen, som med Rette kunne ansee

Respective Interessentskab samme vidst betroet mig vore Vores Skib, og begjerer samtlig min Dimission tilligmed den mig til vores Kiøbt tilkommende Gage, saavelsom en proportionered Douceur af det mig for Reisen tilkommende, og er i Stand til strax at levere Skibet fra mig med dets Inventarium, ligesom jeg det samme imodtager fra Dem ved Overgivelsen af Deres Ordre til Provisions Judskiøbt foldrede Regnskaber - Bog, hvilket altsammen nu Land paa en Gang i Maade afgjøres, da vi jo ere under et Dansk Gouvernement. -

Paa forestaaende ex. jeg Deres categoriske Svar formodende i Morgen forend jeg foretager noget med Provisions Judskiøb, men skulde dennem trainere, da maae De vide, at jeg forbeholder mig at søge ved Notarius at indfinde Deres Svar. -

Tranquebar den 21de April 1784.

(Signat:) P. Horrebow.

Til
Hr. Justits-Raad og
Notarius Walter.

Remitteres Hr. Bogholder Borgen, som ved-
kommer til Notarius Publicus.

(Signat:) J. C. Walter.

Igaar Aftes jeg dagstraffen samme Dag Kl: 9. Formiddag indfandt mig Nedenskrevne af De 2de Kongl: Copiister, Messieurs Johan Siverman og Jacob Lüxdorff Schmidt for at Mdt. Indsvarer af Underskrevne Skib Hr. Hermanns og efterdi Landet i

forskrevne Requisition, (som samme blev forevist) for-
langte Svar. - Velbemeldte Hr. Hermann svarede da: At Hand
og dertil var villig, og skulde i Eftermiddag til den Ende give sit
skriftlige Svar. - Hand kom derpaa i Eftermiddag Kl:
5. slet ommeldt mig sit skriftlige Svar af dagr Date, med
Begiering at Capitainen Horrebow samme omrørte; Hvor som
jeg af samme Svar fra velbemeldte Hr. Hermann tilliige erfa-
rede, at jeg forinden jeg vorder lovlig Dom
bore, skulde præsentere denne Skibets Pas af Hr. Capitainen til vel-
meldte Hr. Hermann tilskrevet Brev af 21de hujus og for-
sørge for Capitainen, som det er dette Brev Hand forlanger
Svar paa, Paa indfandt jeg mig begjerder for Hr. Capitainen
med forberørte mine Mand Dagr Aftens og præsenterede samme
samme benævnte Brev, hvilket Hr. Capitainen tilstod at
være just det samme, Hand sender forlangt Svar paa, og som
saaledes er lydende: (Vid: Fol: 31. Pag: 2) Derefter jeg pre-
senterede Capitainen aftvungne Hr. Hermanns Svar, som Hand selv lø-
delig oplæste og allerer er saaledes lydende:

P. M.

Til Eiensinnes paa d'annex P. M: af 21de hujus undertaler: Jeg be-
undrer at De forundrer sig over, at dem intet er communiceret
af mit Forretninger uden paa Madera, Cap eller Columbo, da troer
jeg at have handlet i Overensstemmelse til Negocien efter min Instrux,
og som jeg altid vil forsvare for mine Mad- Interessenter.
Dit jeg ikke har consulteret Dem om nogen Negocie har, naar
De mal Vald derfagne til, da Vi vare destineret til Bombay,
og De vide saa vel som jeg os tvungne mig til, at Vi har anløb; hvor-
ved jeg har ingen Skyld. - Derimod har De ingen Proposition gjort
mig angaaende Negocie har, og jeg har Valg mueden ingen Lyst-
lyst fundet at entrere ved nogen, hvorfor jeg ønsker denne Dag -
at forbeholde herfra. - Til alt dette har jeg altid vaer villig
det at svare. Deres Propositioner til fornøftige Mesurers Tagelse, -
men naar gaar De mig nogen saadan? - De behager at sige,
at jeg har ingen Lyst til at udbetale Skibets Provisions
Judskiøb til Dem, og at jeg for afgjort saadanne dagvinges uden
at efterkomme Deres Attest med mindre. - Det forholder sig ikke saaledes

De Lagninger af omalte Slags, jeg saa betalt, vare jo anden med De Bals saa fornøiet til mig og anmodet mig om at betale, de Dage nilde De protesterer imod det Cab, som mit respective Interessentskab Land saa vidt sagt i den Lagninger jmod jeg saa foretaget mig videre skare skare vidnedrende; De forsikrer jeg Dem at jeg aldeles intet med mit Vidende saa afstaalet af mine Fliegter, jmorfore den Protestmil retourne- re paa Dem Bals i dennen og skaden Skaber. — Jmorledes Land De sige at jeg paa Lap og Columbo saa paalagt Dem nogen Blame? Jeg provocerer Dem til Ære og Stad saadant at bevise, og forbeholder mig min Ret for slig Bortskjelding. — Alt jeg saa nildet afsatte Dem fra Dagen Tienneste paa Skibet paa Lap, dertil saa jeg saft gyldige Aarsager, og saa dersom vi gjort andet, end jeg Land forsvare, baade som Mad- Interessent Bals og som De andre Interessenteres fuldmagtig at handle og saa paa Dagen Vegne i alle Maade. — Jmedelaar forsikrer jeg af Dagen P: M:, at De fraskjeger sig Commando Dem af dagsdrivet saa meget bedrøvet, saa Capitaine med- Skibet, og begjærer Dagen Dimission tilligemed den Dem til- dømte Ære tilkommende Gage og nu proportioneret Douceur for- dedjesen, og De er i Stand til straxen at afstaa Skibet saa Dem med Dato Inventarium, begjæsom De det saa jo modtaget, saavel den af Dem foldende Rayuskaber- Bog over bekommes Gage til Provi- sionens Forfald, nr: m: — Dette kunde De saadelig saa- gjort og mig tillige saa meget Fortrædeligheder, dersom De ikke i Kiobenhavn, da De af Assistancen var afsat fra Skibet; for Dets bekjendte gyldige Aarsager, saavel formaaet mig til at intercedere for Dem, igjen at blive antagen, jmorimod jeg saavel skriftlig Dank at De blev sagte til Naade, mundtligt minder Mad- Interes- terer sagde mig: at De Capitaine Horrebow nyst ville høre mig- mere i Betragtning paalegget, som jeg og Jmorledes saa maattet erfare, og jeg til Ære og Stad vil reservere mig min Ret saa for Dem i alle Maader. — Alt De gaar fra Skibet og fraskjer Dem alt Commando, som Capitaine, saa jeg intet imod, og det saaledes jeg vil nyst foretagere mig noget saa Dem Ondsligt skjer. — De- beraa derfor ikke Dem for Dagen egen Risico at afstaa Skib og alt det Dem betroede til Dags- Kjøbmand Lemvig, som jeg saa antaget til Capitaine i Dagen Stad; Og beraa at gjøre mig en Regning paa Dagen Gage til Dato, samt saad den proportionerede Douceur Land beløbe, da det straxen efter Billighed skal blive Dem udbetalt. Ovrigt protesterer jeg imod alt det Cab og Skade, som De maa Dagen Opførsel foranledige skjønne, og vil jeg altsaa være fri for alt Ons- og Tiltale i alle Maader. —

Vals

Balder Jr. Notarius Publicus, som saa afsat dette Brev af mig, 34.
anmodende tilligemed dette Capitaine Horrebows Brev til mig, — forrige dette er Brev, og ombeder at anmode mig nu formelig- beskrevne Forretning, hvorved saavel Jr. Capitaine Horrebow Brev til mig, som mit Brev, maatte indføres, med saad nødvendig med Notarial- Forretninger forsaldes. — Og forinden Jr. Notarius Publicus anmod- er dette Brev, vilde De behage at presentere Jr. Capitaine Horrebow Hands agte underfulgte Brev til mig af 21. dennes, og forsørge om det ikke er det Brev, Capitainen forlanger mit Brev paa, og naar saadant er rigtig, da at gjøre Dem dette mit Brev, i andre Fald at henvende mig alt tilbage. Tranquebar den 23de April 1784. —

(Cagent:) JHerrmann.

Til Jr. Capitaine Horrebow.

I Følge foranne Brev protesteredes imod alt det Cab og Skade, som haver med sin Opførsel foranlediget, og at Jr. Herrmanns vil være uden Ans- og Tiltale i alle Maader, samt Jr. Herrmanns skal i alle Henseender, efter hvis ikke insinuerede Brev Gyldighed reserveret. — Paaskrev at være forrettet og passeret, bekræfter ved under mit og Vidnernes Hænder. —

Actum Tranquebar, Anno et Die, ut supra.

J. Borgen.

Som Vidner: D Tiverman. J: L: Schmidt.

I Følge af Jr. Capitaine Horrebows, indl den for foran ind- førte Requisition, gjorte Forlangende, blinder dette Papirede Forretninger ved Notarialiter bestraanen undskrevet, under mine Hænd og Segl. — Actum Tranquebar, ut antea.

J. Borgen,
Not: Publ: constitutus.
(L. S.)

I Følge af Mad- Lapbrons indl forbte. — — Skib Patientia Balders Jr. Herrmanns indl forbte Hænder Brev gjorte Forlangende, blinder dette Papirede Forretninger bestraanen undskrevet, under mine Hænd og Segl. — Actum Tranquebar, ut antea.

J. Borgen,
Not: Publ: constitutus.
(L. S.)

№ 60.

Jens Borgen,

Kongl: Majestæts beskikkede Bisidder ved Hs
i Tranquebar, samt pr: S. constituerede Birkedommer og Notarius
Publicus ibidem,

Gior Witterlegt:

At Anno 1784. den 25de Aprilis, er mig fra S. T. Monsieur Desjardin
for nærværende opfordret sig for i Tranquebar, tilsende kommen
de Kongl skriftlige Requisition af Dags Dato, tilligemed en forfulgt
Regnskab i det franske Borgs dett: Isle de Bourbon den 14de August
1781, for 1000 Rupies, til Faveur af Henry Sherman og til dato for
S. Capitaine Sampson, eller i Hans fraværelse Fredrick Dutton Esq.
paaskrevet at være med fulgt Advis- Brev i det franske Borgs
indeværende Henry Sherman og dateret Bemeldte 14de August 1781,
hvilke Documenter fat efter endt paalæsning saa lydende:

J'ai l'honneur de souhaiter le bon Jour à Monsieur Walter, et
s'il n'y a pas d'Indiscretion de ma Part, je lui envoye ci joint une Lettre
de Change et sa Lettre d'Avis pour en avoir une Expedition et meme deux
afin de pouvoir l'envoyer au Bengal par les Vaux qui y vont, et que je puisse
garder l'Original jusqu'a nouvelle de leur Arrivée en ce Païs. - Ce faisant
Il obligera sensiblement Celui qui a L'Honneur d'etre

Son très humble et très obéissant Serviteur.

Tranquebar ce 25 Avril 1784. (Signé:) E. Desjardin.

Je Vous souhaite bien de bon Jour. C'est Mr Borgen, qui
à present fait ces Fonctions de Notaire Public, à qui Vous aurez la
Bonté de Vous adresser. - Je suis, Monsieur, parfaitement

Votre très humble et très obéissant Serviteur
(Signé) T. G. Walter.

A St Denis Isle de Bourbon le 14 avril 1781.

P. P. L 1000 Roupies.

Monsieur

A dix Jours de Vue, Il Vous plaira payer par cette premiere de Change
la seconde et troisième ne l'étant, à L'Ordre de Monsieur Gautreau, la
Quantité de Mille Roupies, Valeur reçu de mon dit Sieur en mes Besoins
urgents pendant ma Detention à L'Isle de Bourbon comme Prisonnier
de Guerre, Laquelle Vous passerez suivant l'Avis de

Votre très humble et très obéis.t Serviteur
(Signed) Henry Sherman.

To Capt.n Sampson Master Attend.t
at Calcutta: or in his Absence
to Fredrick Dutton Esq.r

Payez à L'Ordre de Monsieur le Chevalier de Bourbon pour Valeur en Compte
avec le dit Sieur à St Denis Isle de Bourbon le 14 Août 1781.

(Signé) Gautreau

Payer à L'Ordre de Monsieur Dudomt, Valeur reçu Comptant à St.
Denis Isle de Bourbon le 22. Août 1781.

(Signé) Gautreau.

Payé à L'ordre de Monsieur Buffard, Valeur reçu Comptant.
Trinquebar le 15. Avril 1783.

(Signé) Du Doüet

Payer à L'ordre de Monsieur Dudomt Valeur reçu Comptant
Trangabar le 20. Avril 1783. (Signé) Buffard.

Payé à l'Ordre M. Jean Paschal valeur reçu Comptant
Trangabar le 24. Avril 1783.

(Signé) Du Doüet

Please to pay on Order of Mr. Stephan John Gutsmier. Trinquebar
the 2d. Day of May 1783.

Payé à L'Ordre de Monsieur Desjardin Valeur reçu Comptant
à Trangabar ce 20 Mars 1784.

(Signé) Paschal.

Payé à L'ordre de Monsieur L. Dumoulin Valeur en Compte
à Tranquebar ce 23. Mars 1784.

(Signé) E. Djardin.

Isle of Bourbon August 14th 1781.

Sir,

I wrote you the 2d of May last acquainting of my having drawn on You at that Seine for One Thousand Arcott Rupees, as what we are allowed at this Place is exceedingly small being only twenty Rupees commonly; I am under the disagreeable Necessity of troubling you with the inclosed, being for the same Amount as the former, Viz One Thousand Arcott Rupees, as my Pay at the Time

being taken amounted to both these Drafts; I have no Doubt of their being both accepted. I am only permitted to add my Wishes for your Health and a speedy Exchange of Prisoners. —

I remain

Sir

Your obliged Friend
& Servant
(Signed) Henry Sherman.

To Capt. Sampson
Master Attendant
at Calcutta.

I Følge af forenfört Requisition, bliver foranstaa Notarialiter attesteret, at dette er en fuldstændig Copie af burnett ung Silfjende Louvia Bagal og Advis - Brev, fandt at de paa Bagalan indtrögne Factageringer, saaledes, som for anført, befandtes; Hvilket under min Haand og fædvanlig Bringsels Segl bekræftes. Actum Tranquebar den 26. Aprilis 1784. —

J. Borgen.
Notarius Publ: constitutus.
(L. S.)

In Testimonium Veritatis,
J: Tiverman. J: L: Schmidt.

N: 61.

L'An Mil sept cent quatre vingt quatre, Ce premier May, a comparu devant Nous Jens Borgen, Juge et Notaire Public constitué de Tranquebar, Monsieur Louis Mercier, Resident pour la Nation Française à Tranquebar, lequel Comparant a constitué Monsieur Charles Claude Ange Monneron, Intendant à Pondichery, son Procureur pour faire accepter une Lettre de Change de Trois Mille Cent Soixante et onze Piastres trois Septances, tirée par Mr. Pigeot de Casey, Negociant à l'Isle de France, en Faveur du dit Sieur Louis Mercier, et de recevoir le Montant de la dite Lettre de Change, et de l'acquitter, et au Defaut de Payement, la faire protester et renvoyer à l'Isle de France. — Fait et passé en l'Etude du Notariat de Tranquebar, en Presence des Temoins soussignés, L'An et Jour comme dessus. —

J. Borgen.
Juge de Sa Majesté Danoise
et Notaire Public constitué
de la Ville de Tranquebar.
(L. S.)

Temoins: D. Tiverman. J: L: Schmidt.

N: 62.

Copie

Bon pour 10759: L. 10. S. Monnoye
Tranquebar Ce 15. Novbr. 1783. —

A un Mois de Vüe payez pour cette troisieme de Change, la première et Seconde ne l'etant, à L'Ordre de Monsieur Louis Mercier la Somme de Dix Mille Sept Cent Cinquante Neuf Livres Dix Sols Papier monnoyé, Valeur receue comptante du dit Sieur, et que Vous passerez, suivant l'Avis de

Votre tres humble
(Signé) Couteau

A Madame
Madame Couteau Marchande
Rue de l'Eglise
au Port Louis Isle de France

Originali conformis attestor,
Tranquebaria 1. Maji 1784.
J. Borgen
Not: Publ: Reg: constitutus.

N: 63.

That this is a just Coppy of an other in the Armenian Tongue for me appeared attested Coppy, having the two here in Tranquebar remained Armenians Sadeus Sarad & Minas Markar this Day for me with Oath certificated. Which hereby Notarialis be attest under me Hand and Seal. Actum Tranquebar the 30 April 1784.

J: Borgen,
His Majesty's Judge in Tranquebar
and p: t: constituted Not: Publ:
Ibid. (L. S.)

No. 64.

Myn Heer Hermanson.

That doet myn van Harten Leet om UwelEdg. te communiceeren wegens het Verlies van de Snouw Angelique, Zo is het dat ik den laaste July van Masulipatnam vertrok naar Pegu den 11. Augs. Zagen de Land van Pegu, maer niet verkent, vrog den Armenier Petrus Joseph, of hy het Land Kende, om dat hy, om dat hy verschijde Maalen op Pegu gevesen had, en Ik onbekendt, hij antworde dat hy het Land Kende, en dat het was China boekeer bij het Rivier Sirian, en dat wy waaren bewesten het rivier, wij hadden doen 5. Fadem Water hielden toen of om de Ost, all in deselfde diep te tot dat wij Savondt ten Anker quamen in bovengem diepe, met den Dag Sagen de Berg van Martabaar, doen Sag Ik well dat wij bevosten het rivier Soriem was een 3 Hollandse Mijlen, lettede onse Anker met de Ebb om Westwaards te Komen, de Wint doen nijt het wt. Lyden het over- en weer met de beste boeg voor, maar hoe dat ik anlegde de Water minderende tot op 1½ taam Water, waar wy ook vast raakte, En stoot en geweldig, tot dat hy bleef vast sitten als doen quam de velle Vloed aan met Makrel de Snouw stoote dat de planken van de dubbel huyd wegspoelde, En verloorden onse Ankers op Een naas verden doen 2. hanons aan de Anker weg. het te legt was om het Schip, En leven te Salveeren, maar aller Vrugteloos, het Ankers houden tegen de velle Vloed met houden, die hier 9. à 10. Engelse Mijl in uur loopt. waren genvobsaakt om ander raad te soeken, Streeken Stengen en Raas in holt, om daar van Een Callamarang te maaken, om de Zielen te bergen om dat Ik Sag dat wy het Schip niet konde redden of niet de minste of de Laading, wij hebben drie maal fast geseeten en los geraakt, maar dat wy met Ebb winde, verloorder weder met de Vloed Zagen de minste geen Occagie, om de minste te kunnen bergen, als doen ben Ik en de Supercargo met nog 12 Salen van de penis naar land gegaan, En de resteerende Volk met de Cattamarang, wij verlieten de Schip den 13. Augs. hebben doen met de Schuyt 3. dagen om gedwaalt Eer dat wij eenige Menshen fonden zonder de minste niet zo veel als een dronk Water, quamen doen ten laasten by de Menschen waar wy wat te eeten en drinken toegen noemen doen eer prams met 2. Pequemers om ons de weg te wijsen binnen lands naar Rangoen naar wy den 27 Augs. arrifierden zonder de minste geborgen te hebben van de Klederagie mit meer als dat wy op onse lijdaamen hadden, wy Zagen Slimmer uijt dan bosrovers van Kly en Modder besmeert na Verloop van 6. Weeken quamen daar 3. van onse Matrosen op

op dagen, dewelke zijn naar ons op het Schip gebleven, vertelde ons, dat het Schip den tweden Dag naar onse Vertrek van het Schip Zyn onders te boven geslagen door te velle Vloed, en dat zij daar Catamarang verlooren heeft, en dat de resteerende Volk Zyn alle maal gaan boven de Kiel Sitten, Zonder de minste om daar leven te konnen bergen, die 3. Matrosen Zyn met de boeg van het Anker aan het Land gekomen na dat Zy 5. Weeken Slave Zyn geweest by de Peguaners.

Petrus Joseph komt met een 3. maaste Schip naar Tranquebaar, maar myn Heer neemt UwelEdele in Agt voor hem, dat hy UwelEdele met mislyd want Syn Saaken leggen heel slegt op Ramgoen, En ook Syn Confrater. – Verders verblyve met alle Agting

UWelEdele Drs dienaar
(was getekend) J. G. Argelander

Achien den
8 Jan. 1784.

Jens Borgen, His Danish Royal Majesty's Judge in Tranquebar, and constituted Public Notary ibidm., certify that this is a true Coppy from one Original me produced by Mr. Peter Hermanson in this Place, wich hereby be attested under my Hand and Seal.

Tranquebar 3th Maji 1784.

J. Borgen.
(L. S.)

No. 65.

Copie

Wy ondergetekende verklaare waar en waaragtig dat Wy met de Snouw Angelique van Tranquebar den 27. Junii 1783. vertrocke naar Masulipatam, En vertrock van daar den laaste July 1783. naar Pegu, onse Laading bestond twalf Lijdwads Packen, drie Kisten met Lijdwad, Eijser, Arrak, en andre Klenigheten, met deese Laading arrefferten wy den 11. Augustus in het Gesigt van het Land van Pegu den 12. Augustus bevonden ons in the bogt van Martabaan, kreegen Swaar Weer, Zelfde dag stooten wy met het Vaartuijg, verloorden so onse 4. Ankers, bleeven nog 3. daagen by het Vartuijg, deeden alle Moglighijt om het Vaartuijg en Laading the berge, maar alles Vrugteloos,

Wy waaren genoodsagt ons met de kleyne ioll, met ons 14. Ziele in de Zelfde te berge, dreeven 5. daage rondt tot dat God ons dock op het baaste by Menschen brogte, Zonder de minste te geborgen hebbe, niet anders als dat wij op ons Lichcamen haden, van het ander Volk is tot nog toe Geene tyding. Wy arrefferden met de ioll in Rangon den 21. Augustus 1783.

Capt.n John Godfried Argelander.

1786 77 7.s 9 9 0. 97 7.

Jens Borgen, His Royal Danish Majesty's Judge in Tranquebar and constituted Public Notary ibidem, certify that this is a true Copy off one Original me produced Evenement of the Snow Angelique by Mr. Peter Hermandsen in this Place, which hereby be attested under my Hand and Seal. Tranquebar 3.d May 84.

J. Borgen.
(L.S.)

N.o 66.

Mr. Hermansson.

Sir.

I have been favored with your Letter of the 23.d instant, and as agreeable to your Desire send you herein inclosed an attested Copy of Mr. Petrus Josephs Letter to his Brother in Law Mr. Cojamall Petrus dated 24. Septbr. 83. which had been sent here by the said Mr. Cojamall to recower from the Insurers the Amount of the Respondentia he had given to Mr. Petrus on the Snow Angelig, and which I hope will prove also a sufficient Voucher with your Insurers at Bengall to make good to you the Loss you have justained by the Wreck of the same Vessel. There is no other Proof of the Loss of the said Vessel here that I know of but some private Letters from Pegue to some Armenian Gentlemen here, which confirms the same unfortunate Event. — We are now daily expecting several Vessels from Pegue, by whome I have no Doubt we shall receive authentick Accounts from Mr. Petrus mentioning to you all Circumstances relative to the Loss of the Snow Angelig in a more particular Manner. I have the Honor to be,

Madras the 31. Decemb.r 1783.

Sir
Your most obed.t Servant
E. Shamier.

P. S. We have no certain Account here when Mr. Petrus arrived at Masulipatam, He left that Place for Pegue the 1.st of August.

I Jens Borgen, His Danish Royal Majesty's Judge in Tranquebar and constituted Public Notary ibidem, certify that this is a true Copy from one Original me produced by Mr. Peter Hermansson in this Place, which hereby be attested under my Hand and Seal. Tranquebar 3.d May 1784.

Jens Borgen.
(L.S.)

N.o 67.

Copia

Attesto eu João Fran.co Belem Cap.am Senhorio do Seno boa hor a morador na Fid.e de Macao, fer Verdade terei perdito o Barregantin Angelique pertencente a Mr. Hermansen, no seco do Xatão perto da Martavana, pr q.e estando lu no porto de Ramgam vey dezenbarcar o Cap.am delle Argelander com sua Molher, o Armenio Pedruz emais certo oudez pessoas as que na Verdade erão no bote do Dito Bangantim, t.bem me não consta terce salvado nada das fazendas q.e dentro Vinhão ed.o Cap.am trouce eu dipaçagem p.a o Mhem, o qual nod.o porto tomou comando de hum Brangantim pr.e novocação Monte de Carmo pertencente a D. João Ruiz Espanko de Naçao e morador na Fid.e de Ramgam e por ser tudo afima Verdade, e esta me ser pedita a pace enq.to me e Senei cos meus Officiaes os quas sabem a mesma referida Verdade, Trangabar Vinte e Sinco de Jane.o de Mil Sete Centos Oitenta e quatro Anno.

(Asinado) João Francisco Belem
Nareyo dalnha Barr

Sworn to before me in Tranquebar the third Febrvarii 1784. Tho.s Walter
Council.or & Not: Publ.
(L.S.)

I Jens Borgen, His Danish Royal Majesty's Judge in Tranquebar & constituted Publ. Notary ibidem, certify, that this is a true Copy from Original me produced by Mr. Peter Hermansson in this Place wich hereby be attested under my Hand & Seal. Trang.br 3. Maji 1784.

J. Borgen.
(L.S.)

N.º 68.

Jens Borgen, Juge ordonné de Sa Majesté le Roi de Dannemarck &c. &c. et Notaire Public constitué à Tranquebar,

Fait savoir:

Que L'An Mil sept Cent quatrevingt quatre, ce dix May à huit Heures avant Midi, à la Requisition d'hier de Monsieur Louis Mercier Resident pour la Nation Française à Tranquebar, scavoir:

Je remets à Mr. Borgen une Lettre de Change de Pag.s à l'Etoile - 1500
et une autre de 508:2.
toutes les deux payables à Vüe, tirées à Rangon par le Sieur Maximiano Pereira Supercargue du Vau l'Elisabeth, Capt.ne Algerman, sur le Sr. van Keulen Armateur et Proprietaire du d.t Vau. Je prie Mr. Borgen de presenter ces deux Traites à Mr. Walter comme Associé du d.t Sr. van Keulen, et à Mr. Lycke comme Procureur du d.t van Keulen; Si ces deux Messieurs refusent de payer les Lettres de Change, Mr. Borgen voudra bien protester, faire le Protest en Français et deux Copie. Je remets aussi à Mr. Borgen une Lettre du d.t Sr. Pereira au Sr. van Keulen, par laquelle celui detaille les Raisons pour lesquelles il a tiré sur lui les dites deux Sommes.

9. May. (Signé) L. Mercier.

Je me suis trouvé, en Presence des Temoins, Messieurs Jean Tiverman et Jacob Luxdorff Schmidt, tous deux Employés du Roi, chez Monsieur Thomas Christian Walter, Conseiller de Justice et Membre du Gouvernement à Tranquebar, dans sa Maison, ou aussi etait present Mr. Lijcke, Facteur de la Compagnie Royale Danoise à Tranquebar, et conformement à la dite Requisition, j'ai presenté aux dits Messieurs Walter et Lycke les deux Lettres de Change mentionnées, pour etre acceptées et promptement payées, scavoir:

Pelo Poder que tenho de Salamão Jan Keulen Senhorio de Navio Eli-
1500 zabet Eu Maximiano Pereira Sobrecarga do dito Navio et seu Procurador geral especial como prova a Procelração, que a presentey, sou obrigado da Necessidade para o Serviço do dito Navio, passar esta premeira Leitra de Cambio para pagar a Vista a M. Gelem de Chateaufur, ou por sua Ordem em Polxcry, ou em outra qualquer parte onde o dito Navio for transportar ao dito Senhor ou seu Procurador, quer dizer o Senhorio do Navio ou seu Procurador pagara

pagara a Soma de Mil quinhentos Pagodes de Estrela Valor recebido do dito Sr. Gelem em Rangon hoje dez de Fevereiro de Mil sete Centos Oitenta e quatro. (Assinado) Maximiano Pereira.

Ao Salamão Jan Keulen
Senhorio de Navio Elisabet
onde estiver

Payer à l'ordre de Mr. Mercier, Valeur en Compte avec le dit Sieur à Pondichery le 6. May 1784.

(Signé) Gerlin de Chateaufur.

Pelo Poder que tenho de Salomon van Keulen, Senhorio de Navio Elisabet, Eu abazo assinado, como seu Procurador geral especial sou obrigado da Necessidade para o Serviço do seu Navio, passar esta premeira Leitra de Cambio ao Segunda he terceira não tenho aquitada para pagar a Vista a Mr. Gerlin de Chateaufur, ou por seu Ordem em Pondichery, ou em outra qualquer parte, onde ao dito Navio for transportar a Soma de quinhentas oito Pagodes da Estrela e does Rupias, Valor recebido do d.o Senhor em Rangon hoje quatro de Marzo mil sete Centos oitenta quatro.

Ao Salamão van Keulen Senhorio do Navio Elisabet em qualquer Parte onde achar

508 Pag. Estrela 2 Rs.

(Assinado) Maximiano Pereira.

Payer à Mr. Mercier Valeur en Compte avec le dit Sieur à Pondichery le 6 May 1784.

(Signé) Gerlin de Chateaufur.

Mais ils ont repondu tous deux

Qu'ils refusaient d'accepter les dites Lettres de Change n'ayant point de fonds entre leurs Mains pour Mr. van Keulen, n'ayant aucun Interet ou Part dans le Vaisseau l'Elisabeth, et ayant outre cela des Pretensions sur Mr. Van Keulen.

C'est pourquoi, de la Part du Requerant, et en Vertu de ma Charge, j'ai protesté, et proteste par la presente, le plus sollemnellement de ce que les dites Lettres de Change n'ont pas eté acceptées et payées, aussibien qu'à l'Egard de Change et Rechange, Somme et l'Interet, et toute

autre Depense et Sort, qui en est ou pourra resulter, reservant en tous Egards les Droits du Requerant, conformement aux Loix prescrites. —
Actum Tranquebar Anno et Die, ut supra.

/signé/ J. Borgen,
Notarius Publicus constitutus.

Temoins: /signés/ J. Tiverman. J. L. Schmidt. /L. S./

Nous Soussignés Herman Abbestée, Major General des Armées de Sa Majesté Danoise et Gouverneur de ses Etablissements aux Indes orientales, Certifions, que Monsieur Jens Borgen, Juge de Sa dite Majesté, est reellement Notaire Public constitué, à qui Foi doit etre ajoutée. — Fort Dansbourg ce 11. May 1784.

/signé/ Abbestée.

N: 69.

Jens Borgen, Kongelig Majestets Justitz Birafoged i Tranquebar og p. T. constituered Notarius Publicus Ibidem, attesterer herved ex Officio, at forestaaende nu nu rigtig og Ord til andet legaliserende Copie af det mig af Det Danske Asiatiske Compagnies fornemme Hr. Factorer forrige Fr. og med denne Copie conferered Original Skiöde, som i andre mine Hænder og underskrevne Vidneers Hænder bleve stadfæstet. Tranquebar den 13de Maji 1784.

J. Borgen.
(L. S.)

Vidner:
J. Tiverman. J. L. Schmidt.

N. B. Denne Copies Originale Skiöde findes indført i nogste Nummer.

N: 70.

Jens Borgen, Kg. Mtt. bestalter Birafoged i Tranquebar og pro Tempore constituered Birafoged og Not: Publ: ibidem, gjör vitterligt: At

Anno 1784. Torsdagen den 13de Maji, da mig fra den 2den af Det Kongl:

Kongl: octroyerede Danske Asiatiske Compagnies for i Tranquebar nærværende Hr. Factorer tilsendte kommen nu denne skriftlig forfattede Regaliation udi Pro Memoria af dags Dato, tilligemed denne indeholdende ovenstaaende Copie af sin Correspondence imellem det forbemeldte Høj-Kongelige Gouvernement og salbemeldte Hr. Factorer, saaledes at af S. T. St. Gouverneur Brown, paa St. David Reeds Vegne, til Højbemeldte Dat Danske Asiatiske Compagnie paa at Fakjöer for paa Dannesholmen beliggende indkjøbt Original Skiöde af 3die Februarii 1779, tilligemed forfulgt Copie af samme, ville det sat ofter anstaaende lydende:

Pro Memoria.

Da Det Høj-Kongelige Gouvernement Gaars Dato, med Hr. Capitaine Braun, Commerce-Raad Gravé og Consumptie-Inspecteur Mühldorff, skal have overtaget for Hendes Majestæt at eie Danisholmen beliggende og Det Kongl: octroyerede Danske Asiatiske Compagnie formedelst tilkjøbende Fakjöer, given den 3. Februarii 1779. af St. Gouverneur Brown paa Negociant David Reeds Vegne er fulgt og bestjödet til de for den tid værende Factorer paa forbemeldte Compagniets Vegne; Paa de samme Overtagelse ikke kand nægtes, og som de Personer, der bör vigilere for Compagniets Vegne, og som de Personer, der bör vigilere for Compagniets Vegne, og som de Personer, der bör vigilere for Compagniets Vegne

Correspondence følgar fremad verificerede Copier, og af Dr. Gouvernem
Browns Skiøde til Compagniet af 8de Februarii 1749. paa det om-
trifstede Kalkgrund følgar ligeledes en Copie, som de nille bafaga
mad Originalen at conferere, Copien notarialiter at verificere og
samme med Protesten Det Høj-Kongelige Gouvernement at omar-
kiendes, samt alle disse Documenter udi Dennes Notarial-Act at
indlemme. Hvorefter Vi nil udbede Os Deres Forordning
i sønlig Forme snarest muligt medtaget. Tranquebar den
19de May 1784.

J. Lycke. Joh: Chr. Engel.

Til
Wallade og Wallerde
Hr. Jens Borgen,
Kongl: Majestets Byfogd &c.
samt constitueret Notarium
Publicum her i Tranquebar.

Copie af en Ordinair fra Gouvernementet til Factoriet
i Tranquebar af dennes Journal:

P. M.:

Det Kongelige General-Lands-Oeconomie- og Commerce-Collegium under 26de October 1782. tilskrevet gienst:

At det i P. M. af 23de November 1779, som blev foranlediget ved Interims Gouvernementets Foranstaltning om Omslagningen og Factoriets Reservation af visse Kalkgrunde, hvor Vi tilskrev gienst, at Gouvernementet, ligesom Cessions-Acten indskrænker sig til at skulle overlevere samme, end i bemelte Act er anført, ved Etablissementerne var anskaffet eller indrettet, skulde overleveres med det øvrige: / at maatte sætte sig i Besiddelse af de Kalkgrunde og Grundomme, hvilke Compagniet ved Deres Factorer kunne reserveret sig, og for samme Brug maatte have sig betalt en billig Leje, ligesom Factorernes Reservation ikke kand tages i Betragtning i Allernaadigst, saa kand samme sig falder ubegrundet for Factorerne i følge Cessions-Acten ikke kand paastaes overtil Compagniet at kunne vogne sig Fordeel af, fordi dette Kalkgrunde ere opbygget for particulaire Regning og af Compagniet skiøbte, da det, formedelst Omslagningen til Grund Majestet, efter forsaa vidt Kalkgrunde kand Mangel paa det forordnede Fundament.

paa en sønlig Maade en blandt Liebt. Det Høj-Kongelige Gouvernement tilligemed Dr. ere fuldkommen overbeviiste om, hvorledes Hands Majestet med saa mange og forskiellige Regierunfakter og med saa stoor Kierlighed og Maade har tagat Det Kongl: Danske Asiatiske Compagnie udi sin Protection og Beskiermelse, hvorfore skulle Vi Høystsamme dog nok allerede udi denne Henseende ikke have nogen Tvifel om, at Deres Majestet vil være Compagniet naadigst tilsinds, saavidt samme kand være forenelig med Deres Majestets Ret og Pligt, og Deres Undersaatters Vel. Vi troe derfor, at Compagniet for sine Kalkgrunde, som det ved Cessions-Acten er overdraget, og som Compagniet for sine Penge har kiøbt, som Dato sønlige Eiendom; Vi troe, at ligesaa kiøbt som Compagniets Casse for sine Cessions-Acten og Overlatelsen naadigst bekommende, ligesaa kiøbt Land og Eiendommene, som Compagniet for siden den Tid kiøbt for samme penge Penge, som under Cessen da samme i Kommun, eller siden for bekommende, ligesom Cessions-Acten og Overlatelsen naadigst bekommende, ligesaa vil Compagniet aldrig nogen sikker paa at erhverve samme Eiendom, som Det til forneiden Nytte og Brug paa en sønlig Maade overlatelse sig, og saa snart det samme bekommet den Skatt, som allene nuværende Borger og Undersaat i Staten allernaadigst er foranstaltet.

Vi troe derfor forvisset for vist, at Deres Velædelstand, qua Notarius Publicus for paa Vedkommende, nidvorfast saasnart muligt vil indsende Deres for Det Høj-Kongelige Gouvernement for, for Notarialiter og Solenniter at protestere imod den Overtagelse, som Høystsamme Deres Dato skal have lader foranstalte af den Eiendom, som vi troe at neem Compagniet retmedsig tilforeen, saavidt samme Klagelighed, Tab og Skade deraf kand skiede og følge, og derfore reservere Compagniet og dets Skatt omnia reservanda i alle vanelige Maader, tilligemed forsikrende, at saa oprigtig som vi baade elsker og respecterer Det Høj-Kongl: Gouvernement, som vores for paa Ostindst forrettede Embedsfad, saa vidtbeerm baade er og forblive vi for Compagniets Rettigheder, som kundlige og Overbeviste Retsinteresse, og derfore i kraftigste Maade paastaaer, at det udi denne Sag omtrifstede Kalkgrunde nærlig er Compagniets retmedsige Eiendom, og Cessions-Acten ganske ikke kand komme, indtil vi fra vores Direction andarlader nærmere herom, da saasnart dette skeer vi strax skal finde villige til at opfylde samme vores paalagt. — Hvilken med Gouvernementet udi denne Materie forbl.

60.

Jag undertecknad David Brown, forsyn nærvarande Gouverneur i Tranquebar, giör Witterligt at sanna, efter den mig af Hr. David Boyd, Handelsmand og Indsaadan paa detta Sted, med sin Forbigang forbe, gjennem Fuldmagt af 19de October 1778, følgt og afsendt, ligesom jeg og fornemmelig af 19de Dal Danske Asiatiske Compagnies Factorer De Herre Jørge Christian Hulbeck Niels Ottesen og Frederich Christian Halkier, paa Kiöbmandt Compagnies Vegne og til Kiöbmandt Brug, ret bemandt David Boyd tilforhandt Kadjuur: beliggende uden for Bijan paa Dannesholmen opført, Østen for Selago Kadjuusat og 25½ Favne uden for Caldamans Pleasance allen Sald-Bredde fniis Længde fra Nord til Syd ca 88. Favne, og Breedde fra West til Ost 22¾ Favne Dansk, for den Summa 600 Pr. Pagoder, siges Sex Hundrede Portonovo Pagoder, og da Kiöberen Balbemandt Herren Hulbeck, Ottesen og Halkier, paa Kiöbmandt Dal Kongl: octroyerede Danske Asiatiske Compagnies Vegne, rigtig sanne betalt ommeldte Summa Sex Hundrede Porto novo Pagoder, Vas i følge ommeldte mig gjennem Fuldmagt, som jeg sanner forannævnt, tilskiödet Kiöbmandt Danske Asiatiske Compagnie, allas Bemandt Herren Factorer paa Devas Vegne, bemandt Kadjuur, som Compagniets retmæssige Eyendom, at giöre sig sanner saa nyttig, som Den Tale kunde, nil og Lud, uden nogetsteds Prætention af nogen, i saa det ved mave maatte, og skulde ivrigt formodning, i følge den af Directionen forbe givede Fuldmagt, bemandt Kadjuur maadrinne, da forbinder jeg mig at skulle Compagniet skadesløs for den af Factorerne betalte Summa. a

Dato til Bekræftelse, sanner jeg dette egenhændig underskrivne og forsaglet, samt til Vitterligst ombedet 2de med mig at underskrive Tranquebar den 3die Februarii 1779.

David Brown.
(L: S:)

Til Vitterligst underskrivne af
N: Biering. Fr: Bloom.

Forannævnt Det Kongelige Gouvernement i Tranquebar med Notarial-forfatningen den 13de Maji 1784, samt Højsamme an Notarial-Copie forsaa ovanlanavnt, testerer

P. Borgen,
Kongl: Majestæts Højefogd
i Tranquebar og p: t. con.
Hitsveret Notarius Publicus ibidem.

I følge af forbemeldte Requisition sanner jeg conferered det ovenmeldte Original Skiöde med den forfølgende Copie, befandt med Originalen saaner-lydende befundne, og derfore efter Requisitionens Indhold Notarialiter attesterede samme; hvorpaa jeg strax anviste mig Skiödets Fæster af den 2den Kongl: Copiister P: Johan Fiverman og P: Jacob Lindorff Schmidt for at Højen for dennem i Dag af Dag Højefogden i Det Kongl: Gouvernement forfattede, og

og tilbemeldtes mig Dennem i følge Requisitionen, hvoraf jeg sanner ret nøiagtigen Copie, som P. P. Hr. Justits-Raad Walter Lykkelig gjennemlæste i P: P: hvor Borgen Lichtensteins Navneraslen, ligesom P: P: Hr. Oberst-Lieutenant von Resterff Vale læste samme. Den samme Notarial-Copie af Original-Skiödet paa det saa talede Boyds Kadjuur blev og samtlige Højbemeldte hvorav anprecenteret, hvilken tilligemed Copien af forbemeldte Requisition, efter Anmodning blev overbragt til Gouvernements-Secretairen P: P: Hr. Commerce-Raad Grave. — Til alt forantørte samtlige Højbemeldte Herrer af Gouvernementet kunne for mig nærværende vitterliggiøre, at Da i Forbindelse til dette overtrædte Kadjuur vedtog mig efter den Danske Hvs: Oecon: og Commerce-Collegio derom tillagde positive Ordre. — Til Stadfæstning hvoraf sanner jeg da, efter Requisitionens Tilfald, ex Officio, Notarialiteret solenniter protesteret, ligesom jeg og herved i Kraftigste Maader protesterer imod den Omvortagelse, som Højbemeldte Gouvernement Dags Dato Dal sanne vedtat foranstaltet af den Hjemsendte, som Factorerne troe at meddele Compagniet retmæssig Eyendom tilforhandt, saavidelsom Fred Vilkårlighed, Tab og Skade deraf Lud gjør og følge, samt reserveret Compagniet og Dets Rette omnia Reservanda i alle Naturlige Dale, da Factorerne i Kraftigste Maader paa sanner, at det udi denne Dag overtrædte Kadjuus nærdelig er Compagniets retmæssige Eyendom, Cessions-Acten gandske ufornødne kunne kommandere, indtil Da dets Deres Direction endvidere klare ovnærbemeldte.

Datta, som forbemeldte Hrr. Factorer, paa Forlangende, udi en lovlig Notarial-Act forend bekræftiget maatte vorde, saadant at være passeret, bekræftet under mit og forbemeldte Vidners egenhændige Underskrifft og mit forskrevne sædvanlige Segl.

Actum Tranquebar Anno et Die, ut antea.

P. Borgen,
Not: Publ: constitutus.
(L: S:)

Vidner: P Fiverman. J.L. Schmidt.

No: 71.

Copy Memorandum of Mr. Peter Halkier, rec.d of him the 23 Feb.y 1776.

A Bond of Nocour Sommonne dated 20. of Bengal in the Month August in the Year 1182. payable on the following Terms, viz:

In December	1775	Ars	750
March	1776.	.	500.
May	Do	.	400.
August	Do	.	500
January	1777.	.	500.
March	Do	.	707. 12.
		Ars	3357
Rec.d by Mr. Halkier 1.st Feb.y 1776		Ars	103: 1. 9.
6 Gold Mohrs, is		Ars	3254. 10. 3.

N.B. Kirnaram Meetred Sapuliram Ghose are bound for the Person of Nocour Sommonne, but not for the Sum, unless the bound Nocour Sommonne runs away. —
Mr. Lacams Sarcar Jagutram knows all the Circumstances & every Thing about this Matter. —
Also Tho.s Taylors note of Hand for Ars 40.
this Man is in Mr. Jos. Rices Service. —

(signed) John Kenwick.

Vende.

Collegiet maatte end nidvar: Det Compagniets Direction fornyelig
dav tillagt dennes Chactores Ordres, at de angaaende Lejan for bemelte
Pakhuus maatte søge paa bedste Maade at forrette efter vedk. Gouvernements
De Højstavede Herrer ville altsaa befale herved til Hans Capitaine-
Braun, Bogfolder Grave samt Consumptie Secretair Mülder at,
af Dem ere committerede til Gjennemtagelsen, omvalgnene omm-
emelte Pakhuus. Og saasnart Lejen er betraffende, da skjønt Mi-
nisterial nu at kunde bestemme den til mindre end til 90 Rdr
aarlig, da det er af samme Beskaffenhed, som det andet store Pak-
huus, hvorom vi forhenmelte Dem De Højstavede Herrer Breve.
Den samme Leje tages fra Begyndelsen fra 2den October 1778.
og vedvarer saalenge, som De Højstavede Herrer maatte finde
bemelte Pakhuus nødvendig til Compagniets Brug. —
Castellet Dansborg den 1ste Maji 1784.
Abbestée. Lichtenstein. Restorff. S. C. Walter.
Grave.

Til
De Herrer Factorer.

til Efterretning tjener følgende
Pro Memoria.

Til Dem behørigst Efterretning paa Det Høje Gouvernements Pro Memoria
af 1ste hujus, gives vi Os den Ærefrygt at melde:
Det vi Dem vor vaarbørligst om at General-Land-Oeconomie-
og Commerce-Collegium ej kunde nærmt nu undersøge om
Rigtigheden, naar det saa kaldede Boyds Pakhuus er købt for Com-
pagniets Regning, og da vi tvivle at dette er en nøjtig Om-
stændighed, saa tage vi Os den Ærefrygt at indsluttet en Copie
af Gouverneur Browns Skrivelse for bemelte Pakhuus, hvoraf Det
Høje Gouvernement nu erfare, at samme er købt den 3die Februarii
1779, og følgelig i vore Hænder er Sessions-Acten gandske Unød-
vendig. Vi forundrer ligeledes til at tvivle, at Det Høje
Gouvernement ikke ej er denne Sag bekiendt, da Det befaler at
bestemme Lejen Regningen fra 2den October 1778, og følgelig
H. Maanedes forend Compagniet kiender sig af Boyds Pakhuus
Brangaebar den 4de May 1784.
Gjenmægtigst og ærbødigst
af
J. Lijcke. J. C. Ringel.

#

Copie af en Skrivelse fra Gouvernementet til Factoriet i Tranquebar
saa lydende:

Pro Memoria.

Vi have imodtaget Det Høje Herrers Pro Memoria af 4de May,
hvori De befaler at melde: Det Boyds Pakhuus, i følge tilsendte Copie af

af Hr. Gouverneur Browns Skrivelse, er købt den 3die Februarii 1779. for
Compagniets Regning; følgelig er samme efter Forordning Sessions-Acten gandske
dennes Commando. — Dagtat anførte, kunde Vi dog ej andet, i følge De Dem
givne Ordres, end referere Os til vore Skrivelse af 1ste May og overtage
forbemelte Pakhuus, som at tilhøre Majestet i følge Sessions-Acten tilkommer
Kjendsom. Men saad Lejen er betraffende, da kiender den nu bevarede
fra 3die Februarii 1779, i fald Factoriet vedbeholder den bestemte Leje af forrørgt.
Castellet Dansborg i Det Kongl: Gouvernement den 6te May 1784.
Abbestée. Lichtenstein. Restorff. S. C. Walter.
Grave.

Til
De Herrer Factorer.

Herpaa fornævnte Vi:

Pro Memoria.

Da Det Kongelige Gouvernements Pro Memoria af 6te hujus i ingen Deel
overbringer Os vor at Vi have fejlet i vor Formodning, at det saa
kaldede Boyds Pakhuus er Sessions-Acten vedkommende, paa Grund af at
samme er købt den 3die Februarii 1779, og følgelig for mindre Compagniets ved-
rørende Lejen, saa bede Vi Det Høje Gouvernement nu ydmygst, at Vi
ej længe aflange samme forend Os endelig Ordre overgaaende fra
Directionen for Det Danske Asiatiske Compagnie. — I følge af forom-
førte vor Formodning, som Vi Os nu fuldt bortrejgte til at bestemme
vogne Lejens Beløbelse for samme: —
Gjenmægtigst og ærbødigst
af
J. Lijcke. J. C. Ringel.

#

Copie af en Skrivelse, som endelig er den 11te hujus, saa lydende:

P. M.

Paa Factoriets Skrivelse af 8de forrørgt, hvilke Vi herved for-
modte, at Vi, i følge de Os givne og samme communicerede positive
Ordres, fra nu af overtage bemelte Boyds Pakhuus som en Herre Majestet tilhørende
Eiendom, og som Factoriet ikke nu erfare det, dog som overtaget. —
Hvorfor De Højstavede Herrer ville befale at udlevere de bemelte
Pakhuus nødvendige Papirer, og ville Vi derefter overgive Lejen fra
3die Februarii 1779. efter den forskrevne Priis, samt indbefatte det alle
tilkommende denne første Correspondence til General-Land-Oeconomie-
og Commerce-Collegium. — Castellet Dansborg i Det Kongl: Gouver-
nement den 11te May 1784.
Abbestée. Lichtenstein. Restorff.
Grave.

Til Factoriet i Tranquebar.

Ligtige Copier efter Originalerne, testerer
J. Lijcke. Joh: Chr: Ringel.

A true Copy before me. Tranquebar the 15th May 1784.

J. Borgen.

His Royal Danish Majesty's Judge at Tranquebar
and Public Notary ibid constituted.

[L.S.]

№ 72.

Jens Borgen, Kongelig Majestæts beskikkede Birkefoged i Tranquebar samt constituerede Birkeskriver og Notarius Publicus ibidem, Gjør Vitterligt: Det Anno 1784. den 18de Maji compareerede for mig, i mit Logis her i Tranquebar, Velædle Hr. Capitaine Carl Christian Petersen, Commanderende for Skibet Erfarenheden dalbrt, som declarerede, at hans forførte sidstafvigte 10de Aprilis for de underskrevne Notario Publico Regio hjemlede og Velbetroede Hr. Justits-Raad Walter samme anmeldte sin Vrag Protest imod Vand og Vær, saavel paa Skibet i sig selv med tilhørende Cabalage, Seilskab og Redskaber, som og paa Skibets Ladning og Ladning i Skibet, hvorom Vand tilliga da samme reserverede sig at indkomme med sin udmuntre skriftlige Extract af Skibets Journaler derangaaende, som ved Notarial-Protocollen ogsaa maatte findes indført, og derfor bad ing samme maatte ydes, som og skeede, da det ogsaa vigtig befandtes, at Hr. Capte Petersen forbte 10de Aprilis samme Dag benalte Hr. Borgen forend Skib Erfarenheden sin paa Tranquebars Rhede ankom, samt for de nærmere Notario Publico mærmelde Hr. Justits-Raad Walter anmeldt forsamme sin Protest imod anmte Reservation. — Ved Continuation heraf produceerede nu ovenmelte Capte Petersen sin under samme 10de Aprilis sidstfladen skriftlig forfattede og af ham selv tilligemed Ober-Stiermand Hans Knoch, Baadsmand Pitlov Thiesen, Kommandmand Morten Reenberg, Hans Henrik Weybye Sejlmager, Quartermester Torsten Svendsen og Matros Gunder Gundsen vedlig underskrevne Extract af samme Hr. Borgen forevnte Skibs Journaler, som, efter Lægning, ved samtlig benævnte og nu nærværende Mandskabs Omnævnelse tydelig blev oplæst og protocolleret, saalydende, som efterfølger:

Extract af Log-Bogen og Journalerne ombord i Skibet Erfarenheden, destinert fra Kiøbenhavn til Cap de bonne Esperance og videre til Tranquebar i Ost-Indien. —

Indladning og Vee-Protest for Skibet Erfarenheden.

Efterat vi i Kiøbenhavn udi Skibet Erfarenheden havde indtaget en complet Ladning af Varer, Bialker, Tøi-Vand, Viin, Brendeviin, Porter, nemlig circa Stjelde-Gods, samt 337 Tønder Eddike og 107 Tønder Vand, tilligemed forskiellige andre Kiøbmands-Gods, saa og norsk Skib den Dag med Calfacteret over alt, fast og løst i alle Maader, med forsynet med behørig Mandskab og Proviant, samt Tøi og Tøi-Vand, og overalt Skibet i meget complet og god Stand til sin forestaaende Reise, i hvis Maade Lasten med skeet og forsynet med behørig Garnering, hvor forinden gaaende, samt Vand- og Salt-Tønder, saa og Lægarm med Baldak og dertil og samme med behørige Fortøyninger med forsynede, saa og Master, Gallie-Stolter og Stangen, alt ved og behørig med

Seilvarer og Materialier ved forsynet, saaledes Skibet i sidstbemeldte Stand, og med samme destineret til Cap de bonne Esperance og videre til Tranquebar i Ost-Indien, afsejlede Vee fra Kiøbenhavn den 16de Januarii 1783, og gik til Ankers samme Dag imellem Nivaa og Humlebeck, Vinden O.N.O. — Den følgende Dag Vinden N:O og N.N.O. den 18de dito lettede Ankre og laverede og paa Helsingøers dybde, gik til Ankers der, Vinden N.N.O. og continuerede saaledes med en ovenmaade stærk Storm, som foraarsagede at Vi tilligemed en Mængde andre Skibe maatte lette Ankre og resolvere at løbe tilbage til Kiøbenhavns dybde, af frygt for paadømmende strøms-Gios. — Den 19de Januarii seilede vi ovenfor Kiøbenhavn Vinden N.O. lettede Ankre og seilede O.S.O. mod Syd Morgen Vinden N.O. lettede Ankre og seilede ind paa Kiøbenhavns dybde og indtog for 3 Kroner. Gik til Ankers. dette continuerede med en ovenmaade stærk Storm, saaledes at seile dybden blev tillagt med saadan Gios, som strakte sig langt udover for Vores Skib imod Vester-Grund, laae saaledes paa Kiøbenhavns dybde, formedelst Gios, til den 29 Januarii, om Eftermiddagen lettede Ankre og seilede ind i dybden, gik der til Ankers til næste Morgen den 30te Januarii, lettede Ankre og seilede med til Helsingøers dybde, med Vinden S.S.W. til S.W. & W. østerlig Luft og klagn, om Eftermiddagen ankrede paa dybden, da man med sligt østerlig Vind og Vejrlig sig burde gaae ud af Sundet, laae saaledes formedelst østerlig Vejrlig og variable Vinde fra S.S.V. til N.V. som samme dage Timen forandrede sig til den 3die Februarii Vinden S. & O. lettede Ankre og seilede ind af Sundet, seilede saaledes Cattegattet ud til den 9de Februarii, Vinden V.N.V. til V.S.V, laae Land af Norge, og formedelst strenge contraire Vind paa denne Aarstid Tid nær nødsagede at løbe ind i Norge; Samme Dages Eftermiddag kom til Ankers i Januen af Nye Hellesund, hvor Vinden med anløbende Vinde og for det meeste haarde Storme og østerlige Vejr nær nødsagede at blive liggende, (: Skiønt vi 3 Gange søgte at komme Vejr derfra :) som vi nær maatte giøre den 12te Martii, da vi med Skibet i god og complet sejlbar Stand afsejlede fra Nye-Hellesund, Vinden Østerlig og med forskiellig Vind og Vejrlig fortsatte Reisen. — d. 18 & 19. Martii, da Skibet ude i den da nærmeste Nær anbejdede, skiønnede meget stærk. — d. 20. dito laae Flekkefiord. d. 22. dito arbeidede, og skiønnede Skibet meget, d. 23. og 25. dito variable Vinde og stærk Storm, saaledes bestandig meget Vær- Vand paa Dækket og fik adskillige saadan Vandinger over i Skibet af Vær, befandt sig samme foraarsagede at slaa Dækket igiennem Vatter Bords Naglerne, som nu stoer skal Vand med Enkelthed, samt at saae Dækket bøyer og adskillige steder i Naglerne, saa og saae Bougen for. — d. 26. befandt med Eftersyn og Besigtelse, at Skibet i det allerede skibre Norge indfaldende haarde og stormende Vejr, hvormed det saae arbejdet og skiønnet meget, saae begynde og adskillige steder saa meget, at noget tydelig Lunde fra Dagen paa forskiellige Steder fra Dæksplanken af og ind over eiendommen Skibets Naglen til inden Bords, og at skille Skibet inden Bords ovenpaa Vandet samt bygge Dækkene befandtes meget ustet og adskilt; hvormed nu stoer skal Vand befindtes skrevne det andet

man ind Cristiansdal og andre Fornødenheder, som nød
sjener tong Reise, og nødtørftet der blev borte for deslige Fiskes for at kaste Ballast
til Compagnie, endskiønt det dog ej alt saa slugt, mand med Skafer maatte øse og
balje op af samme, og saaledes fra den Dato til midt i April Maaned mest med
contraire Vinde og stormende Vejr, hvorved Skibet indtog meget og blev saa
gror, befandt og jevnlig magen Vand dannet at være Commun Cristiansdals,
som aldrig kunde faaes ret op, eller blive tørt, hvorved man fik Grund at be-
frygte at det i dette nedrende tørre Gods maatte faae tegne Rand, saa det saa-
ledes Aaar. d. 17de April befandt, at af Cargaisons Vinen, som nu udleddet
var Commun til Compagnie, og som svar dog saaledes tiltog, at den forefaldne
Ulejlighed ved Skibets Land Lossning d. 26. ophørde med Caabet Flag Compagnie
nyes skal af den udleddede Vinen og af Skibet. d. 24de befandt dennelte Com-
pagnie af Vinen saaledes som troppede, at man med samme skal intet Vand kunde gem-
me ud af Skibet. d. 28de April fik land at syn af Portugal, d. 29de d. i Sigte af Berling
saaledes Skibs-Land, og i Betragtning af Skibets Utætted, Leccagie og Overfart,
saavel uden dertil noget Vandet, som indvendigen og bagge Dækkene, samt
Cargaisons Vinens Udladning og den dermed forefaldne Ulejlighed og Ti-
dsforspild var Compagnie, og for at faa fligt afsejlet, blev nødtvungen resolve-
ret at anløbe Lissabon eller nærmeste bedste Havn. - Saa nu Loods om Bord og
antog nu Lods om Bord for at lodse Skibet indtil Lissabon. d. 2 May anda
den uden for Bellems Castell, d. 3. dito fik Pratica, og d. 4. May lettede og seilede op
til midt imellem Bellem og Staden Lissabon hvor Vi ankrede og fortøyede Ski-
bet. d. 5. May kom an af den Kongl: Dansk General Consul i Lissabon ordineret Be-
sigtelse af an Skibs Commandeurs og Hr Dansk Skibs Capitainer om Bord, for at
besigtige Skibet i Stand Tilstand samme befandtes, og forelade dets Stand
dybde, fastigst og menageerligst kunde i Vandskatten, forsaavidt at Skibet kunde
befordre sin Reise, og naar denne samtlige Revolution, at den Dansk Skibet
skulde tage paa dennes sin Reise imellem Norge og Lissabon, med det indfaldende
Vaar Vejr og sundre Vinde, og paa anden Maade kunde afsejles, da det Skibet
maatte og burde nøie at calfacteres over alt udvendigs over Vandet og
indvendigs Dækkene og Lasten, saavelsom Kiøle Vandfar at indsættes som
fornødent gjordes, saa og alle Landsens Cristiansdals at forsyne med nye Gam-
Bolte og samme Klinder. Det dette vragtede De for fornøden og nødvendig at for-
rettes førend Skibet kunde ansees forsvarlig at gaae til Søes med. d. 5de May
begyndte paa Skibets Reparation med Landets Calfactere og Commandeur, og
continuerede daglig saaledes samme saa godt og fastig som muelig, til d. 28. May, da
Skibet var reparert og satt i forsvarlig og fejlbar Vand saaledes, som Be-
sigtelsen Forretningen fandt ansaat for nødvendig. Samme Dag blev clare-
ret paa Fortet for Udgaaende og fik Lods om Bord. Vidi omme Tid sam.
da tillige completteret Skibet med Fersk Vand og anden Provision for Reisen
d. 29. May blev Capitainen klar med alle fornødne Documenter i Land, og saa-
ledes var vor Vi gandske fejlklar, mens maatte formedelst contraire Vinde
ligge til den 6te Junii, da fejlede Vi uden for Bellems Castell, men maatte
for V. t. S. Vind anker der. d. 7. Junii afsejlede Vi fra Lissabon, og da
det Vors med Skibet i alle Maader i tet, god og fejlbar Stand, og fejlede

saaledes med forskiellig Vind og Vejrlig til den 12te Junii, saa den Porto Sancte.
Den 13de d. saa og passerede sydvest Madera. d. 18. d. saa og passerede Straa Palma
og Teer. Fejlede saaledes saa vidt de Nord østlige Passade-Vinde til den 30te Junii,
da samme ophørte imellem 9 og 10. Norder Breede, hvor Vi saaden saadt nuten stille-
aller variable, dog. undtagen alle Tider contraire og mest bestandig sydlig og sydvestlig
lig Vinde, imod hvilke Vi drejede Ost og til den 3die Augusti, da Vi nåede de
Generale aller sydøstlige Passade-Vinde, med hvilke Vi passerede Equinoctial-linien
d. 8. Augusti paa 30½ Længde Vest af Kiøbenhavn. Og saaledes fortsatte Vi vor
vor dejse med vinde Generale Vinde til 23de Augusti, da Vi saae Den Sancta Maria
de Acosta i Sigte og passerede samme, hvorved Vi forbedrede Vores Længde, som
efter vores Regning var 1° for Westelig. d. 31. Augusti passerede Vi Tropicus
Capricorne, hvor de generale Vinde aldeles opførte, og nåede Vi den variable
Vinde, hvorved Vi saa saadtig som aarlig fortsatte Vores dejse, uden at
noget bemærkelig mærkværdig indtraf, undtagen at Vi d.
næsten daglig pumpede en stor del Vand op af Cargaisonen, men som den
22de Vanden blev saa i stor mod den tiltagende Kulde, at man næppe kunde pumpe,
befandtes den ved Pumpen Samme Vand allerede, og saaledes bestandig continu-
erede at pumpe Vand, og med forskiellig Vind og Vejrlig fortsatte dejsen til
den 11te October, da Vi fik Land i Sigte af Cap de bonne Esperance, imod
den Land-Tåge, og den 12te October maatte formedelst stille og østlig
Vind gaae til Anckers paa det yderste af dybden for Cap de bonne Esperance,
uden for Land-Tåge og uden for det store Batterie paa 10 Canons
Vand. - Land-Vind. Capitainen i Land at tage Vor-Protest. d. 15de October
begyndte at losse af det i Skibet Erfarenheden til Cap de bonne Esperance
overbragte Vragt-Gods, og continuerede daglig saaledes, naar Vind og Vejr-
lej tillod det, at losse af samme, ikke d. 24de October, da alt Vragt-Godset
saaledes var udlosset. Udi samme Tiid fyldte daglig forst Vand, og
tragte om bord Skibs Provisioner og kunde Creaturer til completering
for videre Forestaaende dejse. d. 6. November var saaledes complet og
gandske Rejeklar. Om Eftenen samme Dag søgte at gaae Vejl, men var
formedelst N. V. & Vilde, kunde vi dennem under Vejl. d. 7de Novbr. 1783.
om Morgenen kl. 5¾ lettede Ankre og seilede fra Cap de bonne Esperance.
Vinden S. S. O. Skibet da i en fuldkommen complet og Vejlbar Stand.
Vragt og Tøi, besørig forsynet med godt Skibstøi, Mandskab og alt Fnad
for dennen udfordrendes. Vi fortsatte vores dejse saaledes med for-
skiellig Vind og Vejrlig uden noget bemærkelig mærkværdigt
passeret. Til Torsdagen den 8de Januarii 1784. om Eftenen kl. 8. da fandt
an Storm med svære Kast af østlig Vind. Barom-Viseren, som
skulde bevare, skiønnes gandske i Sigte. Vore Mærsil blev dog skiønt
til d. 9. Januarii kl. 1½ om Morgenen given Masanen fast. kl. 5½. om mor-
genen tog Stormen saa overmaade forskrekkelig og rasende til, at den i alle Henseender

kantar paa Skibet forunderstøt den gunstige Vinds Omstyrtning og Om-
flygning for alla kantar, med liga forstrekkelig Hastighet, som ni följa af Or-
canen. Jemte Skibets Raadet med anstrengning uti Capitainens Proposition, for
nödvendig at maata med Skibet. Log, som de Stanga-Bardoner, som vara om
Stjörbord og satte samma emot om Bag-bord, og ansatte alla de Bagbords Bar-
doner paa det kraftigste. - Kl: 2. maatte for Vinden og kastade C.K.O. emot. -
Kl: 2½. gerang Stroppen paa den rana Battlens Blok. [redacted] förändrad.
Skibet saladre med maadt og dokkan, (som det samma Snöjlet var til) mal
og kantsatt, emdlagde Skibet C.K.O. Kl: 2½. med det forstrekkelige og fra
alla Kantar opröta Gan; slingrade og omsalade Skibet emmaade stark,
fremad Skibet i Begynderligheden log en forstrekkelig Omsaling; som om
det med samma fulde Vinde vändt, fremad brakkade baade Stor-Stangen
og Förr- Stangen. Stor-Stangen ingaafer 1. samt omen for stora Skalfremad,
og Förr- Stangen ½ samma ändar Saslingen. - Med samma brakkade og
gick emot Bord Comen- Förr Stang med daan og Sejl, saa og Stora -
Braa- Stang med daan og Sejl. Kappade, saa og bärgade saamme
som nar inälig. Maatte nödvendig kappa emedral af alt Rigsejlet
sama imellan Mastarna, samt alt stad som förta til emmaadan. Brak-
kade Stangar og dekar, for at faa de brakkade Stangar med, som fengta
i dödsfabat, og med Skibets emmaadan Slingring kastade og slog gunstig til
og fra Skibet. Bärgade med kappning stora Braa- Stang og daan og
Sejlet, mans samma i Stjörbord. Bonan- Förr- daan med Sejlet i Stjörbord
Saa og Förr- Stanga Baadt Stag og Bardoner, tillagamed naadral kappade
Stämpar og Stjörbar, ubatgörlig, og maast af löbande dadstak; saa og
blev bärgat Stora Braa Stag og Stor Stanga Stag-Sejlet Leider. -
Kl. 4. Vinden N.N.V. - Orcanens hastighet continuerede. Kl: 4¼ tilförgta -
Capitainen upsnar af Skibs- dekket paa Dekket, om de ansaa det for naa-
dig allas inälig at faa maata bärgat til Stordal, da Stangen med
eld stur staaande dadstak nu sangta ifran borda, og med Slingring-
samt Bönas sterka kraft slog stark til Skibet, som lunde forsaaga and-
nu förra Bede. - Det blev altsa naastamig resolveret af Skibs-
dekket nu at kappa Stor- Stangen med alt dess og nidra ovan dek
nedrunda og nadstagande dadstak, for jo för jo fallara sat faa samman -
ifra Skibet, og for at foredamma nidra Skada paa Skibet, ifrå det sed,
emmaade omsamaade saada Saga, som ibrandan gjorde nidra Bärgning
ömöjlig. Kappade altsa saa hastig som inälig Stora- Stangen med -
all dess nadstagande staaande og löbande dadstak, saasalsamt
det maasta stora Mars- daan tillförande Rundstak, tillagamed alt
staaande og löbande Stor Braa-Gods og Bonan Förr- Gods, og ifrad
dessa nar inälig at bärga. Log blev til all Lycka stora Mars- daan

respective Skibsfolk, saavel for Skade som Skibets Ladning, efterdi denne
Forretning paatvang os Forsikrede Interessenter
skiønne Tour. — Hvorfore vi Undertegnede, Capitaine, Officiere og Matroser
blive pleed af vor Øvrighed, saa sandt hielpe os Gud og Hans
dertaget og underlig bidraget. —
Hellige Ord! — Tranquebar den 10de April 1784. —

Carl Christian Petersen. —

J. J. Vock. — Detlev Thisen Borgermand — Torsten Svendsen Quartermr.

Jens Gundsen Matros. Hans Hendrich Wybye. Morten Meenberg.

Produceret, oplæst og af forestaaende Skibsførere bekræftet
i Tranquebar den 18 Maji 1784. med den da skeede Protest, for mig Nota-
rial-Acten at indføre, testerer

J. Borgen.

Kongl: Majestæts Birkefoged &c: i Tranquebar,
og p. T. constitueret Birkeskriver og Notar: Publ: ibidem.

Imidler tid Kiøbmd: og Capitaine Carl Christian Petersen og øvrige
forbemte Mandskab for mig fremstode og under Dannes Fæd
nemt opregnede Puncter efter Loven samtlig declarerede, at imedens de for-
bemte Skade nu skeed med nogen af de med Skibet Elisabeth Skibs-
ladning, forsømmelse eller Uagtsomhed, mens allerunderst med contraire
Vind, saavel Vægrlig, saadan Bøe og Bjerkninger, som saavel forraarsagat
Skibets Lecage og de Beskadigelser, som Skibet og det dermed indtil Dato
samt Gods dermed havde lidt og taget, efter fremsatte Extracte Gudfold
og Protocollation, saaledes forestaaende og fremsatte Da alle, under forudsæt-
ning Dennes afslagde Ed, forklarede og bekræftede. Hvilken ferst protesterede
de Hr Capitaine Petersen paa det allerkraftigste saavel for sig, som sine
Medfarere, eller Enhver vidkom i Expeditionen havde nogen interesseret,
Ligesom Jeg og undertegnede fremmød ex Officio Notarialiter et solenniter
i kraftigste Maade protesterer, paa afmeldte Hr Capitaine Carl Chri-
stian Petersens samt Skade Befragtere og Interessenteres Vegne, imod
anmeldte Skade vægrligt saavel Bøe og Bjerkninger &c; imfelge
paa samme Dages dette fra Kiøbenhavn for til Tranquebar, til den fuld-
komne Forretning og Skadesløsholdelse af Vedkommende til og for-
anmeldte Skibet Erfarenheds Respective Befragtere og Interessenter,
saavel for den bundne Skade paa Skibet som Ladning af samt Rente-
rende Tand, eftersom allerede befundne eller fremdeles maatte befindes, og at
Capitaine Petersen, samt Officeret og øvrige Skibets Mandskab, som skeede alde-
les Ladningen Vidne kunne, bør for disse berørte ugiltige Tilfælde nøie for alle

Ste. og Eiegne i naevnte Maade fornt Hr. Capitaine Pet. og
Gods i alle forbemeldte Forfatninger allene for sine Livs og Tiids ut Afsm.
vedkommer, som et Hæderlig gribe. Ligesaa reserverede Hr. Capitaine Pe-
tersen sig for sig til befrie Liv og Gut, saa vegne Eiendele hvor-
gaaende i sin Eiendoms maader. Og som efterm. Hr. Capitaine Pe-
tersen begiærede samme udstedt en lovlig Protestations-Act in Duplo be-
stranen bejaldenmeldte Hr. Olsen Jansen og samme Jansen forsaadt
Notarialiter bestranen underskrevet.

Dette skeedes og passeret, ut 2dre tilhøre Vidner Hr. Jens Borg
Copiister Johan Siverman og Jacob Ludorff Schmidt fra os Bjøm-
sens Omvendelse, bekræftes samme vidner vitterlig og Bekræf-
tiger Hænder og vant sædvanlig Borgerlig Navn. —

Actum, Loco, Die et Anno, ut antea.

J. Borgen,
Not. Publ. constitutus
L.S.

Carl Chr: Petersen. Capitaine
J. J. Nork, Ober. Stymand
Detler Thisen. Bradsmand.
Morten Reenberg. 2den Commandemand
Hans Henr: Weybye. Bøglemager.
Torsten Svendson Landfarm.
Gunder Gundsen Matros.

Som Vidner: J. Siverman. J. L. Schmidt.

No. 73

Jens Borgen, His Danish Majesty's named Judge and Notary Publick at Tranquebar, do hereby knowen, that this 19th May 1784. appeared before me Mr. Peter Hermanson, His Danish Majesty's Custom-Master at Tranquebar, declaring that the Armenian Petrus Joseph now dwelling in Madras, was indebted to him the Sum of 1562 Pags Porto novo 9 fanams, according to his Bond of 20th June 1783, which Mr. Hermanson produced to me, written in Danish Language, and, in Conformity to our Danish Laws, erecting his Fingers, with his Oath confirmed & well that the said Armenian Petrus Joseph was held and firmly bound to him for the Amount of 1562 Pags P. Pr: 9 fs. as that the said produced Bond was an Original signed of the said Armenian Petrus Joseph himself with his own Hand. — In Witness hereof the Royal Copists Messieurs J. Siverman & J. L. Schmidt, our Hands and my ordinary Seal. — Actum Tranquebar Anno et Die, ut supra

As Witnesses: J. Siverman. J. L. Schmidt.

J. Borgen,
Not. Publ. Constit.
L.S.

Herman Abbatée, His Danish Majestys Major General and Governor of all the Danish East-India Settlements, certify herewith, Mr. Jens Borgen, His Danish Majesty's named Judge, to be really Notary Publick constituted at Tranquebar, Fort Dansborg the 19th May 1784. —

H. Abbatée.

No. 74.

Den 22. Maji 1784. antegnet og forseglet ad 2den Dorsi Copiist Jr. Niels Bech forfærdiget dette Document, saaledes som Dette Document skal staae den Copiist Jr. Niels Becks Forsegning under Samt Deposition med Samt Ed, som Samt aftavlendes i Samt Dogis i Tranquebar, saalidet Document igiennem Landsregent, qua Notarius Publicus paa Tranquebar den 22d Maji 1784. —

J. Borgen
Not. Publ. constitutus
L.S.

No. 75.

Translation:

I underwritten Philipe Lourenço de Mattos, Inhabitant of Macao, do hereby acknowledge to have sold, as I hereby from me, my Heirs sell, one belonging to me and now on the Road of Tranquebar ancored two Masted Sluppe named Ajeudancia to Mr. Peter Hermanson Customer Master in His Majesty's Service in Tranquebar for the Sum of 3800 P. Pags. (Three Thousand Eight Hundred Pags Porto novo) which the said Sum to me or the Hand paid. — The above mentioned Customer-Master Mr. Hermanson & his Heirs shall have liberty to hereafter to dispose & make Use of this two masted Sluppe for good as they know, would & can. And the same Sluppe if there should be any Fault from the side of me, or be by any law or Judgement judged from them, I then oblige my self & my Heirs to pay the said Sum back again about any Loss. In Affirmation I have undersigned this in the Presence of two Witnesses, sealed it with my usual Seal, there is affixed to this Letter together with the other Letters of Selling, belonging to the Sluppe & which hereby is delivered to Mr.

Peter Hermanson Trangr. 22nd May 1783.

Filipe Lourenço de Mattos.

In Witnesses of the above written for Filipe Lourenço de Mattos was declared in Portuguese & whereupon he was satisfied, it was then from him underscribed & sealed,

Tester

Letorille. Casper Sopr.

The before staying to be a true Translation of a Danish Original produced to me by Mr. Peter Hermanson Custom-Master at this Place & being in his Hands, I hereby attest, under my Hand and Seal Tranquebar this 24th Day of May 1784.

J. Borgen

His Danish Majesty's named Judge &c. at Tranquebar & Publick Notary constituted ibidem.

L.S.

J. Abbestee,

His Danish Majesty's Mayor-General & Governor of all the Danish East-Indian Settlements, certify herewith the before staying to be a true Translation of the Original Bill of Sale of the Snow Ajudancia, now called Angelique and sold from Mr. Filipe Lourenço de Mattos to Mr. Peter Hermanson Custom-Master, and by him insured: at Port Dansborg the 27th May 1784.

Signed J. Abbestee.

Translation: No. 76.

I underscribed Armenian Petrus Joseph, certify by these that I have sold to Mr. Fillip Lourenço de Mattos of the Portugise Nation & Inhabitant of Madras one belonging to me & now lying at Anchor on the Road of Tranquebar 2 masted Sluppe named a Judancia for the Sum 3800 Pag. which then I have paid out to me. Therefore the said Mr. Fillip Lourenço de Mattos & his Heir shall use & dispose the mentioned Sluppe a Judancia as a lawfully Possession belonging to them & of the same to dispose & make use of as good they know & can. If this same Vessell should be by any law or Judgement judged from Mr. Fillip de Mattos or Heirs, then I myself & my Heirs to do him Restitution. Therefore I have underscribed this in the Presence of two Witnesse & sealed it with my usuall Seal affixed to the

the Sluppes before belonging Documents. Tranquebar 1. May 1783.

(Signed Armenian Letters.)

In Witness and Presence of
Letorille & Casper Sopr.

Tranquebar ut supra.

N.B. Detta Nummer fandes bifogat mont No. 75, og lyder as foguad af S.E. Jo. General-Major og Gouverneur Abbestee samt Notr. Publicus Liggfoss paa N. Fs. med samme Datis.

No. 77.

Translation.

Tranquebar 20 June 1783.

Invoice of sundry Goods Shipp'd on Board the Snow Angelique, commanded by Capt. Argelander for Acct. & Risque of the underwritten & Company.

		Mg. Pags	Fs.	Ks.
	12. Bahres of Iron à 15 Pags pr. Bahr	180.	.	.
	1. Leager Colombo Arack	65.	.	.
	10. Bahrs Malabar Pepper à 50 Pag. pr. Bahr	500.	.	.
Mg. No. 1. – 156.	1. Cask containing 84 Bott. Claret à 5 Pag pr. Doz. Pag. 35			
	3 Doz. French Brandy à 5 Pags 15			
	3 Doz. Porter à 3 Pags 9	59.	.	.
Mg. No. 2. G.	1. Small Cask contain 60 Bott. Corcavelo Wine à 3½ Pags pr. Doz.	17.	14.	40.
Mg. No. 3. G.	1. Dr. with 60 Bott. of 2d Sort 1st à 3 Pags.	15.	.	.
Mg. No. 4. G. 156.	1. Large Chest cont. 156 Bott. 1 Sort à 3½ Pags pr. Doz.	45.	14.	40.
Mg. No. 5. G.	1. small Dr. cont. 60 Bott. à 3½ Pags pr. Doz.	17.	14.	40.
Pr.	1. Pipe Madeira Wine	143.	14.	40.
26 Gunnys 48. Matts	30. Avena of Areack Nuts à 3½ Pag. pr. Avena	105.	.	.
	9 7/8 Bahr Build Sr. à 14. Pags pr. Bahr	138.	7.	.
5. Candies with Gunny.	3. Bahr 384 ℔. Sugar à 24 Pags pr. Bahr	91.	6.	.
	1. Cask white Lead N. Wt. 281 ℔. à 3 Fs	2.	2.	.
	the Cask cost	91.	10.	.
Mg. No. 6. B.	2. Casks cont. 26 Doz. Burgundy à 3½ Pags pr. Doz.	595.	.	.
	6 Leagers Batavia Arrack à 85 Pags pr. Leager			
	1. Cask cont. Gloves w. N. 212. ℔. 204½			
	1. Dr. 192½			
	1. Dr. 609. ℔.			

1. Ditto
1. Do
1. Do
1. Do
1. Do

8. Cash the Nr. 4 Pt. Schooner
at 28 Rgs. for 24 Pt. Pt.

2. Bales Cinnamon 80 Pt. is 160 Pt. a 2 Rgs. pr. Pt.
1. Do. Mau. Nr. 4. 150 Pt. a 2 Rgs. pr. Pt.
23 Pcs. Scarlet Cloth a 1 Rg. pr. Pc.

Charges Merchandize

Tranquebar the 20 June 1783
E. E.
N. Thomasen

Translaten wide Dat Armenian Jaunal pas Originalen from Manies, at Jaud rightig for einordtogt Sig. Pt. i Gaden. given by Commun Mufor.

This is to be a true Translation of a Danish Original Invoice, produced to me and being in the Hands of Mr. Peter Hermanson, His Danish Majesty's Custom Master at this Place, and the Armenian Signature on the Danish Original Invoice, I herewith attest under my Hand & Seal. Tranquebar 26. May 1784.

J. Borgen
His Royal Danish Majesty's named Judge &
Notary Publick constituted at Tranq.
[L.S.]

N:o 78.

Expences

Made upon the Snow Angelique Commanded by Capt. Argelander, as follows.

1783
May 26. Paid for the Secretary Chit. Tho. Walker Esq. for the Letter of Pass. for Capt. Argelander
Selling 1 Passport &c.
Bought 5. Troopers weighing 12 11 Bahr à 22 Rgs. pr. Bahr
Capt. Argelander rec. his Payment for 3 Months from 26. of May à 160 Rupis Co. pr. Mo. Rupis 29 fo
One Selling the Capten
29. The People of the Hopell rec. their Payments for 3 Months as follows:
1. Gunner a 8 Rupis 24 for 3 Months
2. Seccanys à 7 Rupis
2. Do
1. Serang
1. Tandle
1. Cafjab
12. Lascares
21. Peoples is for 3 months

624 Rs. à 8 fo. pr. Rupe. 172. 4

1783
May 29 Bought to the Vessel, as follows:
18 Bags of Rice à 4 Rgs. - 72 Rgs.
1 Leathorn - 2

June 2. Petrus Joseph received to diverse Expences
Bought 2 half Pipes à 2 Rgs.
One Collor of Europe & for the Taylor &c. paid
So white Cloath for the Collor
So Expences to Petrus Joseph
So the Vessel. Bought 8. Rabbiters of from a 60 Rgs. pr. one
One new Rope to the Anchor weighing 2 Bahr 4 105 Pt à 2 Rgs. pr. Bahr
16. One Piece of long Cloath
Paid Petrus Joseph to Expences
Paid to the Judge here for to give any Acc. & Attestation how many People there was of the Vessel

Together Rgs. 877. 13. 20.

Tranquebar 27. May 1784.
E. E. Hermanson.

Sworn to me in Presence of Mr. John Siverman, Copist in His Danish Majesty's Service, at Tranquebar the 27th May 1784.
J. Borgen,
His Royal D. M:n: J. &c. at Trang.
& constituted Notary Publick.

As Witness J. Siverman.

N:o 79.

Copie

Hacker (L.L.)

Extract uijt de vende Rolle gehouden den 3 November 1783. ter huijse van den Boode van den E. Agtbaren Raad van Tutticorin Mon. Claas Jacob Claasen alwaar de volgende goeden geteekende Mon. Lijn verzogt en de daarby benaamde Personen ingenymd gaeverden Name Lijst.

Voor Reeg van de Heer Capitijn Christian Petersen

3. Ellen Gijde Hof - Pieter Langeveen 3. - 1.
30 — enfat - Mons Pers geheurde 17. 5.
3 1/4 — — Jan Gijsen 2. 4.
25. enfat - Evert Keugh 12. 5.
4 1/2 — - Chr. Leibeh 3. 2.

NB. Continuation zoeals volgen is Bijgebragt op 2da
Vide fol. 51.

Copie

№ 80.

Tranquebar den 26te May 1784.

Jeg Undertegnede Bekiender herved for mig og mine Arvinger at jeg Peter Halvorsen for i Tranquebar at udbetale til Assistent Casper Hop eller Ordre den Summa af Fire Hundrede Svedive og Fem Portonovo Pagoder 16½ Fanos som for mig for Undertegnede Valuta og Summa mig selv dags dato i Tranquebar at annotere

Fra
M. Hansen
Andreas Simons
H. K. Hager.

P. Mag: 335: 16½ Fo

Til
Jr. Peter Halvorsen
Negociant i Tranquebar.

Undertegnede attesterer at ovenstaaende er en sandfærdig Copie af den mig af Assistent og Fahnenjunker Jr. Casper Hop fremviste Original, som Hans er tilbage leveret, hvilket herved paa forlangendes vitnes mit Haand og Segl Notarialiter attesteret. Tranquebar den 28de Maji 1784.

J. Borgen
Hans Majestæts Byfogd: & N. i Tranquebar
samt p: t. constit. Kiøbstæders og
Norske Rebl: ibidem.

№ 81.

Copy

Tranquebar 9th February 1784.

I Coxxe Sybrandts Commanding one on this Port laying Brick Ship Good Hope called, belonging to Messieurs Clyxse and Engel here and more Interested therein, acknowledge hereby that I have on Credit received to sell of for Mr Casper Hop here the following, Viz:

30 Rolles of Peterborgs Canvas after the Price bought thingfs each a 6½ Pot Copds P. Pag 195.
2. Pieces Brown Linnen a 6. P. P. — 12.
1. Chest of Danish Claret contain 10. Doz: a 4½ R. P. — 55½
Which Articles prompts and obliges me under my Hand to expose with my Arrival on the Northward upon the best and most profitable Adventure I can, and what Gain upon the above mentioned Articles had procured are to equal Deal between me and Mr. Casper Hop; for the which Amounting I am to purchase Northwards Linnen for, on which we both likewise is to partake equal of the Gain. — I oblige me upon my Honor and Witness my Hand to make for above mentioned received Articles to Mr Casper Hop a exactly and truely Compute. — Having here of signed two Connossements, of same Tenor and Date, when the one is accomplished, is the other to be void. P. all P. Pag. 262½

A true Copy before me. Tranquebar the 28. May 1784.

/signed/ Coxxe Sybrandts.

D. Borgen
His Majesty's named Judge &c. in Tranquebar & Public Notary constituted ibidem.

Copy

№ 82.

The Honble Company — D:
To my Gratuity for the Month of July 1783 — 10 — 00
/signed/ W. Lackett Com.s

/signed/ [illegible] Lieut.

A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.

J. Borgen
His Danish Majesty's named Judge and Notary Publick constituted.

№ 83.

Copy

The Honble Company — D:
To my Gratuity for the Month of Jan.y — 5.
To Rob.t Andrews Esqr
Military Paymaster

/Signed/ Chas. Macalester
Ensign

Trichinopoly 1st Febr.y 1784

/Signed/ Ch.s Bruce.

Pay the within Contents to Mr Jasper Snackaber
/signed/ Chas Macalester.

A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.

J. Borgen &c. four foreign Nummer.

№ 84.

Copy

The Honble Company — D:o F.
To my Allowance for Jan.y 1784. — 4. —
To Rob.t Andrews Esqr
Military Paymaster
Trichinopoly 1st Febr.y 1784

/Signed/ Chard. Macalester Ensign.

/Signed/ Ch.s Bruce.

Pay the Contents to Mr. Topp & Co.
or his Orders

/Signed/ Chas. Macalester.

Pay the within to Rob.t Ewing Esqr. or Order
/Signed/ Casper Topp.

A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.

J. Borgen &c.

№ 85

Copy

The Honble Company — Dr
F. F.

To my Subsistance for Jan.y 1784. — 15. 35.

/Signed/ Chas. Macalester Ensign.

To Rob.t Andrews Esqr.
Military Paymaster
Trichinopoly Febr.y 1784

Pay the within Contents to Mr. Topp & Co. Tranquebar
/Signed/ Chas. Macalester.

/Signed/ Ch.s Bruce &c.

A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.

J. Borgen. &c.

(N. Datta fortsiun till N:o 79.)

1. Stark vlaams linne defect — Jan Carsmes — 18.
2. — — — — Godfrd Mokxe — 20 3
1. — — — — Alex de Haan — 4 2 —
1. Rol Zyldeck — — George Cramer — 5 4
1. — — — — Robert van Dyck — 7.
2. Dacka — — — George Cramer — 10 1
1. — — — — Lubbertus Hermen 10 1
— — — — George Cramer 5 1

Summy 119 5

Gust & Salad 6.
Vor pump & betaling 2 0
Het Regte Schryfmaterie 5 6

9 - 16.

Reste 110 9 6.

Accordees
A Faugt

A true Copy according as we received Copie of rem of the Capitaine Christian Petersen, Commandeerende Sloep Rebel Erfarenheden, during formeiste og Jans eigen Liebaan Lenands Original, dat Alli- a mar fremvist under mein Hand og Segl Notarialiter attesteret. Tranquebar den 28te May 1784.

P. Borgen. L.S.
Kongl: Majestets beskikkede Byfoged & Borgemester i Tranquebar samt pro S. constituerede Byfogderiets og Stads Rebl: ibidem

Copy/
The Honble Compy
To my Batta for the Month of July 33. 2. 64.
/Signed/ A Falle
D: M: 100th Regt

/Signed/ W Tucker Com.

The Honble Compy
To my House Allowance for the Month of July 2 6.
To Stationary for D:o 2 6
/Signed/ W Tucker Com. /Signed/ A Falle
D: M: 101. Regt

The Contents to be paid to Mr Pope.
Febr 2d 1784. James Mills
Ens. Pioneers

A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.
P Borgen &c.

Copy/
The Honble Compy
To my Batta for the Month of Jan
To Robt Andrews Esqr
Military Storekeeper 3
Trichinopoly 1st Feby 1784.
Pay the within Contents to Mr Pope or his Orders. /Signed/ Alex Campbell
/Signed/ Wm Brune Lt & C
Pay the within to Robt Ewing Esqr or Order. /Signed/ Chas Macalester
/Signed/ Cooper Pope
A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.
P Borgen &c.

No 87.

Copy/
The Honble Compy
To my Batta for the Month of July 33. 2. 64.
/Signed/ A Falle
D: M: 100th Regt

/Signed/ W Tucker Com.

The Honble Compy
To my House Allowance for the Month of July 2 6.
To Stationary for D:o 2 6
/Signed/ W Tucker Com. /Signed/ A Falle
D: M: 101. Regt

The Contents to be paid to Mr Pope.
Febr 2d 1784. James Mills
Ens. Pioneers

A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.
P Borgen &c.

No 88.

Copy/
The Hon.ble Company — D:o
To my Batta as Lieut. for the
Months of Septemb.r being thirty Days 32: 4 —
/Signed/ Alex Campbell.
Lieut. 78 Regt

To R. Digby Esqr Paymaster
&c &c &c

/Signed/ Hugh Fraser Capt.
Commdg 78 Regt

Please pay the Contents to Mr Pope of Tranquebar
/Signed/ Alex Campbell.

Pay the within to Robt Ewing Esqr or Order
Cooper Pope.

A true Copy before me. Tranquebar 29th May 1784.
P Borgen,
His Danish Majesty's named Judge and
Notary Publick constituted.

52.

№ 89.

To whom it may concern, be it Known, that Year 1784, the 21st Day of May appeared before me Jens Borgen, His Danish Majesty's named Judge and Notary Publicus constituted at Tranquebar, Messieurs Govan Harrop and Daniel Stevenson, Merchants and Inhabitants of this Place, and Declared, that they as Attornies to Mr. James Moore & Concern of Bencoolen, had agreable to his Instructions Laden on Board the Snow General Abbestee, Captain Clasper Bott a compleat Cargo of Salt and sundry other Merchandizes and were making up here Dispatch, which were to have been given here to Morrow the 1 June; But this Morning had Advice, that the Vessel had sprung a Leak in the Night and they had 4½ Feet Water, in the Hold of which they could not free her, one of the Pumps being out of Repair. On their making Signals of Distress they sent of Boats and such other Assistances as they could get and Order to take out Part of her Cargo and lighten her, which were done by sending some Goods on Shore and throwing a Quantity of Salt over Board. And whereas they were apprehensive that a Part of the Cargo may be spoil'd, and great Part of the Salt melted and thrown over board, also many Charges and Expences incurred, they declared, that whatever Loss and Damage may insue, the Freighters of said Snow must be indemnified, and wherefore the said Messrs Harrop & Stevenson protested against the said Vessel, as Thereby, in Consequence of my Charge, in the most solemn Manner do protest against whatever Loss and Damage of the Cargo of the said Snow General Abbestee, as on Acct. of the Freighters of the said Snow, reserving Messieurs Harrop & Stevenson, as Attornies to Mr. James Moore, all Kind of Observations & Rights.

In Witness hereof, I have hereunto set my Hand and Seal, in the Presence of the Royal Copists Messrs. J. Fiverman & Jacob Lüxdorff Schmidt, at Tranquebar the Year and Day, as before.

J. Borgen,
Notary Publ: constituted.

Witnesses: J. Fiverman. J. L. Schmidt.

/L. S./

№ 90.

Jens Borgen, Kongl: Majestæts beskikkede Birkefoged &c. i Tranquebar, samt constitueret Notarius Publicus ibidem, giör vitterlig: Anno 1784 den 2den Junii, so vidt for gjældende og Vedkommende Ju Justitia-Sag for Thomas Chr: Walter for i Tranquebar tilsendte Commission og Fuldt forfattede Resolution af Dags Dato, tilligemed den deri indeholdte omsatte Secunda Regal, Sicca Rupie 10,979: Sicca Rupie 6. Ahna og daterede Frederiksnagore den 25te Februarii 1784, lydende saaledes lydende:

C. F.

Da mig for Capitaine Hagen, Fører af Fartøiet Dronning Concordia, Fuldt Afrejse fra Bengalen, er indløben til Negapatnam, Sicca Rupie 10,979: 6. Ahna, som Fuldt efter Forskrift mig om nær indløbne Told Frie Betaling ikke Tang, formedt Fartøiet, alle Fuldt eiendom; Saa vidt Dersom Vedkommende, giør Notarius Publicus, saa Fuldt Vidner Undertegnede, vedkjendes sig for De forenævnte Fuldmægtige Jan, om nogen saa Capte Hagen Vagua, dennemalte Regal vil acceptere og til 14 Dage udbetale, alles om saadant

igjen vil, da saa betjening Maatte for Fuldt Regal og Commission at protestere, og mig den videdkommende Forretning in Forma at tilligemed Lagning. Tranquebar den 2den Junii 1784.

Tho: C. Walter.

Til Jens Birkefoged og Notarius Publicus i Borgen.

Frederiksnagore
den 25te Februarii 1784. Sicca Rupie 10,979: 6. Ahna.

Fjorten Dage efter min Ankomst til Tranquebar, betaler jeg denne min Secunda-Regal, (Den Prima nu er udbetalt,) med Summa Sicca Rupie, Ni Tusinde, Halvsiette Hundrede, Halvsiette Fanam og Ni Rupie Sicca 6. Ahna til D. D. Fr. Christian Friderich Jungkaus eller Ordre, Valuta modtaget. —

B. K. Stæger.

Fr. Chr: Friderich Jungkaus.

(Dag paa Regalen Fuldt Kvittant:)

Den mig at betale til D. D. Fr. Justitz-Raad Chr. Walter i Tranquebar, eller Ordre, Valuta i Regning. Frederiksnagore den 26te Februarii 1784.

C. F. Jungkaus.

Jens Borgen, Kongl: Majestæts beskikkede Birkefoged &c. i Tranquebar, samt constitueret Notarius Publicus ibidem, giör vitterlig: Anno 1784 den 2den Junii, so vidt for gjældende og Vedkommende Ju Justitia-Sag for Thomas Chr: Walter for i Tranquebar tilsendte Commission og Fuldt forfattede Resolution af Dags Dato, tilligemed den deri indeholdte omsatte Secunda Regal, Sicca Rupie 10,979: Sicca Rupie 6. Ahna og daterede Frederiksnagore den 25te Februarii 1784, lydende saaledes:

C. F.

Da mig for Capitaine Hagen, Fører af Fartøiet Dronning Concordia, Fuldt Afrejse fra Bengalen, er indløben til Negapatnam, Sicca Rupie 10,979: 6. Ahna, som Fuldt efter Forskrift mig om nær indløbne Told Frie Betaling ikke Tang, formedt Fartøiet, alle Fuldt eiendom; Saa vidt Dersom Vedkommende, giør Notarius Publicus, saa Fuldt Vidner Undertegnede, vedkjendes sig for De forenævnte Fuldmægtige Jan, om nogen saa Capte Hagen Vagua, dennemalte Regal vil acceptere og til 14 Dage udbetale, alles om saadant jeg

Jens Borgen, Kongl: Majestæts beskikkede Birkefoged &c. i Tranquebar, samt constitueret Notarius Publicus ibidem, giör vitterlig: Anno 1784 den 2den Junii, so vidt for gjældende og Vedkommende Ju Justitia-Sag for Thomas Chr: Walter for i Tranquebar tilsendte Commission og Fuldt forfattede Resolution af Dags Dato, tilligemed den deri indeholdte omsatte Secunda Regal, Sicca Rupie 10,979: Sicca Rupie 6. Ahna og daterede Frederiksnagore den 25te Februarii 1784, lydende saaledes lydende:

C. F.

Da mig for Capitaine Hagen, Fører af Fartøiet Dronning Concordia, Fuldt Afrejse fra Bengalen, er indløben til Negapatnam, Sicca Rupie 10,979: 6. Ahna, som Fuldt efter Forskrift mig om nær indløbne Told Frie Betaling ikke Tang, formedt Fartøiet, alle Fuldt eiendom; Saa vidt Dersom Vedkommende, giør Notarius Publicus, saa Fuldt Vidner Undertegnede, vedkjendes sig for De forenævnte Fuldmægtige Jan, om nogen saa Capte Hagen Vagua, dennemalte Regal vil acceptere og til 14 Dage udbetale, alles om saadant jeg

Jens Birkefoged og Notarius Publicus i Borgen.

Frederiksnagore
den 25te Februarii 1784. Sicca Rupie 10,979: 6. Ahna.

Fjorten Dage efter min Ankomst til Tranquebar, betaler jeg denne min Secunda-Regal, (Den Prima nu er udbetalt,) med Summa Sicca Rupie, Ni Tusinde, Halvsiette Hundrede, Halvsiette Fanam og Ni Rupie Sicca 6. Ahna til D. D. Fr. Christian Friderich Jungkaus eller Ordre, Valuta modtaget. —

B. K. Stæger.

Fr. Chr: Friderich Jungkaus.

(Dag paa Regalen Fuldt Kvittant:)

Den mig at betale til D. D. Fr. Justitz-Raad Chr. Walter i Tranquebar, eller Ordre, Valuta i Regning. Frederiksnagore den 26te Februarii 1784.

C. F. Jungkaus.

Jens Birkefoged og Notarius Publicus i Borgen.

Frederiksnagore
den 25te Februarii 1784. Sicca Rupie 10,979: 6. Ahna.

Fjorten Dage efter min Ankomst til Tranquebar, betaler jeg denne min Secunda-Regal, (Den Prima nu er udbetalt,) med Summa Sicca Rupie, Ni Tusinde, Halvsiette Hundrede, Halvsiette Fanam og Ni Rupie Sicca 6. Ahna til D. D. Fr. Christian Friderich Jungkaus eller Ordre, Valuta modtaget. —

B. K. Stæger.

Fr. Chr: Friderich Jungkaus.

(Dag paa Regalen Fuldt Kvittant:)

Den mig at betale til D. D. Fr. Justitz-Raad Chr. Walter i Tranquebar, eller Ordre, Valuta i Regning. Frederiksnagore den 26te Februarii 1784.

C. F. Jungkaus.

Jens Birkefoged og Notarius Publicus i Borgen.

Frederiksnagore
den 25te Februarii 1784. Sicca Rupie 10,979: 6. Ahna.

Fjorten Dage efter min Ankomst til Tranquebar, betaler jeg denne min Secunda-Regal, (Den Prima nu er udbetalt,) med Summa Sicca Rupie, Ni Tusinde, Halvsiette Hundrede, Halvsiette Fanam og Ni Rupie Sicca 6. Ahna til D. D. Fr. Christian Friderich Jungkaus eller Ordre, Valuta modtaget. —

B. K. Stæger.

Fr. Chr: Friderich Jungkaus.

(Dag paa Regalen Fuldt Kvittant:)

Den mig at betale til D. D. Fr. Justitz-Raad Chr. Walter i Tranquebar, eller Ordre, Valuta i Regning. Frederiksnagore den 26te Februarii 1784.

C. F. Jungkaus.

№ 91.

Copy

Sir

I will be much obliged to you, if you will on Receipt of this order two Caskets of Claret to Mr. Basil Cochrane at Negapatam, and charge the same to my Account. The Coolys, that brought the Liquors from Trangebar were 8 Days on the Road and disappointed me very much, as I expected them by Christmas Day. Capt.n Young, I suppose has before this sailed for Bengal.

I am Sir Your very obedient
Signed W. Champness

Neera runjatum
Jan.y 3.d 1783.

Mr. Battgar at Tranquebar.

A true Copy before me.
Tranquebar 6.th June 1784
J. Borgen.
His Danish Majesty's named Judge & Notary Publick constituted.

Copia

92

Notitie van a onderscheyde Goederen Cargo, tewecten Terverscheyping door den manschap Schip Tamboe Seeuwmayan overgegeven aan den Heer Resident Heer Sadama.

90.	St. Talletele		Prijs	78. 36. -
71	" —	Klayder		35. 24. -
2.	" Jurgan			50 " -
2.	" —	de		15. " -
2.	" geschilderde Chitsen			7. " -
3/4	" Neusdoeken roode			14 " -
19.	" Cambayen voor Kinderen			25. " -
1.	pcg. Roupen			35 " -
13.	" Salempoeri Jan.			8. 6. -
2.	Corg handdoeken			40 " -
1.	P. witte Mutz			24. -
1.	" Cambayse roode			3. 24. -
1.	" gebeuckte gestreepte			3. 24. -
20.	" Princese Pieloum			412. 24.
			Sommen Rijxdt	428. 10

Is waar getekend per Schip.
Prijs van de hand
Is met hare stand te gelden, andere te houden.
Original conformis, attestor Tranquebariæ Die
6 Junii 1784.
J. Borgen. (L. S.)
Regius constitutus
Judex Loci.

Copie

№ 93

Je soussigné Peternille vanderlove, Veuve de feu Pierre Pereira, cy devant Maître Charpentier de cette Colonie, certifie avoir vendu mon Esclave nommée Francisca, agée de seize Ans avec son Enfant, à Monsieur Daniel Colombe, pour Prix et somme de seize Pagodes Porte nove, que je reconnois avoir reçu comptant de mon dit Sieur Colombe, en foi de quoi je delivre le present Billet de Vente, en Presence de Jean Rachel et François Fernandez, demeurant en cette Colonie, qui ont signés comme Temoins à Tranquebar ce 11. Juin 1784.

Marque de Peternille Vanderlove +

Temoins: (Signés) Rachel.
Fernandez

Ainsi fait et passé à Tranquebar le Jour et l'An, comme dessus.

J. Borgen
Juge et Notaire Public constitué de Sa Majesté Danoise.

94.

Extract

Of the Instruction given by the Right Hon.ble Directors of the Royal Danish Baltick Guiny Company to the Supercargoe Niels Gunnerson in the Ship the Norway Lion from Copenhagen, now in the Road of Tranquebar.

" If the out bound Cargo in the Ship the Norway Lion should not be sufficient
" for a home-ward compleat Cargo, particularly of fine Goods, You are hereby
" impowered to draw upon the Directors of the Company the Sum that should
" be wanted, to be paid in Engeland, Holland or France, conform at the Exchange You will judge best to the Company's Interest.
" Copenhagen the 2.d September 1782.

Signed P. Wolfarth. Reventlaw. Frant. Heinrich.

A true Extract and Translation of a Danish Original produced to me,
Tranquebar the 16.th June 1784.
J. Borgen
His Danish Majesty's named Judge
and Notary Publick constituted.

No 95. (elt. Jend. Court Madras 1803: No 68)

Copie

Facture des Marchandises chargées par Connoissement sur le Bau de la Compagnie La Juliana Maria, Commandé par Capit.ne Hass, qui doivent etre remises en Mains de Mr. Jouste Cook, ou a son defaut, dans celle de Mr. Abraham de Wind à Malacca.

Ballot N.o 1 — 1 Sorte.

	Chittes	Lettre A. 12 Courges à 22 Pcs ½ la Courge	264	
	Idem	B. 6. D. à 20 Pcs ½	123	387.
N.o 2.		2 Sorte.		
	Idem	B. 18 Courges à 20 Pcs ½	364½	
N.o 3.		B 11. F. à 20 Pcs ½	222½	
		3 Sorte.		
	Idem	C. 6 Courges à 14 Pcs ½	88½	
	Idem	C. 8. Pieces à 22 Pcs ½	9.	
	Rupis	22 Pieces à 22 Pcs ½ la Courge	24¾	345.
N.o 4.	Chittes	C. 6. Courges à 14 Pcs ½ la Courge	44½	
	12 Pieces marquees	B. à 20 Pcs ½	13½	57¾

Le Surplus de Marchandises que contient le Ballot N.o 4. sont des Mattres, qui font Partie de la Totalité

Frais d'Emballage et Transport

Emballage des 4. Ballots	4.
Pour la Shelingue et Coulis	,, 34.
Fret payé	40.
Pags Portugaise	1205.

A Tranquebar ce 20. Avril 1787.

Signé Jean de Labellinge

Originall conforme à l'Extrait Tranquebarice die 26. Maji MDCCLXXXVII.

J. Borgen.
Not.s Publ. constitutus.

96.

Jens Borgen, His Royal Danish Majesty's named Judge and Notary Publick constituted at Tranquebar, do hereby known, that on the 16th and 17th June I have received from Messieurs Harrop and Stevenson Merchants and Inhabitants of this Place, following Letters, viz:

To Mr. Borgen

Sir We shall be much obliged to [illegible] Peterson a Copy from the Books of our Letter to you under Date the 15th April, also a Copy of the Paragraph we [illegible] declared, relative to Mr. Holfords refusing the Payment [illegible] Bill. You will oblige Your obed.t Servants

Signed Harrop & Stevenson.

55.

Sir

We have received your Note, advising us, that the Extract of Mr. Holfords Letter to us, and our Letter to Mr. Walter inclosing the same to him, are not noted, which surprises us, it being our Intention in sending them, as well, as to have the Captain advised thereof by Mr. Walter, which the Captain says likewise has not been done. We have therefore inclosed You a Copy of said Extract & Copy of our Letter to Mr. Walter, which we request may be regularly with a note, that this Declaration has been made on the 15 April, but omitted to be noted. & if You please, You can likewise acquaint Mr. Walter, y enquire if such Papers are not in his Possession.

We are Sir Your most obed.t Servants

Tranquebar 17th 1784. Harrop & Stevenson.

Mr. Jens Borgen.

To Mr. C. Walter Esqr.

Sir, Herewith enclosed Copy which we take the Liberty to send You, is a Paragraph extracted from a Letter of Mr. Robert Holford, which we rec.d in December dated in Calecutta 12th November 1783. — You will observe it contains a Declaration, that he will not hold the 24 Shares in the Vessel, which his Attornies in Copenhagen have concerned him, & desires us to make his Resolution known to the Captain so soon as he arrives. — The Vessel in Question is the Fortuna, commanded by Captain Peterson, who arrived the 10th instant in the Road of Tranquebar, & we shall be much obliged to You to advise Capt.n Peterson officially of the Resolution of Mr. Holford; this being a Business of some Importance to the Party's concerned, we think it necessary this publick Notice be given. And as the said Vessel, in the Absence of Mr. Holford, is consigned to us by the Owners in Copenhagen, We do hereby declare, that in Consequence of the present Times being so very bad both for disposing of the Europe Cargo, and the Difficulty of procuring Goods for her returning Cargo, & likewise her present Cargo being a very bad Assortment for the Time, & arriving immediately after the Europe Ships, who have not only overstocked this Market, but have likewise called in at the Northern Ports & carried their Remainder to Bengal (their last Resource) & glutted that Market by the early Advices before the Arrival of these Ships, who are ready cramm'd with all Kind of Europe Goods. — Under these Considerations we foresee, that the Owners in Copenhagen will be much disappointed in their respective Expectations, & after doing our utmost for their Interest, we shall not be able to give them Satisfaction, yet in Compliance to their Request, & from an Inclination to serve them, as far as lays in our Power, we agreed to take Charge of her on their Account, & will endeavour to dispose of her Cargo to the best Advantage, likewise to procure her a proper Assortment of Goods for her return to the Amount Sales of her present Cargo, & if possible the Correspondentia & Freight Goods to fill up with, so as to be ready to sail for Europe in January next, but from the Character

Vessel bear. We are very much afraid we shall not be able to procure
either Freight or Respondentia. — We are

Sir

Your most obed.t humble Servants

Dec.r 15th April 1784 (Signed) Harrop & Stevenson

Extract of a Letter from Mr. Robert Hosford dated in
Calcutta 1st. November 1783, rec.d 24. December 1783

My good Attornies in Denmark have contrary to my Orders insured me
in a great Dutch Fly Boat, called of an Eight or Ten Hundred Tons, I think
they are mad I know not, but they are endeavouring to make me so. I
hope that I sent home for Fr. Concern neither Locust up or lost in the Fly Boat,
if she arrives will you open all the Letters & inform the Captain of my Orders
that You grant him every Assistance in Your Power, but that I have declared off
in having any Interest in the Vessel, or concerns & have appointed other
Attornies in Copenhagen to receive all my Monies from Dungen, Fabritius &
Brown. Advise the Captain that nothing but Cloves, Wally Timber
sells here. Iron Copper, Lead, Sail-Cloth, Sealing are at the Europe Cost, Coniack
Brandy 2 Rs pr Gallon. Frederick sold his Cargo for near 70 pr.t round. Has Gin,
of which he had a large Quantity @ 70 Rs a Case, now its selling at 45, for it's the
Change. Canvas Long @ 11 Rs. I am now obliged to sell at 6. or 22 Rs pr. Bolt
touch nothing of the Europe Articles, that does not find a Sale in your Neighbourhood.
Tell the Capt. of the Fly Boat that the only Cargo he has, is to go to Bombay &
Surat & fill his Ship & Copper & purchase Cotton Piece for Europe, as he will not
be able to dry any thing but Sweepings of Godowns if he will get no Freight put on
board.

The above is a true Copy from the Original Letter.

(Signed) Harrop & Stevenson.

In Consequence of which I have this Eighteenth June 1784, in the Pre-
sence of the Royal Copists Major John Fivernan & Lieut.t Lauridz Schmidt
as Witnesses, delivered to Captain Charles Christie Marcus, before Commen-
cing the Copy Extract, in this House hereof, a Copy of the above mar-
ked Extract of a Letter from Mr Robert Hosford to the said Messrs
Harrop & Stevenson & likewise a Copy from them to Mr. the Justitia
Walter Chancellor of Justice. Dated this Notary Public & Royal Court of this Place.

In Witness my Hand & Seal. Done under the 18 June 1784. or

P. Borgen
Royal Danish Majesty's Judge &
Notary Public and Justice at Tranquebar.

Copy

No. 99

On this Day being Saturday the 19th day of June in the Year of our Lord One
Thousand Seven Hundred and Eighty four, Personally appeared before me Peter Walker

No. 56.

Notary Publick, dwelling and practising at Fort Saint George on the Coast
of Coromandel in the East Indies Petrus Joseph of Madras Armenian Merchant, and
Resident of the same Place, Mariner, who severally declared & saw. And first the said Pe-
trus Joseph for himself declareth and saith that he was Super-Cargo of the Snow Angelica, —
mentioned in the several Copies hereunto annexed, in a Voyage from Tranquebar to Masu-
lipatam, and from thence towards Pegue, untill she was unfortunately lost, and this De-
clarant saith, that from his Station on board the said Vessel, and from his having signed
the Bills of Lading of her Cargo, he well knows, that the several Articles specified in the
Papers hereunto annexed, marked with the Letter D. were shipped by Mr. Jan Harmanson
of Tranquebar Merchant on board the said Snow pertaining to his Dane[illegible] on the said —
Port of Tranquebar, amounting in Value as by the said Accounts appears to the Sum of Four
Hundred fifty Pagodas and twelve Fanams, And this Declarant for the faith,
that the said Snow Angelica freighted with the several Articles aforesaid departed from the
said Port of Tranquebar on or about twenty Seventh Day of June One Thousand seven
Hundred and Eighty three and arrived with her said Cargo at Masulipatam on or —
about the first Day of July following, where this Declarant disposed of the said Se-
veral Articles for the Prices specified in an Account hereunto also annexed and marked
with the Letter B. amounting together to the Sum of two Thousand Eight Hundred
and Thirteen and a half Madras Pagodas, and disposed of the Amount thereof in
Part Payment of another Cargo particularly, of which are specified in another —
Account marked with the Letter C. hereunto annexed, and this Declarant saith, that
the several Articles therein mentioned were on Board the said Snow on the fifteenth
Day of August, when She was unfortunately lost and that no Part thereof was
saved, and also that the said Account marked C. is a true and exact Account
of the several Qualities, Quantities and Prices of the several Articles then on Board
& the Value whereof agreeably thereunto amounted to the Sum of three Thou-
sand Six Ninety three Madras Pagodas. And this Declarant also saith the Lower
- writing marked E. is a true and just Statement of the Value of the said Snow
Angelica, and of the said Cargo taken previous to her Departure from the said
Port of Tranquebar, and also that the Declaration marked A. is a true and —
faithful Account of the Loss of the said Snow Angelica and of the said Cargo, and
this other Declarant the said Vicente Ordaz for himself saith and
saith, that he was acting as Pilot or Boatswain on board the said Snow Angeli-
ca, during the said Voyage, and untill the Time of the said Vessel's being lost as aforesaid, and he
knows well that the said Goods were shipped on board the said Snow at Tranquebar and Ma-
sulipatam respectively, and that the several Goods shipped on board here
at Masulipatam were on board for at the Time of her being lost, that
no Part of them was saved, Wherefore the said Notary Public
at the Request of the Parties aforesaid hath protested and by these Presents do
solemnly protest against all Whom it may concern Underwriters, and all other concerned for all
such Loss, Damages and Expences that they may sustain by Reason of the Loss of
the said Snow Angelica and of the said Goods so shipped on board her as aforesaid. —

(Signed) Armenian Characters
Petrus Joseph.
Vicente Ordaz.

In Faith and Testimony whereof I the said of the several Parties hereto before set forth, I the said Notary have hereunto Subscribed my Name and affixed the Seal of my Office at Fort Saint George aforesaid this Day of June One thousand seven Hundred and Eighty

/Signed/ Alex Walker. Not. Pub.

L. S.

Before the Worshipfull John Meyer Esqre Mayor of the Mayor's Court at Madrass

Personally appeared the above Declarants Pierre Joseph Dastarie and severally made Oath, that the Contents of the above Protest are true to the best of their respective Knowledge and Belief.

Pierre Joseph Dastarie Commander.
Rich.d Sharpe.
Leo.d Octavio.

Sworn at Fort saint George this 18th Day of June 1784.

Before me John Meyer Mayor

Translate from the Dutch.

We the underwritten declare with all Truth, that on Board the Snow Angelique we left Tamgaber the 27th of June 1783, going to Mangalore, and left that place the 21st July 1783, taking our Course to Goa, having on Board twelve Packs of Cloth, three Chests of Cloth, Gram, Arack and some little Cargo. With this Cargo we came in Sight of the Cape the 4th of August, and the 6th of August we found ourselves in the Bay of Manaldam, where we got Anchorage and the same Day working into the Road, we lost our Anchor, and remained that Day in the Road, exerting all Pains and our Power to secure the Vessel and the Cargo, but all was in vain, the Crew of us were under the Possibility to get into the little Boat in which we were driven about for the Space of four Days, till God had at last Pity on us by the Help of some People, without our having secured any thing else, besides we had on our Bodies: Of the rest of the People there we got no News. With the Boat we arrived in Carangoly the 21st of August 1783.

Pierre Joseph Dastarie Commander.

To the Honble [illegible] Esqr Governor &c. Council of Fort Saint George.

I, [illegible]

The Account particulars & Costs of Pieces Goods purchased at Mangalinatam on Account of the Owners of the Snow Angelica shipped at Tranquebar & Manaldam for Madrass as follows:

1783.

				Mad.s Pags.	Mad.s Pagodas.
July.	By 130 Candy Nutt Flowers @ 1½ Pagoda			2	
	By 10 Candys of Pepper @ 30 Ditto			300.	
	By 10 Do. Chenguieny Beetle nutts @ 14. Do.			140.	
	By 8 Chests of Cloves wt. 1149 Pounds @ 76 Candy & 40 Lbs. per Candy			844.	—
	By 2 Chests of Beetle nutts @ 3½ Pags.			88.	—
	By 7 Leggers of Batavia Arack @ 100 Pags. made 700 Pags. Deduct for [illegible]			693.	—
	By 1 Chest of Madeira Wine			140.	—
	By 7 Chests cont.g 70 Bottles of different Size Wine, Reduced to 70 Bottles were damaged the remainder 7 Bottles sold @ 2 Pags per Dozen			116½.	
	By 3 Candys of Sugar Candy of Gardens @ 24 Pags			84.	—
	By 100 Pounds of Cinnamon @ 1½ Pag.			140.	—
		Madrass Pagodas		2870½.	—
		Deduct Duties 2 p.Ct		57.	
		Total neat Product		2813½.	
		Errors excepted			

Alex Walker
Not. Pub.

Masulipatam
July 1783.

The Account particulars & Costs of Pieces Goods purchased at Mangalinatam on Account of the Owners of the Snow Angelica shipped at Tranquebar & Manaldam for Madrass as follows:

				Mad.s Pags.	Mad.s Pagodas.
No. 1.	Bale	Contains as follows			
		100 Pieces of [illegible]	@ 3 17/100	94.	
		8 Ditto Blue Handk.s	@ 2.	16.	
		2. Ditto Dorry	@ 3.	6.	
		30 d.o Chints	@ 2.	82.	
		2. d.o fine Dories	@ 6.	12.	
		40 d.o Red Handk.s	@ 2.	80.	
		4. d.o fine Turban	@ 2½	10.	248¼.
		Duties 2nd Bales Expenses		12.	
2.	1 Bale	Contains as follows		236.	
		100 Pieces Chints Handk.s	@ 3 17/100	308.	
		50 d.o Coarse Chints	@ 2 20/100	22.	
		10 d.o Turbands	@ 3 100/100	6.	
		Duties 2nd Bales Expenses		336.	
				12.	347.
3.	1. Ditto	Contains as follows			
		185 Pieces [illegible]	@ 2½	[illegible]	
		[illegible]		12.	429¼.
4.	1. Ditto	Contains as follows		360.	
		100 Pieces Garellis & fallo	@ 3½	10.	
		8. d.o Turbants	@ 2.	370.	
		Duties 2nd Bales Expenses		12.	382.
5.	1. Ditto	240 Pieces of Handk.s	@ 1½	360.	
		Duties & Bales Expenses		12.	372.
		Carried forward			1778½.

In Faith and Testimony whereof I the said of the several Articles and Questions herein before set forth, I the said Notary Public have hereunto set my Name and affixed the Seal of my Office at Fort Saint George aforesaid this Day of June One thousand seven Hundred and Eighty

[signed] Alex Walker Not. Publ.

L. S.

Before the Worshipfull John Monro Esqr Mayor of the Mayor's Court at Madras

Personally appeared the above Declarants Thomas Joseph & Peter Antonie and severally did Each, that the Contents of the above Declaration are true to the best of their respective Knowledge and Belief

[signed] Thomas Joseph.
Peter Antonie.

Sworn at Fort saint George this 18th Day of June 1784.

Before me John Monro Mayor

Translate from the Dutch.

We the undernamed declare with all Truth, that on Board the Snow Angelique we left Tranquebar the 27th. of June 1783. going to Manapatam twelve Chests of Cloth, three Chests of Cloth, Gron, Attack and some little Cargo. With this Cargo we came in Sight of the Lake the 4th. of August and the first of August we found ourselves in the Bay of Manapatam. and the same Day working with the Yacht, We lost our Anchor remained that three Days in the Vessel, exerting all that in our Power to secure the Vessel and the Cargo, but all was in vain, and therefore few of us were under the Possibility to get into the little Boat in which we were towed about for the space of three Days till the Boat had with the Help of some People, with their having secured any thing else, but the We had under Bodies: Of the rest of the People there is yet no News With the Ship we are Lost in Company the 2d. of August 1783.

To the Secretary
S. C.

The Account Sales of Goods Shipped on board the Ship Angelica Shipped at Tranquebar on Account of the Owners of the same Consigned to Messrs Johnston Crabtree & Co. Merchants at Madras as follows:

1783.

July.

			Madras Pagodas	Madras Pagodas
	By 150 Sounds Nutt Flowers @ 1½ Pagoda		225	
	By 10 Candys of Rice @ 30 Ditto		300	
	By 10 do. of Chenguiny Beetle nutts @ 14 do.		140	
	By 8 Chests of Cloves wt. 1149 Pounds @ 80 Pagodas per Candy		844	
	By 28 Maunds of Beetle nutts @ 3½ Pagodas		88	
	By 7 Leggers of Batavia Arrack @ 100 Pagodas per Legger, Reduced for Leakage		693	
	By 1 Cask of Madeira Wine		140	
	By 7 Casks containing 116 Bottles of different Sorts Wines Reduced to 72 Bottles		116½	
	By 3 Cases damaged the remainder of which sold @ 2 Pagodas per Dozen		87	
	By 24 Candys of Sugar Candy of Pagodas @ 24 Pagodas		240	
	By 100 Pounds of Cinnamon @ 1½ Pagoda		150	
		Madras Pagodas	2870½	
		Deduct Duties 2%	57	
		Total neat Produce	2813½	
		Errors excepted		

A true Copy
J. Walker
Not. Publ.

Masulipatam
July 1783.

The Account particulars Cost of Prices Goods purchased at Masulipatam on Account of the Owners of the Snow Angelica consigned for Madras Pagodas.

				Mad. Pags.	Mad. Pagodas
No. 1. Bale	Contains as follows				
	100 Pieces of	@	3 97/100	94	
	8 Ditto Blue Handk.s	@	2	16	
	2 Ditto Ivory	@	2	4	
	30 do. Chints	@	1	30	
	2 do. fine Doreas	@	6	12	
	40 do. Red Handk.s	@	2	80	
	4 do. fine Turban	@	2½	10	
		Duties & Bale Charges		6	248¼
2. Ditto	Contains as follows				
	150 Pieces Chints Handk.s	@	2 15/100	308	
	50 Ditto Chints	@	44/100	22	
	10 do. Turbands	@	60/100	6	
		Duties & Bale Charges		33	347
3. 1. Ditto	Contains as follows				
	185 Pieces Doreas Handk.s	@	2½	462½	
		Duties & Bale Charges		10	429¼
4. 1. Ditto	Contains as follows				
	150 Pieces Corallia assorted	@	2½	370	
	8 do. Turbants	@	2	16	
		Duties & Bale Charges		12	382
5. 1. Ditto	240 Pieces of Flowered Cloth	@	1½	360	
		Duties & Bale Charges		12	372
		Carried forward			1778½

Brought forward Mad.s Pags. [illegible]

1. Bale 240 Pieces of Cachaus @ 2¾ Pags. 540. [illegible]
Duties & Bale Expences 18.

7. 1. Chest 20. Pieces of fine Muslins @ 2P. 40.
— 40. D.s of fine Cambrics @ 1½ 60.
20. D.s fine Chints @ 1. 20.
20. D.s of fine Chints @ 1½ 30.
4. D.s Cambricks à 2 Pags 8.
20. D.s fine D.o Handks à 2P. 40.
Duties and Chest Expences 203. 21½.

8. 1. Bale 40 Pieces of long Cloth @ 7 Pags. 280.
Duties & Bale Expences 10 290.

9. 1. Bale 40. Piece of fine long Cloth à 7 Pags 280.
Duties and Expences 10 240.

10. 1. Chest 20. Pieces of fine long Cloth à 7 Pags 140.
Duties & Chest Expences 4. 144.

11. 1. Bale 600 Pieces of Cachecoys à 1P. 600
Duties & Bale Expences 10. 613.

12. 1. D.o 100 Pieces of Handks à 3 Pags 300
Duties & Bale Expences 10. 310.

13 1. D.o 200 Pieces of Percales à 2P. 400.
Duties & Bale Expences 13. 413.

14. 1. D.o 300 Pieces of Baftas à 1P. 300
15. D.o Chints à 2 Pags 30
330
Duties & Bale Expences 15 345.

15. 1. Trunk 10. Peices of China Silk Lustrin à 7½ Pags 75.
14 Bales, Chests & Trunk 5022.

Charges Merchandize
Brokerage @ 1 Cent 46.
Cooley's, Chests, Trunck & Mat Hire 25. 71.
Carr exceptd 5093:-

Madapatam July 1763. (Signed in Armenian Characters) Stephen Joseph.

Invoice of the Goods in the Ship Dutchess Commander Jo. Rogers
Landed for the Account of Messrs Lindsay and Company

No.
1. K. 6. 11. Bale Malabar Goods 99 Pags 99.
1. Chest [illegible] 69.
do — 2. D.o [illegible] 39.
3. D.o [illegible] 15.
2. 6.s Fr. 1. Small Chest with 60 Bottle 1.st Sort Carcavellos @ 3 6.s 6.d pr. Dozen 9.
1. Small Chest 60 Bottle 2.d Sort D.o @ 3 6.s pr. Dozen 15.
3. 6. Sec.d 1. D.o 156. Bottle 1.st Sort Carcavellos @ 3 Pags pr. Dozen 39.
4. 6. Sec.d 1. D.o 156. Bottle D.o D.o @ 3 6.s pr. Dozen 39.
5. 6. Sec.d 1. D.o 60 Bottle D.o D.o @ 3 6.s pr. Dozen 15.
1. Pipe Madeira 100.
30. Avanam Arack Nutts @ 3 Pags pr. Anna 10.
26 Jarr Sack 9. — 7 6.s Bale boild Arack @ 4 Pags pr. Bale 138.
48 mds 5. Rattan — 3. Bale 384.lb Sweets @ 24 Pags pr. Maldo 91.
1. small Barril with 220.lb Rice with Land Catte 281.lb. 2.
@ 3. Pags pr. lb
The Barril 2.
3. Chests 48. Dozen Bayonne Wine @ 3½ Pags Dozen 91.
No 187. 13. — 1. Legger Batavia Arack @ 85. Pags 595:-
1. Legger Batavia Arack @ 85. Pags
1. Chest of Cloves 212.lb nett
1 D.o 209.lb
1 D.o 192½
1 D.o 100
1 D.o 100
1 D.o 103
1 D.o 95.
1 D.o 108.lb nett
2 Chests 247. to 24. Pags 592. 12.
2 Bales Cinnamon nett 80. lb, tare 160. lb
@ 2 Pags pr. lb 320.
1 D.o nett 450. lb @ 2 Pags pr. lb 900
1 Do nett 450. lb @ 2 Pags pr. lb 900
20 Mats Cloths @ 1 Pag 20. 23.
6[illegible]
22 663.
Expences 1050. 12.

(Signed) Hermanus Paul.

Fort St. George the 20th June 1763. Errors Excepted per Copy C. Walker.

Account of the Expences that Arose on the Ship Dutchess of Argyle
Brought the Ship for the Owners Account 42 6f.
Pilotage 95. 14.
2 Years of Age
Lascars 6 Months Pay 132 12.

For Crew 3. Months Pay	172	4
3. Bags of Rice 2 M. Pags.	72	"
1 Lanthorn	2	"
Cooly		8.
2. Leggers for Water		32
1. Flag &c	17	23.
8. Rudderbar & 60 Rice	132	12.
69 Rice & 2 &c	4	22.
Different Expences	1	16
70. Mats		24.
Capt. & the Carpenter & Smith	3	12.
for the Equipage Rulle	2	"
to Mr Petersen for Expences &c for Account gen. of Mr Vinget	20.	
	Pagodas 1686. 28 fs	

1/3 Part of the Ship and Expences due of
Mr. P. Joseph 1562. 9 fs

Signed J. Hermanson.

A true Copy
P. Walker, Act. Publ.

I do before Saying to be a true Copy of another Notarial Copy, produced to me by Mr. Peter Hermanson at Tranquebar, in the Presence of the undersigned Mr. John Petersen, this 6th Day of June 1784. Witness my Hand and Seal.

J. Morgen.
His Danish Majesty's named Judge and Notary Publick appointed.
L. S.

Herman Abbeele, His Danish Majestys Major-General and Governor of all the Danish East-India Settlements certify hereby, Mr. Jens Morgen, His Danish Majesty's named Judge at Tranquebar, to be really Notary Publick constituted here in Tranquebar as before. The 8th Day of June 1784.

Abbeele.

No 98.

Jens Morgen, Kongl. Majestäts Utnämde Domare och Notarius Publicus uti Tranquebar &c. &c. &c. undertecknad gör vitterligt och Attesterar härmed, att som för mig och mig underskrifne Vitnen, har Capitain Hendrich Carl Nagel, Commenderande för ett Kongl. Ostindiske Fartyg, kallat Kongen af Norge, som för närvarande ligger på Tranquebar Rhed, anmält och declarerat, att Skibet Enkarna på ena Platsen, samt ock Skibet Heinrich Carl, som ligger på andra Platsen, hvilka Fartyg tillhöra Kongl. Majestät och Kongl. Ostindiske Compagniet, hade under sin Resa ifrån Kiøbenhavn till Tranquebar, blifvit förorsakade att anlöpa Portugisiska Hamnen Lissabon, för att der intaga Proviant och Förfriskningar, samt att lägga Skeppen i Docka för Bottens Rensande och Förbättrande, hvilket ock skedde, och som Skeppen derefter, med Guds Hjelp, lyckligen hade fortsatt sin Resa till Tranquebar, så hade Capitainen för Skeppet Heinrich Carl, som för närvarande ligger på Tranquebar Rhed, för mig och Vitnen, låtit anmäla, att han, under Resan ifrån Lissabon till Tranquebar, hade blifvit förorsakad att kasta en del af Skeppets Ballast, för att kunna taga in Proviant och Förfriskningar, samt att Skeppet derefter, med Guds Hjelp, lyckligen hade fortsatt sin Resa till Tranquebar, men som Skeppet, vid dess Ankomst till Tranquebar Rhed, hade fått en Läcka, hvilken, ehuru den ej var af någon betydelse, dock, för Försigtighetens skull, borde blifva tillstoppad

Anno 1784. den 18. Junii, er mig af Vibds Capitainer & Com-
mandeurer Peterson, forhen Commanderende Skibet Vibdat Erfarenheden, under
dets forrige Capitaine Dimission, examineret som under dags dato
Skibets Forfattet Extract af Protocollen, saa som af Vibds Capitai-
ner Wilhelm Dungan & Thompson, med Skibet, er modtaget til
Examen, for til samme Vidts nu værende Capitaine J. Rock
Rock igien til sin Efterretning at omsorgen, hvilken Extract her-
under er lydende:

Extract

af Instructer som vedr. af Vibds Erfarenheds Commo-
dore Capitain, Wm Wilson, Dungan & Thompson, Ves-
sel, samt overleveret mig til Efterretning og paa com-
mitterede Capt. J. Rock til Efterretning:

§. 1.

Da som udi en mig givven Instruce under 2 December
Maaned 1782. paa det Allerstrængeste skulle og fornøden
forbydes alle Slags private Negotie og Handel Skibets Officer,
heden, saa Skibets Mandskab, saavel gemene, som Offi-
ceerer, Officerer til Capitainen inclusive, og til den Ende ud-
trykkelig befalet, at alleslags forbudne Negotia skal Capi-
tainen paa det nøyeste mage omse, og paa pligt med Ed,
dal det confiqueres og anvises som Lovens Paabud, og
Forordninger skal bjemle samme forbudne Varers Confiscation
Confiskendigjørelsen, og paa pligt er Capitainen hvilket og saa vel
med Skibets Rhederi og Willie, og Land det saa confiqueres, da
skal Skibet Skibet gaa Douceur forbundet blive tilkjendt.

§. 2.

Udi 2:den Instruce underholdt Instructeurs Ordre
befalet mig at lade afgive Protocolle til Skibets Rhe-
derie, at Dagbøger imidlertid Dato stevnemøde, for tilfalden
videre at agere videre ved det Skibets Forhold, saa vel
forbemeldte 7 Rhederie er Stevnemøde, saavel og
mig til Efterretning Harrop & Stevenson for i Bergen, Maas
og mig for Efterretning Skibet og Land saavel det Skibet udi Jor-
dens, saa vel
og til Capitaine, af Vibds Erfarenheden
mig som ovenfor Capitaine Peter Peterson, Vibds
Jamme saaledes at efterkomme Skibet Ordre, saa vel
Vibds respective, 7 vin ovenfor Harrop & Stevenson for i Bergen
rigtig Skibet, saa vel Instructeurs Ordre, saa vel
Kongl. Ordre i Vibds Erfarenheden, saa vel
Comparationairer, respective Lagsmænd Partiepar, som ovenfor Rhederie

M. H. Lindam fik 1 Ex. Jan. 1781. in Octb. til Skibet gaaende Dort.
commanderer Capt. Schiøde, som fik maj Copenhagen bestemt, gaaende
D. 1. Gallen indskibet:

10. Pund 32 Sinj: Lagman — D. 1402 — 4.
1. Pack T. gebleemt Manila Cordels
Chinesiske Varieteter Gang paa 1000 Vigt. — 80.
1. Pund T. gebleemt Kiesten Vigt. 12. 200 — 30.
D. 1512 — 4.

Disse Varer skal fat M. Lindam Nytte in Copenhagen skriftlig, med
mit nærmeste Correspondence paa Faare Martin Flinch Dreyer med 1ste Skibet 29. Sept:
1780. — Efterdi Varene ingen Adresse have, saa skal de Ordre, at
forbemeldte Martin Flinch Dreyer, saasnart Skibet er ankommen, skal
Contresigne med sin Navn, saa vel som Skibets Navn, hvorpaa
Varene bestaar, saa vel som Capitaine Jansen Ingen Ordre
Varene ikke maa udleveres, førend Skibet er ankommen, og
Varene ere visiterede af Told og Consumtion Betjente, saa vel
som af Mr. Lindam Ingen Ordre skal have, at lade Varene
Varene ere ikke maa udleveres, førend Skibet er ankommen, og
Varene ere visiterede af Told og Consumtion Betjente, saa vel
som af Mr. Lindam Ingen Ordre skal have, at lade Varene

Actum Bergen den 18. Junii 1784.

Peter Bekker.

Negotianten Hr Peter Bekker, Indvaaner her i Bergen, er
mig vel bekiendt, at have Capitain J. L. Schmidt Skibet, som Vibds, fagt
Skibet ombord, at have Skibet Skibet, som Vibds, fagt
til gode Ex. skrift for Skibet Skibet Skibet Hr Peter Bekker Lindam
Skibet af Vibds Ex. skrift for Skibet Skibet Skibet Skibet Skibet
attesteret under min Hand og Segl. Actum Bergen den

Actum Bergen den 18. Junii 1784.

Peter Bekker,
J. L. Schmidt.

Hr Peter Bekker
Bergen
Hr Peter Bekker, Indvaaner her i Bergen
Not. Publ. ibidem.

[illegible] Declaration [illegible]

[illegible] Declaration [illegible]

[illegible] Declaration [illegible]

[illegible]

11, Ligeledes maae 10 nye Kuaer sætter i Staden for de i Vyklerbrædt, de saavidsom alle de øvrige Kuaer i Fartøiet med nye gode [illegible] [illegible] bliver klinede.

[illegible]

[illegible]

Dette i [illegible] 14 Paragrapher declarerede [illegible] [illegible] Reparation og Istandsættelse, for saavidt [illegible] [illegible] Cargaison [illegible] fra Ost-Indien til Kiøbenhavn; Mens de [illegible] [illegible] Commissarius [illegible] [illegible] Reparationen, [illegible] [illegible] Reparationen impracticable, [illegible] declarere og [illegible] [illegible] til Skibets Reparation [illegible] [illegible] til Expedition, nødvendige Materialier, [illegible] [illegible] præferere for andre [illegible] [illegible]

Dannede [illegible] af Os [illegible] Ugyns- og Taxations- [illegible]

Vi [illegible] med [illegible] Underskrift og [illegible]

Saa sandt hielpe os Gud og Hands hellige Ord!

[illegible] Skibet Erfarenheden, til [illegible]

[illegible] Andreas Colding. Edw. McIntosh

[illegible] Ramsøe. Morten Reenberg.

[illegible] Hans Henrich [illegible]

(Skibsmand for Skibet Erfarenheden)

[illegible] Taxations- [illegible]

[illegible]

2, [illegible]

3, [illegible]

[illegible]

[illegible] Stevenson [illegible]

[illegible] Notarius [illegible]

Tranquebariæ Die 8vo Julii, Ao MDCCLXXXIV. 63.

J. Borgen,

Sacræ Regiæ Majestatis Daniæ et Norvegiæ Judex ordinatus Curiæ Civitatis, ac Notarius Publicus constitutus ibidem.

(L.S.)

No. 104.

Den 14de Julii 1784. udstedt af Udskrift af Notarialt Protocollen af Capitaine Petersens den 10de April 1784. giorte Protest, angaaende Hans [illegible] Skibs (Erfarenhedens) uheldige Reyse fra Kiøbenhavn hertil, saaledes:

Udskrift

Af Tranquebars Notarial-Protocoll.

(Hvor blant de Protester indføret og som findes i Not. Protoc. folio 43 og 48.)

Efterat Protesten var indført blev [illegible] saaledes:

Udskriftens Rigtighed bevidnes [illegible] under min Haand og Segl i Tranquebar den 12te Julii 1784.

J. Borgen.

(L.S.)

Kongl. Mts bestaaende Byfogd og Byskriver i Tranquebar samt constituerede Not. Publ. ibidem.

No. 105.

May 3. 1784. received of Captain Mildorf Two Chests of Wine direct. [illegible] for Mayor Alex. McKinzie [illegible]

J. Taylor

A true Copy before me. Tranquebar 14th July 1784.

J. Borgen

His Danish Majesty's Named Judge & Clerk of Justice at Tranquebar & Notary Publick constituted ibidem

(L.S.)

No. 106.

Jens Borgen, Kongl. Mts bestaaende Byfog. og Byskriver i Tranquebar og p. T. constitueret Not. Publ. [illegible] den 21de [illegible] af mig fra Capitaine Andreas A. Colding (Commanderende [illegible] [illegible] Norske Løve) [illegible] Memorie af [illegible] [illegible] P.M. fra [illegible] af 29 May sidst til [illegible] Memorie [illegible]

[illegible] af mig fra [illegible] Møller [illegible] den 29de May sidst, samt [illegible] April [illegible] [illegible] Vahre [illegible] til Forhandling i

[illegible] Bergen, [illegible] Auctionsskiøde [illegible] som [illegible] Vaal Landmark Cir. [illegible] Stor-Jacobi Sogneld Hoser [illegible] Eiendom [illegible] Skiøde-Lovens [illegible] Kiøbesummen [illegible] Eiendom et [illegible] Kiøber [illegible] Skiøde [illegible] Kiøbesummen [illegible] Auctionsskiødet

No 108.

We the undersigned do hereby declare, that having sailed from Tranquebar in the Snow General Abbatte, belonging to Messrs Mac donald, and Company Merchants there, and freighted by James Moore Esqr of Fredericksburg, for Account of Messrs Moore and Company of said Place, the 6th of July 1784 at 8 o'Clock in the Morning of the 8th about 10 o'Clock, the Ship rolling very heavy & quickly cut away the Main Top Mast, and split some of the Sails in the Body of the Main Mast, which obliged us to cut away the Main Top Mast, the Main Top Mast bore up and were up Ships to make the best of our Way, Tranquebar bearing NW. about 7 Leagues; the Ship with the Pumps going and working with Rolling, making more Water than she did before, - at that Night in the 9th carried away the Fore top Mast, about 11. in the Morning carried away the Fore top Mast, about 11. Afternoon got on the other Tiller, about 1/2 Hour after it was fixed, carried away, secured the Rudder the best Manner we could, but got the Main-Topmast yard and up for a Tiller, but in the Morning of the 11th the Rudder worked off, both Pumps going all Night, and employed throwing Salt and Grain over board. At 2 in the Morning 2. Feet Water in the Hold, from 2. until 7 had gained 3. Feet more; the Tar and Salt of the large began to shock the Pumps, finding every Means of saving the Vessel ineffectual, got the Boat out, about 2. Hours after being about 5 Miles from her She disappeared. - We were 4. Days and 4. Nights in the Boat, on the 5th Day got on Shore, and to the Southward of Negampatam, having saved no Papers, Charts or any other Matter with us.

July 8th 1784.

Sworn Before Negampatam the 11th Day of July before me.

Witness
J. Fiverman.

Benjamin Macdonald.
John Verwyk.
Rob. Mill.
Peter Lind.
Joseph Brandon.
James Moore
acting Chief.

Sworn Copy before me
Tranquebar this 7. Day of August 1784.

His Royal Danish Majesty's Major General and Governor of all the Danish East India Settlements, certify hereby, Mr Jens Bergen, His Royal Danish Majesty's made Judge of Tranquebar, to be a duly Notary Publick on this Place. Fort Dansborg the 9th May 1784.

Abbatte.

No 109. Tranquebar 31st May 1784.

Copy Invoice of Merchandize shipped by Messrs Hanson & Stevenson on board the Snow General Abbatee, Capt Nielsen Bott, bound to Fort Marlbro & consigned for Sale there to the Honble Edmd Cotes Esqr & Mr John Verwyk, on Account & Risque of Messrs William Moore & Co.

Iron	1035 Bars 144009 lbs	300. 9	@ 15 Candy	4500.	8.95.
Nails			Dr	14.	
26 Chests } of 4 Inch	168000	@ 3pr 1000		504.	
3 Casks }					
11 Chests } of 2 do.	157420.	@ 2¼ pr.		340.	4. 2.
7 Casks }					
1 Chest of 2 Inch	6740.	@ 3¼ pr.		21.	5. 6.
37 Chests } of 2½ Inch	169508	@ 3¼ pr.		521.	3.14.
3 Casks }					
4 Casks of 3½ Inch	18000.	@ 3¼ pr.		60.	4. 8.
1 Cask of 5 Inch	4000	@ 10½ pr.		42.	-
2 Boxes & Barks					
			Dr	1490.	5.14.
			Cash at 2 Dr pr Rx Rg		745. 13. -
Cordage					
11 Coils	lbs 26,025.	@ 9½ pr		2,342.	7.40.
Canvas	200 Bolts	@ 9 pr	1800		
Flemish Linnen	100 pr	@ 9 pr	900		
Sail Duck	200 pr	@ 6½ pr	1350.		
				4050.	- - -
Tar	50 Barrels	@ 9 pr		450.	- - -
Bunting 1 Barrel					
2 pr White		@ 3½ pr	60		
1 pr Crimson		@ 10½ pr	63		
2 pr Blue		@ 7½ pr	15		
8 pr Red		@ 7½ pr	60		
				198	- - -
			Carried over Rxy	12,286	- 75.

Witness
J. Fiverman.

Sworn before me this 31st May 1784 as Duplicat of the Original
His Royal Danish Majesty's Notary Publick
(L. S.)
Jens Bergen, Dcon.
His

63.	Yellow	1 d°	500		
64.	Ord.r Blue	1 d°		5 1. 8.	
65.	Fine Yellow	1 d°		37. 3	
66.	Black	1 d°	65.	6.	
67.	Brown	1 Box	150.	5. 3	
		13 Casks & Boxes		320. 4. 8.	

Linseed Oil — Exch.d at 2 Rd.s pr. Pag.a — 260 11. 40

3 Half Ammes — 60 Gallons — 40 —

Stationary 1. Chest —
24 Reams of fine Propatoria No. 3 — 84
24 d° d° No. 4 — 78
8 d° Extra fine d° — 47
Quills 1. Box contd. 11,250 — 11¼ — 126 3

Rd.s — 335. 3

Hatts 1 Trunk — Exch.d at 2 Rd.s pr. Pag.a — 167. 23.

Shoes } 50 à 3 Pag.s ea — 150
Slippers } 43 Pairs
100 Pairs — 52
60

Rd.s — 112

Exch.d à 2 Rd.s pr. Pag.a — 56

Claret — 20 Chests - Dozens 260 à 3 Pag.s — 780
Brandy French — 600 Gallons 6 Casks à 1/2 Pag.a — 300
Gin — 100 Cases of 9 Bottles à 6 Pag.s — 600
Porter — 15 Pag.s — 450
Gold Thread — 1 Box sent in the Ship Royal Bishop with Mr. Moore 25 Rd.s à 13 Pag.s — 325

China Ware 18 Chests —
2 Chests Flat Plates 360 d° — 3240 — 204
Tub Soup d° 300 d° — 1500 — 94 15
3 d° - Oval Dishes &c. in a Sett — 138 Sett 186 6
1 d° - Pups & Saucers — 13 Dozen 24 10

Salt — 1 1/4 Garce à 8 3/4 Pag.s pr. Garce — 509 1.
Carried over Mdg. 16,342 .. 65

Char.

Bro.t over P.M. Pag.a 16,342 — 66

Charges Merchandise

Freight to Fort Marlboro paid by Mess.rs Harrop & Hevenson Rd.s 12000 Exch.d at 3 Pag.s pr. 100 Rd.s Pag.a — Rd.s 3157. 20
Balle at 15 pr. Ct. 472. 20 — 3631. 20
Boat Hire, Cir, Conveyance & Pond, Wages &c. — 100
3731. 20

P.M. Pagodas 20,073. 20. 65.

Errors excepted
(Signed) Harrop & Hevenson
Att.ys for Mess.rs Wm. Mears & Co.

The Owners of the Same General Abbestee being dissatisfied with Capt. Clayton Bott dismissed him from their Service & gave the Command of her to his Chief Mate Mr. Benjamin McDonald.

Before stating
Sworn see a true Copy before me and the Original thereof sworn to before me, by Messieurs Harrop & Hevenson, in presence of the undersigned Witness, I hereby certify under my Hand and Seal.
Tranquebar the 5th August 1784.
J. Borgen
His Royal D: M.r named Judge & const:
Not: Publ:
(L: S:)

Witness
J. Sherman.

No. S. T. J. G. M. Abbestees Cartagening Jargons under Dag.d 1.to [illegible] under No. 8. [illegible]

Copy

No. 110

Know all Men by these Presents, that I James Moore, at present at Tranquebar on the Coromandel Coast, Agent for Mess.rs William Mears & Co. of Fort Marlbro on the West Coast of Sumatra, have made, nominated, authorized, constituted and appointed, and by these Presents do make, constitute, ordain, nominate, authorize & appoint Mess.rs Gowan Harrop & Daniel Hevenson, Merchants at Tranquebar, to be their true, certain & Lawfull Attornies, for them and in their Name, and to and for their proper Use and Behalf to demand, levy, sue for, recover and receive by all Lawfull Ways & Means whatsoever, of and from all and every Person or Persons whomsoever, whom it doth, shall or may concern, all & every such Sum and Sums of Money, Debts, Dues, Goods, Effects and Things-

whatsoever, which now are and shall be and grow due, owing, payable or belonging to the said Majr William Mears Esqr Agent foresaid, upon or by Virtue of any Bill, Bond, Bond or upon Account of Standing or dealing, or upon any Account, Ways or Means in any other Manner, howsoever, and if Need be to call to Account and bring to a Reckoning all or any Person or Persons concerned in the Premises and upon Receipt and Recovery of all or any such Sum or Sums of Money, Debts, Dues, Goods, Effects or other things or any part thereof sufficient Acquittances and Discharges for them and in their Name from Time to Time to make and give, Giving and by these Presents Granting unto their said Attornies full Power and Authority in and touching the Premises to sue, pursue, Arrest, attach, seize, sequester, implead, imprison, condemn and prosecute, and thence and thereof again to acquit, discharge and set at large to release, also for them to appear and those Persons to arrest in all or any Court or Courts or other Places of Judicature whatsoever before whom or which Suit, Writ or Appeal for or by Reason of the Premises shall be brought and depending, and for them to set, do, act and perform all other Matters and Things in and towards the Premises requisite and necessary, as fully as they might or could do, were they personally present, and also to substitute, ratify and confirm all and whatsoever the said Attornies or their Substitute shall lawfully do or cause to be done in or touching the Premises. In Witness whereof I have hereunto set my Hand and Seal at Tranquebar this 3rd day of May One Thousand Seven Hundred and Eighty Seven.

Signed, Sealed where no Stamp'd Paper is to be had in the Presence

(Signed) James Moore (L.S.)

Signed: Peter Hoyer

A true Copy before me.

Tranquebar the 3rd August 1787.

D. Borgen, Regr. (Translator)

Copy

No 111.

Tranquebar 30th August 1787.

Dear Sir

Having appointed Mr Herron Master Attendant in case of the death of Snow Chester, I request, that Gentlemen & pray them the Vessel will account with those Acct. of Mr Herron, and the Vessel to be

Dear Sir

Witness: D. Borgen, Regr. (Translator)

Tranquebar 3rd August 1787.

D. Borgen, Regr. (Translator)

Sr. Geo. Mr. J. Chester Esqr. Sr. Europa, under Sept. Date.

(Transmitted with No. 1. Duplicate.)

No 112

67

Ship [illegible]

Master [illegible]

200 Bales of Canvas.

Bales of Flemish Linnens.

[illegible]

[illegible] Box of Paint & Brushes.

[illegible] Reams of Writing Paper.

1. Box of Quills.
1. Trunk of Hatts
1. Box of Shoes
20. Chests of Cheroots
[illegible] of Rum
100. Cases of Gin.
30. Hhds. Porter.
18. Chests of China Ware.
47 3/4 Parcs of Salt

By the Grace of God, in good Health, and well conditioned, by Majr Harry Chesterson in and upon the good Snow called the Success of Madras, (under God) for the present Voyage Captain Bott, and now riding at Anchor in the Road of Tranquebar, and by Gods Grace bound for Bencoolen on the West Coast of Sumatra, to [illegible] Packages & Quantity of Goods, being marked and numbered as in the Margent, and are to be delivered in the like [illegible] Dangers of the Seas only excepted unto Mr Edward Coles Esqr at Mr John Hayes, he or assigns paying Freight for the said Goods as [illegible] Master or Purser of the said Ship hath affirmed to Three Bills of Lading all of this Tenor and Date: the one of which three Bills being accomplished, the other two to stand void. And so God send the good Snow to her desired [illegible] safely. Dated in Tranquebar the 31st day of May 1787.

(Signed) Benjn McDonald.

A true Copy before me.

Tranquebar the 3rd August 1787.

D. Borgen, Regr. (Translator)

Witness: D. Stakemann.

No 113.

Invoice of Five Chests Patna Opium shipped on the Snow Success Captain Benjamin McDonald bound to Fort Marlborough and to Mr John Hayes or Assigns of Mr Edward Coles.

Opium Chests

Tranquebar Fort Dansborg January 1788.

Signed Harry Chesterson

Sworn to before me in the Presence of the subscribed Witness by Messrs Herman & Daniel Stevenson at Fort William this 9th Day of Nov. 1784.

Before me
J. Fitzherman.

(Seal of the Supreme Court of Judicature at Fort William)

(Duplicate)

No. 114.

Francis Bar. 8 June 1784.

An Invoice of Merchandize shipped by Messrs Herman & Stevenson on board the Snow Concord whereof Capt. Richard Clements is Master for this Port, consigned to Mr. John Bernard, being his own Property and Adventure on the said Snow, Amount thereof Sicca Rupees as per Margin.

No.		Piece Goods		
22.		Chints Long Ells of Sorts as per Invoice & Bill of Parcels No. 212.	3500 pcs.	8231. 7. 10.
20.		Gin. Cases of 12 Bottles each at 7 Rupees		140. — —
2.		Steel. One Cwt.	lbs. 847 at 4 Rupees per Maund	33. 14. 10.
		Carried forward Sicca Rupees		8404. 22. 4.
		Brought forward Sicca Rupees		8404. 22. 4.
		Charges Merchandize Duty & Port Clearance		4. 7. —
		P. N. Rupees		8409. 17. —

An Oath of the Same being dispatched and Clearance granted, dismissed this Office, Fort William the 9th June 1784.

(Signed) Herman Stevenson

Entered

Signed, Sealed & Delivered by Messrs Herman & Stevenson in the Presence of us

Yedr Abbott

(Duplicate of Invoice No. 114)

Copy

68.

No. 115.

Copy

Know all Men by these Presents, that I Herbert Harris of Calcutta & acting Owner of the Snow Onardpore, am held and firmly bound unto Capt. Richard Clements Commander of the said Snow, Onardpore, in the penal Sum of Sicca Rupees Two Thousand Nine Hundred and Fourteen & two Annas, to the Payment whereof well and truely to be made to the said Capt. Richard Clements his Heirs, Executors, Administrators, or Assigns, I do hereby bind myself, my Heirs, Executors and Administrators firmly by these presents. In Witness whereof I have hereunto set my Hand & Seal in Calcutta this Twenty fifth Day of September in the Year One Thousand Seven Hundred and Eighty Two.

Whereas the above bound Herbert Harris hath borrowed and received of the above named Capt. Richard Clements the full and just Sum of Sicca Rupees One Thousand four Hundred fifty Seven and One Anna at Interest at the Rate of Ten per Cent per Annum payable in six Months Now the Condition of this Obligation is such, that if the above bound Herbert Harris, his Heirs, Executors, Administrators or Assigns shall well and truely pay or cause to be paid unto Capt. Richard Clements, his Heirs, Executors, Administrators or Assigns the full and just Sum of Sicca Rupees One Thousand four Hundred fifty Seven and One Anna, together with such Interest as shall or may become due thereupon then this Obligation to be void and of no Effect, or otherwise to continue in full Force and Virtue.

(Signed) Herbert Harris (L.S.)

Signed, Sealed and delivered where no Stamp Paper is to be had, in the Presence of

(Signed) R. M'Farlane.

A true Copy before me, Calcutta this 8th Day of August 1784.

(Signed) J. Gordon, Clerk of the Court of Judicature, Established by Charter.

(Signed) M. Fitzherman.

(Duplicate sent by Ship Europa)

No. 116.

Know All Men by these Presents, that I Richard Mann of Calcutta Inhabitant am held & firmly bound unto Richard Clements of the said Place Mariner in the penal Sum of Fourteen Hundred Sicca Rupees, to the Payment whereof well and truely to be made to the said Richard Clements his Heirs, Executors, Administrators, or Assigns, I do hereby bind myself, my Heirs Executors & Administrators firmly x

x (Continuation see Folio 69.)

Copy

№ 117.

Know all Men by these Presents that I Robert Loy late Cornet and Quartermaster of the Tanjore Cavelry, Commanded By the late Lieut. Thomas Samson, have made, ordained, nominated, authorized, constituted and appointed, & by these Presents do make, constitute, ordain Peter Kattgen, Merchant of Tranquebar, to be my true, certain & lawfull Attorney, for me and in my Name and to and for my proper Use and Behoof to demand, my, Sue for, Recover & receive by all lawfull Ways & Means whatsoever, of & from all & every Person & Persons, whomsoever, whom it doth, shall or may concern all & every such Sum & Sums of Money due me on Account of my Prize Money for Nagapatam, Manarcoil, Mahanpatam & the whole of the Prize Money due me in the Tanjore Country, Goods, Effects & things whatsoever, which now are & shall be grow due owing payable, or belonging to me the said Robert Loy of any Debt, Bond, Book or upon Account of Trading or dealing or upon any other Way or Means in any otherwise howsoever and if Need be to call to Account and bring to Reckoning all or any Person or Persons concerned in the Premises, & upon Receipt & Recovery of all or any such Sum or Sums of Money, Debts, Dues, Goods, Effects or other things or any Part thereof sufficient Acquittance & Discharges for me & in my Name from time to time to make & give, Giving & by these Presents Granting unto my said Attorney full Power & Authority in and touching the Premises, to sue, pursue, arrest, attach, seize, sequester, implead, imprison, condemn, & prosecute, & Release & Discharge again to acquit, Discharge & out of Prison or any Court or Courts or other Place as Demandant or Defendant in any Suit, Action or Appeal for or by Reason of the Premises, likewise one or more Attornies under him to Act, substitute & appoint & again at Pleasure to revoke & generally to do, act & perform all other Matters & things in & towards the premises requisite & necessary, as fully as I myself might or could do, were I personally present, and I do hereby ratify & confirm all & singular whatsoever my said Attorney or his Substitute shall legally do or procure to be done, in and touching the Premises by virtue of these presents. In Witness whereof I have hereunto set my Hand & Seal in Tranquebar aforesaid this 1st Aug. 1784.

Signed, Sealed & Delivered
Where no Stamp'd Paper is to be had,
in the Presence of

Witness P. Stroud

D. Feiverman.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

maaw ing. [illegible] at [illegible] ikke erindrer alle [illegible]
erindre [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
at [illegible] mig for [illegible], for [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] Dersaqueerede, [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] for [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

Den 9. Januarii 1784. C. Le Fevre.

[illegible] Madame le Fevre

[illegible] [illegible] [illegible]

J. Borgen.

№ 121.

Translat.

Copie af J. Borgens til C. Le Fevre
fra Chatamgouri den 9de Januarii 1784.

Min Herre
Felicité

Jeg har [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Jeg har [illegible] med [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Borgen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Bruuds at troe, at de det Franske [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

[illegible] Ledsel [illegible] Mine Jomfruer [illegible] Maaneder [illegible] Brevet [illegible] Respect [illegible] Tjeneste [illegible] Madame Guignace.

Med Høiagtelse og Ærbødighed forbliver

Deres Excellence

Deres Excellence

Deres Excellence

N:o 124.

L'An mil sept [illegible] quatre vingt quatre, ce douze [illegible] compare-
devant moi Jens Borgen, Juge et Notaire Public constitué de Tranque-
bar le S.r Jean Louis Monneron, Négociant Français actuellement à Tranquebar,
lequel comparant a constitué le Sieur Pilet de Grincourt, Controleur de
la Marine à Pondichery pour Procureur, et l'autorisé en son Nom à vendre,
pour la Somme de dix Rouppies, à Monsieur Jean François de Morais,
Chev.r de l'Ordre Royal et Militaire de S.t Louis, la Moitié du Jardin, qui lui-
a été adjugé le 12. Août 1776 de Société avec M.r Maugue, à l'Encan de
la Succession de feu Mons.r Duplant ancien Conseiller des Indes. —
Fait et Passé en l'Etude du Notariat de Tranquebar, en Presence
du Sieur Tivermann, Employé du Roi, l'An et Jour, comme dessus.

Borgen.
Juge Ord.re de Sa M.té D.q & Not.re Publ.cont.
(L. S.)

Temoins
J. Tivermeuw.

S.T. J. Jours. Taalagtning dagx date, bigsat under N:o 68. —

125. (Skrivt uden indsat under N:o 107)

Jens Borgen, Kongelig Majestæts beskikkede Byes-
foged og Byes Notarius i Tranquebar og p. T. constit. Not. Publ. ibidem

Gør vitterligt: Ord

Anno 1784. den 31. Julii comparerede for mig i mit Logis for i Tran-
quebar S.r Capt.n Peer Geerdsen, Commandereende det Danske particulaire
Skib Hercules, som fremma Dag for paa Reisen nu ankommen,
og Declarerede paa det i Skibet indtagende Cargaison fra Pek.
Protil fandt nødvendig Ombesørgelse for Fragt og Dæmp, saa at
Jeg mer bekiendtgiør at noget af den indkommende Cargaison
vedkommende skulle nogen Skade Forandret, forbedret fandt end-
ikke Lugten viide, uforvidt og noget paa indlempet Maii i Skib-
paadant maatte nogen Exercitet, da anbefalet fandt, at forskaf-
fandt alle Skibets fleet Behov for fast Pris, og derom ey mer
Jeg fremmer og Forsikrede Skibet Expedition.

Hr. fremmer sig de Omstændelser af tilbage Skibene, den Engl.
Capitain Johan Tivermann for i Tranquebar allerede protesteret,
begjæret og fundet en Officie paa Skibs.r S.r Capt.n Peer
Geerdsens Vegne i dreftigste Maader protesteret imod alle
den Skade, som han maatte tilføget Skibet Cargoen ombord
paa skulle for Kiølen for til, som Gods, Skibet selv, Fragt
eller Maaden, i Fald fremmandig an
Grund, og Forsøgelse af den ovrige Fragt og Dæmp i Skibet, fremmer
da ville bør Skib Expedition eller nogen af Skibet Fold til Leth,
man allene af nødsommende Skaden og Assecurandeurer maatte tvinge

[illegible]

N:o 126.

We the undersigned Commander and Officers of the Ship Britan-
nia do hereby declare, that the said Ship is in all respect fit to proceed on her
intended Voyage to Bengal and Coast, that she is well provided with
all the necessary Stores, has received here two new Cables and has
the Suits of Sails, Cordage for new standing and running Rigging,
three Bower Anchors and two smaller Anchors, and is manned
by a compleat Ships Company consisting of Seamen, three
European Officers, all Captains Servants, Steward, Cook and
Quarter Master.

And I Richard Clements Commander of said Ship declare, that
I have experienced in two troublesome Voyages that she is actually
strong and fully sufficient to compleat the Voyage she is now
bound upon. Making at present very little Water, and
when at Sea she is at any time pumped does not work. She
left the Bay from Bengal in the month of May, was then
a little leaky, which was stopped at Madras she has 4 Pumps —
compleat, and the has plenty of Spare, spairs in Case of an Acci-
dent or carrying any thing away.

Given under our Hands in Tranquebar this 17.th August A.o 1784.

Richd Clements
Commander

[illegible]

The Royal Danish Court of Justice in Tranquebar, certify herewith, under my Hand and Seal,
that the above Declaration was made before me by the Commander
of the Ship Britannia Richard Clements, and his Officers James Gibbard,
John [illegible] on the 17.th of August 1784.

Witness my Hand and Seal of Office.

Witness my Hand.

Not. Publ. constituted.

№ 129. (Bill mentioned under № 116.)

Ship'd by the Grace of God in good Order and well conditioned by Messrs Harrop & Stevenson in and upon the good Snow called the General Abbercrombie, whereof is Master (under God) for this present Voyage, Benj.ⁿ Mc Donald, and now riding at Anchor on the Road of Tranquebar, and by God's Grace bound for Fort Marlboro', to say Five Chests of Patna Opium, being Mark'd and Numbered as in the Margent, and are to be delivered in the like good Order and well condition'd at the aforesaid Port of Marlboro', (the Danger of the Seas only excepted,) unto Mr. John Verwyk or his Assigns, he or they paying Freight for the said Goods being free. In Witness whereof the Master or Purser of the said Ship hath affirmed to Three Bills of Lading, all of this Tenor and Date: The One of which Three Bills being accomplished, the other One to stand void. And so God send the good Ship to her desired Port in Safety. Dated in Tranquebar this 8th of July 1784.

Chests 5.

/Signed/ Benj.ⁿ Mc Donald.

A true Copy before me,
Tranquebar this 9th of August 1784.

J. Borgen Sec.ʳ (L.S.)

Witness
J. Siverman.

№ 130.

Tranquebar 1784.

Dec. 22.

Services of a Sirdar sent by Order of Capt. Geo. Young to hear Amangam Chowlky for Acct. & Risk of Capt. Thompson

6 Bearers each

5 Days of Sirdar	1	25	25
4 Days of 6 Bearers	1	16	24
			49

Charge

Rendered Peter Bottger

3. 21. 7. 52. 21.

Peter Bottger.

№ 127. (Bill mentioned under № 116.)

Invoice

Ship'd by the Grace of God in good Order and well conditioned by Messrs Harrop & Stevenson in and upon the good Snow called the General Abbercrombie, whereof is Master (under God) for this present Voyage, Alexander Watt, and now riding at Anchor in the Road of Tranquebar, and by God's Grace bound for Fort Marlboro', to say Twenty Two Chests Patna Opium. Twenty Cases of Gin of 12 Flasks each, Two Tons of Steel. being Mark'd and Numbered as in the Margent, and are to be delivered in the like good Order and well conditioned at the aforesaid Port of Marlboro' (the Danger of the Seas only excepted) unto Mr. John Verwyk Supercargo of the said Snow, or to his Assigns, Freight for the said Goods being free as his Privilege. In Witness whereof the Master or Purser of the said Ship hath affirmed to Three Bills of Lading, all of this Tenor and Date, the One of which Three Bills being accomplished the other One to stand void. And so God send the good Ship to her desired Port in Safety. Dated in Tranquebar this 8th of July 1784.

P. Chests Patna Opium 20. Cases of Gin 2 Boxes of Steel.

/Signed/ Benj.ⁿ Mc Donald.

A true Copy before me, Tranquebar this 9th day of August 1784.

Witness J. Siverman.

J. Borgen Sec.ʳ (L.S.)

Entered in Capt. Dale's Dispatch, vide Abbercrombie

[illegible] Register [illegible] Book [illegible] Page [illegible] Folio [illegible] Office [illegible] Parish [illegible] Province [illegible] Kingdom [illegible] Witness my Hand & Seal, at Trangambar this 2d Day of August 1764. J. Borgen vc. (L.S.)

Witness J. Feverman

No. 131.

Artigos da Contrato de Matrimonio, que nos abaixo Assignados com a graça de Deos emprendemos celebrar de nossa mutua Consentimente e livre Vontade, nos quaes declaramos tudo a que no futuro intentamos executar, a saber:

Artigo 1.º — Declaramos que he nossa Vontade, e juramos este Papel nos obrigamos, que tanto que celebrarmos o Matrimonio, amor[illegible] nos fazes de nosso Rey e Sogro Senhor Thome de Mayde por assim ser a sua e a nossa Vontade, e Comprazimento, Elle nos fez, e isto durante a sua Vida delle, e de nosso Rey e Sogra, e assim não poderemos faltar à esta Palavra e Promessa, nem poderemos intentar mudar de nossa Morada para outra qualquer Terra, não só desta Costa, mas nem tambem fora desta para outra alguma parte, excepto si o dito nosso Rey e Sogro assim o consentir e levar a bem.

Artigo 2.º — Declaramos, que o Dotte que o dito nosso Rey nos da, he a parte da Herança, que me toca a my como a sua Filha e Herdeira, o qual me deo logo como constara da Lista que ficara junto com este Papel assignados por my e por meu Encargo, e como este encargo da sua Consciencia, e encargo da Familia; por isso por este Papel declaramos e prometemos, que Eu, nem o dito meu Esposo poderemos pretender [illegible] outra alguma Couza do dito meu Rey, durante a sua Vida, e depois de sua Mort[illegible] sem duvida [illegible] Morte de minha May [illegible] a sua ultima Vontade e [illegible]

Artigo 3.º — Declaramos, que o Dotte, que recebemos em Dinheiro ou Fabol, não [illegible] misturado [illegible] Capital [illegible] Dotte [illegible] alguma [illegible] sobre Pinhor [illegible] pa[illegible] e a nossa Familia para [illegible] que estes nossos [illegible] Capital como Fundo para a mesma Familia, e nunca poderemos dar sobre Pinhor de Mais dem de Terra, ou que for em outro Fato, Ouro, Prata, Joyas ou Peças que ficara para a nossa Geração, e nem poderemos vender, nem empenhar em Occasião de [illegible]

Artigo 4.º — Declaramos que falecendo a minha intentada Esposa Catharina de Mayde sem ter Criança prometemos de restituir os Bens de Dotte, que Ella trouxe outra Vez aos seus Pays como são Herdeiros verdadeiros delle. Finalmente como seja a nossa vontade der Comprimento e Execução a todos estes Artigos sem contravirgimento algum para ter o Vigor necessario em todo o Tempo, quando haja falta em algum d'estes Artigos em [illegible] ou fora della, fezemos este Papel assignados e sellados por nos ambos, em Presença das Testemunhas abaixo assignados em Trangambar aos 2 de Agosto 1764. —

Assinado: J. J. Feverman (L.S.)
Catharina de Mayde.

Testemunhas
Jean Robert Chamelin.

Joint Declaration from Julien Feverman acquary of Gaudo to Catharina de Mayde, of Gaudo Widow of Mr Thome de Maydes Commandeur, for mig of said Gaudo Mahdras Ane Kongl: Copiist Jn Johan Feverman, likewise Joint Millig: at Fare giest. of said Gaudo upon Gaudo Tabo Indgaaende; Gaar dat paa Forlangende fremvad Notarialiter attesteres Sub Mean mea et Sigillo propris, Trangambarica Die 2dr 8bris Anno; Anni M.DCC.LXIV.

J. Borgen
Lr: Mr: de Tabellion Offic: et testis.
Not: Publ. [illegible]

Feverman.

N.° 132.

Je soussigné Joseph Julien Kvers Acquary Natif de Lorient en Bretagne en France, Fils legitime de Julien Acquary Feu de Notre Dame Marie Joseph du Pays, et convenu de ce, qui suit, Savoir:

Que moi Joseph Julien Kvers Acquary declare donner et Legues a-mon Epouse Catherine D'Atayde, fille legitime du S.r Thomé D'Atayde et de Dame Dominga Pereira Il declare, dit-il, luy donner tout ce qu'il a en Possession tant en Marchandises et Especes, montant à la Somme de Onze Mille Roupies.

1.° Joseph Julien Kvers Acquary reconnait son Epouse comme sa juste Heritiere, en cas qu'il meure sans Enfants, et si à sa Mort son Epouse decede, elle en laisse la Moitié et ses Enfants l'autre; plus il promets et atteste, qu'aucuns Parents du S.r Joseph Julien Kvers Acquary, ne pourront pretendre en rien à sa Succession apres sa Mort.

2.° Joseph Julien Kvers Acquary reconnait et confesse avoir reçu du Sieur Thomé D'Atayde pour Dot de sa Fille Catherine La Somme de Six Mille Roupies, tant en Bijoux, meubles et immeubles.

Fait de bonne foy à Tranquebar le 24. Août 1784.

Joseph Julien Kvers Acquary.

Temoins
Sign.t Robert
Hammelton

Declaration faite par Sieur Joseph Julien Kvers Acquary en Conformité de l'Acte de Mariage de Mlle Catherine de Atayde, par lequel Acte il est ordonné que Joseph Julien Kvers Acquary donnera à sa Femme Catherine de Atayde, en cas qu'il meure sans Enfants, la Moitié de tout ce qu'il possede, et que ses Parents n'auront rien à pretendre à sa Succession apres sa Mort.

Fait à Tranquebar le XXIV.e Août 1784.

Joseph Julien Kvers Acquary (L.S.)

Fiverman.

Copie

N.° 133.

75.

Specification

Omnes gode dubieuse og uddoales ümmatelig Gjeld med Byen. Saa Rätning ultimo Augusti 1778, som debet Balance Ld: CC.

N.°		Ubi Giald Dubieuse	uddoales	Rdr	Fg	Sk
1	Canuad Setty			4167	7	48
2	Kongen af Tamorin	17808 L. 6⅔		468	2	66
3	Franciscus de Sauza			68	8	30
4	Lorentz de Conceição			238	5	64
5	Diogo de Sylva			59	4	
6	Louet, afdöde Franske Gouverneur i Makee			20	1	
7	Diderich Lyder afdöde Ober Assistent			224	10	
8	Pallie Cutty, Moors Kiöbmand			14	3	
9	Nambour Tantzerie			266	8	
10	Kongen af Cotjumutur			1005	56⅔	
11	Jan Diaz Engelsk Tolk,	190 2				
12	Logen i Colleg	5910 2. 56				
13	Bygninger, Eyendomme og Dethga	1000				
14	Gevahr Conto 50 ⅞	217 6 79				
15	Conto pro diversa	802 1 38⅚				
16	Sarge i Torter i act alen 350½	265 6 16½				
17	Christian Tolmann, forhen værende Interims Ober Klover hör ved Logen			1173	58	
18	Andreas Rheinöe, forrige Ob. Klover i Bengalen	401 8 39				
19	Pinte Skeene, 23000 ⅞	37 5 69⅞				
20	Cuttual, forrige Gouverneur ved Sydsiden			85	2	53⅓
21	Chanderon Sineseerous Broder			23	6	
22	Nabobens Tercar			740	8	64
23	Destoriende de Thesnte	101 0				
24	Narasingarau, forrige Interims Commandant			13	4	
25	Nanjapa, forrige Soubiechar			54	2	
26	Klade, rodt, 127 alen	339 8 70				
27	Bordeaux Cloth Rout	1279 7 47				
28	David Brown, Sous.r i Trangueber	66 8				
29	Sineseriau, Gen.s hos Nabobent	101 6 16				
30	Jern Canoner 6. 12 ℔.	27 6				
31	Rom, Arca Tolle 295	27 3 48				32
32	Tiere 145 Tonder	66 0				21⅓
33	Claffa Conto	576 2 16				
34	Gabriel Gonsalves			153		53⅓
35	Sak Sommer	1085 2 26½				
36	Cunja Cayaly, mod Kiöbm.d	367 5				
	Summa Rdr	33065 10 20 20/20		2218	3	42 10½

Summarisk Extract

A, Eder beregnede samtlige Gjæld	Rd:r 33065	10 ß 20 22/60 pf
B, Eder- og Debiteur	2258	9 " 22 "
C, Beholden Kontant	10426	" 45 "
Summa Summarum	Rd:r 45710	8 ß 30 22/60 pf

Anmerkninger

Vedkommende til Førnte Specificerede Debitoners og Creditorers
Fald, maaye findes under fölgte Rubrique

Nemlig:

N:o 1 Navne Mand Claimer sig Creditor for paa Calliculth, og nöie til allerfattigste Omstændigheder; Ifr eller Krav ere ganske fra Logens og Selskabets Side ugrundede, saa fuldkommen som de ere ubillige.

N:o 2 Longum af Samorin Land ikke sattes i Stand til Debiteur Gjæld, Ifr Førte Rubrique 1ste Post, men Debiteret, og skal Lade sig decourtege Aarlig i Cold. Anguingen ikke Falder ikke Eller Krav ere afstandte. Dens Longe eller Land, som saaledes Nababen Ayder Aly Kand ere Dertil afgiorde.

N:o 3, 4, 5, 6, 7, 8, ere alle samtlige Døde, og deres Familie til Logens Creditorskaben, og derfor ikke noget at Debet

N:o 9 Nambour Tentzerie er inn Samorins Ministers som afdøden er Tieneren, og Fører ikke 3die Rubrique

N:o 10, Longum af Cujamattier er kiöbt til Maratterne og forladt Land og Kiöge.

N:o 11 Tan Tias, med Land er nu gandske Debitor i sit gode Debet, den Land er nogle Aar siden, skadt i oprigte Den Indtæt 100 Rupie à Conto

N:o 12 Logen i Calliqut, da den er Slegen Juni 1776 Juni 6 Feb. 1777 at Quantum Dommet med tie Aar Landlig Overfore Logen er Debiteret i det Ao

Ao 5914: 2: 56, er Nuer Debet, som i det Calöber tie Ao 9919. 3 ß 22 1/2 Rd Sedvanel nde 2den Rubrique, den sidste Rubrig, er Over 9905 Rd:r 56 1/2, alt er Eird efter anden Lands Gerfve Contoiret tie Rabinetterne i Collegerfvene Nuer Soutien og Sörer tie Kiöbmandig Gjæld, da Compagniet ogsaa er nogen rigtig Aar, undtagen nogle faae Inventarii Sager.

N:o 13 Bygninger, Eiendommer og Werdig Ao 1000, alle er at Huus og Grund, som ligger ved Strand og Øster for Logen, som i Aaret ... er tiekiöbt af Hr Ottesen og altsaa nu ved den Skete Forandring tilfører Majestetens tilligemed Logen

N:o 14 Gjæld Conto Ao 217. 6. 39. Betydningen er 50 Rd som Efter Nuer Summa og er tie Majestetens Inventarium forfra Dagen 33 Rd som er Taxerede for 115 Rd 6 ß og som nu i September Observeres i Compagniet Regn af Debitene allerfor Gjældens Conto.

N:o 15 Conto pro Diversa, Ao 802. 1. 38. Efterladen gaaer Forfra Jan som tie Majestetens Inventarium er Dagen, og som Calöber sig i følge Taxations Commissionen tie Ao 270. 8 ß og Debiteres Forrige Aller Forste Gammen Conto tie Conto pro diversa. Alle den som tie Compagniets Inventarium Forfører, og som giör denne Conto er formeentlig de tilfældige og Erbrugelige Dage ikke Taxerne Rd: 1444. 3

N:o 17 Christian Soetmans Ao 1778. 38 Rd. da det er meget Dubieus om den kommer noget ind af denne Gjæld, saa er den satt til 2den Rubrique.

N:o 20 Cuttual og Foreige Guvernør ved Dør Rd: 85. 2 ß 53 1/3 — Den 2den Januar 1775 for denne Debitor som den tid var Cuttual Lagt imod Stang, Tovau og Bergets Leilding for den Summa Rd: 32. 2 —

Efterladen den 7 Feb a. a. Leil for — — — — 5 — 6 —
" 1ste July a. a. 2 Dr — — — — — — 16 — 6 32
" 11te Augt a. a. 2 Dr — — — — — — 11 — 21 1/3

Rd: 85 — 2 — 53 1/3

N.o

Af Ahn Giæld kand ey mindre noget, da ahnen Skrand
saa lang tid jeg har kaft i arrest og nu er ude Patany,
og er ikke for ahnen Debet sadt ude Ex.is Fabrique.

N.o 21. Chanderon Sinesoovies Ordre 23.de 6f. Ahnen Giæld
er af Sinesoven s.d 12.te Febr 1745 Transporteret
paa samme Ordre Chanderon som nu er i Patany
og kand ey mindre noget af ahnen Summa, for-
uden ahn Sattes ude ahn Ex.is Fabrique.

N.o 22 Nababs Seroar Rd. 740:-:8. 64 K.
Af M. Soetman
og Olivarius er i Aaret 1775 mellem 18.de og 23.de Augt
solgt til Seroaren, Fr.co Canoner, 9de Augte, Kiøm-
pe Elye og Stang Fr.co for Rd. 1069:-:3 fo 38 K.
mon saadan Slags varer gaar ofte forandrede, saa
for Generalen Sardaraan og Landsdaren Nanjapa for-
meldt ere af Commendanten Narasengerow accorderede
Priiser, samt egentlaant Leed af de Hafra som med
og for Nababens egen Regning Ehrre kiøbt, derfor
er ahnen Restance Rd. 740-:-:8 fo 64 K.

N.o 24 Narasingerow Rd. 12:-:4 f.
lagt for Soetmans 9de Armasin mellem 31 Decbr
1775, men glemt at Inkalde da Land ete maatte
gaa og lie Patang lie Nababen, af ahnen Giæld
er ellers ikke noget at mangle og sattes i 2.den Rubrig

N.o 25 Nanjapa forrige Landsdar Rd. 59:-:2 f.
Ahnen Giæld viser ikkefuld, at Nanjapa ikke kiøfte
lie af ahnen, dette som Land med sidste mine for
1775 som ahn Forfatt, Man S. Soetmans for-
Debitoret som ihenfoer, da ikke Landsfolk lie Destruerede
af Landsdaren Nanjapa, Regnskab ahnen Summa
Land Landsdaren Nanjapa, Regnskab Land af S. Soetmans
Regnskab Bemeldt at Sattes 2 ak ikke mere ligger for

N.o 27 Boddam, Engelsk Chef. Rd. 279:-:4 f.
Ahnen Giæld, som Land Engelsk Chef ude i Land
Landet Bengale mellem 20 July 1777 for Boddam,
ahnen Ing paa ikke Mandlig Tou, og er ahnen Debitor Land

som mon giæld.

N.o 29 Sineseroen, General for Nababen Ayder Alyckan
Rd.o 1015:-:6-10 f.

Ahnen General for Brevet at Ehre lie mig Passerant
samt ahn Bortreise fra Factor S. Olivarius forrige Land
bekiendt, at Land i ahn lange Tid, som for mente
forfraa, og for Landet Comme lie Patany, men alle-
tiden maatte være i Logeren for Nababen, men
saasnart Jan kom lie Patany, ville Land remittere
alle Slags ind og med ahnter, da ellers ahnen Mand
er Formynder og i Hefteld ahnen Summe at Land
af N.o 5 Conserneren i Trangueber, lie Nababen
for Jnac at Elige Tabak, som Jetro Jan Land de
gode Debitores.

N.o 30. Ehrre Canoner Rd.o 601:-:6 f.
For 8.de 12 fte Dette Land ahnen for nogle Jern
Arme og 2 Dette Kanoner ellers gamle og som ere
slagne ind Enden af Nababen Ild, ville Brøder
Rd.o 629 K og ere ude for 24 Dage Ild, ellers Land
ved Tøjhuset ville Land Canoner selges mon
skandne.

N.o 34. Gabriel Gonsalves Rd.o 153-3 f. 47 K.
Ahnen Mand Jan Fordum vorit Tolk for mig Logen,
men i Aaret 1773 Dimitteret og Land ey Jan admitteret
som Tolk, og da ahnen Mand ikke siger noget, men
tvertimod Jeg er ahnen kommet og Arbeidet dagene forrigtet
alle Penge Land Jan Regnskabsmæssig, saa er Jeg
Fuldmagtig Land ahnen og Jetro ude lie Ex.is Fabrique

N.o 36. Ehrre Ehrre Rd.o 562 f.
Ahnen Mand, Debet Conto er Rd.o Soetmans
Ehrre Caracteer at Quantum af 216 f. som er Debet
med Degers Pasre, vide ikke af Jan fuld Fakta Degen
Ruder 31 Decembr 1775 er ahn Rd.o Conto, som lie
Dale Exportere Ehrre Kaarne og Ehrre Ahn, Jeg
maaber Capitain Ehrre Jetro og ey kunde Land at
Ligge Longere, saa vare de falgte, maaske

VI

at Imma Cunja Coyaly Lamaner i November Maaned Vaigak Det Maaden
derfor; Capitalen er stor Rs. 561.5. - Den maa Maaden accorderes Hvid
er 62 Rupie for 100 Pounder, og an paa Imma Maaned Imma Dag afgiort
og Compagniet under Vilde, da Maaden er meget suffisant. -

Hvilet imod Certificat kunde indkasseres meget paa en alle-
rauden Maaned af dubieuse eller ennaturlig Gield, skal jeg og for-
negen Gield eller Mora.

Den kongelige Danske Loge paa Calicuth den 24de
September 1778. -

Leonhard Casparande

Soor saaandt at neden an liggende Copie af
en mig af Det Kongl. octroyerede Danske Asiatiske Compagnie
Chef Factorer i Tranquebar fornemt Original, siger i Tran-
quebar Notarial-Protocoll er indført og fremmen dersaa
igien tilbage kommet, Det blienne fornemt paa Forlangende
Notarialiter attesteret under mit Haand og fastrykte Segl.
i Tranquebar den 28de August A. 1784. -

Borgen,
Kongl. Majestets høyeste Ret og
Regjerings i Tranquebar, samt constituerede
Notarius Publicus ibidem. -

Cie Bitterlieffe
J. Tiverman,
Kongl. Copiist

L. S.

№ 134.

Conventions faites entre Mr. Jean François de [illegible] Chev. de St. Louis
fesant pour M.M. Sache Freres de la Compagnie d'Inde tant en leur propre et privé
Nom que pour M.M. les Armateurs des Vses Le Gange, Le Terray et l'Aquilon
d'une Part et le Sr. Bte Ant. Monneron tant en Nom de Sr. Louis Monneron
que de leur Societé sous la Raison de Louis et Pierre Monneron Freres d'autre Part

(Se pas Sagnet.

Collationné par Nous Notaire Royal en cette Ville sur
l'Original à Nous presenté et à l'instant rendu
à Tranquebar ce vingt huit Août Mille sept cent quatre
vingt quatre. -

Borgen
Notaire Public
L. S.

Temoin
J. Tiverman
Employé du Roi.

Pardevant Nous Notaire Royal a compara le Sieur Jean Louis
[illegible] Chevalier de l'Ordre Royal de St. Louis, Capitaine d'Infanterie au Service de la Compagnie Royale des Indes Orientales, Chef et Facteur de Tranquebar, lequel a nommé pour son Procureur Special le Sieur Augustin Monneron son Frere Inspecteur de la Manufacture de Tabac de Paris, pour recevoir de Mrs. Mrs. Sache Freres et Compagnie Banquiers à Paris tous les Fonds, Effets et Marchandises, et notamment un Sixti de Caffé de Mocka, qui auront pu leur être adressés pour la Liquidation de ses Dettes avec ces Messieurs autres que ceux mentionnés dans la Convention arrêtée à Pondichery le Vingt de ce Mois par le Sieur Jean François de Monneron Procureur fondé des dits Sieurs Sache Freres & Compagnie d'une Part, et le Sieur Pierre Monneron tant au Nom de la Compagnie que de la Societé sous la Raison de Louis et Pierre Monneron Freres d'autre Part, et à Defaut de Remise des dits Fonds ou Marchandises par les dits Sieurs Sache Freres & Compagnie, les y faire contraindre par Voie de Justice.

Fait et passé à l'Etude du Notariat de Tranquebar ce Vingt huit Août, l'An mil sept cent quatre vingt quatre.

Borgen
Juge nommé par Sa Majesté Danoise
de Notaire Public de Tranquebar
L. S.

J. Tiverman
Employé du Roi.

№ 136.

Mr. Borgen

Sir

We do hereby oblige & receive to
be answerable for Maydon Pulle Mettu Sa Kaga Two Thousand
Pons Cowries Cowdas, in case the Supreme Council of Tranquebar
should give Judgment against him, in the Cause now before them
relative to the Dispute between said Maydon pulle & Mettu &
Raja Gabay

Tranquebar August 14th 1784.

A true Copy before me. Tranquebar the 28th August 1784.

Witness
J. Tiverman

Signed J. Harrop & Stevenson

Borgen Not. Pub. (L. S.)

No 137.

Translat.

Declaration of Monsieur de Souza Ferdinand Guldemeester & Stranger at present resident of this Kingdom Joao Antonio Ribeiro and Summa of Hundred Pardaos Spanish Coin, and Twelve Pardaos in Gold Coin, for Freight of my Person, Baling Goods, and Bil de Fundo Jeanes my Undertaguet with Badness Bonne de Bonne Esperance Jan Frost to Maji Cas but Ensind Hyde Gundred Dey og Galopsiedsindstyve

Att Protocoll as ye right Documentation of the Original at the Portuguese Consulate Jeanes Grand 27 Bazl Tranquebar Jan Augusti 1784.

Ulrique: L. S.

138.

Statement of the Charlotte Sloops Cargo, when in Madras Road 12 October 1782

Invoices:

No 1. Amount	2. Pieces	Chay-Goods		M.P.	522	60 —
2. ditto	4. Pieces	Rich Chays			415	37.
3. ditto	2. P.	Chay				
4. ditto	2. P.	ditto			2212	9 24.
5. ditto	8. P.	ditto				72.
6. ditto	2. P.	Long-Cloth				
7. ditto	6 P.	ditto				22 —
8. ditto	5. P.	ditto				3. —
9. ditto	4. P.	ditto			944.	22. —
Cash. 10 pfs.				M.P.	1320	12. 64.
					7355.	35.
					735.	25
9. Amount	3 Handkerchiefs Corfas, 6 Pieces Muslin Romany &, 1 Gross Cards			A. Rp.	8091.	14. —
10 ditto	10 Pcs Sagapatans & Chint				236.	28. —
11 ditto	Muslin Handkerchiefs, Chints, Romany Cloths & Muslin					
12. ditto	Cash lost				933.	32.
					250.	— —
				A. Rp.	9673.	24. —

	Brought over	A. Rp.	9673. 24. 79.
	To Profit 25%		2418. 17.
		A. Rp.	12,091. 41.
	Interest for 2 Years from the 12. of Septbr. 1782, when the Sloop got her Port Clearance until 12. Septbr. this 1784th Year 8 pct.		1934. 28.
		A. Rp.	14026. 23.

Charges

13.	By Bill on Bombay for 2 Protests at his Acct.	Pag. 53	3
14.	M. Walter in Tranquebar for 2. Protests against the Madras Governm.t		4. —
	Ditto for attesting & certifying 8 Not. Protests		1. —
	M. Walter for to take Oath from Mocanadam		1. —
	Daniel Coolley Interpreter		1.
	Catamaran Hire of carrying the Letts to Madras		6. —
	a Peon, who was sent with them		2.
	Expences there		4.
	M. Hon.l Johnston for a Protest against Governm.t		10. —
		Pag.	85. 3
	Interest 2 years to the 12.th Septbr. Rp.		98. 32
		A. Rp.	1425. 4

Signed/ Peter Battyer

Statement of the Charlotte - Sloop when in Madras Road A.o Epr. October 1784.

Value of the Charlotte-Sloop by Estimation	A. Rp.	1000. —
Pay to the Sloops Compl. from 12 Septbr. 1782 until 12. Septbr. the same was declared by Governt.		35. 24. —
	A. Rp.	1035. 24. —
Interest for 2 Years from 12. Septbr. 1782.		
to the 12. Septbr. 1784. 2. Years Septbr.		184. 40.
	A. Rp.	1220. 16.

Signed/ Peter Battyer

Statement of sundrys charged on Board the Charlotte-Sloop when lost the 12. October 1782

Cheese		10 20. — —
Cheese		24. 16.
	A. Rp.	1044. 16.

Brought over St. Cg.: 1165.11.

Interest for 2 Years from the 12th Sept.r 1782
until 12th Sept.r 1784. 8 p.C. 186.14.

St. Cg.: 1351.25.
Charlotte Cargo 14125.-
Stock of the Sloop 1200.18.-

Total Am.t St. Cg.: 16677.43.

(Signed) Peter Battger.

Jens Borgen &c. do know: that Year One Thousand Seven Hundred and Eighty four, this 8th Day of Sept.r, appeared before me, Jens Borgen, Merchant of Tranquebar & State Agent in the Charlotte Sloop, who upon his Oath according to our danish Law, declared that the here above mentioned Bales & Packages & things were there in the Charlotte Sloop the fifteenth October 1782, when she run a shore at St. Thome, and further referred himself to his Protest made before Mr. Ch.s Bromley in Madras the seventeenth Day of Sept.r 1782. — This Sworn to & Cheerpa before me, in Presence of the Royal Danish Mr. John Sivertman, Agent and Day as before, I herewith certify under my Hand and Seal.

Witness
J. Sivertman.

J. Borgen
Notl. Publ. (L.S.)

(Legalisation & Endorsement as to Date.)

Copie

No. 109

Ich ingesiegle mein Patent hierunder ab Copie-Wagner til Hr. John Sivertsen i Tranquebar til indtiden undtvungen Ex: Brug: 10. Th. 8 G, som ich hermed tilstaar ham at maatte nyde, saa længe han opfører sig vel, og ikke giver mig Aarsag til at tage det ifra ham igien; Dog, da ich ikke kan nægte, at det kand skee, at nogen i Tranquebar, som ikke kand forbryde sig imod mig, kand have Anledning til at klage over mig for Regieringen, saa reserverer ich mig Magt, at kalde dette Patent tilbage igien, naar ich finder for got, uden at nogen Aarsag derfor skal kand gives af mig, og uden at nogen Ret skal kand giøres gieldende derved, eller nogen Erstatning derfor skal kand fordres af mig, eller mine Arvinger, Executorer eller Creditorer, som ich ved dette mit Patent og Segl, som ich med egen Hand haver underskrevet, ikke vil have forbundet mig til at holde, men det altsammen skal staae ved magt, som ich selv vilde det have gjort, om ich det med egen Hand haver underskrevet, og mit Segl derunder trykket. Actum Tranquebar den 20. August. 1784.

J. Halvier. (L.S.)

Die Bittschrift ist abschlägig beschieden.

P. Rosendahl.
Runge.

Ich Jens Borgen &c. do hereby certify, that the above fifty Copie of the mig forevenist Original, which I have formed under mine hand & Seal of Office, is true & agreeable to the Original, which I have formed under mine hand & Seal of Office, is true & agreeable to the

J. Borgen
Notl. Publ. (L.S.)

No. 110

Jens Borgen &c. do hereby certify, that Year 1784 the 10th August, on the Request of Mr. Hendrik Hansen of Tranquebar, I have met at the Custom-House of the said Place, for to in Presence of two of the Custom-House Peons, Viz. Jacob Coopy & Appoo Mr. Hansen to open three Chests, there in some Bundles of Linen-Cloth, belonging to said W. Halvier, which he told to have got for some Cloth, that year from Mr. George Pitt at Nagapore, hence the same were ordered here on the Coast-Sloop Charlotte, Capt.n Battger, Commander, and in Presence of Mr. Halvier, some Bundles of the Linen-Cloth were opened, Chosen, tyed over and under, opened and &c. &c. which Bundles not being opened, I could not see of such Linen-Cloth, that parcel consisted. Hereupon I did desire Mr. Halvier to open one of the Chests, which was the Property of him Himself, & I, such under

Mr Watt had not yet [illegible] respecting the Repairs necessary
at the same time for the Condenser it would be improper to
[illegible] ever time, as Mr Atwood was going to sea in a few Days, Mr
Atwood then said he would have no more to say to the Clerk, par-
ticularly as Mr Watt had not in other parts of his agreement been
punctual, & that he would wait on him so soon as he got to town
[illegible]

On our arrival in Town we went to the Cock & Lion
the Clerk Mr Atwood takes my address sends the Waiter
gave Mr Atwood a Letter with Mr Atwood read & then gave it me
to read, it was an absolute refusal to lend the fifty Pounds be-
cause Mr Watt had promised in writing as lately as the 17th of Oc-
tober 1785. Mr Atwood observed there was no date to the Letter
and said he thought there was a great deal of Cunning in it,
Mr Watt had some time before evaded meeting him be-
cause he knew he then must lend the money
Mr Atwood had wrote him that he had not fulfilled his pro-
mise, & that he would be ready to repay the fifty Pounds &
[illegible] (when returned) this Letter was in answer to that of
Mr Atwood dated Wednesday Morning. — Mr Atwood then desired
[illegible] would step over to Mr Watt's House & be a witness
[illegible] that Conversation, as he was determined about Letters
[illegible] Mr Atwood & Adams went to Soho, after the
[illegible] Mr Watt, at which time Mr Atwood told Mr Watt
[illegible] come to send his Note & pay him the fifty Pounds
he was sorry to find by the Conversation he had or could re-
collect for the said Note & the above was not [illegible]
[illegible] Mr Atwood's Leaving the Letter Book for Mr Watt to
[illegible] this [illegible] Day of [illegible] 1785 above mentioned Mr Watt
did inform me he had [illegible] with the said Mr Watt to
an ornamented Clock to Mr Watt if Mr Watt would [illegible]
[illegible] Mr Watt [illegible] Sum & the value of the Money & gave
[illegible] writing (with Writing Mr Atwood [illegible]
[illegible] him the other fifty Pounds & deliver the Clock
[illegible] may have within one Month from the date
[illegible] On the 2d day of December Mr Atwood
[illegible] Letter [illegible] Clock in Clerk
[illegible] for the said Request
[illegible] Contents of the time piece
[illegible] Mr Watt

[illegible] Royal Exch.

[illegible] Jones did not at all of as many Sunjies as their Marks, there about
that of some of this dimen Cloth had been Holes, which were darned,
Halcair told us to have taken Patterns of them and sent to Mr Watt
Yhits of is really being found, Mr Halcier asked this
to be made out, which also herewith under our Hands and
Seal is delivered. Actum Tranquebar, ut supra.

(Signed) J Borgen (L.S.)

(Signed) N. S. Fehmann. J. Lyons.

A true Translation before me in
this seventh September One Thou
Hundred and Eighty four.

J Borgen &c.
(L.S.)

No 141.

To Mr Watt

This may come Greeting Know ye by these
in Duty that the following is a Memorandum made at the request
of Mr John Crosley Atwood an Officer in the Honble East India Com-
pany's Service respecting an ornamented Clock Mr Atwood on his
Departure from Calcutta in the Ship Earl Talbot bound to
Great Britain
The 17th Day of November 1785 above mentioned Mr Watt
did inform me he had [illegible] with the said Mr Watt to
an ornamented Clock to Mr Watt if Mr Watt would [illegible]
[illegible] Sterling with the said Mr Watt to
[illegible] me he had received [illegible] Sum & the value of the Money & gave
[illegible] writing (with Writing Mr Atwood [illegible]
[illegible] him the other fifty Pounds & deliver the Clock
[illegible] may have within one Month from the date
[illegible] On the 2d day of December Mr Atwood
[illegible] Letter [illegible] Clock in Clerk
[illegible] for the said Request
[illegible] Contents of the time piece
[illegible] Mr Watt

No 142.

On this Day being Monday the sixth day of September in the year of our Lord One Thousand Seven Hundred and Eighty four, before me Henry Du Pury Notary Public dwelling and Practising in Fort St George on the Coast of Coromandel in the East Indies by lawful Authority duly admitted and Sworn, appeared Benjamine Mc Donald Commander of the Snow Nancy called the Imperial Abbastee, and declared & Sollemnly Sware that on the 26th of July last past being freighted by James Moore & Sutcliffe Esqrs on Account of Messrs Mears & Co of the said Place Merchants the said Snow sailed from Tranquebar in good State and Condition, That they had fair Weather untill the Morning of the Eight about two o'Clock when the Weather began to be very bad and squally so as to occasion the Snow to roll very much as to wash away the Main Boom and split some of the Sails and the Snow making a Deal of Water. That for the Security of the Masts &c they cut away the Wreck of the Main Top Mast that in this Situation they thought it prudent to Scud and wore the Snow to the Westward Leaving Tranquebar then bearing N.W. by W. or 7 Leagues the Snow with the same working and rolling and making more Water than before at Eleven at Night cut away the Fore Top Mast & about four in the Morning carried away the Cutter that still a Deal of Water in the Afternoon had another Gibe and while they were about getting her Sails up again Split the Main Sail and Carried away the Main Top Mast & Sail Yard & Scud up for a new Sail during the Course of the Weather on the Tenth the Pumps worked off Both Tumps going Constantly that in the Night they were employed in throwing Ballast overboard in the Morning having five Feet Water in the Hold upon that time still decreasing the Pumps that Tumps Constantly Manned & going Constantly the Water Gained upon them insomuch that about two hours after they were compelled to abandon the Snow which they did the next day about Noon, and on the fifth day they got on Shore to Trincombar, not having saved any Papers, Cloaths or any thing else but what they had on their Backs. The Deponent further saith that the Loss of the Snow proceeded entirely from the Stress of Weather and not from any Neglect of the Deponent or Crew.

Wherefore the said Notary at the Request aforesaid, hereby Solemnly protests against the Ship and Weather for the Loss of the said Snow & Cargo by Reason of the Premises, & for so much or more as may be to the Loss to save him the Deponent and all and every Person or Persons interested therein Indemnified & Harmless all Cost and Charges occasioned thereby.

In Testimony whereof the said Notary at the Request aforesaid hath Signed with the Seal of his Office in the Presence of the Subscribing Witnesses at Fort St George the Day Month & Year above written.

Henry Du Pury Notary Public

(L.S.)

Witness

Benjamin Mc Donald

The within named Benjamin Mc Donald made Oath to the Truth and Justness of the Contents of the within Declaration before me

Fort St George 8th Septbr 1784.

Sworn to before me

Signed John Mangles Mayor

A true Copy before me, at Tranquebar this 16th Day of September One Thousand Seven Hundred and Eighty four.

J. Jongerius (L.S.)

[illegible]

[illegible] Frederik Anton Jerhard Christian en Conforten [illegible] Compagny from the [illegible] of [illegible] Lassen and Meyander Lassen Negestant of Commerce to take up [illegible] Tranquebar and Bengal a Sum of [illegible] to Twelve Thousand [illegible] at each Place, with We by our Hands and Royal Governmt [illegible] Fastelle Dansborg the 1 Octob 1784

Signed Abbestee Lichtenstein Resident Walter

(R.G.) (Signed) [illegible]

Translation

A true Translation before me Year and Day as before

[illegible]

His Royal Danish Majestys [illegible] Judge of Tranquebar [illegible] Notary Public constituted

[illegible] Abbestee His Royal Danish Majestys Major General and Governor of all the Danish East India [illegible] Royal Danish Majestys named [illegible] Notary Public constituted of this Place [illegible] 1 Octob 1784

[illegible] Abbestee

No 147

[illegible]

Op Vrijdag den 24 September 1784 [illegible] Stoffenberg onderkoopman en gewezene Secretaris [illegible] te Nagapatnam, die [illegible] gehegt en [illegible] 48 Vragen overgeleverd, en [illegible] Colombo den 29 Jany [illegible] Proxi: met begeerte [illegible] Schmidt, beyde hier van Tranquebar [illegible] Mellin Verwogt [illegible] hebbe in de voormelde Vraagen in het origineele gepresenteerd [illegible] versoogte [illegible] Eed Sijne Schriftelijke antwoorden [illegible] belowde [illegible]

Heeden op Donderdag den 30 Sept 1784 heeft veel Hr Mellin mij [illegible] Schriftelijke antwoord op ieder van de voornoemde Vragen voorgegeven [illegible] door mij in margine bij elk [illegible] aangeteekend is.

(R.A. O.C.)

Tot de Annexe interrogatorien van Dl. Dias da fonceka.

Interrogatorien, gedaan, maaten en overgegeven aan Den Agtb. raad van Justitie deeses Kasteels om per Lettern Requisitorial, na Nagapatnam aan de overgeblevene Hrn Leden van den Politieken Raad gesonden en versogt te worden daar op van wegen Hendrick Diderick Dias Dafonceka onderkoopman en eerste 9 Sn klerk alhier te doen horen en Examineeren De Hr Martin Mellien, gewezen gekomitteerde bij de munt met aanteekening van deselfs ta gevene andwoorden in margine van ieder artikel.

1.

Den gem: Interrog: Zegd: van Brandwijk geboortig, 48 Jaaren oud, en Evangelisch Lutheris te Zijn.

2.

Den gem: Interrog: verzeekerd zo veel him van de Zaake bekend is, naar waar heijd te Zullen be andwoorden.

3.

Zegd Ja.

Art: 1.

Voor afword den E. g: interrog: versogt op te gevene deselfs geboorte plaats, onderdom, en religie?

2.

Vervolgens of genegen is voor den alwetenden God en tot voorstand der geregtigheid op te ondervolgende Vragen na Waarheit te andwoorden?

3

Off na Eed overleiden van den Wed Hr oud operkoopman Henricus Leem, bruggen zyn Edts bezitting op aanwysinge van Mejuffr deselfs weduwe in predentie van den E. g: interrog: en de verdere Executeurs niet opgeschreven, en alle de noodzaakelijke papieren in den boedel gevonden door den E. g: interrog: sowel als de overige executeurs nagezien zijn aller ten bywesen van evengem: Mejuffr Weduwe?

4.

Zegt! dat dit waar is en heim nog Leerwel gebeurd.

5

Betuygd! dat dit alles de waarheyd is. —

6.

Dan g: Interrog: betuygt niet gehoord te hebben dat den E. Interrog: ter zelver tyd, verzoek ge-daan heeft om de Thuyn Bloemendaal, maar wel eenigen tyd daarna, doen D. Heer Kumeriaan ver-Zogt hadde, gem: Thuyn voor 8000 Rdrs te mogen overneemen, en dat hy gem: Interrog: sowel als de ver-der Heeren Executeurs geen swaarigheyd gemaakt hebben een gedagte Thuyn niet

7.

Offer gelegenheid van dese Inventaris daar van gem: Dejuffr: Leembruggen niet begeerig had, tot gebruyk van haar genom, dagen dogters eenige Juwelen voor taxy, hier aan te houden en of Zulx door de gesamentlyke exect: niet geaccordeert is

8.

Offer zelver tyd door den Interrogant in dieser Versoeg gedaan Zynde om de thuyn Bloemendaal met de daar by gehoorende slaven en goederen Volgens op de naam van D.M.H. Leembruggen Luydende Koopbrief te mogen hebben, voor de by Testament geschapte prys van 8000 Rdr. dan E. g: interrog: Zowel als de verdere executeurs ook gesind Zulx met de billigheyt over te komen wyl alle die goederen en slaven by gem: Koopbrief Zelver vinnerd staden, dat verscheyde van hogstaan hebben voor so vere die goederen en slaven nogtan waren, en gesuppleert, konden

de daar by gehoorende slaven en goederen aan den E. Interrog: afgestaan. — 7

Zegt Ja! —

8.

Voor Zo veel den gem Interrog: bewust is, is dit alles geschied. —

9

Het is Zeckerlyk door de gesamentlyke Heeren Executeurs aan den E: Interrog: toegestaan, eenige goederen p: Taxatie temogen waarneeman vermits dan E. Interrog: waarschelde dat een diergelyke vorreght gem: mondige Erfgenaam Verbeterd worden. —

10.

Dejuffr: Leembruggen heeft maar dan eens bitterlyk geweend, dog den gem: Interrog: weet niet met Zeckerheyd of haar E. ook by dese gelegenheyd geweent heeft, en dus nog minder waarom. —

11

Dat den E. Interrog: onder meer andere goederen ook eenige Goudwerken overgenomen heeft is die gem: Interrog: wel bekend, maar die meerder by die gelegenheyd Spreeken Zonde by E. Hans niet Kunnen na vertaalen. —

Den, als verscheyde goederen en beten minder bevonden worden 7

Of Zoeng ons Zeker de nieuwe staat, groot beloftvan gem: Injr: op Leeuwen van een Interrogant door de gesamentlyke executeurs niet verleend is 8.

Of de overige goederen die tot meer Bloemendael niet gekoren en opten, alaar te vinden waaren Zeker, binnen over Barbeke met gebragt en per gelegenheyd van dubrok verkogt Zyn bygaan van dubrok 9.

Of den interrogant almede eenige goederen per taxatie versogt hebbende Zulx door de gesamentlyke executeurs Zonder de minste tegenzantny niet toe gestaan is als vast stellende dat en dergelyke voor Zigt geene mondige erfgenamen van benomen worden en die redenen wyl de boedel daar mede niet bevaalt maarten Ontvang grotelyks beraardaly wierd nyt wyzens vendaag

10

Of terwyl de goudwerken door den Wel Edelen Heer Leembruggen gebruykt opgeschreven wierden Mejuffr: de moeder niet bitter tegen te weenen wyl daden gedenkte Zonden verzogte redenen

11

Heeft den interrog: toen onder betuyging van die goudwerken niet nodig te hebben egter niet aangenomen dezelve per taxatie overtenemen en te penn: aan den boedel te vereenwoorden gelyk Zulx als voorstaande nyt eene byzondere genegendheyd door de gesamentlyke executeurs geaccordeert is. —

12.

Off den C. g.' interrog.' als de andere executeurs aan den Interrog. zijn versoek per taxatie ook niet ingelaten hebben twee advienaanden en een end. Chies de vervolgens onder andere geeteren door de gemeene taxateurs getaxeert zijn?

13

Off daar na en volgens gebruyk door mejuff. Leembruggen Zelve alle de goederen als onder haar C. bewaringe gebleven niet in gerechtheid gebragt en ten bijwesen van de gezamentlyke executeurs per vendutie verkogt zijn uijt wijsens vendutie?

14.

Of den interrog. sedert de reedinge des boedels op Zig genomen hebbende nogtans altoos wanneer zaken van aanmerking en belang hem waren vorgekomen daar van den C. geinterrog: zowel als de overige executeurs geen Kennis gegeven en derhalvor dezig in genomen heeft voor en alvoor deer gelijke Zaken valbragt weerden?

15

Off den C. g.' interrog. derhalven tegenwoordige Leede Kunnen Legge bekoon interrog met den Boedel na dijn din Eenelykheid en beleeven gehandelt heeft gelyk de Heeren Tedema en vans Schouten gedaen hebben op paar 26.e aug. 1780. ten voordeelige van de Heer Raket een interrog: daar mede te beschuldigen

12.

Zegd; Ja!

13.

Deze Vraage behelsd de Zuijver Waarheid.—

Den C. Interrog: heeft aan gaan Interrog. [illegible] Heeren [illegible] Tedema [illegible] Desselfs va[illegible] Exex na Pandas [illegible] heeft aan der Heeren Tedema en Raket te willen opgeven welke pennungen gedurige Komen waren en welke nog uijtgedeelt moesten worden? Zo als [illegible]

Den g. Interrog: Deze Vraage gelijk alle andere na Januarij voorstaande by de Heeren den C. Interrog van dese ochtendaging, en den Testateur gedaen, ommedelijk vrij Spreeken.

16

Om dat g.' Interr: de Zaak niet verbeteren Konde, heeft C. moeten genegen daarin neemen.—

17.

Ja.' dog naar best outhoud eerst in de Maand Julij en wel 6 weeken na uitt.e May van neer Ze afgedaen ten en gedateerd was.—

18.

D' Heer Raket heeft die Papieren ten behoeft van mejuff. Leegnbruggen gebragt.

19

De voorn: Papieren Zijn ten bij weesen van mejuff. Leembruggen door d' heer Raket en den g.' interrog: na gezien geteekend en de Boedel Rekening met de Executeurs aangaande bevonden en door dezelve onderteekend.—

16.

Off den interrog. volgens neem een boedel ten gerieve van den C. g.' interrog als van de Heer Raket niet gereedont en de boedel reeke ten examinatie overgegeven heeft?—

17.

Off den C. g.' interrog. dezelve van de Heer Raket niet ten examinatie ontvangen heeft?

18.

Off daan de den C. g.' interrog. verzoek gedaan hebbende om alle de papieren relatieve tot de boedel reek te mogen hebben ten einde eene bij een komste te houden en dezelve te Confronteeren den interrog: papieren onder een behoorlijk register niet overgegeven heeft?

19.

Off vervolgens den C. g.' interrog. en geen: Heer Raket met alle die papieren hun niet vervoegt hebben ten voor hinderlijke van mejuff. Leembruggen en alsdan ten Cijnzeren van Heer C. alle derelve behoorlijk nagezien geconfronteerd en wel bevonden hebben de boedel reeke tevel als de

Of den Gesch. sekwende bylagen
deze erkend hebben?
op sij 20

20.

Of neerm: mejuff Leembruggen toen iets het alder geringste tegen die boedel reek: in gebragt maar tes contrarij geene valdoende blijken gegeven dat haar Lemet de behandeling en van den interrogant als van den Heer Raket en den E. gd. interrog: ten opzigte van dezen boedel volkomen tevreden was en voor verder tegenspraak alle de papieren onderteekend heeft?

21.

Of eenige Dagen na dat de boedel reek: c: a: interdigt met de Heeren Tadema en van Schuler pro een briefje de testamentaire executeurs niet verzogt hebben eene bij een te komste te houden en eindte voor haaren laatsten boedel te passeeren?

22.

Of dan het briefje den interrog: en den Heer Raket in het aankomen gezonden zijnde dat hunne E. Lieden van de boedel reek begeerde daar om derelve aan hun E: Lieden eerste niet toegezonden hebben?

23.

Of na verloop van eenige dagen

20.

me Juffr. Leembruggen heeft in den beginne eenige swaarigheid gemaakt de Boedel Rekening en verdere papieren te onderteggen en waar op te reggen van d' Heer Raket en den 1e Interrog: dat er bij een nader Reekening de abuijten die in de Boedel Reekening reeds ontdekt waare of nog ontdekt zouden worden, gerectificeerd konden worden, heeft haar E. de Boedel Reekening en Bylaagen onderteekend

21

Den gem: Interrog: d' andwoord Deze Vrage met Ja! —

22.

Dat d' Heer Tadama en van Schuler in deze bij cenkomst eenige posten in de Boedel Reekening zouden willen veranderd hebben heeft d. gem: Heeren Tadama wel verbeeld (maar het eijgentlijke van dien heeft bij niet gezien) en even so min, wanneer en door wie de Boedel Reekening aan gem: Heeren is terhand gesteld.

23.

Het kan wel zijn dat er door

De Heeren Tadama en van Schuler een Tweede briefje rondgezonden is; en te waar dat alle de Heeren Executeurs als mede d' Heeren Tadama en van Schuler bij d' Heer Raket aan huijs verzogt zijn dog de dag of datum is den gem: Interrog: ontschooten.

24.

Of drie neven gem: Heeren zijn Present gewerkt

25.

Zo mede D' Heer Raket en den E: Interrogant. —

26

Dit is door een van de presente Heeren gelogd dog den gem: Interrog: kenn verloop van meer dan een Jaar niet weeten wie van d' Heeren Zulx gezegd heeft maar bij g: Interr: Zelfs heeft reeds bij 't na Huis gaan van de Boedel Reekening ten huijs by van me Juffr. Leembruggen deze aanmerking gemaakt dat er pro Memorie voor de Executeurs opgelogt waaren, wer halven het heem Heer en belyk schen, dat er Tadema diens no zoveel voor Executeurs de Boedel te passeren was opgelogt 't welke den D' Heer Raket en mejuffr Leembruggen is toegeschreven, in afgeloopen en d. Huijs daar omtrent te Zullen onder Houden om bij een na der Reekening gerectificeerd te worden.

27.

Deze of dier gelijke woorden zijn toen maals van den E: Interrog:

gem: Heeren van Schuler de na briefjes de executeurs tot en nadij een komste te houden verzogt hebbende den Heer Raket bij dij in huijs Huis tegen den 26 augusti Toleden niet gerecht heeft?

24.

Of op dien Dag de Heeren Tadema en van Schuler sowel als de Heer Aubert op wien door mejuff. Leembruggen een procuratie was overleend by den Heer Raket niet gekomen zijn?

25.

Of bij de gelegenheid den Heer Raket wanden interrog: are niet present waaren?

26.

Of daar op de Heeren van Schulen die het niet verstonden anderen niet gezegt heeft dat het opgebragte voor het Bijwonen van dien Stellen van gem: boedelrent en bylagen veen oneijgen was om dat so iemand van de ontgaderde executeurs daer van Bijwonen begeerde Zulx op haar eijgen kosten moeste syden?

27.

Of den interrog: ten niet gepresenteert heeft dat alle executeurs die Bijwijen van de papieren begeert hebben bij de boedel reek vermeld staanden

Off den [illegible] ter vergoe[illegible] de [illegible]
der [illegible] [illegible] en
op [illegible] [illegible] opgemaakt
[illegible] Eede Staat was daar
Off [illegible] Veele Kollen te taxeren Cas
[illegible] pereen Tonden betaling en
[illegible] [illegible] geen: Personen die
[illegible] de [illegible] [illegible] had te
[illegible] [illegible] van wilden afraan den
[illegible] interrog: als dan het bevragen
[illegible] daar van opgebragte gaarne
[illegible] ten voordeelen der Cavalcas
[illegible] wilde brengen ?

28

Off [illegible] die Leefdag gelaaten
[illegible] den interrog: den Heeren
[illegible] Cadena en van Schuylen
[illegible] niet te kennen gegeven heeft
[illegible] dat de Klein Kinderen te
[illegible] tape sijn de Moeder Testatrice
[illegible] en ten [illegible] [illegible] van de
[illegible] Executeurs, sonde daaraan
[illegible] mejuff: Leembruggen daar
[illegible] toe [illegible] houden Wouter Gilles
[illegible] Broek die Kat Schrijf voor
[illegible] van den eersten Dag af en
[illegible] het Boedelschrijf verrigtede
[illegible] [illegible] en [illegible] heeft
[illegible] Cijns moeste te Zullen [illegible]
[illegible] ?

29.

Off den Heer van Schuylen
[illegible] volgens sijn [illegible]
[illegible] dat de goederen die
per taxatie aan de erfgenaam
van de Heer Laembruggen
afgenaam sijn [illegible]
tegen het sijne Heer Wel Edele
nagelaten Testament gestre-
[illegible] derhalven om alle

gesproken. —

28.

Zo wel den gem: Interrog:
voorstaat [illegible] tot dit Hoofd
de Eerjaare Waarheijt

Den 5: Interrog: Geantwoord

Alle het hier nadere ver-
melde is de Eerjaare waar-
heijt. —

Het geen door [illegible]
haarjmedig aas ontd[illegible] tot
heden te mijn [illegible] [illegible] en
nevens de reedje gedeelten
door de reedne erfgenamen
per taxatie overgeven verzogt
te worden ?

30

Off dienvolgens den interrog: niet
gedient heeft, dat die gede-
deren de erfgenamen voor
taxatie met sijn opgedragen
maar dat Mejuff: Laem-
bruggen onder wier toesigt
de vier minderjge Testa-
teurs waaren positief be-
gunt en verzogt had gem:
goederen per taxatie aan die
Kinderen tot haar gebruijk
afstaanden te welken einde
gem: mejuff: Laembruggen
Zelve die goederen te voor-
scheingebragt getaxeerd
en opgegeven heeft, en na-
dien een notitie gedaanneer
en daer na getaxeert is ma-
den mede opschrijvinge en
taxatie gesproken sijn by
mijn en haar E: wel
als de verzogene expectatie
dat den Interrogant Eer-
Helde dat hem die mij wel
mede nietsmeer Testa-
worden wijl volgens de te g-
gende wetten Eenen minderjgen
erfgenaam mij staat daar-
aan te protesteeren en dat
wijl de Zaak voor het tri-
en van gem: H: van Schuylen

31

D' heeren van Schuijler heeft
hier geen
gem: Interrog: niet met de
Kerkeÿd
die toen Zelfs present was
genomen is.

32.

Door Langheyd van tijd is 't
den Interrog: veel van
toenmaals gesprooken
Zijn gekongen ort lopt, dog
naar best onthoud tekelst
dit mede de waarheyd

33

Den Interrog: meend van
Ja

34

Dr. Interrog: Zegd Ja!

35

Ja!

36.

Over de Thuijn Bloemendaal, Zijn
demeeste woorden gevallen en na dat
Heer Raket en d' Jonkvr: aand heeren Tadama,
Huibert en van Schuilen hadden te kennen
gegeven, dat niemand van de gesamentlijke
Executeurs de begeerte van d' Heer Lembruggen
Zal, dat de Thuijn aan Een der Erfge-
-naamen, die den selven mogte begeeren,
konde afgestaan worden voor 8000 Rdr
in een andere Din staan hadde, als met
alle by den Koopbrief vermelde goederen,
en te mits dewijl meerm: Thuijn voor Een
gelijk bedragen van 8000 Rdr door d' Heer
Lembruggen Zal gekogt was; dog desse
en meer andere voorstellingen, by gem:
Heeren Tadama, van Schuilen en Huibert wij-
ning Gegaan vinderde is der gem: Interrog
over de meer en meerdere vitterij
en verdrietig geworden van Zijn staat
en gesteltenis, en het leggen dat hij hier
opgestaan, en later het leggen dat hij hier
het gesellschap verlaaten wilde, als nog
verder te goede handige expatiën aanbrengen
dog het staat het gantsh niet over de woorden
gekheeden en 't is te gek geagt te hebben

37

Ja! en so veel dergl Interrog: voor-
vallt is waarlijk alles niet meer de-
daarthey verhandelt

38

D' Heer Tadama van Schuilen en Huibert

93.

Off dan Heeren van Schuijler
de voorsz: Thuijn Bloemendaal
met de gedane gerechten,
tot de Thuijn Bloemendaal
niet hadden behooren afge-
geven te worden ter gelegenheÿd
gemelte Thuijn van [illegible]
terrog: was afgestaan?

33

Off dear op Zijn E: Door den
Interrogant niet aangebragt
is dat de voorsz: heeren
gesamentlijke Executeurs
den Koper Hun afgestaan
reden deselve by den Koop-
brief gespecificeert stonden
en Cust van de Thuijn Bloemendaal
geheeten

Dog den H: van Schuijler
ingstaan te geen reden hee
gesamentlijke executeurs
dadelijke Interrog: niet dat
by gem: Heeren een groote deel
opgemelde uijt het geschrift
heeft willen onder over het
Thuijn van deese woorden tegen
gemelde Heeren Tadama van
Schuijler en Huibert staanden
deese Zij met dierselfde opge-
-spte geschreeden willen op-
houden Zal ik maar uijt de
geselschap gaan want t is te
gek om Zig daar over uijt
te laten.

37

Off den Zij: Interrog: opte off
Huibert van dien Thuijn Bloe
het niet in 't geschrift
gebleven is

38

Dog den Zij de Heer van
Schuijler na alle pogi

[illegible] ingebragt
[illegible] interrog: van-
[illegible] inhoud geta-
[illegible] kopje van-
[illegible] Heeren Raden
[illegible] Laetsten Dag affgetreden
[illegible] hebben geconsenteert?

39.

Of den interrog: daarop om-
trent alle Disputen voor te komen
niet aangenomen heeft gem:
introcht aen sijn Coedel te ver-
andtwoorden of schoon den
Heer Raet ter contrary van
gevoelen was en dit selve in-
gevalle den interrog: den introcht
moeste opbringen Zulks ge-
schied en behoorde te doen
van wanneer maenden sijn
gem: tuygen per publicque
vendutie verkogt Zijnde de
penn: eerst na dese maenden
Zonder Zijn medeweten
ten anderen en het verkogte soude worden
met Calle stellinge Heer
van de Graef gesets gerepte
waer tegenstaet het teldoen
sijne tuygen met het overlij-
van den Heer Leenbrugge
verkogt en de Koopschap
den 9. Februarij eerst afge-
dagt sijn. —

40.

Is waer: Dat den Heer Vadem: van Schinkel
onder anderen niet voor Dis-
kours den interrog: niet dat
Schinkel hebben dat sij soude
den Coedel van der Heer
Leenbruggen mede Heer

hebben sijn na sij met Coen mon
gesprooken, of t gerucht' eene geld
heeft is voor de twee andere tot
stemt, maer t is voor g: Interrog
onmogelijk thans te kunnen Zeggen
de van gem: Drie Heeren dit maal
t: eerst gesprooken heeft, dog dat
en Intrest verlang is, staet aen
g' Interrog: nog Een wel voor. —

Zo veel den g: Interrog: van pt: nae
nigsuldige discoursen voorstaet h
helst dit alles de waerheyt

Dat den g: Interrog: bekundt
is, wat den Coedel van der
Leenbruggen dat sij soude
na sijn en Vaneyck sijn
handelt te hebben staet voor
Interrog: nay Heer wel voor, maer
of Zulks niet een grote distinctie
geschied is, kan hij g' Interrog:

Zig thans niet meer herinneren
als even Zo min, wie de Spreeker
geweest is.

41.

Dit is de Waerheyt. —

42

Den g: Interrog Zegt, Ja! —

43

Den g: Interrog: belangende, iets
van dien aengeboden te hebben
maer kan niet precise Zeggen sijn
vast stellen, wie dien gedaen
heeft Ja! — dat sij onder
of het in dese bijeenkomst
of sij een ander gelegentheyt
gesproken is. —

na Zijn eygen
Zekerheyt en beleeven
heeft?

41.

Of daar op den Heer Raet
die Eijde Heeren hebbende wel
een overleggen, dat met alle
ga billigheyt was gehandelt
Zijn Ed: tegen Zig niet hebben
Zijn gelaten in deze woorden
Wij Zijn volkomen verzeekert
en overtuygd en geloven oock
wel dat Uwe Eijgene dagen
Zig met de hand op den
g: interrog: en de Heer Raet,
met sijne Coedel eerlijk en
met hebben gehandelt?

42.

Of den interrog: daer op sijne
Eer afgevraegt hebbende het
ik Jan met den Coedel niet
trouw en eerlijk gehandelt
hebbe dat selve sij declare
neen, met dat sij de Coedel
veel Zullen hebben sijn
Examineert?

43.

Of de Heer van Schinkel al
Weerder onder andere discoursen
in stryt van de stoel op-
staende niet geuyt heeft
wil komen sij deselve agter
de Zaek gesproken Leen
bruggen nae gaen niet ten
eed gesweert sijnde de Kin-
deren maer de Kinderen
Zijn door instigatie van
anderen en de slaven uyt
het huys van Yeffe Leen=

Het is den g.l Interrog: bekend dat de Boedel Rekening in verder daartoe betreklijke Papieren aand Heer Aubert ter ondernominatie Zijn afgegeven, waarbe, so bij gem: Interrog: vermeend, d'Heer Aubert niet alleen door Mejuffr Leembraggen gequalificeerd, maar tevens oock door d' Heeren Tadama en van Schuiler erlogt is.

44.

Den g.l Interrog: Kan thans na verloop van 13 Maan dan niet meer weeten, of den C.l Interrog: van Zijn plaats een of meermaalen is opgestaan

45

Off den C. Interrog: bij deze gelegentheyd gestaan of gezeeten heeft betuygd den gem: Interrog: niet te weeten.

Off eyndelyk de boedel reek: met diex bijlagen, en het Testament aan d' Hr: Aubert als geaubte tierde Gemagtigde van Mejuffr Leembruggen niet is afgegeven niettegenstaande alle de Papieren betreffende den boedel door den C.l Interrog: en den Heer mede Executeur Raket ten huijze van haar C. gebragt behoorlijk geexamineert en wel bevindende ondenteexend Zijn?

Off den C. g.l Interrog: bereyd is al het door Zijn C. opgegevene en verklaarde op de Interrogatorien des Noods met Eede te bevestigen?

Colombo den 23.e Juny 1784.

(was getekend:) P. H. van Cuylenburg
pro.x
Pro vera Copia
J. Borgen.
Notarius Publicus
Regius.
(L. S.)

45

Dan wek of den C. g.l interrog: verklaaren kan dat toen de Heeren Tadama en van Schuiler Zyden verzeeker Zijn dat de boedel stukken door den C. g.l interrog: aan de Raket gelevert Cerelijk waaren verrigt den interrog: die wat vera Zoude gedaan hebben Zulx horende Zig bij het gesprek gevoegd en gaeds maedsgens Heeren Tadama en van Schuiler gevraegt heeft wat of Zij dan van doen te Zeggen hadden?

46.

Maar of den C. g.l interrog: ten Contrary niet betuygen zuet dat toen dit voorviel den Interrog: niet wat verde aan het gezelschap gedaan heeft maar op Zijn plaats Colombo gezeeten was?

46

Den C. g.l interrog: niet meend den gem: Interrog: in de Twee voorgaande Artikulen vervat te Zijn.

48.

Den g.l Interrog: betuygd nogmaals alles gemaedelijk en naar best outhoud verklaard of C.l antwoord te hebben, ins bereyd wan neer Zulx verlangd word, Zijn gezegge met Eede te bevestigen

Aldus Gepasseert Verragtige hier voore de Notarieellyk onder mijne Gewoonte en Voorg: tuygers handteekening en mijnen tor sijde gedrukte Segul. —

Actum Franquebar Die dicbus ut antea
als Getuygen
J. Teverman. J. L. Schmu[illegible] Notarius Publ: const: —
J. Borgen

No. 113

Copy

Ireland
L. S.
1 Shilling

To all to whom these presents Shall come, Archibald Ormston of the City of Dublin Merchant Sends greeting Whereas William Ormston late of The Town of Calcutta in Bengal deceased, Commander of the Ship Muxadabad at Ingellie, in The Provence of Bengal, in and by his lattel will and Testament in writing, bearing date the Twenty fourth day of January One Thousand Seven hundred and fiftynine, did nominate and Appoint, Mr. Andrew Ross and now deceased Mr. Thomas Cook, his Executors in The East Indies, and the also now deceased Mr. Andrew Chatto and William Ker of Gateshaw in The Country of Roxburgh, North Britain, by the names and Descriptions of his Cousins William Ker, and Andrew Chatto, of The Town of Kelso, his Executors in Scotland, and did also bequeath Certain Legacys, to his Said Executors, and to his Brothers and Sisters, and to others Therein named, as is more fully Expressed and at lenght receited, in his Said Latter will and Testament, and The Said Testator, by a Codicil to his Said latter will and Testament, dated at Ingelli, The Thirtieth day of March, One Thousand Seven hundred and Sixty Two gave and bequeathed to his Natural daughter Amelia Ormston, There in named The Sum of Five Thousand Pounds Sterling money which he directed to be Paid into The Company's Cash, and What part of the Interest thereof, might be necessary for her Education and maintenance, the Said Testator, directed to be Taken out by Messrs. Cook and Hancock, and the remainder as an agreagate Stock, which he Thereby de[illegible]

Could

94.

Could not be taken out, untill her marriage, which must be with Consent of Messrs. Cook and Hancock, if in India, or if in Scotland with Consent of Messrs. Ker and Chatto, as by the Said Original will and Codicil proved in The Mayors Court of Calcutta, The Twelfth day of October one Thousand Seven hundred & Sixty Two, by the Said Thomas Cook only relation being thereunto had may more fully appear. And Whereas the Said deceased Mr. Thomas Cook did make Several payments, to the Said deceased Mr. Andrew Chatto, and to the Said William Ker, and to Their Attorneys of Considerable Sums of money, arising from his Intromissions, with the Estate, and Effects in India, which belonged to The Said deceased William Ormston, but there Still remains a great Part therof, to be accounted for. And Whereas by the decease of the Said Thomas Cook it became necessary, for the Said William Ker, as The Only Surviving Executor, of the Said Testator, to appoint a Factor or Attorney, to act for him in the East Indias, So as the Estate and Effects, of Said deceased William Ormston, not accounted for might be recovered, and made Effectual for the behoof of all concerned according to the Tenor of his Said will and the Said William Ker, in order to enable himself, to make & appoint Such Factor or Attorney, proved, The Said Will, in the Prerogative Court, of The Archbishop of Canterbury, and Thereby Obtained Administration to be granted to him Generally, of all the Estate & Effects of the Said deceased Capt. William Ormston, where Soever The Same Might be, and did, on The fourth day of March, one Thousand, Seven hundred & Seventy four, Appoint William Magie Esq. then in London, but about to depart, for The East Indies, his attorney, Agent, or Factor, in the Premises afore Said, and upon The Death of the Said William Magie, to wit, in The Year One Thousand

Seven

Seven hundred and Seventy Six, The Said William Ker, appo
Capt. John Paxton of Calcutta, in the East Indias, and
Richard Sumner of Islamabad Esq. jointly and Seve
rally, his Attorneys, for the Purposes aforesaid, and upon
their declining to act, in the Premises, and Putting the
same into the hands of M. Samuel Souchet of
Calcutta, the Said William Ker, on the Twenty Eight
day of May One Thousand, Seven hundred & Seventy nine,
appointed Richardson M.Veagh Esq. of the record
of the Supreme Court of Judicature, in Bengal, -
William Larkins Esq. Accountant General, or the Accou
-tant General, for the time being, and William Wilkin
son Esq. at Midnapore, jointly, and Severally, his
Attorneys, in the Matters aforesaid; And Where
as, the Said Amelia Ormston, entermarried,
with M. Archibald Ormston, at Edinburgh
on the Seventh day of May. One Thousand, Seven
hundred & Seventy Nine, with the Consent of the
said William Ker, as Surviving Executor, of the
said Testators will, Whereby. The Said Archibald
Ormston, and Amelia his wife, in right of the
said Amelia, became intitled under the Said
will, to the Said Legacy of five Thousand Pounds
and all Interest due, and to grow due, thereon, and
the Said William Ker, as only Surviving, Executor,
named in the Said will is become authorised &
impowered, To demand, and Recover, the
said Legacy, and the Interest Thereof, from the
Cash, or Treasury, of The East India Company,

at

at Calcutta, if the Same has been deposited there, And
Whereas by a certain Instrument, or Lettre of Attorney,
in writting under the hand and Seal, of the Said William
Ker, bearing date The Twelfth day of April, One Thousand,
Seven hundred and Eighty Three, Reciting as herein before is
recited, the Said William Ker, did nominate, Constitute
authorize, and Appoint, the Said Archibald Ormston, his
True, and Lawfull Attorney, for him the Said William Ker,
and in his Name, as Only, Surviving Executor aforesaid, and
in behalf of the Legatee, named, in the Said, will, and Codicil to
ask, Demand, and Sue for, Recover, and Receive from the
Heirs, Executors, Administrators, and Assigns, of the Said
deceased M. Thomas Cook, and all, and Every, his Attorneys
aforesaid, and from the Said, Samuel Souchet, and all, and
Every other Person, and Persons, whomsoever all the Debts
of money, Goods, Estate, and Effects of Every denu
mination, Sorts or kind Soever, which belonged to the
said deceased William Ormston, or to his Estate, or were
Committed, to the Charge, And administration, of the
said deceased M. Thomas Cook as only acting Executor
in India, as afore said, and for him, the Said William
Ker, and in his name, to ask demand, recover, and re
ceive, from the President, and Council at Calcutta,
or Whomever it might Concern, the Said Legacy,
of Five Thousand Pounds, and Interest or whatever
Sum, or Sums, of Money, Should have been Lodged,
in the Company's Treasury, at Calcutta or Elsewhere,
belonging To The Said Testators Estate, and to adjust all
accounts respecting the Said Testators Estate betwee

in

him the Said William Ker as Executor as afore Said, and any Person, or Persons what Soever, and To receive The Balances thereof, and in his name, to give acquittances, and Discharges for the Same, and on Non payment Thereof to Sue, Arrest, attach, imprison, and Condemn, all and Every Person, and, Persons, whom it Shall Concern, and out of Prison, to Release, and discharge, and Generally, to do, and Transact, all, and every, Such acts, Deeds, and Things, for Recovery, of the Said Estate and Effects, and for remitting, the Sum, to the Said William Ker, or the Said Archibald Ormston, either by Bills or in money, or goods in Such way and Manner, as the Said Archibald Ormston, or his Substitute, Should Think it fit. And the Said William Ker, did Thereby, authorize, and impower, The Said Archibald Ormston, to Appoint, under him, one or more Attorneys, or Agent, for the Purposes aforesaid, and the Same at Pleasure, to revoke, The Said William Ker. Thereby revoking, Annulling, and Making void all former, and other, Powers or Letters of Attorney, by him, at any Time there to fore, made given, or granted, in the Premises, to any Person or Persons, Whatsoever. And Whereas, The said Archibald Ormston by Virtue, of the Power, and Authority to him, given, in and

by the Said recited letter of attorney, did by a certain Instrument or letter of Attorney, in writing, dated at London, on the twenty second day of April, One Thousand Seven hundred, and Eighty three, receiving as herein before is recited, nominate, Constitute, Substitute, authorize, and Appoint, Richardson M'Veagh, and William Paxton Esq.r at Calcutta, jointly, and Severally, to be his True, and Lawfull, Attorneys or Attorney, And Whereas, William Ormston Esq.r Brother, to the Said Archibald Ormston, and nephew, to the Said deceased Capt.n William Ormston, and who now is, or Lately was, a Lieutenant of Sepoys, in the Service of the Honble East India Company, is at Present, in the East Indies. Now, the Said Archibald Ormston, in Consideration of the Premises, and by Virtue of the Power and Authority, to him given in and by the Said recited letter of Attorney bearing date the Twelfth day of April, one Thousand Seven hundred and Eighty three, and being well Satisfied, and fully informed, of the Integrity, and Honor, of the Said, Richardson M'Veagh, William Paxton Esq.r and that They, are fit and Proper Persons, to act in The Said matter for The Executor aforesaid, Hath Nominated, Constituted, authorized Substituted and

and

and appointed, and by these Presents, doth nomi-
nate, Constitute, authorize, Substitute, and appoint
The Said Richardson Mc Veagh, William Coxton,
and William Ormston jointly and Severally
to be his True, and lawfull, attorney or Attor-
neys, as owele for him in his Name, in Right of
the Said Amelia Ormston, his wife, as in the
name, of the Said William Ker, as Executor, as
aforesaid, as the Circumstances, of the Affairs shall
from Time to time, require, and in behalf, of the
Legatees, named in the aforesaid will, and Codicil,
to Ask, demand, Sue for, and by all, Lawfull
ways, and means. whatsoever to recover, and
receive, of and from, The Heirs, Executors, Ad-
ministrators, and Asigns, of The Said deceased
Mr. Thomas Cook, and of, and from, all and
every, The Attorneys, named, and appointed
by the Said William Ker, as aforesaid, and each,
and Every of them and the Said Samuel Souchy,
and of, and from all and Every, other Person
and Persons, Whomsoever, all The Debts, and
Sums, of Money, Goods, Estate, and Effects, of
Every denomination, Sort or Kind Soever, which
Pertained, and belonged, To the Said deceased
William Ormston, and his Estate, or were
Committed, To the Charge and Administration
of the Said deceased Mr. Thomas Cook, as

The

The only acting Executor in Indias aforesaids, and
him the Said Archibald Ormston, and in his name in
Right, of The said Amelia, or as Attorneys, as afore
said, or in The Name of the Said William Ker,
as Executor as aforesaid, as occasion Shall require,
to ask, demand, and by all lawfull ways, and means
to recover, and receive, of and from, The President
and Council, at Calcutta, or Whomever, else it Shall, or
may, Concern, the Said Legacy, of Five Thousand, Pounds,
and all interest, and Arrears of Interest, now due, and
hereafter to become due. Thereon, or Whatever Sum
or Sums, of Money Shall, or may, have been Lodged,
or Deposited, in The Companys Treasury, at Calcutta
or Elsewhere, belonging, to The Estate, of the Said
William Ormston deceased. And Further for him
the Said Archibald Ormston, and in his name, in
Right of the Said Amelia Ormston, his wife or
as attorney, as aforesaid, or in the name, of the
Said William Ker, as Executor, as aforesaid, with
all and Every, Person and Persons, to Account, and
to State, adjust, and to Settle, all accounts,
respecting, the Said Testators Estate, Depending
between, The Said William Ker, as Surviving
Executor, as aforesaid and any Person, or Persons,
Whomsoever, and the Balance or Ballances,
Thereof, to recover, and on receit Thereof or of
any the Premises, aforesaid, acquittances, or

other

other discharges, in the name, of the Said Archibald Ormiston in right of his Said wife, or as Attorney as afore said, or in the name of the Said William Ker, as Executor, as aforesaid in due form of Law, to make, Grant, Seal and Deliver, and on non payment, Thereof, or of any Part Thereof, To Sue, Arrest, Attack imprison, and Condemn, all, and Every, Person and Persons, whom it Shall Concern, and out of Prison, to release, and discharge, and generally, as well for him, The Said Archibald Ormston in right of the Said Amelia, and as attorney, as aforesaid, as for The Said William Ker, as Executor, as afore Said, to do and Transact, all, and Every, Such, acts, Deeds, and Things, for the recovery, of the said Estate, and Effects, and for remitting, the Same, To The Said Archibald Ormston or To the Said William Ker, or to Robert Nixon Esq. of Lothbury, London, as fully, and Amply, as he himself, or the William Ker could do, if Personally present, he the Said Archibald Ormston hereby giving them, and each and Every, of them, jointly and

Severally full power, and authority whenand as they or any, or either, of them Shall recover or receive, the Said Sum, of five Thousand Pounds Sterling, and Interest, or any Part of Either, or any other Sum, or Sums, of Money, of or belonging to the Estate, of the Said Testator, to bring, or remit, The Same to him, or to The Said William Ker, or to the Said Robert Nixon, either by Bills or in money or Goods, in Such way and manner, as his Said attorney or Attorneys, Shall think fit, and most advantageous, and in Case, the Said Sum of Five Thousand Pounds Sterling, and Interest, or any Part of Either or any other Sum or Sums, of Money, of or belonging to the Estate, of the Said Testator, Shall have been laid out, upon or Employed in, Purchasing East India Companys Bonds, or other Securities, of what nature, or Kind Soever, The Said Archibald Ormston with hereby fully impower, and direct the Said Richardson M.c Veagh, William Paxton, and William Ormston Esq.s jointly & Severally to Sell, the Said East India Companys Bonds, or other Securities for The Best advantage they can procure, for Such Bond, or Securities, and the Amount thereof, after deducting their Commission, and necessary Charges, to bring, or remit to the Said Archibald Ormston William Ker or Robert Nixon, in Bills, or money, or Goods, or in what ever other way, or manner, they or either of them shall

shall judge most advantageous, for the said Archibald Ormston, and every other person concerned, and which they the said Richardson M'Veagh, William Paxton, and William Ormston, or either of them could do for Themselves, or him Self, in a similar Situation, And Lastly, for the purpose aforesaid, the said Archibald Ormston, as Attorney as aforesaid, doth hereby Authorize, and impower, the said William Paxton in Case of his departure from Calcutta, before the full Execution, of this Power, to Appoint under him and in his room or Stead, one, or more, Attorneys or agents, and him, or them, at his Pleasure to revoke, and Appoint others in his, or their Stead, And in case the said William Paxton, shall have died, or left Calcutta before the arrival of This Instrument Then the said Archibald Ormston doth hereby Nominate, the Executor, or Attorney, of the said William Paxton, at Calcutta aforesaid, his attorney, for the Purposes aforesaid, to act in the Premises, either jointly with or Seperately from, the said Richardson M'Veagh, and William Ormston, as fully, and Effectually, as the said William Paxton, Could have done, And the said Archibald Ormston, doth hereby give, and he Grant, unto the said Attorney, and each, and every of them, jointly, and Severally, as well, his full, and Whole Power and authority, as Attorney as aforesaid, as the full, and whole Power and Authority, of the said William Ker, as Executor as aforesaid, in and Concerning the Premises, hereby Ratifying and confirming, and agreeing to ratify, and Confirm, all and whatsoever, they or any, or either, of them, their or any or Either, of their, Substitute, Shall, or may, Lawfully or Reasonably, act, or do, in the Premises by Virtue of these Presents, The said Archibald Ormston, hereby revoking Annualling, and making void all former, and other powers, or letters of Attorney, by him, or by the said William Ker, at any Time heretofore made given, or Granted in the Premises, to to any Person, or Persons whatsoever. In Witness Whereof, the said Archibald Ormston, hath herewith Put his hand, and Seal, the first day of April, in the Year of Our Lord God, one Thousand Seven hundred and Eighty four

Signed Sealed and delivered in Presence of } /Signed/ Archibald Ormston
Signed James Blair (L.S.)
" Walter Redfoord

Walter Redfoord Attorney one of the Subscribing Witnesses To the within Letter of Attorney Came this day before me The Right Honble Thomas Greene, Lord Mayor, of the City of Dublin and made Oath, on the Holy Evangelists, That he did See Archibald Ormston of the said City, Merchant duly Sign, Seal and Execute the

The within letter of Attorney And further saith that the Name Walter Redfoord, Thereunto Subscribed, is the proper Name and handwriting, of this deponent.

[Signed] Watt Redfoord,

Sworn before me, The first day of April, One thousand Seven hundred and Eighty four.

(Signed) Thom^s. Greene.
Lord Mayor of the City of Dublin

L S.
Civit: Dublin

A True Copia before me at Tranquebar The 15 Oct. A^o. 1784

(Signed) J Borgen
(L.S.)
His Royal Danish Majestys named judge of Tranquebar &c. and Notary Publick Constituted

Herman Abbestée, His Royal Danish Majestys Major General and Governor of all the Danish East India Settlements, Certify herewith, M^r. Jens Borgen His Royal Danish Majestys named Judge of Tranquebar, rually to be Notary Publick Constituted of this Place Fort Dansborg this the 15 day of October 1784.

(Signed) H. Abbestée

Copy

No 147

Know all Men by these Presents that I Peter Kalmer Merchant of Tranquebar have made ordained and appointed constituted and appointed, and by these presents do [illegible] constitute and appoint [illegible] of Tranquebar [illegible] to be my [illegible] [illegible] in my [illegible] [illegible]

[illegible] to demand levy sue for recover and receive by all lawfull ways and means whatsoever of & from Capt George Macnay of the Honourable English East India Company all & every such sum or sums of Moneys Debts (by bond) dues goods effects and things whatsoever which now are & shall be and grow due owing payable or belonging to me (from the said George Macnay) the said Peter Kalmer of Tranquebar aforesaid — Upon or by virtue of any Bill Bond Book or upon Copys of accounts or any other wise howsoever and of and for the same all Copys of accounts or any other wise howsoever and of and for the same all Copys of Entering or dealing or any account (of) bring to a recovery the above mentioned Capt George Macnay or any Person, or Persons, concerned in the premises and upon receipt and recovery of all or such sum or sums of Money Debts Dues Goods effects or things or any part thereof sufficient acquittance & discharges for me and in my name from time to time to make & give giving & by these presents granting unto my said Attorney full power and authority in and touching the premises to sue pursue, arrest attach seize, sequester implead imprison, condemn and prosecute and thence & thereof again to acquit discharge and out of prison to release, also for me to appear and my Persone to represent in all or any Court of Courts or other places as demandendant or defendant in any such action or appeal for or by reason of the premises. Likewise one or more attorneys under him to set, substitute and appoint and again at pleasure to revoke and generally to do act & perform all other matters & things in and towards the premises requisite and necessary as fully as I myself might or could do were I personally present, and I do hereby ratify and confirm all and singular whatsoever my said attorney or his substitute shall legally do or procure to be done in and touching the premises, in Witness whereof I have hereunto set my hand and seal in Tranquebar aforesaid this 10th day of Septr. 1784

P. Kalmer

Signed sealed and delivered where no stamp paper is to be had
Witness Jonathan Jeffs Mag.
François Gaches

A True Copy before me Tranquebar this 16th Day of Octobr. One Thousand Seven hundred and Eighty four J. Borgen
His Royal Danish Majestys Judge (named) in Tranquebar and Notary Publick Constituted

[illegible]

[illegible]

Bogen.

Den 18 [illegible]

[illegible] Schroeder — [illegible] Tevermann —

[illegible] Coldings Forlangende [illegible] Tranquebar [illegible] MDCCLXXXIV.

Bogen.

(L. S.)

No. 153.

Whereas the Sloop Pickpocket, freighted by Mr. Robert Holford for a Voyage from Bengall to Acheen and Tranquebar, to be performed in 4 Months & for-

presents do declare solemnly to have received no other Paper of Condemnation or Bill of Sale for the Ship Juliana Maria, before called the Ocean of Portugal, than that which we forwarded by the Desire of Mr. Robert Hafford who sold the said Ship to Captain Davidson, which Paper we do hereby certify to have come safe to their Hands, having received his Answer acknowledging the Receipt. — And as a further Proof thereof we have annexed attested Copies of our Letter to Mr. Claud Russell and Captain Davidson on this Subject with their Answers. Given under our Hands and Seals in Tranquebar this 8th Day of November 1784.

{L.S.} {Signed:} Gowan Harrop.
Dan.l Stevenson.

Sworn to before me by Messrs. Gowan Harrop & Dan.l Stevenson in Presence of the undersigned Witness, at Tranquebar the Year and Day, as before.

J. Bongers Mr. (Court Secretary)
L.S.

Witness J. Sivertzen,
in H.R.D. Mr. Secretary
Copith.

N: L. D: G: Gen.l M: of G: for Thanksgiving of 2d Novr.

Copy
Claud Russell Esqr.

Dear Sir, We beg the favor of You to deliver the inclosed Packet, which is to the Address of Messrs. Davidson and Donald so soon as they arrive at Vizagapatnam on the Ship Juliana Maria lately called the Hornby, and in Case they should already gone for Europe, please to put the Packet under a Cover addressed to David Pellican Esqr. at Calcutta to be by him forwarded to C.W. Diuntzfelt at Frederichnagore, Your kind Attention to this will infinitely oblige us, and we shall be very happy to embrace every Occasion of being serviceable to You in this Place.

We are, Dear Sir
Your most obed.t & Hble Servants
(Signed) Harrop & Stevenson

Tranquebar
31.st January 1784.

Copy
Messrs. Harrop & Stevenson.

Gentlemen, I have been favored with your Letter of 31.st ult.o inclosing one for Messrs. Davidson and Donald, which shall be taken Care of till their Arrival, but we have as yet no Accounts of them. — Be assured on this or any other Occasion I am happy to receive your Commands being
Gentlemen
Your most obed.t Hble Servt.
Vizagapatn.m 17.th Feb.y 1785. (Signed) Claud Russell.

Tuesday and Friday

Protest, in my and the undersigned Witness Presence, to have been
and signed of the Hon.ble Thomas Abbestée Esq.r Mayor-General and Gover.
nor of Tranquebar, and Messrs. Gowan Harrop & Dan.l Stevenson Merch.ts
at Tranquebar the Year and Day above written.

Witness:
J. Sivertzen,
Copith. (N.S.)

1784.

These are to certify to all whom it may concern, that we the undersigned

Copy Messrs Rob.t Davidson & Co.d

Gentlemen

At the Desire of Mr Holford, we now forward to you under Cover to Mr Chas Russell the original Bill of Sale and Documentation of the Ship the Juliana Maria formerly the Hornby. We hope it will arrive in time to find you at Virgapatam. Wishing you a good Voyage, we remain,

Gentlemen Your most obed.t Servants

Tranquebar
31.st January 1784. (Signed) Harrop & Stevenson.

Copy Messrs Harrop & Stevenson.

Gentlemen

I am duly favored with yours enclosing the original Bill of Sale from Mons.r Suffren. I have wrote Mr Stevenson in regard to your Postscript which I hope will come safe to Hand. I am just going to embark to sail.

I am, Gentlemen, with real Esteem

Your most obed.t Servant

Virapatam
March 4.th 1784. (Signed) Robt Davidson.

Before staying four Copies conformable to their Original

J. Borgen
Notary Publick
L. S.

Witness J. Tiverman, Capitn

Copie

Madame La Valliere
à
Tranquebar

N.o 156.

Sattanapatnam ce 12 Juin 1780

Madame !

Toujours prêt à servir tous ceux, qui croient avoir besoin de moi, je n'ai pû refuser à Mons.r Quignard de me charger de vos Affaires. Heureux si je puis réussir à vous marquer mon Zele, quoique je n'ai guere l'Honneur d'etre connû de Vous

Madame, mais il est pauvre, agent de Mr des Forges est un homme de petite Fortune depuis dans trois Ans. — Il ne demande actuellement Solde, et ne demande de votre Monté que de la Patience. Il doit comme Fermier des Revenus encore de Ste Paul Regret à [illegible] et je crois [illegible]

[illegible] Droit de Cyprien, pour [illegible] avoir [illegible] Vous feriez perdre l'Espérance de [illegible] Mais il faut avoir [illegible] Vous pouvez vendre [illegible] Officier. — Comme je crois la Compagnie Hollandaise [illegible] Etat de rendre [illegible] Vous [illegible] Vous [illegible] Vous

[illegible]

Lichtenstein — Rhetorff.

[illegible]

Tranquebar den 9. November 1784.

Borgen.

[illegible]

(L. S.)

No. 152.

Copy

Know all Men, that we whose Names are undermentioned having been applyd to by Captn. Richd. Clements to go on Board the Ship Brisson and take a regular Survey and likewise give our Opinions whether or not she was capable of being repaird so as to proceed on Her Voyage to Bengall, we accordingly went on board this 29th Day of November 1784. — And we now give it as our Opinions that it is impossible that the said Ship Brisson can be repaird as she is in such a Shatterd condition being entirely Brocke and very Butt Started from there Places as she is not able to bear Her own Weight on the Ground this Her Lower Mast were taken out the Poop and Two Thrids of the Upper Deck. Cutt of thinking that would be a means sufficient to Hauld Her into the Dock, she is now laying in the Mouth of it, and find it Impossible to get Her any further up as upon the Flood Tide the Water Rushes into Her thro a Hundred different Places fore and aft so that there is no possibility of keeping Her free with the Pumps constantly kept going. — Therefore we think for the good of the Owners there is nothing more to be done than Disposing of Her were she Lays or Breaking Her up on account of the Iron.

Adam Flegg	D. Sagilliere
Wm. Purset	Deshayer
Thos. Demett	Millet
Robt. Blackevell	Le Guay
John Forrest	De Mudan
N. Boutlee	Flouert
	E. D'Ohrmann

A true Copy before me at Tranquebar the 23th December One Thousand Seven Hundred and Eighty Four.

J. Borgen. (L. S.)

His Royal Danish Majesty's named Judge in Tranquebar and Notary Publick constituted.

[illegible]

Signed, sealed and delivered,
where no stamp'd Paper is
in the Presence of Jens Borgen,
His Br. Majestys named Judge
[illegible]
at
Under my Hand and Seal,

Witness I Tiverman

Copy.

No: 161.

Know all Men by these Presents, that I Hew Hex.r Craig, in the Company's Service at Fort St George, am held and firmly bound unto Lieut. Col.o Hugh Robert Mcock, late in the Hon.ble Company's Service at the current Money of Madras to the Payment whereof well and truely to be made to the said Lt. Col. Hugh Robert Mcock, his Heirs, Executors, Administrators or Assigns, I do hereby bind myself, my Heirs, Executors and Administrators firmly by these presents. **In Witness** whereof, I have hereunto set my Hand and Seal in Fort St George this twenty first Day of September in the Year One Thousand eleven Hundred and Eighty four.

Whereas the above bound Hew Hex.r Craig hath borrowed and received of the above named Hugh Robert Mark the full and just sum Two Thousand Five Hundred and Sixty Pagodas current Money of Madras, to run at Interest at the Rate of Eight per Cent per Annum, payable in Madras three Years from the Date hereof. — **Now** the Condition of this Obligation is such, that if the above bound Hew Hex.r Craig, his Heirs, Executors, Administrators or Assigns shall well and truely pay, or cause to be paid unto Hugh Robt. Mark, his Heirs, Executors, Administrators or Assigns the full and just Sum of Two Thousand Five Hundred and Sixty Pagodas, together with such Interest as shall or may become due thereupon, then this Obligation to be void and of no Effect, otherwise to continue in full Force and Virtue. (signed) H. H. Craig (L.S.)

Signed, sealed and delivered, where no stamp'd Paper is to be had
in the Presence of (signed) John Davies.
Hugh Tolson.

A true Copy before me. Tranquebar the 14th Day of January One Thousand seven Hundred & Eighty five.

(signed) Robertson.

(signed) J Borgen Sec.r (L.S.)

No: 162.

Copie

No 6836½

No 2. Three Sax Skilling.
1797.

Skilla.

Efterskrevne Aar 1751. den 19de December: havde afgangen Borger Schiffer Jens Lauritz Anne Rasmusdatter at Ekteskab Pagter til Ægteskab, Vorherres Lys Lade Andrea i Vor Frue Kirke. Testeror Christian Jacobsen den 31te December 1777. — P. Hersleb Wildgaard.

(L.S.)

Copiens Rigtighed efter den mig forevist Original, attesteres paa min Haand og Segl. Tranquebar den 8 Januarii 1785. — J. Borgen. (L.S.)

(Tilbage.)

Til Vidtløftighed:
P. N. Grøn. —
Rougl: Tildenagtig. —

No: 163.

Jens Borgen, Kongelig Majestæts allernaadigst udnævnte Byfoged og Byes Notarius etc. i Tranquebar, samt forordnet Notarius Publicus ibd: for Dansk: ad Anno 1785. den 18de Januarii compareerede for mig Capitaine Mr. François des Planne, som anmeldte, at nogle Dage forud var ankommen paa Tranquebar Rhede Kjøbmanden, Skibsrederen og Skibsføreren for Skibet Bengalen, med hvilken Skib, Bolette, som Passagier var reist fra Bengalen, og da dag for Dag forventede Skibets videre Afgang til Europa, var bleven hindret i Reisen ved Mangel paa Vand, Proviant og Besætningens Sygelighed, hvorfor Skibet maatte ligge længere end ventet, og Capitaine des Planne derfor var bleven nødsaget til at leie Huus for sig og sine Folk, og Skibet Bengalen maatte ligge for Anker paa Rheden, hvorfor Skibet ogsaa maatte betale Ankerpenge, og Skibsføreren, som forventede Ordre fra Compagniet om Skibets videre Bestemmelse,

Jeg undertegnede Notarius Publicus for Byfogden og Byfogderetten i Tranquebar, Peter Borgen, gjør vitterligt, at for mig og de nedenskrevne Vidner, som jeg dertil har begjært, er personlig fremkommen Hans Velædle Mr. William Fenwick, Capitain-Lieutenant i Hans Majestæts Kongelig Engelske Ostindiske Compagnies Tjeneste, og har for mig og Vidnerne erklæret og bekjendt, at han har gjort sit Testamente og sidste Villie, som han nu har for sig, og som han agter at lade forsegle med sit Signet, og at det indeholder hans sidste Villie og Befaling, som han vil have efterkommet, naar han engang er afgangen ved Døden. Hvorfor han nu har begjært, at jeg vilde forsegle det med mit Notarial-Segl, og lade det blive liggende hos mig, indtil det engang maatte blive fordret igjen af ham selv eller hans Arvinger. Hvilket jeg herved har gjort, og har det saaledes forseglet med mit Notarial-Segl, og ladet det blive liggende hos mig, indtil det engang maatte blive fordret igjen af ham selv eller hans Arvinger. Saaledes skeet og passeret i Tranquebar den 21de Januarii 1785. Actum ut supra.

P. Borgen. (L. S.)

Som Vidner:

P. Schröder. — P. Tiverman. —

No. 164.

Jeg undertegnede Mr. Fenwick, 29 Aar gammel, Lieutenant i Hans Majestæts Kongelig Engelske Compagnies Tjeneste i Indien, gjør herved vitterligt, at jeg har constitueret og befuldmægtiget, ligesom jeg herved constituerer og befuldmægtiger Hr. Hr. Agent Carl Friderich Jodericus i Helsingøer paa mine Vegne strax at oppebære og imodtage Capitel mine Fædrene- og Mødrene-Arv efter mine Sal. Fader afd. Negotiant David Fenwick og afd. Moder Anna Margrethe Fenwick né Rea, som begge vare boende og døde i Helsingøer, som og alle andre mig efter nogen af mine Familie enten allerede tilfaldne eller fremtidige tilfaldende Arvemidler, hvorsom Fæd paa mine Vegne skal have Magt at gjøre og udstede Afkalds-Forskrivninger, som for Skifteforetagende skal vedlegges og ansees af Dem Vedkommende Salg samt underskrevne og forseglet. Tilligemed af at oppebære Capitel efter mine afdøde Forældre, som skal være afgaaet ved Døden af min kjære Fætter Negotiant Georg Fenwick i Helsingøer, af mig paa Dato naar være fuldmægtigede til at gjøre og imodtage Dem Arve-Midler og mig herfor paa Vedkommende at gjøre Regnskab. Og under nogen Lauters Vederlag, Documenter og Fæd og paa mine Vegne herfor udstede Afkaldelses-Forskrivninger, eller Tilgangsbrev skal være af Dem Fuldkommen Kraft, som om jeg selv gjorde det udstedt. Dem. Til Vitterlighed heraf have jeg skrevet mit Navn under og ladet mit Segl hos mig trykke af Notario Publico for Byfogden og Byfogderetten i Tranquebar Peter Borgen, i Tranquebar den 21de Januarii 1785.

William Fenwick.
(L. S.)

Act. for Vedkommende Fuldmagt af S. T. Hr. Lieutenant William Fenwick Data i mine og forskrevne Vidners Nærværelse for Byfogden Peter Borgens Forsegling og Underskrivelse i Tranquebar den 21de Januarii 1785.

P. Schröder. — P. Tiverman. —

actestatione Jurium Fab. Manu mea & Sigillo solito. Actum Tranquebariæ Die 21mo Januarii 1785.

P. Borgen. (L. S.)

Vidi: Majestatis allernaadigst constituerede Byfoged og Byfogderetten ete. i Tranquebar, vidt constituerer Notarius Publicus ibid.

Til Vitterlighed:

Joh: Tiverman. —

108.

No. 165.

Copie.

Jeg undertegnede William Fenwick, Lieutenant i Hans Majestæts Compagnies Tjeneste i Indien, og nu over 29 Aar gl., bekiender og vitterliggiør, at Hans velædle Hr. David Fenwick, fordum Negotiant i Helsingøer og mine Sal. Forældre Hr. David Fenwick og Hendes afdøde Hustru Anna Margrethe Fenwick né Rea arvelig tilfaldne Fædrene- og Mødrene Arve-Midler, som endog Hendes Død ikke allerede var Mig bekjendt, da jeg tilliges med nærværende Skrivelse af Hendes Sønner Hr. Fuldkommen Afkald og Løsrivelse, saavidt Fornødent for mig og mine Arvinger, Efterkommere og Successorer i alle og enhver Maader allehaande Arve- og Mødrene-Midler, som jeg efter mine Forældres Død kunde have Ret til, herved giver Afkald, dette mit Afkald, som jeg Selv ugenkaldelig ligesom for mig selv, saaledes og for mine Arvinger, Efterkommere og Successorer, som mig skriftlig Fuldmagt til Dette maatte have meddelt, Fuld Kraft og Magt skal have, som om det var gjort med mine egne Hænder, og mine Arvinger, eftersom

for Sagmuch Vidner, thy Rough Copier J. Johan Tiverman Omvendsk, Jdt Kiøn Samme attesteret sub Mana mea & Sigillo solito. — Tranquebaria die 6ta Januarii 1785. —

J. Borgen. (L. S.)

Ex Originaliq[ue]
Joh. Tiverman. —

Tdb: ut supra. —

№ 167.

Jens Borgen etc. etc. Sior Vitterligt: At Anno 1785: den 3te Januarii om Formiddagen klokken 9 Slet, Gaar ing i Kiøbs Negoce-Affairen ind hos Rough, afbrigende Dansk Ridder Ludvig Jacobi Paalsbo Ritmester ved Dansk Compagnies Reis, Heinrich Carl, Erlauchter J. Diderich Anton Gerhard Christiani, en Dag Gaar i Tranquebar opholdende, Samt Landes Indbygger, autoriseret Negotiant J. Edward M. Forbath ibd: en Original Skiøde af Følgende Indhold:

Tranquebar d. 1ste 1787.

Dear Sir!

Fifteen Days after Sight of this my first & Bill of Exchange, Second of the same Tenor and Date not paid, please pay to the Order of Mr Diderich Anton Gerhard Christiani, the Sum of Star Pagodas (1777 5:) One Thousand Two Hundred Seventy Seven Pagodas and five Fanams, being the Ballance of Your Account, closed this Day, and You will oblige

To Samuel Johnston Esqr
Madura. —

Dear Sir
Your Obdt Servt
Edwd M.Forbath. —

N.B. the Money is paid in Tangore, Mr Christiani wishes to receive it at the Exchange of P.N.Ps 15 ⅌ for a R.N. Pagoda as you mentioned to me in your Letter of the 9th Ultimo. — E.M. —

27 Oct. 1787
accepted
Sam: Johnston. —

Bag paa Skrad Kroner:
Please pay the Contents to L. C. Topander Esqr or Order Tranquebar the 13 October 1787. — D. N. J. Christiani. —

Pour moi payez le Contenu de l'autre Part au nommée Chembron Poelle ou a son Ordre sera valable. Tranquebar le 14 Octobre 1787. —

(signé) L. C. Topander. —

Anno Dato Ut supra Edvd M.Forbath, vedkiender, at vedkommende Sum paa nærmere Tid ikke Kunde bekommes ind, end den paa Veksel anførte, hvorfor han har accepteret Veksel, imidlertid Kunde Kapitalen ikke bekommes, hvorved han ny Vexel Tid, vedbad Vexlens Ihavere M.Forbath, at J. Christiani vedbliver med Laugn videre Patientere med Betalingen. — Dato Ut supra, protesterede ing: Lagt Sam ing og Indsvar paa afskrevne J. Requirenters Ingen og Officio i Kraftige Maader protesterer de non Solutione Capitul og Interesse, Inds- og Jur- Brøl vedmt alle andre Omkostninger og Skade, vedkommende af slig udeblevne Betaling allerede nu allar Fremtider Kunde vorde foraarsagede, vil for alt Slags at Holde for Vedkommende i alle og Enkelte Maader klarlos. — Actum ut supra Teste Dno Joh: Tiverman. Tranquebaria Anno & Die ut supra

Vedd attesta

Borgen (L. S.)

Dom Vidden:
Joh. Tiverman. —

B. Rubgaard

№ 168. — 109.

Copie

Tranquebarig B. Pro Memoria!

Det Kongl. Gouvernements Ordres, dateret Kiøbenhavn den 26te Decembr. 1786, angaaende Hans Excellence Commissairer Deres Ankomst, Forretninger, Ophold, Afreise, Retour til Europa, Tractement, Equipage, Bord, Huus, Tienere, Skibsplads, Fragt, Passage, Recommendation, Credit, Assistance, Convoy, Afsked, Gratification, Honneurer, Salut, Gage, Rang, Commando, Instruction, Pas, Pavillon, Flag, Vimpel, Lods, Anker, Cable, Seil, Tackel, Ballast, Vand, Proviant, Medicamenter, Chirurgie, Bøsser, Krudt, Kugler, Lanterner, Lys, Kompas, Sandglas, Log, Line, Lod, Kaarter, Søebøger, Globus, Sextanter, Quadranter, Observationer, Journaler, Logbøger, Skibspapirer, Pakker, Breve, Depescher, Ordre, Signaler, Ordre til Commandanten paa Tranquebar, Ordre til Skibets Capitain, Ordre til Commandanten paa Dansborg, Ordre til Commandanten paa Fredericksnagor, Ordre til Commandanten paa Balasore, Ordre til Commandanten paa Bengalen, Ordre til Commandanten paa Kielnedarre, Ordre til Commandanten paa Cabelong, Ordre til Commandanten paa Negapatnam, Ordre til Commandanten paa Trincomalé, Ordre til Commandanten paa Point de Galle, Ordre til Commandanten paa Cochin, Ordre til Commandanten paa Tellichery, Ordre til Commandanten paa Mahé, Ordre til Commandanten paa Calicut, Ordre til Commandanten paa Carwar, Ordre til Commandanten paa Goa, Ordre til Commandanten paa Bombay, Ordre til Commandanten paa Surat, Ordre til Commandanten paa Mocha, Ordre til Commandanten paa Moco, Ordre til Commandanten paa Jidda, Ordre til Commandanten paa Suez, Ordre til Commandanten paa Cairo, Ordre til Commandanten paa Alexandria, Ordre til Commandanten paa Rosetta, Ordre til Commandanten paa Tripoli, Ordre til Commandanten paa Tunis, Ordre til Commandanten paa Algier, Ordre til Commandanten paa Tetuan, Ordre til Commandanten paa Tanger, Ordre til Commandanten paa Gibraltar, Ordre til Commandanten paa Lissabon, Ordre til Commandanten paa Cadix, Ordre til Commandanten paa Malaga, Ordre til Commandanten paa Alicante, Ordre til Commandanten paa Carthagena, Ordre til Commandanten paa Barcelona, Ordre til Commandanten paa Marseille, Ordre til Commandanten paa Genua, Ordre til Commandanten paa Livorno, Ordre til Commandanten paa Civitavecchia, Ordre til Commandanten paa Napoli, Ordre til Commandanten paa Messina, Ordre til Commandanten paa Malta, Ordre til Commandanten paa Zante, Ordre til Commandanten paa Corfu, Ordre til Commandanten paa Prevesa, Ordre til Commandanten paa Smyrna, Ordre til Commandanten paa Constantinopel, Ordre til Commandanten paa Archangel, Ordre til Commandanten paa Petersburg, Ordre til Commandanten paa Reval, Ordre til Commandanten paa Riga, Ordre til Commandanten paa Memel, Ordre til Commandanten paa Pillau, Ordre til Commandanten paa Danzig, Ordre til Commandanten paa Stettin, Ordre til Commandanten paa Stralsund, Ordre til Commandanten paa Rostock, Ordre til Commandanten paa Lübeck, Ordre til Commandanten paa Hamburg, Ordre til Commandanten paa Bremen, Ordre til Commandanten paa Emden, Ordre til Commandanten paa Amsterdam, Ordre til Commandanten paa Rotterdam, Ordre til Commandanten paa Middelburg, Ordre til Commandanten paa Ostende, Ordre til Commandanten paa Dunkirchen, Ordre til Commandanten paa Calais, Ordre til Commandanten paa Dieppe, Ordre til Commandanten paa Havre de Grace, Ordre til Commandanten paa Rouen, Ordre til Commandanten paa Nantes, Ordre til Commandanten paa Bordeaux, Ordre til Commandanten paa Bayonne, Ordre til Commandanten paa Rochelle, Ordre til Commandanten paa Nieuport, Ordre til Commandanten paa Dublin, Ordre til Commandanten paa Cork, Ordre til Commandanten paa Kinsale, Ordre til Commandanten paa Waterford, Ordre til Commandanten paa Limerick, Ordre til Commandanten paa Galway, Ordre til Commandanten paa Sligo, Ordre til Commandanten paa Belfast, Ordre til Commandanten paa Londonderry, Ordre til Commandanten paa Liverpool, Ordre til Commandanten paa Whitehaven, Ordre til Commandanten paa Leith, Ordre til Commandanten paa Aberdeen, Ordre til Commandanten paa Hull, Ordre til Commandanten paa Yarmouth, Ordre til Commandanten paa Plymouth, Ordre til Commandanten paa Falmouth, Ordre til Commandanten paa Portsmouth, Ordre til Commandanten paa Dover, Ordre til Commandanten paa Deal, Ordre til Commandanten paa Ramsgate, Ordre til Commandanten paa Margate, Ordre til Commandanten paa Sheerness, Ordre til Commandanten paa Chatham, Ordre til Commandanten paa Gravesend, Ordre til Commandanten paa London, Ordre til Commandanten paa Portland, Ordre til Commandanten paa Weymouth, Ordre til Commandanten paa Poole, Ordre til Commandanten paa Southampton, Ordre til Commandanten paa Cowes, Ordre til Commandanten paa Yarmouth, Ordre til Commandanten paa Hastings, Ordre til Commandanten paa Brighton, Ordre til Commandanten paa Shoreham, Ordre til Commandanten paa Arundel, Ordre til Commandanten paa Chichester

(...) som Jeg nu Dato Ydmyg Erklæring) og ikke at bringe Skilsmisse
Anmodning til skarpe Arrest, Lod mig da afkalde paa Jacken med Papirer, da
jeg gik fra min Extra-Ret til mit Hus, og forbi mig, som i Triumph for-
de Byen om. — Samme Arrester Jeg ved, da jeg var forbi ikke af
Vakt eller Person til nogen Examine. — Min Tolder og min Betjent bro-
gede Befaling af de Herr Commissairer og det Jamlige Arrest-Hus mig ind
i, som Befaling Vakten skaar dobbelt, i paa det alle Examinationer skulle skee mig
og indtil Vagten Omstænder gjorde Noer af mig, og Examinationen Skriftlig
jeg med Det Vakthab skaar ikke ikke for og indlag mig i nogen Tvinger af dig
og saadan: Nemlig, Nemlig. — Imidlertid Jeg Skriftlig derpaa skriftlig Svar,
med at undtage Dessing og Cake Sukker som Forbigaaende Examinations jeg var i Arrest
og Vakten Vakt skulle agere Actor og giøre mig Rudgrund i mit Embede ikke
den Kommandeur Gouvernementets Ordre, Vogt paa i Vakten Dagen indtil Jeg
ikke Vakten tilbage. — Jf. Dec. Extract. Min Dreiskifte, ikke Jeg da
Jeg i Arrest, end Dagen at bortage Jeg min Examen af Concept Bøger til
Gouvernementet og undskyldt jeg Vakten Brød til Jeg, at Jeg ikke maatte im-
mer staar Jeg at Vagten Dame, til jeg det Dog jeg maatte. — Min Dage-
bøger og Alt mit Skrivtøi i mit Kiste, dimitteret jf. Dec. Extract. Be-
fling, uden at bringe ikke skriftlig Skriftlig, hvorved jeg har Lidt et uberegnelig
Tab paa mine Papirer og andre Sager, som gjælder Navn og Vakten
Lister og Skrift. Da jeg var tilbage mine Papirer, og nu mine bøger for mig,
Vakten Skrive Dagen at føre, ikke og gik omkring. — Skrivt Vakten
Mine Vanskeligheder og afskrivt Commissionen nu Vakten, har jeg maattet ret-
tere fra Friderichsnagore i Dag, Vakten skjøtte og Expeditene var til mig
jeg indsendt Arrest paa mig af jf. Dec. Extract. Vagt (Jacob har for nogle
Dage siden offentlig skrevet Konge:) og skjørt mig i Vikkelhed paa forskellige
Klarer. — For at komme Vagten fra alle Vakt-Omgivelser, som Vakten
mig mig, som jeg vilde gaae ind Capt. Holms Skib. — Men jeg skar
nøje Konge at gaae til Kiøbenhavn, naar Vagten gjorde, for skee for
Majestæten, Vakten at giøre Vagten for mine Vanskeligheder, conform med skrift
Konge Gouvernementet mig giøre Ansøgning, at jeg skal forfare i mine Affai-
rer, Jf. Dec. Extract. Mig Vakten Jeg Vakten Vagten til nogen Examine.
Det Vakt gaae Vagten andre Vaaben skee, Da jf. Dec. Extract. Vagt og
Vagten: Skriftlig Vagten gaaer til Kiøbenhavn, og jf. Dec. Extract. Vagt, skee
skal afgaae Vakt Majestæts allernaadigste Beskikkelse, i Indtrædet til
Vakt-Vagten, Vakten maae jeg Vagt Maaned og Vag, for skee nej, Vakten skee
Vagten til Vakt-Vagten mine Vanskeligheder, som Actor, Vakten jf. Dec. og Skrift-
lig Vagten Vagten mod mig, og Vakten at bringe Vakt Vakten for skee
Vagten, skee nu Vakten Vakten, at skee maae Vagten Vakten Vagt, og Vakten mine
Vanskeligheder Vakten Vagten, at skee maae Vagten Vakt, og Vakten mine
Vakten allernaadigste Vakt Vakten. —
Vakt Vakt Vagt nu at Vakt Vagt til at Vakt Vakten Vagt, Vakten
Vagten Vagten Vakt, Vakten Vagten gjorde Vagt Vakt Vagt, Vakten
Vagten Vakt Vagten Vakten, at Vagten Vakt Vagten Vakten Vagt, Vakten
Vakten Vagten Vakt Vakten Vagt Vakten Vagten Vakt Vakten Vagt Vakten
Vagten Vakt Vagten

Jens Borgen, Kongl: Majestets allernaadigst be-
stikte Birkefoged og Politieinspecteur i Tranquebar, dansk con-
stitueret Notarius Publicus vedkommende, Gjør Vitterlighed: At
Anno 1785: Mandagen den 7de Februarii, compareede for
mig Undertegnede Kapitaine Søren Møller, Commanderende ved
Kongl: ostindiske Dansk Vestindiske og Guineiske Handels-Compagnie
og anmeldte, hvorledes ved Retten den 28de Januarii afholdigen
nye arrivered, at nu paa Jens Jørgensen Mandjoms Bolig
Gades, nærved F.C. Engel № 5: 50 Rdr.
paa Tranquebar Kyst, da Dansk Kiøbt og Kaldet i Øine
anmeldte Skib ude ved den Kiel den Lods
som at ihændefinge, Ihr og Hund paa dennem Maade, anmel-
dende Hr Hansen Gades, som var assigneret fra Hr Secretai-
ren Engel i Tranquebar til Hr Conferentsraad Hr Engel i Copen-
hagen, dens Kone Dato om Fiskemiddagen fra Borde med Ba-
ad paa Vedvarende og troelig Maade, som i ovt omtalde
med Borde liggende Land-Skatte at embarquere; Naar da
denne Dalle var Kommen midt Skibs ned, som nu afsendes
skriftlig, Kaptig og Forklarede Ord, som Lægede Sellinger i
en Kaft, da Gik i Vejret, at Dagen ved Landen allen Kag-
linge Løftede omtalde Dalle Gades i Vejret, at den i Cath-
ast Vandet Lange Nogend aabnede sig, som Dalden
at Dalden Kaldt Skrådat og i Øine, og nu Skiønd de alle
Sellingen Vendte Kold, giorde sig alle Umage for at Kange Dalden,
naar det dog nu blot Umuelighed at Kaae den, Daa at det
Fornden Jan vandt Lands allen Lands Faldes Dybde, mun Forskiel
med nu Ufornødne ombudig og u-Galdig Kildragen Øst-Skak Kor-
mur og allegar vil blive Kor vedkommende Kinds og Rejsende
Kommen Kortom omtalde Hr Kapitaine Møller i Kapstige Maa-
den protesterede, Ligesom og Formand paa Lands Vegne og ak-
ten Lands Forlangende, Vidnesbar at den Kongl: Kapitain Hr
Johan Tiverman i og Officio Notarialiter protesterer imod Forbe-
skyldig Kildragen Øst-Skak, da Land, som meldt, nødvendig,
at Land og Lands Folk skunde nu aldeles ufortøvet;
Land til Borgis modtagende ved den Dag af Kirkegården her i
Tranquebar inde Hr Bidrages Vmyndere Galdt Gadelig Forhør
vedkommende nøt at Øst-Kjøbmanden paa Dansk Skib Gades
og Velbyrdige Hr Øst-Lieutenant Albert de Thierck Gadelig vand-
talde og Notarialiter attesterede Vidnesbyrd af Vogn Dato
Hr Documenter Hr Kapitaine Møller bad, maatte paa Kiøbs og inde skuar
Øst-Coast Kildrage at vorde indkommet, Dem og skrevet, og Hvor imidlig

" Jens Borgen, Kongl: Majestets allernaadigst Be-
" stikte Birkefoged og Politieinspecteur i Tranquebar, Gjør Vitterlighed: At
" Anno 1785: Mandagen den 7de Februarii, blev i Følge Anlæg-
" Kapitaine Søren Andersen Møller, Commanderende ved Kongl: Øst-
" indiske Dansk Vestindiske og Guineiske Handels-Compagnies
" forlangende Dansk Vestindiske og Guineiske Handels-Compagnies
" Kor paa Nytorv liggende Huus Geheimeraad Greve Moltke, Lands
" Forlangende, Kor paa Vestre-Voldgade i Tranquebar, Boende Ny-
" Kirkegaards Sognekor, ude uværende Enke Fru Johanne Hed-
" Gades, Hans Baumann, Mads Holms og Diners Lemvig, alle
" Kor af Tranquebar, skriftlig Vorpaagte, Hvorda de Ovenfor Kald-
" Møller nødte og nødtørftig, at ved Dennem 28de Januarii om
" Fiskemiddagen, nu var Kaldet i Øine, med den Tydelighed, at de Dennem Dage
" ugaldigviis Kaldet i Øine, med den Tydelighed, at de Dennem Dage
" paa Nytorv Kaldte undertegnede i den til dens Affgudstjen med Borde
" liggende Selling, liggende Øine det Selling i Orient, Kaldtes:
" at de Kaldet allerede var undertegnet af Enken, Hvorda Sellin-
" gen Kaldet ud af den Kaldte Kange, Hvori den lagen, og
" som Kaldet vidste, at Kangen gik Kast ellers Gabuegle veg, var
" Hvilken Tydelighed Dennem Kaldte Gades Kaldt i Øine, uden Lands om
" Borde værende Kandskabs Skyld og Forsømmelse i nogen Maade, Hvor-
" som Land til Borgis Kronne Tilkom Kirkebog Hr Hjemmedsmand Hans-
" mus Hansen Hjerup og Matroserne Hans Hols og Hans Clau-
" sen Hjerup af Omtalde Skib, Hvem Kapitainen bad, Hvorom maatte
" Kor af Omtalde Skib, Hvem Kapitainen bad, Hvorom maatte
" afkegge Nytor Kirkelig Vidnesbyrd. — Vidnerne, Hvem
" meldt, Hvorom de var dette og Hvem vedkommende, alle at være
" af den Lutherske Evangeliske Religion, og mange gange at have
" Hørt Hosten Forklaring af Kor-Bogen, Alt 12te Vidne i Alt 24de
" Aar, Alt 2den Vidne 29de Aar og Alt 3de i Alt 21 Aar, Alle ældre end
" 3de at være vandt til Gades Bord, Hvorpaa de blev Kommende at
" indskiærge Dennes rette Candsted og vogte sig for Brandsted, Hvilket de
" og da Lovede og Hvorpaa de afsagde Dennes Ed med oprakte Fingre
" efter Eeder. — Hvorpaa blev Jeprøvet Kommissionen til Vidne
" Hjemmedsmand Rasmus Hansen Hjerup, Hvem under den nu afsagde
" Ed Forkearet, at være vandt ved de gange til Alters Bord Kaldt Kand
" rette Skibet af Hjemlet fra Kiøbenhavn, Hvor Land nu stod. — Forklare-
" de Hjemmedsmand, at Vidnesbyrdet den 29de Januarii om Fiskemiddagen, Hvorda
" det skrevet, at Vidnesbyrdet den 29de Januarii om Fiskemiddagen, Hvorda
" det sig, at de Skibets Folk Havde Kaldt nu Dalle Gades ud af
" Skibet og den var vandfuld ude i den Vedvarende, Rede Skibs Kra
" Lagningen og Vandet, Hvor at Kaae i den til den Kjøbe Indbund-
" Kagde Selling, at nu omvorhuslig ellers Forskrank Øst Hjemmed
" Sellingen i nu Kaldt Vda Hjemmed i Orient, at den ude Landen
" Hjemmed Omtalde Dalle i Orient, Hvorom Kangen, Hvem den Kaae
" ude, Hvorudes i den Forvaagagne, at Afstumalde Dalle Hjemmed i
" Vandet, ellers Skibets Folk Formedst i Land Kaae og at nu af den
" Dansk Folk, Hvem var i Sellingen, grundt Kaldt paa Baldten, ikke

" Mandagen, kaldt ihn dog til ihn anden Side fra Land, og Vand, men ud-
" kiendt ihn dog ingang kom op, kunde ih i Følingen vænde, fult alting
" mel med alle dens Klæder ikke faae fat paa ihn, formedelst Følingen sagde
" ret lag Lidet fra ihn, Formodes ihn inden ½ Mineth Vand Dem gaae og kom
" igjennem op. — Da Natten Balle kom op, kom omsiendig, mag-
" ingsfor 1½ Faden dybt fra ihn Bad, saa ihn faldt ind, Vaa at
" Land Vinker, at Brønden Følingen kan sidde ihn bort fra Vidne og Ild-
" Følgen. — Forklarede ind Vidne, at Land Vaa, at Følgen,
" som var lagt om Ballen, var meget mel og forvandlig lagt om ihn
" Vinden, da ihn dem Lusk blev lagt i ihn anden Lusk og Vandet Ild-
" let, Formedst Ballen blev vandfuldt og Vand ihn Land i Vidne
" Følgen, Hvorom Ballen for Forhørets blev Forevist.) vidste.

Dennes Forklaring Vaa Vidne, Mathias Jens Holst.
Som under ihn afslagde Ed forklarede at være Kjøbmand i Tønsberg
Byfogd, Vidste Land ihn 6 Maaneder Forinden Vidne fra Kiøbenhavn af-
anden angaaende ihn afdømmelse Balle Gods, Lige som for-
skrevet og vidste Land, med ihnen Forandring: At Land ikke Vaa
Ballen, da Følingen Vidne ihn, men da ihn var ifaldet i Vi-
ihn, observerede Land, at kun af ihne Hænder Vaa Fingen paa ihn, da
ihn var kommen oppe for Vandet, efterdi ihn Vinden Vaa ihn
gang, man Land kunde ikke Vaa Fat noget Tag i ihn, Land afforvrede
ihnfølgen, om Ballen kom op igjen, Vaa mældt, paa Vinden Bad ane-
kat, Hvor ihn var vandfuldt, ihvor ihn kom op noget ihnsta, Vi
Vinden Pladse og Vinde, Vidste for ingaaen nu 8te Dage Vinden om
Torsdagen, men Datum Land Land ikke anmeldt Vidne.

Vidnet Franz Paul, Vaa 3die Vidne Hans Clausen, Vaa
Som under Vin afslagde Ed forklarede, at Land nu Vanføie i Tønsberg
og vendt Vidste gang til Retur i Kiøbenhavn ingaaet 8te Dage forud
Gang med Pakket Geheimeraad Grev Moltke ihnsta afsiglet. —
Vidnet Tragtelse forklarede Land, som Vaa Vin afslagde Ed, Vedkiende
At Land Vaa vel, at ihn Vinke i Følingen Talede sig ind ovn Bord
og gjorde ihn opkommelse Balle Gods, men ovck Vaa fat
Land ihn, Hvorfor ihn blev vandfuldt, Vinder Vidnet, Vinke gang, ihn opfordede
Land ikke. Videre Vinde Vidnet, Vinder Forhørets, Forevist Tange, at
ihn Forklaringen var Lagt om Ballen, Vaa Vidnets Vinder, at ihn-
Vidnet, Vinder Ballen blev vandfuldt, ihvor Vinder, at ihn-
Vom Da her var, ihr og Vaa alle ihn Forhørets afsendte i Land Vand og
Vinder Vidnet Vinder Vaa, at ihn var ihn Vidnet Tange
opkommelse Balle Gods igjen kom op ovn for Vandet paa Vinden
Bad accurat, Vaa ihn var vandfuldt, ihn Vinder Vidnet
i ihn Minute var ihn ikke Længer Vaa ihn Bad, Hvor ihn faldt, og ane-
Vidnet, Vinder ihn vandfuldt Land ikke, men
Vidnet Vinder Vaa, at
Vidnet paa Vinden af Vidnet, Vaa dertil Ballen var faldet i Vandet, Vidnet
Vidnet, Vaa Ballen Vinder Vidnet gang, Vidnet ihnden Land kom
Vidnet Vaa Vidnet Vinder Vidnet gang og kom af Vinden Vaa. —
Vidnet dem Vidnede, at Vaa ikke Vidnet Vinder Vidnet Land Vaa Vidnet

" Vinden Balle Gods, og Vaa Vidnet Vinder Vidnet Vidnet
" Vaa ihn af Protocollen var oplæst og af Vidnet Vidnet Vidnet Vidnet.
" Vidnet Vidnet Vidnet Vidnet Vidnet Vidnet Vidnet Vidnet Vidnet

" til 3die Factor Fr. Pingel i Tranquebar. — Ak: thi Salubus for Soldier
" pligt, hvorfore Fornød: ugehør min Raad og Esamus tvd: saa sandt hielpe
" mig Gud og Hands hellige Ord! Tranquebar thn 7de Februarii 1785.

Albert de Thurah.

Dan: Rigsmedd: paa Estlib: Geheime Raad
Grev Moltke.

Ak: som Foranmt: Attest ak: Dan: Rigsmedlem paa indtegnedes Estlib: S: T: Lieutenant Albert de Thurah Ord: og Fornavne og under-
skrivnn: udi min og Forsamlt: Vidun thn Kongl: Octroierede Fr. Kiøbm:
Tiverman Fmd: i Tranquebar Hands Omskrivelse, thi blive Fmd:
Notarialiter attesteret: under Vores Pauhr og mit Sædvanlige Pedn-
lige Segl. Actum Tranquebaria Die 7mo Februarii 1785.

=Borgen. (L. S.)
Kongl: Majst: allernaadigst: Estlib: Bestalde Notarius i
Tranquebar og constituerede Not: Publicus ibid:

Com: Vidun:
J. Tiverman.

Dan: Fr. Capitaine Möller udstod: Sig thnn Con-Protest in
Forma thr: Regnen underskr: Dom og Forend: Notarialiter Attesta ind-
Pauhr: fub Mana mea & Sigillo solito. Actum Tranquebaria
ddt: ubsea.

=Borgen.
L: S:

Com: Vidun:
J. Tiverman. —

N:o 172.—

Je Soussigné reconnais avoir laisse chez M:r Lhvenaua trois
cent et soixante et dix huit Bouteilles de Vin rouge pour vendre
par Commission, à cinq Pagode et ½ la Douzaine, pour le Compte de
M:r La Valiere dont ce Vin lui appartient. Fait à Tranquebar
ce 21 7bre 1780. —

(signé) Jignoux. —

Nous Soussignés certifions que la presente est mot pour mot
conforme a l'Original que m'a été exhibé, en foy de quoy
nous avons signé et cachete la presente a Tranquebar ce Seize
de Decembre Mil Sept Cent Quatre Vingt trois. —

Thos. H. Walker.
Maire de Royal etc: etc:
(L. S.)

Je Soussigné, Veuve du feu La Valliere, reconnais par la pre-
sente, comme il me manque l'Original Recepisse de M:r Jignoux
pour avoir chez M:r Lhvenaua, pour le Compte de M:r La Valliere, laisse
en Commission pour Vendre Trois Cent et Soixante dix huit Bouteil-
les de Vin Rouge, a Cinq Pagode et ½ la Douzaine faisant Pagodes Cent
Soixante et treize; mais duquel Recepisse ci-joint Juste l'Original
Copie du Notaire Royal, il avoit le jour-hy justement reçue de la

Veuve du defunt La Venaua le Payement du dit Recepisse Cent Soixan-
-te treize Pagodes; C'est pourquoi pay la presente que je mo-
-tifie le dit Original Recepisse de M:r Jignoux, de sorte qu'il revienda
nullement decenavant au Prejudice ni a M:r Jignoux, ni a la Veuve
Laquelle Mottification Jai dausibien que mon Curateur signe de
ma propre Main, en Presence du Notaire Publii a Tranquebar
ce 5: de Mars 1785. — V. Lavallieve. —

Casper Tops

Fait et passé en ma Presence et cette du Temoin soas-
signé, a Tranquebar le Jour et An, comme dessus. —

=Borgen. — (L. S.)
Juge ordonné de sa Majesté Danoise
&c: et Notaire Public constitué à Tran-
-quebar. —

Temoin,
J. Tiverman
Employé du Roy. —

Copie

N:o 173.—

Vig undertegnede Forseglede Sorgen Möller, comanderende thr Kongl:
octroierede Dansk Ostindisk og Guineisk Handels-Compagnies
Fmd paa Nærværende Kiøbmd: Gieneste Kald, Geheime Raad Grev Moltke Kalder,
tilkiendtes Grundlag, at jeg i Kraft af thnn mig Fuldmagt, overlid-
-ter og overgiver Fr. Casper Tops, Notis Kand: i thr Kongl: octroierede
Dansk Ostindiske Compagnies Tieneste i Tranquebar, til paa mine
Vegne og Vegne og Ordre paa alle Lovlige og tilladelige Maader
Gods Assignation i Calcutta i Bengalen Fald Kommer Kaldes Over-
-rening for nu Skille Hr. I. C. Pingel N:o 3, Vom jeg udi dennes mit
Fornøden Kiøb pr: Fregt Gar indeværende af F. Secretaire L. M. Dünckelb
i Fridericksnagore, for at afgjøre Gar til F. Factor Johan Christian
Pingel eller Ordre, Hvilken Skille, thr: thr: Factorens Forretning,
Fald indbefatte 50 Rr: Guld-Ducater, til Skiøs-1070 Sicca Rupie ved
Vexlemning af Kiøbt udi Tellingen, Vom Skille indestage Vexlen,
tilligkemed nr Faldne over Bord uden nogens Tilgjeld eller Forandr og ud-
-ten af Lands Ringere, thr ved thr: dags Dato Gjelde Sorgen Fuldkommen
nr thnn Rr. — Hvilket Fr. Casper Tops skal thrkiøre Gar thn Vexle Paugen
ligk og Retsgyldt, som jeg Selv: at Vogn for Assurancen, som Vexlen Skille
Gods Gavne assurere, thn Convoyage Forbetaling, som Assurancen udi alle
tilgkelige Tilfalde Gar Forbigaaen, og Kie at ngt Skade, Ligesom og F. Casper
Tops gjennem Quittering for Skadens Godtgiørelse eller Forbetaling Skal
Være Ligesaa Gyldig og gyldig, som mine egne, Forsikrer og Kie til Ga-
-rantie, Forvidner Documenter Jeg af Mig nu undertegnede. — Ancun mine
Fuldmagt Gar jeg udi Notarii Publici Overværelse underskrevet
og forseglet i Tranquebar thn 7de Februarii 1785.

L. Möller. —

Ak: som Foranmt: ak F. Capitaine Möller, comanderende thr Kongl:
octroierede Dansk Ostindisk og Guineisk Handels-Compagnies Kiøbt
Geheime Raad Grev Moltke, i mine Overværelse og underskrevne, thr: Vid:
Hvorpaa Segnet ak Mig under mine Fmd og Forskrevne Pedanlige Segl Notariali-
-ter attesteret. Tranquebar: ddt: ubsea. —

J. Borgen. — (L. S.)
Kongl: Majst: Allernaadigst: Estlib: Bestalde Notarius
Publicus ibid:

(vende)

Dette Forrige Paaraab nr nu Ligelydende Copie af Originalen, som blev
Forevist udi Tranquebar af Hans Rough Copiist Fr. Johan Tiverman
Skandaliter underskrevet med min Haand og Byes Vedtrykte. Tranquebar den 7de
Marts 1785.

= Borgen. - (L.S.)

Dom Vidim:
Rough: Majts allernaadigst Forordnede Biskop
J. Tiverman. - etc. i Tranquebar og constituerede Notarius
Publicus Tamuldicus.

Copie.

№ 174.

Jeg undertegnede Casper Topp, Assistent udi det Kongl:
octroyerede Dansk Asiatiske Compagnies Etablissement Tranquebar,
bekiender herved, at Jeg af Skibsføreren Fr. Captaine Søren Møller, com-
manderende Skibet Frou Maltine, nu liggende Rheden for Tranquebar
Lagde beliggende, imodtager 1ste af Jan:dags Dato Gode Sorter saadan
Vare som der gaaer Notarial-Protest, angaaende nu siger paa i Lasten og
Handlingerne fra Tuticorin Skibet forundelige Colle med Guld-Sia-
cheen. Nemlige Jeg imodtager Sands Fuldmagts Vel, Gode
Sorter, at følge Tuticorin Colles Vardia, som i Lasten Factoren Fr. Topander
Vel=1070. Sicca-Rupier, paa alle Lovlige Maader restituere og
godtgiøre. I Kraft hvoraf, Lover og Forpligter Jeg mig Vel paa Mor
og Hoved, at drage Omsorg for Fuldkommen og Lovlig Udskibning for Tuticorin
Colles Vardias Godtgiørelse af Assistancen, som den ogsaa Gaarde vær
Vel naar Skibene Lasten vorder indtaalt. Jeg Lover Vel at indskibe
med Forste Ginngaaende Vind af Gaarde og consignere Vel til Herrer Peter
Andreasen & Schmith Kiøbmænd i Kiøbenhavn, Hvorfore mine
Inholdt, Jeg har Imidlertid Mine Vel af Gaarde Mine Vel
1785:

Casper Topp. (L.S.)

Dette Paaraab Skrevet, underskrevet og Forseglet af Fr. Casper Topp i
Tranquebar under mine Embedsseigl, det Kiøbmænd Forland Notarialiter af mig
undertegnede med Fædrenelige Eeds attesteret. Datum Loco, Die et
Anno, ut Supra.

= Borgen. (L.S.)
Constituerede Not: Publ: i Tranquebar. -

№ 175.

These are to certify, that in the Month of September last, We
the undersigned Jointly Bargained and agreed with Mr. Casper To-
pander to freight on his Ship Vreedenberg=300 Bales of Piecegood
from Vizagapatam and Lagerrantporam to Tranquebar and for which We
advanced in November at his Request in part Freight of said Ves-
sels the Sum of=2000 Arcot Rupees to his Agent Mr. J. M. Dor-
mieux at Pimlipatam and Whereas We have received Advice from
our Agents, that after Shipping 168 Bales at Vizagapatam, about the

20th January the Vessel was so full that a great Part of the
Bales were obliged to lay on the Deck and they fear they would
be Damaged and also that the Capt: of said Ship John Clasen both
on his arriving at Lagerrantporam refused to take on Board the
rest of the Bales that were offered him by our People which
they had brought down to the River ready for Shipping, but
that He would take on Board the Bales belonging to Mr. Dor-
bourgh. - And as We are likewise exposed to great Inconve-
niency and Disappointments by the Delay of said Vessel Oc-
casioned by her not coming out of the River on the 26th or
29th December as was agreed upon and are unable to fulfill
our Engagements with our Constituents, whose Vessels are
Sailed from hence partly Empty and their Goods about=120 Ba-
les not to be freighted Home on other Ships at a heavy Ex-
pence.

We do therefore by these Presents Protest against the
Captain and Owners of said Snow Vreedenberg as answerable
for every Cost and Damage that may incur to the Proprietors
in Consequence of their Goods being exposed to Shipa and
Damage; for the Number of Bales that may be left behind;
and for the Cost and Charges of Freighting the Bales to Euro-
pe, Interest of Money on the Amount of Goods for the time
Vessel, Insurance and every other Charge and Expence that the
Proprietor of said Goods may recover by Law. Witness
our Hand and Seal in Tranquebar this Seventh Day of Febru-
ary One Thousand Seven Hundred and Eighty Five.

(Signed) Harrop & Stevenson (L.S.)(L.S.)

Jeg Borgen, Kongelig Majestæts allernaadigst Udnævnte
Biskop og Provincial etc. i Tranquebar, Vedkender
mig herved at have constituerede Notarius Publicus ibid. Gjør Vitterligt:

Anno 1785 den 8de Februarii havde jeg undertegnede for Herrer Harrop &
Stevenson Kjøbmænd i Tranquebar deres Fuldmagtshaver og Vidner
underskrevne Copist Mr. Johan Tiverman ibid. indfunden mig med
dette Paaraab Protest for Mr. Cornelis Vibrecht Topander Casserede, som
jeg Examinerede og nøiere for Examinen spurgte Deres Fuldgte, som
de Jeeche, Hvor og var tilstede, og da Hørte i Protokollen Dags Dato: At
Hr. Harrop & Stevenson ikke Havde accorderet om Fragten med Hr. Topander
allerede, men med Hr. Jeeche og Hr. Stoffenberg tillægmed Hr. Topander con-
junctim, og at Dem ikke nogen Kjøbmandskab vogne Vedkommende nye-
rere Herrer Commissionair Hr. Dormieux alene fra Pimlipatam Bort-
Examinis passeret, subskrives Jeeche med Egen Hænder og Dets
Sædvanlige Segl. - Datum Tranquebar Anno & Die, ut antea. -

= Borgen. -

(L.S.)

Dom Vidim:
J. Tiverman. -

No 176.

Copy

I promise to pay by Order, to Mr W. Norman the Sum of Fourty two Pagodas, value received by

NB this to be answerd from Tanjore in Ten Days from this Date Negapatnam 14th Jan: 1783. — (Signed) I. S. M. Stewart.

NB. paid for M Stuart at Negapatn 42 . . 3 . 4 . P. N. P. = 45 . 4 . #

A true Copy before me at Tranquebar this Nineteenth Day of February One Thousand Seven Hundred and Eighty Five.

Borgen. (L. S.)
His Royal Danish Majesty's named Judge and constituted Notary Publick at Tranquebar. —

Witness
J. Tiverman
Cr in H. R. D. Mts Service. —

No 177.

Tranquebar 10 Febry 1785.

Invoice of 73 Bales of Punjam Cloth packed for Account of the Honble the Danish Norwegian Sleswick and Holsteen United Trading and Channel-Company and are Ready to by shipped on the Hercules or any other Good Ship on Freight bound for Copenhagen, Contents Marks and Numbers are as follows:

Punjam Long Cloth. —

C P C H S

14 P 30 ps No 44 a 91. 48 Bales of 14 Punjs Corges 72 a 47 Star Pgds pr Corge including Commission Freight Insurance etc: Charges to Tranquebar — 3384 . . .

16 P. 30 ps No 92 a 103 . . . 12 Bales of 16 Punjs Cos 18.
116 . . . 1 Dto . . . Dto . . . 1 19 à 56¾ Dto Dto 1078 . 7 . .
13

20 P 30 ps No 104 a 115. 12 Bales of 20 Punjs Corges — 18 à 79 Dto Dto 1422 . . .
73 Bales

Star Pags 5884 . 7 . .

Charges to be added when the Bales are shipped
Recognition 1 pCt on Pags

Landing & Shipping the Bales at this Place . . . .

(Signed) Harrop & Stevenson.

Beforestaying Seventy and Three Bales marked and numbered as above have been shewed to me and the undersigned Witness ready to be shipped for Copenhagen which I hereby Certify under my Hand and Seal at Tranquebar this Nineteenth February One Thousand Seven Hundred and Eighty Five.

Borgen. (L. S.)
His Royal Danish Majesty's named Judge and constituted Notary Publick in Tranquebar. —

Witness:
J. Tiverman. —
Royal Copist. —

No 178.

Tranquebar 10 Febr. 1785.

Invoice of 81 Bales of Punjam Cloth packed for Account of Baron Henrick Bölter and are ready to be shipped on the Hercules or any other Good Ship on Freight for Copenhagen Contents Marks and Numbers are as follows:

H B.

Punjam Cloth. —

PC 14 P 30 ps No 53 a 92. 40 Bales of 14 Puns Cos a 47 Star Pgds pr Corge including Comission Freight Insurance etc Charges to Tranquebar — 2820 . . .

PC 16 P 30 ps No 93 a 104. 12 Bales of 16 puns 18 à 56¾ Dto Dto Dto = 1021 . 17 . .

PC 20 P 30 ps No 105 a 132. 28 Bales of 20 puns 42 à 79. Dto Dto Dto = 3318 . . .

PC 22 P 40 ps No 133. 1 Bale of 22 puns 2 à 87. Dto Dto Dto = 174 . . .

81 Bales Corges 122 = 7333 . 17 . .

Bn 15 p Cent = 1100 . . .

P. N. Pags = 8433 . 17 . .

Charges to be added when the Bales are shipped
Recognition 1 pCt on Pags
Landing & Shipping the Bales at this Place —

(Signed) Harrop & Stevenson.

Beforestaying Eighty One Bales marked and numbered as above have been shewed to me and the undersigned Witness ready to be shipped for Copenhagen, which I hereby Certify under my Hand and Seal at Tranquebar this Nineteenth

February One Thousand Seven Hundred and Eighty Five. —

— Borgen. — (L:S:)

His Royal Danish Majesty's named Judge and constituted Notary Publica in Trang.

Witness
J. Tivernan,
Employ'd in His Dan: Majesty's Service. —

№ 179. —

Jens Borgen, Juge ordonné de Sa M. D. et Notaire Public constitué a Tranquebar, certifie par la presente que l'Attestation cy devant est signée en ma Presence et celle de Pietre de l'Eglise Catholique Romaine La Dame de Rosaire a Tranquebar ce 28 Fevrier 1785. —

— Borgen. — (L:S:)

Temoin,
J. Tivernan,
Employé de S. M. D. —

№ 180. —

Know all Men by these Presents, that I Richard Hughes of Cairo Merchant am held & firmly bound unto Constance Brouwer in the penal Sum of Six Hundred and Eighty Six German Crowns Current Money of Egypt to the Payment whereof well & truely to be made to the said Constance Brouwer his Heirs Executors Administrators or Assigns I do hereby bind myself my Heirs, Executors or Administrators firmly by these Presents. In Witness whereof I have hereunto set my Hand & Seal in Cairo this twenty ninth Day of July in the Year of our Lord One Thousand Seven Hundred & Seventy Eight. Whereas the above bound Richard Hughes hath borrowed & received of the above named Constance Brouwer the full & just Sum of Three Hundred & Forty Three German Crowns Current Money of Egypt to run at Interest at the Rate of Ten p Cent p Annum payable in Twelve Calender Months from the foregoing Date. Now the Condition of this Obligation is such that if the above bound Richard Hughes his Heirs, Executors, Administrators or Assigns shall well & truely pay or cause to be paid unto the said Constance Brouwer his Heirs, Executors, Administrators or Assigns the full & just Sum of Three Hundred & Forty Three German Crowns together with such Interest as may become due thereon agreable to the foregoing Terms then this Obligation to be void & of no Effect, otherwise to Continue in its full Force & Virtue. —

(Signed) Rich: Hughes. —

Signed Sealed and delivered where no Stamp'd Paper is to be had in the Presence of (Sign'd) And: Shuldy: — Salomon Peter. —

A true Copy before me Tranquebar One Thousand Seven Hundred and Eighty Five the 28th of February. —

Borgen. — (L:S:)

His Royal Danish Majesty's named Judge and Notary Publica constituted. —

Herman Abbestée, His Royal Danish Majesty's Mayor-General and Governor of all the Danish East India Settlements, Certify herewith, Mr Jens Borgen his Royal Danish Majesty's named Judge of Tranquebar, really to be Notary Publick constituted of this Place. Fort Dansborg this 28th February One Thousand Seven Hundred and Eighty Five. — H. Abbestée

---

№ 181. —

Je Soussignée, Veuve du Feu Mr La Valiere à Tranquebar, reconnais par la Presente, avoir reçue, le Payement de la Veuve du feu Mr Jh Venaua pour Trois Cent Soixante dix huit Bouteilles de Vin rouge, delivrés a Mr Jh Venaua par le Sr Signot Conformement à Son Recepisse de 21 7bre 1780., et Son Recepisse Original etant perdu, ceux valideux, de Sorte, que ni la Veuve de Feu Mr Jh Venaua, ni Mr Signot, en seront dorenavant responsables pour le Contenu du dit Recepisse. — Fait a la presente die Notaire Royal Public constitué a Tranquebar et cette Cassation de la Veuve la Valiere, et du Temoin Soussigné, le Scel du Notaire Royal ce 16 Mars 1785. —

Veuve La Valiere. — Casper Topp. — (L:S:)

Temoin:
J. Tivernan. —

— Borgen. — (L:S:)
Notaire Public constitué
à Tranquebar. —

B: Vorrgaar Anno 14de Martii 1785: Onaldte Capt: Peter Andreas Jacobsen Kornum Kibitz Heinrich Carl, Johan Gottlieb Andreae Anno 15de Ditto, Dag til Con-Protest formeldte Lod Kibitz Gevorn Land Swaf Kiel Kilometh / den vedkommen Declaration. —

— Borgen. —

№ 182.

Inlada Sr. Ahlmann gie Sap del gade Haab i Regning med afg: Capt: Jens Madsen Kiie i Tranquebar, laadet Enke og Arvinger.

Debet		Rgr.	Fl.				Rgr. Fl.
1781. Oct. 22	Til 1 Stor Fad Gaard Jaard Chevreaux Capt: Englad, Commandeurade Nº 2			1783. Febr 8.	Bd. l. Dab Bourbons Caffe! — Bomvar		55 "
	1 dab Dambort i Jab Bidgno Nº 1 & 2.	442	"		Cr. Saldo Ahlmann & Regelig		386 "
	6 Oxe: Smid Bolter						

Board of the Sloop Charlotte, when she was lost, as proved by Affidavits of the People, who shipped them.

/signed/ Edw.d M.c Intosh.

A true Copy before me. Trangueebar this 21.st Day of March One Thousand Seven Hundred and Eighty five.

J. Borgen, (L. S.)
His Royal Danish Majesty's named Judge and constituted Notary Publick at Trangueb.

№ 184

Account of Money received by M.r Edw.d M.c Intosh from Madrass Government for Account & Joint Concern a.c.t, for Goods lost in the Charlotte Sloop the 15.th Oct.r 1782 in Madrass Roads

To Amount of Invoice № 3. M. Sag.r 2212. 9. 24
" " 4. " 645.34. 72.
" " 5. " 509.63. —
" " 6. " 197.22. —

	3565	34 16
Exchange 10 gr.r Cent	356	23 64
Star Pag.r	3922	18 —
Porto rent from the 15.th 7.br 1782 untill the 23.d 8.br 84 2 years	990	18
1. Month 8 Days à 12 gr.r 6.d Interest		
St.r Pag.r	4913	—
at 375. acc.d gr.s Pag.r 100 à 8 gr.r 6.d Rd. Acc.d	1842	36 —
	19897	5. 0. —

Trangueb.r 24.th December 1784.

Peter Battger.

A true Copy before me. Trangueb.r this 21.st Day of March One Thousand Seven Hundred and Eighty five.

J. Borgen &c.a sworn anno. (L. S.)

№ 185.

Account of Money received by M.r Edw.d M.c Intosh from Madrass Govern.t for Account of M.r Henry Perrot for his Acc.t for his Share he lost in the Charlotte Sloop the 15.th Oct.r 1782 in Madrass Roads.

To Amount of Sundrys belonging to him as gr.s Invoice № 8 Mrp. 1066. —
Exchange 10. gr.r Cent 106.

St.r Pag.r	1172.	18.
Interest from the 15.th 7.br 1782 untill the 23.d 8.br 1784, 2. years	295.	19.
1. Month, 8 Days at 12. gr.r 6.d		
St.r Pag.r	1468.	4. —
Exchange at 375. Acc.d 8.r 100 Rd. acc.d	5505.	8 anna
in Hands of M.r Edw.d M.c Intosh à 8 gr.r 6.d Rd.	5745.	5. —

Trangueb.r 24. December 1784.

Peter Battger.

A true Copy before me. Trangueb.r this 21.st Day of March One Thousand Seven Hundred and Eighty five.

J. Borgen &c.a sworn anno. (L. S.)

Debit

		Aug.s	Fc.
1782. Oct.r 22.	P.r Transp.t	42	
1782. Oct.r 7.	Til Inad Jaust und Hie. Bal Trangueb.r, Comman. derendes af Capt.n Torst.n und Ofvenant Norager = 12. anbalth Sukkerdons Kildevand Emballer.	21.	
	= 6 Pf. Sirtzer paa 20 Kab Pans comprædo	58.	4.
	Rupie	121.	4.

Credit

	Aug.s	Fc.
1783 Febr. 8. P.r Transp.t	121.	4.
Rupie =	121.	4.

Dette forestaaende er nu Jaust sandrig Madsen Knies for i Trangueb.r Extract af afd.e Capt.n Jens Jonnd.s Bog Pagina 9. Ad Literam paa Forlangende Jaust af mig Notarialiter attesteret. Trangueb.r Die 18.de Marti 1785.

J. Borgen, (L. S.)

Kongl: Majestets allernaadigst Octroyerede Asiatiske Bjön Kongel. og Bye- Kiöbmand i Trangueb, Jaust constituerede Notarius Publicus ibidem.

Copy

№ 183.

The Hon.ble Company

		D.r		
To Sloop Charlotte as gr.s M.r Battgers Valuation of her		1035.	24.	—
To Amount of the Invoice № 1. Madras Pag.r	522. 60.			
To Amount of Invoice — № 2.	415. 37.			
To Amount of Invoice — № 3.	2212. 9. 24.			
To Amount of Invoice — № 4.	645. 34. 72.			
To Amount of Invoice — № 5.	509. 63. —			
To Amount of Invoice — № 6	197. 22. —			
To Amount of Invoice — № 7.	587. 3. —			
To Amount of Invoice — № 8	1066. — —			
	6157. 45. 16.			
Exchange at 10 gr.s Cent	616. —			
To Amount of Invoice — № 9.		6773.	45.	16. —
To Amount of Invoice — № 11.		236.	28.	— —
To Amount of — № 12		933.	39.	— —
		250.	—	—
		9229.	38.	16.
Interest on the above Sum from the 15. Sept.r 1782, the Time the Sloop Charlotte was detained til this Day being 2. Years 1. month & 8 Days		2332.	3.	64.
Charges for Protesting &c. &c. &c. as pr.s M.r Battgers Account		85.	3.	—
Fort St. George.	St.r Pagodas	11,647.	3.	—
October 23. 1784.				

E. E. /signed/ Edw.d M.c Intosh for M.rs Battger & Perrot.

I do hereby declare that the Goods mentioned in the above Invoice № 3. 4. 5. 6. — was my Property, and the Goods mentioned in the other above Invoices was the Property of Messrs Peter Battger and Henry Perrot, in whose Behalf I am empowered to make a Demand of their Claim, the whole of the before mentioned Goods being on Board

N.o 186.

Account of Money received by Mr. Dud. McIntosh from the Madrass Government, my Account for the Goods I lost in the Charlotta Sloop 15. October 1782 in Madrass Roads. —

To Amount of Goods as pr. Invoice	= 1. M. P.	522. 60.	
	= 2. . .	445. 37.	
	= 7. . .	587. 3.	
	M. P.	1526. 10.	
Exchange at 10 M. P. pag.			1678: 12.
Invoice 9.			236. 28.
= 17.			933. 33.
= 12.			250. —
To Cost & Expences of my Sloop			1035: 24.
Charges for Probating &c.a			85. 3.
		Fr. Pag.	4220. 1.
Interest from the 15. 7br. 1782. until the 23. 8br. 1784 2 years 8 Months & 8 Days @ 12. pr. Ct. p. Annum			1065. 27.
Exchange at 375. a C. Rs. pr. 100. Sp. pag.		Sp. Rupees	5285: 28.
		A C. R.	19821. 6. —
		at 8 pr. Ct. C. Rs.	21407. 4. —

Tranquebar 24. Decr. 1784. —

Peter Battiger. —

A true Copy before me. Tranquebar this 21st. Day of March One Thousand Seven Hundred and Eighty five. —

P. Borgen &c; (L. S.)

N.o 187. —

Dr. Mr. Henry Perrot in Acct. curt. with Mr. Peter Battiger in Tranquebar. Cr.

1783		C.R.	F.	C.	1783		C.R.	F.	C.
Oct. 8.	To Ballance due to me . .	4770	5.	16.	Novbr.	By sundrys rec.d from him	412.	4.	—
	" Cost Acct. . .	6.	4.		Apr. 6.	" 6. Forjet Stockings rec.d from Mr. Hugon his Acct.	240.	—	—
Novbr. 17.	Sundrys advanced him								
	Pag. Pr. 103 11. 80 —	516	3.	10.	1784				
1784 March	Paid Mr. Franch for the Sale of 11 Bags of Grain of my half Part which he rec.d from Mr. Heyon . . .	1022.	2.	—	Feb. 9.	Money receiv.d for him from the Madrass Government for the Sundrys he Lost in the Charlotta Sloop 15. Oct. 1782. . . .	5945.	5.	—
	" Freight on 60 Bags of Rice from Coringa to Madrass at 6 Rupee pr. Bag M. P. 15. = 10 f.	75.	—	—		Ballance due to me this Day . . .	567.	3.	—
Decr. 29.	Messrs. Paxton & Cockrell Commission on Rupees 5945. 5. Sp. pag.	29.	6.	20.					
	" ditto for Discount on that Sum @ 1 1/2 pr. Ct.	743.	1.	61.					
	C.R.s	7175.	4.			C.R.s	7176.	4.	—

Tranquebar 2 Feb.y 1785.

A true Copy before me. Tranquebar this 21st. Day of March 1785.

E. E. Peter Battiger.

P. Borgen &c; (L. S.)

(Seal)

Copy of a Letter to Mr. Pr. Battiger. N.o 188. —

Dear Sir.

I have the Pleasure of Informing You, that I have at last settled with the Select Committee for the Sum mentioned in the Bill Enclosed in my Last Letter to You, they have given Bills on Bengall, but would only grant them at the Exchange of 375. Arcott Rupees Pr. 100 Pag.a they say it is the Exchange they grant to every Person for mercantile Transactions and that it is only the Officers Pay that they grant at 400 Rup.s pr. 100 Pag.a However I am very glad, that I have got things settled even as they are, and if I had not come here and run after the different Members of the Board to bring this Business to a Conclusion, I am convinced they would have put of the Settling perhaps for some Years longer, I wrote to Paxton to send Rice by Capt.n Jansen & Ship and by every early Opportunity to Tranquebar. Pray tell Mr. Christiani to write to his Capt.n more particular to receive the Rice and proceeds with it to Tranquebar early in Janry or if posible in Decem.r otherwise it will not do, as no Doubt we shall have much Rice from Bengal & the Northward in the Beginning of the Year.

Fort St. George Oct. 27.th 1784. —

(Signd) Dud.d McIntosh.

Witness
A. F. van Holk.

A true Copy before me. Tranquebar this 21st Day of March One Thousand Seven Hundred & Eighty five.

P. B. B. (L. S.)

Dud.d McIntosh Esqr. Fairjore or elsewhere

N.o 189.

Dear Sir.

From the enclosed Letter You will see the Disappointment Mr. Christiani has been put to by Capt.n Janpen not bringing the Rice he agreed with us for at R.d 2. pr. Bag, he demanded of me Payment of that Freight or Security, I told him that I would not grant them, but that even in all my Letters I recommended it, he then shewed me a Letter from Mr. Paxton to him Capt.n Jansen, in which he says that he could not fulfill his Engagements with Capt.n Jansen having received Order from You to the contrary without that you have acquainted me the least of such Steps so much against our Credit as well as to the good of our Concern. I must with this protest herewith against all Damages and Loses this may occasion as also for the Concern, & for the Recovery of Profit Rice was in January, when the Capt.n says he could have been here, had not he been disappointed. At same Time take this Opportunity of acquainting You, as I already have done once before, that I have wrote to Mess.rs Paxton & Cockrell to supply the Lucia Emerance, Capt.n Svend Jensen, with Saltpetre in Payment for the Goods bought from the said Ship from the Money remitted them, as also from the Goods in their Hands, we are to receive from the Sum or Sums so employed 10 pr. Ct. clear Profit upon the Invoice, as I think it a very good and profitable Way of having our Money at these Times employed. I hope you will not oppose or hinder it in Case You do, I must proceed as above mentioned and Disappointment of the Ship, and Loss of Profit, I must beg Leave to put to your Account, for it hurts me very much of Seeing the Fruits of the Trouble & Pains & Care washed away for nothing. I am

Dear Sir

Your obed.t Servant.

Tranquebar 18 March 1785.

Peter Battiger.

The Copy is a true Copy, I hereby certify under my Hand & Seal. Tranquebar this 21st Day of March 1785. —

P. Borgen. &c. (L. S.)

№ 190.

Gentlemen.

I have received Your Letter of 23 inst. and have taken due Notice of the new Firma of a House of Commerce, under the Name of Messrs Paxton & Co in London, which I shall endeavor to facilitate, wher in my Power, and have at same Time recommended it to Mr. Christiani & other Gentlemen Agents for the Comp. here, in Case they will make Use of it. —

I now beg Leave to lay before You several Papers from which You will see, what Consequence it has had Capt. Jansen arriving here without Rice, which will prove a Loss, (I hope not to me,) to about 29000 Rupees, Mr. MacIntosh & myself made in Sept. last an Agreement for his Ship the Henry Carl with Mr. Christiani here, to bring 19000 Bags of Rice at Rs. 2. p. Bag. If had this Rice arrived in Janry or even Febry, we would have cleared Rs. 15000 by, as I sold my self very ord: Batavia Rice at Rs. 5½ pr. Bag, now Capt. Jansen produces a Letter of Mr. Paxton, in which he says that he could not give him any Mr. MacIntosh having Countermanded it, which hurts very much my Credit with the West-India-Comp: which I would not wish to loose for all the Money the Rice is worth, I beg at same Time Leave to refer myself to sundrys of Your Letters to me, in which You overwent the Rice Commission, Rightly only saying that You had wrote Mr. MacIntosh about it: the House and our Concern has since my Partnership with him 1. June 1781. been carried on under my Name, whose Transaction I always did with Honor and with Success, and no other Firma was then for the Safety of our Trade chosen, nor has it since been agreed upon to alter it. — I cannot therefore conceive what Reasons he had to counterman an Agreement made by him and me, that proves so much against his Credit and to his Loss, as You will see from the inclosed Copys of Mr. Christiani's and my Letter to him. — Now not to fall into a Second Disappointment with the Saltpeter commissioned for the Lucies Emerones and the Credit established for the Capt. for Provision &c. he may want for the said Ship. — I have inclosed You herewith Copy Letters of Mr. MacIntosh to me the Account of Money he received, also the Account particular from my Books how it is booked, which will sufficiently shew You that it was my Money remitted You by him, that he ought agreeable to the Promise in his Letter to have remitted the whole Sum he received as it was Money connected with our Concern, and tho' he did not. I never took any Notice of it, nor even of that Sum of Cca Rs 3400, which You said You had put to his Acct. — I agreed with him for it here to let it stand as it stands tho' much to my Disavantage.

Now I hereby do solemnly declare, — and find myself obliged to do it for my Honor and that the Concerns entrusted to me; that the Sums of Cca Rs 14414. 0. and
" 22870. 11.
Cca Rs. 37,284. 11. 0. together with the Brandy and Arrac and other Merchandises now in Your Hands are my Property, for which You are only accountable to me, and to no Body else, and that no Body has a Right to draw, assign or commission on that Acct. or of the Strenght of the Same, than myself, or by my Permission, Order or Signature, and if You act otherwise or contrary to this my Letter, I must beg Leave to make You answerable to all Damages, Loss or Disappointments, which could be the Consequence of same. — I have moreover given Copy of this Letter to the Justice of the Place, as well as of all other inclosed Papers. —

I am, Gentlemen
Your most humble & most
obedient Servant
Peter Battger. —

Tranquebar
20 Martii 1785.

Messrs Paxton & Cockrell Calcutta.

#

Certify hereby, that Mr. Battger of this Place has delivered to me a just Copy from this Letter to Messrs Paxton & Cockrell at Calcutta, — under my Hand & Seal. — Tranquebar this 21st Day of March, One Thousand seven Hundred & eighty five

J. Borgen (L.S.)

His Royal Danish Majesty's named Judge and Notary Publick constituted at Tranquebar.

№ 191.

Pr. ds. Madame E. K. Haulbeck i Kiøbenhavn til afgs. Capt. Jens Madsen Kniæ i Tranquebar, Laut. fuld og Rosinger & Debet

1784 Martii 12. Til Fragt for Laurbær Kaffe paa Skibet Kiøbenhavn 2. Mk. Commanderende Skibet Kiøbenhavn — Rupie 27. 4 fo
und Bilde brodered Molle Molle — 13. 6½ —
17. 14. fildward Corlade — Rupie 40. 10½ fo

Dette Fragtseddel dagsiæt no ran rigtig Extract af afs. Capt. Jens Madsen Kniæs for i Tranquebar Fort. og mig i Dag fornie[illegible] to Hoved-Bog — Pagina 6, Ark blever paa Contingarde fremvist i mig Notarialiter attesteret. — Tranquebarie Die 18. Martii 1785. J. Borgen, (L.S.)

Kong. Majst. allernaadigst beskikket Byfoged og Byskriver i Tranquebar, samt constituerede Not. Publ. ibidem. —

№ 192.

Fremvandt J. Rasmussen paa Skibet Haabet til afgs. Capt. — J. M. Kniæ fuld og Rosinger for godt Vidnesmaal i Tranquebar. Debet

1784 Martii 12. Til 2 Pk. mad Bilde brodered Mollamolle — Rupie 27. 4 fo
Fragt Conossiment af Dato 18 Martii 1785. paa anno. —

J. Borgen &c.
(L.S.)

№ 193.

Fremmød bifuldmegtigede Hr. Factor Johan Christian Vogel for af Tranquebar til paa nævne Magne for M. Mengies og Armenianer Petrus Joseph paa Madras at bringe den Vogtlige Lidtighed og Forlighed, som nu imellem bemeldte Armenianer Petrus Joseph og mig, bekræftende Hans til mig udgivne Document, dat: Tranquebar den 20 Junii 1783, for de Summa = 1562 ℔ Pagoder 9 Fs. = Og skal alt fornd. Hr. Factor Vogel i denne Vag paa nævne Magnus forestaaes for mein Regning fra gyldig; som det af mig Vides maa fornøttet, Ligesom og Hans Hanar Fuldmagt til at transportere og omvexlere denne mine Fuldmagt og Vognes Afgivelse tilhørende Hans mine Bosatning befatter og efter Omstændighederne finder for nødvendig = Udstedt af mig udi Notarii Publici Embedets Forretning Tranquebar den 23 Martii 1785.

P. Hermanson
(L. S.)

Vidimeret 1562 : 9 Fs.

Saaledes underskrevne og forsynet af mig Notario Publico Carolo Peter Hermanson her i Tranquebar i mine Embedets Forretning, det bliver i Sandhed Notarialiter attesteret sub Manu mea et Sigillo solito. = Tranquebaria Die et Anno, ut supra.

P. H. (L. S.)

Jens Borgen Kongl: Majestets allernaadigst beskikket Byfoged og Byes-Birkedommer m. v. i Tranquebar, samt constituered Notarius Publicus ibidem, Giør Vitterligt: At Anno 1785 den 23de Martii udi Pro Memoria af Dags Dato fra den Kongl: Byes-Lieutenant Naadsk og Velbyrdige Hr. Peter Andreas Jansen, Capitaine ved det Kongl: octroyerede Dansk Vestindiske Guinea-Fahrts-Selskabs tilsendte og nu for mig liggende Skib Heinrich Carl, førende Skibs-Pas af 1562 Rdr. 9 Fs. Courant, hvorved jeg med mine Embeds Segl og Underskrift har ladet bekræfte, at Skibet Heinrich Carl er forsynet med fornøden Ladning af Commun Gods, saasom Calfacter, Jern, Bolter og Stænger, samt Tønder og reparered til en behørig Sø, som Skibet nu paa Hjemreisen fra Tranquebar til Europa, maatte være nødvendigt at indtage Ladning i Bengalen befrygtes Skibet endnu at være nogen Sø-lek, kunde vi dog ikke nægte det Tilladelse til at fortsætte Reisen til Europa, da det ikke er nødvendigt at det skal ankomme til Tranquebar for at blive repareret, men kan det ligesaavel i Bengalen, hvor det maatte være nødvendigt at indtage Ladning, og følgelig videre Forbedring, som dersteds kan skee, og Skibet er blevet nogen ny Sø-lek, da kan den Tid jeg med mine Sø-Folk anvendt dertil erstattes for at udfinde Lekken, i Forbindelse af samme Folks Mandskab kunde jeg mente bestemme, at den kunde jeg blevet repareret. = Man

Nr. 194.

"Man til vores allerstørste Bekvemmelighed befind. "tes i Gaar 2de betydelige Lekker i Skibets allernederste Dæk, den "ene kunde formedelst Vandets Tiltagen aldeles ikke tilkommes, og "ogsaa kunde formedelst Vandets Tiltagen aldeles ikke tilkommes, og "den anden befandtes at være foraarsagt af Ormene, og var saa "farlig, at de Sø ingen Vaade i Maaned, for os muelig at tilstoppe "sammes, blev den gandske Stue, saaledes at vi blev nødsagede at "lægge løselig noget imellem Vandrene, for at afholde Vandets "Indløb saa meget muelig. = Og da Ormene saaledes gandske "at æde i Skibet, kand ingenlunde troendes at saadan Lekkage "af Ormene er foraarsaget. = Ligeledes vidne Commandeur "og samtlige Skibets fornemste Sø-Folk efter forfølgende Nota "saaledes declareret, at den Lekkage allerede var saa stor, og "saaledes befandtes at Skibet maatte daglig muelig befrygte, "for det af Ormene var foraarsaget, maatte daglig muelig befrygte, "end, følgelig var det aldeles ikke muelig at fortsætte Reisen til "Europa, uden efter min Forestilling saadan bemeldte mine "Skib med mig resolveret, at vi kunde forsøge at gaae nu kort "dags til Tranquebar, hvor Skibet kunde blive i Stand sadt "skaffe til sin Gladis

Gjør vidt og Bekiendt Jeg i Dag dend 24de Martii, mødte for mig
af Rd. 2den Rang: Guldmyntige Hr. Jens Andreas Grön og Hr. Johan
Schröder Jun. af Tranquebar, indfandt mig om Borde paa Fregatten
Dristighed, Jnor og Nationalitet Hr. Capitaine Jansen nær tilstede,
og opfordrede Dibet. Mandskab Patrouillerende i Cajutten nær-
blevne Grundalder, Jc.
Ober-Bøssemanden Hr. Christen Gregersen,
2den Styrmand og Bottelier Adam Jørgensen,
Constabel Hans Pålsen,
Ober-Kommandørmand Frands Andersen Hoyr,
2den Ditto Niels Lund,
Baadsmand Christopher Rasmussen Holm,
Dibet. Barmus Ericksen Holm, samtlige af Skibets
Besætning Matroser og Jöe-Gutter, samtlige:
Hans Normand,
Ole Henningsen,
Christen Jäger,
Niels Larsen,
Johannes Johansen,
Martin Möller,
Jens Peersen,
Ole Andersen,
Andreas Högström og
Simon Jensen,
alle af den Lutherske Religion og i Jesu inderste
Hjerte Troende, og Dennem samtlig forelæst forommeldte
Hr. Capitainens Skrivelse, ligeledes ovenskrivelig Declaration
og tilspurgt: om det i Sandhed forholdt sig saaledes,
som samme Declaration indeholder? Hvorpaa De-
clarerede Officererne, Dibet. Mandskab saa vel Passagerer
som Besætningen ommeldte Leccager, Jnoreset den mun-
dige Casse-
bøsse, Ammunition, Gevær, Sabler, Pistoler, Krudt og Kugler
ikke, ligesaa ei noget af Dette, men den eneste Canon
ikke, ligesaa ei Land Lomme af
Skibet Jnorpaa Jorskrevne Hr. Capitaine Jansen
Declaration forklarede sig Sandfærdig at være.
Hvorpaa Jorskrevne Hr. Capitaine Jansen
vedblev: om De og med en god Samvittighed tör paa sadan Declarations
Forklaring aflegge deres Ed? Hvortil de Declarerede alle Jnor-
skrevne Mænd, at samme Capitainens og deres giorte Decla-
ration forholdt sig saaledes i alt Sandhed. — Hvorefter
af ovenskrevne Hr. Capitaine Jansen blev begiært at
protestere, hvilket Jeg og, efter Hans Begiæring til
samme ex Officio Notarialiter og solenniter i bedste Maade
paa Hans Vegne protesterer ikke allene mod forommeldte

Hans,

Kaste og Leccager, som ikke Hans og Skibets Bevæbning
Bortkommelse paa Hans paa dette Hans forrige Reise, men ved
og imod alt dets Tab og dets Skade, som alle og enhver Mod-
kommende maatte lide, forommeldte Skibs og Lad-
nings Forsikkelse, Forsømmelighed saadan Skibs og Lad-
nings ikke gaar allermindste Skade, forbeholdende sig vi-
dere ikke gaar allermindste Skade, forbeholdende sig vi-
dere ikke gaar allermindste Skade, forbeholdende sig vi-
dere

Poderes q.e poder lequeser em Suiza ou fora della em tudo q.e for abem do.e Constituente e poder a Nomear Procurador apudata e jurar de Calunia e mais Juramentos em tudo quanto no direito for e.er Lugar e Requero a qualquer Justiça aquem esperante quem este for aprezentada que de todo o theor e fuza ter todo o Vigor quanto nesta se contem por ser tudo o referido Verdade. — Dado nesta Secretaria de Tranquebar e sobre o meu Sinal e Sello Aos 3. de Abril 1785. —

Simon Mudeler.

In Testimonium Veritatis Tranquebaria Die 11.mo Aprilis Anno 1785. —

P. Borgen. (L. S.)
Rex. Majestatis Judex & Notarius Publicus Hujus Civitatis.

Carl Bergsøe Salomonsen.

№ 197.

Jeg undertegnede Knuth Winther, Bibr-Assistent ved det kongl: octroyerede Dansk Asiatiske Compagnies Bibl. Mark tilstaaer og Dem Spanske Piastre, som jeg har at skjelde til Negocianten Hr. Peter Bettger som i Tranquebar, har havt gjennem mig i Com.mission at indkiøbe for Dem i China følgende Varer, Thee, Sukker, Canely, Fine Nankins og ovgat Porcellain, Quantiteten af hvis Slags bemeldte Commissions Varer, som jeg skjøder det Land forbelagte, for min Umage ved at kiøbe disse Varer igjen 5. pCt Commission, Assurance besørge jeg indgaaet og forsendte med skibe og bestaaende adresseret rettes til Hr. Peter Bettger Bals eller til Hr. John Hall i Madras, og forsikrer mig med bemeldte Conmissionens adresser, som paa Dragt imodtager disse Varer. — Derimod forbinder jeg Peter Bettger mig til med de Varer, som Hr. Winther saaledes indkiøber for mig, naar Hand bekiendtgiør mig paa en vandelig Maade, at skal maa forvogat, og naar Hr. Winther med Connoissementer bemeldte at have afsendt Varer, skal Hand for alle nidnævnte Omkostninger tvertil eller Risico derfor nøie forbundet, og Dagtenn betaler jeg selv.

Denne Contract er af os forfattet og underskrevet in Duplo, hvoraf enhver beholder sin Jeanpart. — Tranqueb.r den 9. Martii 1785.

K. Winther.

Bekræftes at nøie og lige lydende Kopie af den mig fremviste Original, skal blinde formaa Notarialiter attesteret sub Manu mea propria & Sigillo solito. Tranquebaria Die 9.na Aprilis 1785. —

P. Borgen. (L. S.)
Kongl: Majestæt allernaadigst beskikket Byfoged og constitueret Notarius Publicus.

№ 198.

Jeg Peter Borgen, Kongl: Majestæt allernaadigst beskikket Byfoged og Byes-Øvrighed i Tranquebar, samt constitueret Not: Publ: samtsteds Anno 1785. den 26.de Martii er mig fra Hr. Landsrets-Assessor i det kongl: octroyerede Dansk Asiatiske Compagnies Tjeneste Hr. Casper Voigt for vi- Iran

---

122.

Tranquebar, som Commissionair for Mr. Devilthon, overlagvant 1 stor = 854. Rupie og 3 ind 72 af Mr. Gilly i Favoeur af Mr. Devilthon allar Ordre og til Lost Mr. Joannes Sinard Negocient paa Pondichery og endosseret Pondichery den 15. Martii, med nidarn fornemme Gjelder fra Lydende:

„Monsieur

„A huite jours De veu il Vous Plera Payer Par Cette Premiere „Des Change Les Deux autre Ste Letent a Monsieur Devilthon „ou Ordre La Somme de huites Cent Cinquante quatre Rerupes „Valeur Resut Comptan du Dit Sieur que Vous Restare En Compte „Suivent Lavis De Votre tres humble „Et obeissent Serviteur

„Gilly.

„A Monsieur
„Monsieur Joannis Sinard
„Negt. a Pondichery

„Pour „a Lordre de monsieur P. Desjardins auneg Cpte „de Marine marchande, Valeur Reçu Comptant Dudit Sieur „a tranquebar Le 9.e Mars 1785. „Devilthon.

„Pour „a Lordre de Monsieur de Vilthon pour Valeur „reçu Comptant du dit Sieur „Pondichery le 15 Mars 1785. „Desjardins.

Med Bogjæring jeg fornøier Accept for: som det første Ved bemeldte Hr. Devilthon nu anbefalede til, ufortøvet Protesteres Hr. Desjardin igjen remitteret tilbage igjen Acceptation, nu som fra Hr. Desjardin igjen remitteret tilbage igjen Acceptation, Notarialiter nidte protestere. —

Dette gjorde Jeg da, paa bemeldte Hr. Repræsentant Klagers og efter Hands Forlangende, Vidnerbyrd af den Kongl: Guldsmed Hr. Johan Schröder og den Kongl: Copiist Hr. Johan Fiverman Forskrevne, som Dem Stedet protesterede, hvorom Jeg og Hands ex Officio og vide Embedis Pligt Maade protesterer de non Acceptatione et Solutione for Gud og for Kapet, Capital og Interesse, samt alt andre Omkostning og Skade, som af sig videre Vexling allerede er eller fremdeles Tiden monde forvorsage, og snarest Hand for alt skjet, efter Lovlig Madfart, soldes for Vedkommende i alle offentlige Maader skadesløs.

Actum Tranquebaria Anno et Die, ut supra. —

P. Borgen.
L. S.

Som Vidner:
Joh: Schröder. J. Fiverman.

№ 199.

Translat.

Bodmerie Brev
Act af 23de 9ber 1782.

Notarier paa Isle de France maa vedkommende Sieur Sufein Joseph Kyert, Secretaire paa det Kongl. Fløijt-Skib Les bons Amis, (de gode Venner) Commanderet af M.r Grivier vel til Ankers i Port Louis paa denne Ø, gjørendes en Deel af den fra denne Havn til Indien afgaaende Convoi, hvilken nedenskrevne fornemme at have bekommet af Messieurs Joseph Brué du Jarrotier og Louis Chrisostome Ricard de Bapiercourt, begge Handlende i Compagnie paa Isle de France, der boende, Havn og Byen Port Louis, som Acceptant, med Sr. Ricard, for af denne fornemt assurerende, den Summa af Sex Tusende Syv Hundrede Livres Tournois (Gangbar Mynt) som disse selv til Havn have laant Hans og vedbalig denne Dag fornemt i Kongens Sedler Papir Mynt gangbart paa Isle de France, hvormed Gaud nu fornøiet og tilfredsstillet, hvilken Summa bemeldte Sr. Kyert nu vedgaar at tage til Laans paa Bodmerie Contract paa bemeldte Skib Les bons Amis og vedkiender af denne anmeldt til Risicomod Rescompte, som Gaud indlader for sin Regning udi dette Skib paa den videre Gaud agter at gjøre til Indien; hvorfra bemeldte Sr. Joseph Brué og Louis Ricard skal løbe i Følge deres alle- og Krigs-Lovers, som de af dem indhentede allerede af dem indkontrasterede Masters udi bemeldte Fløijt-Skib have underskrevet, for sin egen Regning, ogsaa Fællesmindeligst all Slags Varer, som alle Bodmerie Laan-gjenmer bør at staae; i Overensstemmelse med Forordningerne, i Ber Marine Ordonnancen af 1681, allene undtagne Skaderne, som kommer af Varig eller Bedragerie; som Sr. Laugineuse udi Skal løbe Risico for; hvorfra Risico skal begynde at løbe fra den Dag, paa hvilken bemeldte Fløijt les bons Amis gaaer Anker fra Port Louis paa denne eller for at begynde sin Reise sammen med Convoyen, indtil de ere komne ud af Havnen, og Convoyen, hvorfra Skibene skal adskilles og Reisen videre fortsættes; skal nedenskrevne Sr. Kyert have Ordre og Escorte af ovenmeldte M.r de Peignier Commanderende Convoyen; skal ligeledes nedenskrevne paa bemeldte Fløijt-Skibs Tilbagereise fra Indien til denne Ø, og skal derpaa den Pund bemeldte Fløijt-Skib skal føre have Ladet udi

udi Port Louis paa denne Ø nu med sin Tilbagekomst fra bemeldte sin Reise; og formaaelst at dette Fløijt-Skib ikke kand uden forsikret om Tiden af sin Tilbagekomst fra M.rs Laugineuse Ophold paa denne Ø, for at kunne udbetale Præmien, at Sr. Kyert med sin Overkomst til Indien skal forsyne sig med Retour-Pasbrev, for at betale Gouvernementet i god Tid, naar Gaud bemeldte Skib Les bons Amis vel kommer i god Stand, at de af dem udladte Varer maa beskrevne til denne Gjelds Betaling, og naar Gaud gothaver Factura af Indholdet af de til denne Betaling bestemte Varer bedragende ikke mindre end 2000 Rupier allene efter Connoissementet og Sr. Laugineuse derpaa tagende Forklaring, da den Risico, som Laugineuse skal saaledes løbe indtil de, skal løbe paa dette Pasbrev udenfor af ovennævnte Clausul, dog alligevel og ikke andre end at Pasbrevet giver direkte sin Retour til denne Ø. Dette Laan er givet fornemmelst 6. procento af bemeldte Capital af Sex Tusende Syv Hundrede Livres for Maaned, som skal løbe at regne fra bemeldte Fløijt-Skibs Afgang fra denne Ø, indtil den Dag nedenskrevne Bodmerie-Brevs Ded gutteres, det er at sige, indtil den Dag bemeldte Fløijt-Skib les bons Amis lykkelig tilbagekommer til denne Ø, alle nogle endnu Pasbrev, hvorfor Laantagerne Gaud have nogle indladet, i Kraft af den ovenskrevne Clausul, i Forbindelse til Søe-Fornevne og Risico for Risico, som Sr. Kyert Laaner og forpligter sig at betale og overlevere til bemeldte Hrrs Brué og Ricard, deres Representanter forskrevne med Fuldmagt og til nogen Indbefatning af denne Act og Ordre for varen paa dette Nedenskrevne, uden at det behøves nogen Protest, tyve Dage præcise efter bemeldte Fløijt-Skib alle nogle bemeldte Pasbrev lykkelig Tilbagekomst, under Straf af alle Omkostninger Mandtholdsforsømmelse i Fald af Forfølgelse med Retten; til Sikkerhed for bemeldte Betaling, pandtsætter, tilforpligter og hypothekerer bemeldte Sr. Kyert i Fællesskab og med Privilegium alle Masts i Almindelighed med Fald for nogle, som Gaud kand indkalde og som Gaud have indladet for sin Regning udi bemeldte Fløijt-Skib og nogle andet Pasbrev, saaledes

som det nu omtvistade Embarquo Gods Told, Gratification og Sun tillagte Forøg refunderet med samt
bemeldte Qualité som Secretaire paa bemeldte Kongl. Skib, og i-
Almindelighed alle Sundt andre Fornødenheder Lige og Skade, ind-
nævnde og tilkommende, uden Forbindelse ikke vederlandet
den anden. - Endelig er overeenskommet at, efter at der-
Forløb efter bemeldte Kongl. Skibs Afreise, alle Risico og
Fare til assurr Laugjenens Forstand, og Capitalen og Sön Gage
efter af undertegnede Rodmerie Bons forblinder da med fuld-
komment ikke tilfornøde bemeldte Fregat, om ogsaa bemeldte
Kongl. Skib alle Skibstøi, Provision &c. Kvert samt Ladning
ikke samtlig givet Arons Retour og Lon at forliese, efterat
dette Aar nær forløbet. Om Assurr Laugjenens Skal Lands, ef-
ter denne Tids Forløb, og i Mangel af at St. Kvert bemelder at,
samgodt Retour Pasen inden bemeldte Tid efter Ordre, forga
Betaling for den Summa af Tie Tusende Syv Hundrede Tyve Livres,
som denne ovenskrig tilfornøde, og det allegrede, som Ak skulde
for gjort i Indien, Lagrom paa denne Ø, med klar forandring
af undertegnede Act, og i Fald Ak forgr denne Betaling i Indien,
no det afgjort at den skal gaa ind Risico efter Tractat med Cons
Livres femten Sols Papier-Mynt paa denne Ø for saar Risico,
og for bemeldte St. Kvert indvalgt sin Fuldmagt for Execution
af Nævnenævnde ude denne Stad Port Louis ude Hans Trouke
da Royal & Se Negocianter, Davan Juno, hvilket Vor Fuld Sam-
tykkelse til denne Rodmerie, Act lovmæt og forpligtende
og afstaaende, og Act og passeret i Corbeils Isle de France i
Notariatet 1782 den 28de November efternævnte dagen, og Sam under
skrevet undertegnede, confirmeret i Original Concept til St. Ricard
paa Fuldt Forlangende, omstrøgt fee ord ugyldige, tegnet
St. Brué og L. Ricard, Kvert med Paraf. St. Navn i Act, og Le-
Roux de cinq Noyer og Pelle Notarius med Parafer. I Margen var
samme controlleret i Port Louis Isle de France den 9. 8ber 1782,
uden nogle Afskrifter, tegnet Chevraille, og annus ogsaa in Margi-
ne en Donnan: Betal til Assurr Brué du Garratiers Ordre
Valuta i Ingrieg, den 6. Julii 1783 tegnet Brué og Ricard med Parafe.

D. 5 Julii 1784 } Til alle dem, som saa dette nærværende:

Vi Ignace Brunel, Kongl. Skibs Kongl. Civil-,
Criminel- Politie- og Admiralitets-Dommer paa Isle de France,
forsøm nævnede første Stad i Ober-Conseilet udi Pondichery,
Hilser, Bekiendtgjøre vide, at, ermeldte St. Brué du Garratier,
som mon Fuldmagtens paa denne Ø, der boende, Citant, med
Stævning, af Louis Joseph Levek, Beskikket ved Ober-Conseilet og
under denne Ens Jurisdiction, dateret 24. Junii 1784, contrellered

samme Dag ved Chevraille, gjørende mod Vognaldenne forskr. 124.
nævnd med Forstand af Dom til Tilkjendt at nedsætte paa Forsøl
for Betaling af den Summa Tie Tusende Syv Hundrede Tyve Livres
i Capital og Sön Gage, i Følge paaraabt Rodmerie-Bons, samt
Renter og Omkostninger. - Imod St. Kvert, Secretaire paa det
Kongl. Skib Les bons Amis, Sagvolder, i Forfør af M.
De la Ville blanche, Citantens Advocat, efter Vognaldenne gjorde
Laug-Dags Forelæggelse, som ikke comparerede, ikke fillet nogen
paa Fuldt Navn og til Fuldt Forsøl, efter Fuldmagtens Form
Oplæsning, Dom: Vi dømt Sam at betale til Citanten den
Summa af Tie Tusende Syv Hundrede Tyve Livres i Capital
og Sön-Interesse efter Rodmerie-Brevet sluttet i Original for-
cept i Nærværelse af M. Pelle Not., tillagt med Interesse for
Capitalen, allerede at regne fra Vognaldens-Dagen, indtil
Beløbet exagueres Ad interim og endeligen paa Forsøl Endom
ning og uden Prejudice af Appel, som Admiralitets-Dag. -
Summa Sam tilgjælder, som den dog ikke for mindre efter den
lig Taxt og Norsel, til Omkostninger Betaling med 9 Livres
10. Sols. - Vi befale den første Huissier, -
(: Signd. :) allen vorgen ender, efter Requisition at sætte dette
nærværende i Fuldkommen videre Execution, som Ret
og Sönder i Civil-Cammeret af den Kongl. Jurisdiction
paa Isle de France Mandagen 5te Julii 1784, i den Protocol,
den tegnet Brunel, collationeret og tegnet Buis med Parafe.
I Morgen nr. Dennet: Forseglet, med Parafe. Leigen under-
skr. nr. ogsaa Dennet: imodtaget tree Livres, med Parafe.

D. 25 Junii 1784 } Aar Et Tusende Syv Hundrede Firesinds-
tyve Fire den Tyvende femte Junii, paa
Begjæring af St. Brué du Garratier, Kongens Fuld-
mægtig paa denne Ø, der bosiddende i Staden Port Louis og
udnævnt Vognald ude M. De Ville blanche Advocat Samme Sted,
Firandre-Gaden, Sam og Vogn-Kirke St. Louis, Sanat ing under,
tegnede Louis Joseph Levek, Huissier med Ober-Conseilet og ved
den Kongl. Jurisdiction paa Isle de France, der bosiddende, Sam
og Vogn-Kirke St. Louis, Lille Berg-Gaden, betjent Secer-
Jean Joseph Kvert, Secretaire paa det Kongl. Skib
Les bons Amis, udlagde Vognald ude M. Touche du Vergol, Gade-
Land paa denne Ø, Samme Sted, Mora Gaden, Sam og Vogn-
Kirke St. Louis, talende med St. Touche du Vergol, den paa anden
Side nævnde Rodmerie-Act, og skrifter sig ikke til Tienest
Sam til at møde indsee den i Skrivekammeret indtagte Tid for dette
Forsamlingen ude ved det Civile-Admiralitets-Cammer af den Kongl.

Jurisdiction paa denne Ø, for at forelægge at dømmes til Betaling for den Summa af Tre Tusende syv Hundrede Livres i Capital og Bon-Gratis efter Bodmerie-Brevet dateret Jan[uar]fald, samt Skader og Omkostninger. Hvilket skal exequeres ad Interim uden Hensyn paa Appellation, som nu Admin[istrate]ts Assistance og paa det at Sagen ikke maatte unødig forsinkes, samme ting til bemeldte Sieur Touche, efterladende sin ovenn[evnte] Copie af bemeldte Bodmerie-Brev og Act og fuldmyndige Stævning og Befalet og Marschal, Jacques Hote, tilsagt dereb[ed] med Parisse Langrea med nu fornævnte: Controlleret udi Port Louis Isle de France den 20de Junii 1784 uden nogle Afgifter. Ingvald Fouraille. - Jn Margine er skrevet: Original Collationeret med underskrevne Kongelige Notarier paa Isle de France med Originalerne dem fornemmelig tilbage til Bringeren. - Isle de France den tiende November Et Tusend Syv Hundrede Fiirogtyve

Courbaud. Pelte.

L. S. Jeg Ignace Brunel, Kongelig Raad, Kongl: Civil- Criminel- og Politie-Dommer paa Isle de France, der forestaaende Admiralitets-Dommer forbinder, forsaavidt nemnde efterstaaende Bekiendtgiørende af Forstaaende M[onsieu]r Courbaud og Pelte, som for undertegnet for ingen, ere bekiendte til deres Underskrifter saavel i denne Forretning, som udi andre dertil hørende Documenter, ligesaa Bevidnelse at stemplet Papir og Contrabefalet Notarialisation ikke er i Brug med denne Colonie. Nit Embedsbetiening saavel som undertegnet dispenserende med Land gaaende paa denne Ø det Kongelige Port Louis Isle de France den tiende November Et Tusend Syv Hundrede Fiirogtyve Fire.

L. Brunel.

Forestaaende at meer nu rigtig Dansk Oversættelse for det Fransche Original, hvilket jeg herved bekiender, og af den mig forelagte Original, Dato Gaaer og Segl, udi Franquebar den 2den Julii 1785.

L. Borgen (L. S.)
Kongl. Majestæts Assessor af Justits-Collegium og Constitueret Not[arius] Publ[icus] i Franquebar.

No. 200.

Fuldmagt af 10. Decbr 1784.

Transat.

For undertegnede Kongelige Notarier paa Isle de France nær nedenvendende M[onsieu]r Joseph Brué de Jarouties Landmand og een af de Fornemme Indvaanere paa denne Ø, hjemmehørende udi Staden Port Louis, Kaldet St. Louis.

Giør vitterligt og bekiendt og constituerer til sin vitterlige og sandelige Fuldmægtig Jr. Casper Topp, Constituerer Over- og Under-Fiskals Procurator i Franquebar, Hvilken Gaar giver Magt og Fuldmagt og Lauds Mand at afgiøre og imodtage udi Indien og ovrige Steder, hvor det skal behøves, af Sieur Kvert, Secretaire paa Kongl: Fløjt- Bib Les bons Amis, den Summa af Tre Tusende syv Hundrede Livres i Capital og Bon-Gratis efter den af bemeldte St. Kvert indgaaede Bodmerie Act, til bemeldte Jr. Brué de Jarouties Fordel, som Constituents paa bemeldte Fløjt- Bib Les bons Amis for dag, som til Indien, med Act imodtagen i Original- Concept af M[onsieu]r Pelte, saa af de underskrevne Notarier den 28de November Et Tusend Syv Hundrede Fiirogtyve Otte, controlleret den niende December paafølgende, til Betaling efter Hvilken Summa tilligemed Interesserne efter bemeldte Capital af Sex Tusende syv Hundrede Livres, at regne fra den Dag Tiende Femte Junii førstl: bemeldte St. Kvert nu blevnen Kiendt ved Dom, af den Kongl: Jurisdiction paa denne Ø, Dat: Femte Julii førstl; at gienne i denne Ordning Dagsinger, Quittancer og Decharger gjørlige, i Mangel alle paatalelse af Betaling at giøre alle nødvendige Forfølgelser og forbudne Fatalelser, at fatte bemeldte Dom i tilbørlig og fuldkommen Execution, at erfolde paa Fiendens alle Ejendomligheder og nødvendige Oplysninger, at giøre Anslag paa Gienstande, arrestere, exequere, udenom alt Anstand Tvang paa Skrivelser forbydende bemeldte Dom, og om det skal Need, anlegge Process, appellere, protestere, endelig Duplik, constituere Procureurer og Advocater, i Tilfælde igientage sin Constitution og constituere andre, substituere i det Hele, alt saa vidt af disse nævnende, og i Almindelighed som han selv i Person kunde og forpligtende. - Skeet og passeret udi Port Louis Isle de France og Notarialet dat: Tusend syv Hundrede Fiirsindstyve Fiire den Tiende November Formiddag, og for underskrevne Vidner, udenlyt og omslaaet udi Original-Concept, paa Jacques Requisition.

Brué du Giroutier.
Courbaud Pelte

Controlleret i Port Louis Isle de France den 11 Decbr 1784. Uden nogle Afgifter. Fouraille

Jeg Ignace Brunel, Kongelig Raad, Kongl: Civil- Criminel- og Politie- Dommer paa Isle de France, der forestaaende

Admiralitets-Dommer-Embedet for saa vidt angaar første Lead udi Ober-Conseilet i Condicherry, bekiendtgiør alle, som det maatte vedkomme, at Mess.rs Courbaud og Pelte, som Jeg under dagsdato har constituered til mine kongelige Notarier for denne Ø., og at Corpus bør stattes til deres Underskrift saavel som mit Segl.

Alle hvidenne fremvisende af stemplet Papier ikke er i Berg udi denne Colonie. — Alle Retsforhandlinger saavel som Notarialier, hvorunder ovenmeldte Notarier maatte blive brugte, skulle være underskrevne af dem og forsynede med mit Segl.

Hotel de Bourbon i Port Louis Isle de France den Tolvte November Tusend Syv Hundrede Firsindstyve Fire.

P. Brunel

(L. S.)

Bekræftes at ovenstaaende er en rigtig Overs.tte af det Franske Pas, som mig fremvistes og igiennem Tolken Hr. Original, testerer, under mine Hænder og Segl, udi Tranquebar den 8.de April 1785.

P. Borgen Not. Publ. (L. S.)

N.o 201.

Translat.

Herr.

Jeg saavel ombedet Deres Brev dato 27. indeværende, og ser til Deres Fordring, til Dag indstiller, for Capt.n Mackintoshs Regning, udi Deres Skib 2 Aller 3000 Balle Riis 1/2 S. Sicca Rupie pr. Bal, som er saa høy en Fragt, at ingen Varer og ex.s

Calcutta 7.de Dec. 1784.

Herr,
Deres ydmyge.te tjenstfl.e Diener
W. Paxton.

Capt.n Jansen Serampore.

Bekræftes at ovenstaaende er en rigtig Overs.tte af det Engelske Brev af den mig fremviste og igiennem Tolken Hr. Original, testerer, under mine Hænder og Segl, udi Tranquebar den 8.de April 1785.

P. Borgen Not. Publ. (L. S.)

N.o 202.

Translat.

Herr.

Jeg saavel igiennem Tolken Hr. Interpr. efterlangende Brev fra Capt.n Jansen, hvorudi han forlanger at vide, for hvad Fragt jeg vil indtage at føre

samme Jeg nogen Ting i Calcutta, som jeg vidste at kiøbe, hvilket communicerer Dem, for at forekomme at blive disappointeret, i forskrevne Brev med samme Leilighed, at skulde Jeg igientage samme Ordre, skal Vedkommende ey svare Fragt, blive Dem givne.

Jeg er,

Herr,

Deres ydmygste tjenstvillige Tiener
W. Paxton.

Calcutta
13 Dec.
1784.

Capt.n Jansen
Serampore.

Bekræftes at ovenstaaende er en rigtig Overs.tte af det Engelske Brev, Tranquebar den 11. April 1785.

P. Borgen, (L. S.)
Not. Publ. constitut. &c.a
i Tranquebar

N.o 203.

Translat.

Til D. Christiani Esq.r

Herr.

Jeg saavel Deres Dag behommet Deres Brev af Dato 20.de indeværende, og forundrer mig meget derover, at Hr. Paxton skal have forlangt, at Jeg skulde have meldt Dem den 2.den Sept.r sidstl.e at Jeg ønskede at have Deres Skib Heinrich Carl fra Bengalen med Riis, som Jeg ventede vogne efterat være losset her paa den Tid Forbud paa Udførsel af Riis fra Bengalen, og det var ubekiendt, naar det vilde blive ophævet, og derudover Jeg, at min Commissionaire i Bengalen skulde indgaa Fragt med Dem i Anledning af, og det ner enskt maae Jeg ønske at placere nogle udi Deres Hænder, derfor ønsker Jeg altid ovenmeldte Commissionaire at forøge at Riis af Deres, den Jeg ingen Mistanke skal have at opfylde Ladning for samme. Jeg er uvidende efter Commissionairens, at have forlangt, at det omtalte Riis skulde bringes i Quantitet Riis fra Calcutta til Tranquebar Rhed for min Regning imod En S.t Rupie pr. Bengals Bal for det Fragtmaatte skulde for godt at skiønne, men altid forbeholdt Jeg mig Ballastning at forøge ligeledes, ikke skulde Deres Jeg, for ovennævnte Aarsag Skyld. Jeg saavel at Brev fra Mr. Paxton, hvorudi Hand siger, at Capt.n begiærede S. Sicca Rupie for Riisen af Ham, og forlanger at den skulde blive fragt med Baade fra Calcutta ned for Deres

Kiøbt og Skiøteret til Skibet, som saaledes skjøt ingaaer med ommeldte Bekostning. Derfor troer Jeg, at Deres Excellence vil finde Billigt, at Jeg bliver godtgiort min Skade, og ikke Jeg til Fare. Jeg forbliver med Agtelse

Deres Excellence
Pondicherry
Mars 24. 1785.

ydmygste Tiener
Edw. M.Intosh.

Translatens skiftesfad testerer, Tranquebar den 11 April 1785.

P.Borgen &c. (L.S.)
som ovenn.

№ 204.

Translat.

Herr.

Undertegnede fører Brev af 24 Mk. ikke nærværende Sted, at Jeg skrev Dem, at Skibet Elisabeth, som Jeg havde befragtet af Dem, ikke kunde afgaa med mig angaaende Skibet Skrogtøy, saameget ikke, som Jeg ikke vidste Midler til Betaling for samme, og mig ikke kunde noget andet med Sikkerhed paatage for Herr Deres Regning for udsendt Tilbage til Dem som Deres Ordre for Opsigt og Omsorg. Jeg er,

Herr,

Tranquebar
den 6. Apr. 1785.

Deres Ydmyge Tiener
Edw. M.Intosh Engr.
Tranquebar.

Translatens skiftesfad, testerer, Tranquebar den 11. April 1785.

P.Borgen &c. (L.S.)
som ovenn.

№ 205.

Translat.

Hr. Edw. M.Intosh

Deres Skibet Heinrich Carl for commanderet Capt. Jansen for 6000. Seeks Ris à 2 Rupr. pr. Seek

den 6. Apr. 1785.

C. Jansen.

Translatoirens skiftesfad testerer, Tranquebar den 11. April 1785.

P.Borgen &c. (L.S.)
som ovenn.

Deres D. Ydmyge Tiener

№ 206.

Translat.

Herr. Jeg fik Deres Brev af Gaardags Dato, indeholdende

Deres Ordre mig for 6000 Rupier. Jeg skjøtter Deres eigene Sager, som Jeg maae ofte Gang finder derfor indskikket Deres Ordre tilbage. Jeg er,

Herr, Deres
Tranquebar 7de April 1785. Ydmyge Tiener
Edwd. M.Intosh.

Translatens skiftesfad testr; Tranquebar den 11. April 1785.

P.Borgen &c. (L.S.)
som ovenn.

№ 207.

Translat.

Edwd. M.Intosh Esqr
Tanjore.

Kiære Herr.

Imidl. eigene Ordre, meldes, at Jeg Jeg gjorde en Accord den 29de Sept. sidstleden dato, ta Skibet Heinrich Carl, Capte Jansen, for Deres Regning med dito, det i videre Forma til Messrs Paxton & Compe: at forhandle dets nødvendige Quantum, og at Jeg skulde forma til Capte Jansen at imodtage saa mange Skiæp, som Skibet kunde tage og Messrs Paxton & Co vilde give saa Deres Regning, som Jeg gjorde og gav Deres Bonnat, som Skonare at konvelanan. - P. Batt. ger Dem til mig den 30. Oct., forlangtes af mig, i Deres og Herr Navn, nævnte at Brev af Deres fra Madras, at tilskrive Capte Jansen i Aller at imodtage disse ogsaa begiære sig med samme Skib til Tranquebar, som Jeg strax gjorde. Men dette maae formeldet at Jeg for Nærværende med Capte Jansens Ankomst foruden mogen Skiæt allar Bragt for Deres Regning, undskyldt Jeg derfor mig at sane samme dig til og strax overvar dermed med Messrs Paxton & Co at imodtage bemeldte Skiæt, hvorefter Mr. Paxton skrives Ost Brev, nu i min Hænd, at Jeg ikke kunde opfylde sine Forbindelser. Jeg satte ikke allermindste imod alle Jeg saa antaget Deres Ord og forladt mig paa Deres, saa Jeg indbemeldte Compagnies Interesse, som Jeg for antaget Deres Ordre

for mig, mit Actter paa foer nævnte Ostindiefart, naar mig paa mine Anmodninger Jay maatte forundt Naar, da Tiden skulde forbie, og Anledning tilskrives Compagniet, Actter angaaende. —

Jeg er Deres Herre

Tranquebar den 20de Martii 1785. —

Deres ydmygste og lydigste Tiener D. A. G. Christiani. —

Translatens Attestation.

Translatens Attestation af den mig i det fugnefte Brev formeldte Copie, testerer, Tranquebar den 1ste April 1785

S. Borgen. (L.S.)
Notarius Publicus constitutus

1785. den 13de Aprilis udstedt en Legaliserende Notarial Fuldmagt med N:o 151. for Messieurs Herman Abbestée Major-General et Gouverneur, Frederich von Prestorff Lieutenant-Colonel, Chef des Troupes et Chef des Finances et Thomas Christian Walker Conseiller de Justice et Chef de Justice, under Gouverneurens Haandskrift samme Dato, Lignende N:o 68. —

S. Borgen (L.S.)

Vidimus:
Joh. Schröder. J. Fiverman. —

N:o 209.

Extract-Translat

Af Tranquebars Notarial-Protocol Pagina 118 af det engelske Brev, imellem Notarial Copie, til Hr. Peter Rottger fra Hr. Edw. Mc. Intosh, dat. Fort St. George den 27 Oct. 1784. —

Jeg skrev til Bacton at samme skibe med Capt. Jansen skulde sende Ordre og Instruction til Tranquebar. — Skibet og mine Sager forsta Ligheder til Tranquebar. — Skibet, med Ladning, skulle ankomme til Pegu i December Maaned, og efter at have taget Ladning om Bord, skulle de gaae med samme til Tranquebar forst i Januarii, eller om muelig i December Maaned, dersom det intet skulde hindre. Vi have Ordre fra Bengalen og Nord for at Bygge Fartoier af Dansk. Fort St. George Oct. 27. 1784

Signat. Edw. M'Intosh.

Hvilket saaledes lydende Copie for mig. —
Tranquebar denne 21de Dag af Martii Anno Ostindiefart Hr. Peter Rottgers Embede og Forretninger skeer. —

S. Borgen. (L.S.)
Samme Dags for mig Retten i Major Peter Rottgers Bolig i Tranquebar constituerede Notarius Publicus

Vidimus
H. F. van Holk.

Extract-Translation lydende testerer
Tranquebar den 18de April 1785.

S. Borgen. (L.S.)
Not. Publ. ibi constitutus.

N:o 210.

Translat.

Jeg undertegnede Evelof Hendrik Ebert Over-Kiøbmand udi nærværende Etablissement erkiender herved at have laant af Malabaren Appa Pulle en Summa af Syrie Guld Pagoder tvende hundrede Summa at betale Tilla Caution og til Creditoren at betale med min Gjældelige Obligation for Cuddelour. Pundvaegt paa Pagoderne Ellis paa Een Seede Seggers Arak for Colombo, Jmitb. vaart at Leveröj af Liene Arrakge Sortil skal vorarbringes til Creditoren efter samme at bortsælge for 60 Fredsindstyve Pagoder, og skulde det ikke Lykkes, da samme at forvare indtil Jeg skal komme vor igien for Cuddelour. —

Tranquebar den 5. Oct. 1783. —

E. H. Ebert

Vidner
J. B. Devaad
Wittam

Translatens Attestation testerer ovenstaaende Contract og Brev, udi Tranquebar den 20de April 1785.

S. Borgen. (L.S.)
Kongl. Majestets allernaadigst constituerede Notarius Publicus ibidem.

N:o 211.

Know all Men, whom it may concern, that We Capt. P. A. Janssen, Capt. of the Henry Carl, a Ship belonging to the Royal Danish West-India Compy. now laying in the Roads of Tranquebar, on one part, and Capt. Robt. Nairne on the other Part, both Mariners, the first of Denmark and the latter of great Britain have hereby agreed, and do herewith agree to, viz:

1st To go in the above mentioned Ship Henry Carl to the Coast of Pegu, or any other Place that might be agreed upon for her Repair as well as well as for to sell and to buy her a Cargo.

2d That both Parties herewith agree to assist each other in the repairing of the said Ship, as far as lays in their Power, as also in Selling and buying her Cargo, jointly with Mr. Lupsen.

3d Capt. Nairne promises to aid and Assist Capt. Janssen in conducting

the above said Ships to the Port & Bassin, and to use his Interest with the Natives in the repairing of the said Ships.

4th, Capt. P. A. Janssen hereby agrees of paying Capt. Rob. Nairne having conducted himself in the above said Manner shall Porto novo Pagodas pr. Month, which begins with the Day this Agreement is signed and finishes whenever Capt. Nairne dismissed and he having dismissed the above said Ships. Capt. him also herewith Permission to ship for himself and his Goods on Board the said Ships to the Amount of 200 Tons and Capt. Robt. Nairne will for his Part take care that the Articles, in which this Money is invested, shall not nor take away great Room in the Ships, Timber and Rice

5th, is not to carry, except a few Sheathing Boards. Capt. P. A. Janssen has also agreed of giving Capt. Robt. Nairne his Table free, as well on Board as on Shore, also a Cabin on Board and a Lodging on Shore nor leave him destitute, but that he will bring him in the above said Ships again to Tranquebar.

6th, Both Parties have agreed to stick to and abide by the above made Agreement by the Payment of One Thousand Star Pagodas to be paid by the Party to the other, his Heirs, Executors or Administrators.

In Witness whereof we have hereunto put our Hands and Seals in Tranquebar the Twentieth Seventh Day of March 1785.

P. A. Janssen. (L. S.)
Robt. Nairne. (L. S.)
J. Lorentzen.

Witnesses
D. P. G. Christiani.

The beforestaying to have been agreed of Captain P. A. Janssen and Captain Robt. Nairne, in my and the undersigned Witness's Presence, I herewith certify under my Hand and Seal at Tranquebar this twentieth Day of April One Thousand Seven Hundred and Eighty Five.

Witness
J. Siverman,
Copist in His Royal Danish Majesty's Service.

D. Borgen, (L. S.)
His Royal Danish Majesty's nominated Judge, and constituted Notary Publick at Tranquebar

---

Eu abaixo assinado Parocco dos Nº 212.: Catholicos Romanos nesta Cidade de Tranquebar attesto que provendo Livro dos Baptizados nesta Igreja achar nelle o Assento Seguinte Aos 5. de Agosto de 1783. pelos Santos Oleos a Angelo Luis Benjamin Rotundo dos 18. Septembro de 1780. e Baptizado em Faza por Anine, por Cauza de necessidade, filho legitimo de João Luis Mouneron Agente de nação Franceza em Columboe e de sua Esposa Maria Theresa Elisabett Guignace: P. G. Charles Claudio Angelo Mouneron tio do Baptizado e Madama Theresa Elisabet Leddet Vva. de Monsr. Guignace Sos. da Chanca. Paulo de Braganca Gire Mouneron. Leddet Vva Guignace = Igual Assento vai fielmente tratado Conforme o seu Original, e por Verdade me assignei. Tranquebar 21. de Abril de 1785.

/: signed :/ Paulo de Braganca. Pastor.

#.

Signé en ma Presence et Elle du Temoin soussigné du Sr. Paulo de Braganca, Pretre de l'Eglise Catholique Romaine ici a Tranquebar ce 21. d'Avril L'an Mil sept Cent quatrevingt cinq.

Temoin
J. Siverman,
Employé de sa Majesté Danoise.

Juge nommé de sa Majesté Danoise et Notaire Public constitué.

Nº 213.

I undersigned Jens Borgen, His Royal Danish Majesty's nominated Judge and constituted Notary Publick at Tranquebar, certify herewith, that Year One Thousand Seven Hundred and Eighty five the 21st. Day of April, Capt. Hans Kroyer, Commanding the particular Danish Ship Constantia, hath delivered to me the following Bill of Exchange, viz:

"D: D: 400.

"Sir, "Ten Days after Sight please to pay this my first of Exchange, second not being paid of this Tenor and Date, to Capt. Hans Kroyer, or his Order, the Sum of four Hundred and Sixty Bombay Rupees and place to the Accounts of

"Sir "your obedient Servt.

/signed/ J. Taylor.

"To Edward Mentoth Esq. Tranquebar.

In Consequence of which I instantly, with the undersigned Witness for to Mr. Johan Siverman Copist in His Royal Danish Majesty Service, was by Mr. Special Order of the above regale, to Call, but not being of Home at the Time, the said Bill was by Edward Mackintosh Merchant of this City, in his House and there being there, in the Presence of the said Witness, I presented him the said Bill of Exchange, asking if he would accept the same. But he answered that, not having any of Mr. Taylors money in his Hands, he could not accept the Bill of Exchange so said. I have therefore, on Behalf and at the Request of the said Capt. Kroyer protested, as I hereby in the most solemn Manner do protest, do non Acceptation & Solutione, Sambio & Recambio, for the Amt. & Interest and all other Expences & Damages, which in Consequence hereof already are or afterwards shall be caused, reserving him all his Right according to the Laws. Actum in Tripla, Tranq. in Officina Notariali, Ao. & Die ubo, ut supra.

J. Borgen. (L. S.) Witness & Clerk

Translat.

№ 214.

Jeg undertegnede Robt. Nairne, som nu afgaar til Pegu med Capt. Jansen, vider Ridder Heinrich Carl, bekiender herved at nemmelig gilde Gjeld Summa af P. Pagr. 771. 8. 60, og til forpligter mig herved Summa P. Pagr. 771. 8. 60, saafremt Jeg ikke igien ankommer, paa for alle og alle paa Jeg, hvad der- ved maatte paakomme, at betale. Mens gaarde Betaling hvad navn forsiænk, paa Fattar Jeg ikke saadan ind- Creditorer gilde hvad som Betaling, efterfølgende Maade, saa- nemlig vider Jgr. Christiani Banarius)

Arrack Chikny:

77. Candy à 13 Pagr. pr. Candy . . . . . Pagr. 1001. –

Japan Trae:

10. Ditto à 10 Pagr. 00 pr. Candy . . . . . 107. –

Vregt 87. –

Gilde Skal nedre og blive Jgr. Christiani og Cramager at forstaa Principalen Gjeld, indtil Jeg Undertegnede Mue skulde Jeg imodkaldes enten paa Pegu, eller giøre en dagsa- dan Betaling, da Jeg forbinder mig at betale Jgr. Christiani Cramer Interesse efter Procento, saasnart Jeg kommer tilbage fra Pegu, eller giøre en dagsa- mandtsfeldes Jeg

Copie.

N.o 217.

Procuration du 10. 9bre 1784.

Pardevant les Notaires du Roi a L'Isle de France soussignés fut present M.r Joseph Bruë du Garoutier Negociant et l'un des notables Habitants de cette Isle y residant en La Ville du Port Louis Paroisse S.t Louis

Lequel a fait et constitué son Procureur general et special le Sieur Caiper Jory, Avocat de la Justice superieure et inferieures, constitué a Tranquebar, auquel Il donne pouvoir de pour lui et en son Nom conclure et recevoir dans L'Inde et partout ailleurs, ou besoin sera, du Sieur Kyvert Secretaire de la Flute du Roi Les bons Amis, la Somme de Dix Mil sept Cent vingt Livres pour Principal et Profit Maritime de L'Acte de Grosse consenti par le dit S.r Kyvert au Profit du dit Sieur Bruë du Garoutier Constituant sur la dite Flute Les bons Amis pour le Voyage de L'Inde par Acte reçu en Brevet par M.r Pelte l'un des Notaires Soussignés le vingt huit Novembre Mil sept Cent quatrevingt deux controlé le neuf Decembre suivant au Payement de laquelle Somme ensemble aux Interêts du dit Principal de Six Mil sept Cent Livres à compter du Jour Vingt Cinq Juin dernier le dit S.r Kyvert a été condamné par Sentence de la Juridiction Royale de cette Isle en Date du Cinq Juillet dernier; donner à ce Sujet Comptes, Quittances et Decharges valables, à Defaut ou Refus de Payement faire toutes Poursuites contraintes et Diligences necessaires, mettre la dite Sentence à duë et entiere Execution, obtenir sur icelles toutes Commissions vivares, et parcatir à ce necessaires, saisir, arrêter, executer, exercer même la Contrainte par Corps prononcée par la dite Sentence, et s'il y a Lieu, plaider, appeller, opposer, élire Domicile, constituer Procureurs et Avocats, en Cause les revoquer et constituer d'autres, substituer en tout ou en Partie les Presentes et generalement et promettant et obligeant. Fait et passé au Port Louis Isle de France l'Etude l'An Mil sept Cent quatre vingt quatre le dix Novembre avantmidy et a signé aux Presentes à lui delivrées en Brevet à sa Requisition

/signé/ Bruë du Garoutier.

Controlé au Port Louis Isle de France 11.9bre 1784. Sans aucuns Droits. Fourcille

/signés/ Gourbeau. Pelte.

Nous Ignace Brunel Conseiller du Roi, Juge Royal, Civil, Criminel et de Police à L'Isle de France faisant Fonctions de Juge d'Amirauté, ci-devant premier Conseiller au Conseil Superieur de Pondichery, certifions à tous qu'il appartiendra, que M.rs Gourbeau et Pelte, qui ont signé cy-dessus, sont Notaires Royaux en cette Isle, et que Foy doit etre ajoutée à leur Signature tant en Jugement que dehors. Certifions en outre que le Papier timbré n'est point d'usage en cette Colonie. En

(L. S.) Scellé du dit Jour 10.bre 1784.

En Foy de quoy Nous avons signé ces Presentes et à icelles fait apposer le Seel Royal de notre Juridiction. Donné en notre Hotel au Port Louis Isle de France ce Douze Novembre Mil sept cent quatrevingt quatre.

(Signé) Brunel.

Conforme à L'Original. Franquebar ce Vingt six Avril L'An mil sept cent quatrevingt cinq. J. Borgen, (L. S.)

Notaire Public Royal Dt. constitué.

Senior J. Fivermann Employé de la M. D.

Copie.

N.o 218.

I Følge vor Skrivelse fra Dr. Capitaine P. A. Jansen, af Dato 25. April 1785, til Co undertegnede D: A: G: Christiansi — og A. Jansen om at antage saa mange Mand som vi maatte faa for godt og tjenlig befind til at følge med Skibet Heinrich fart til Bengalen — at forbemelte Dr. Capte. P. A. Jansen skulle have Ordre til at Nicobar — Øerne, og der skulle tage Negre, som det skeer, saa mange — Mand reparerer, gior vi herved bekiendt det Dr. Capitaine — B. K. Steger der til af Co er antaget paa følgende Vilkaar: —

1.) Det Dr. Capte. B. K. Steger i Dag den 26. April 1785 gaar ombord paa ommeldte Skib Heinrich fart, for saasnart muligt at afseile — til Tranquebar og Negre allene paa forskrevne Skib Heinrich fart, for saasnart skulle — indkiøbe det fornødne. —

2.) Det Dr. Capte. Steger skal være Overhoved paa Reisen — Jansen befalende baade i Sø- saavelsom til Lands — ligesom det Dr. Capte. Steger skal have Myndighed til at — holde Krigsret, dersom nogen af Mandskabet skulle giøre sig — skyldig i Oprør, Mytteri, Desertion eller andre Forbrydelser, — som kunne fortiene Døden, saa skal Dr. Capte. Steger have — Myndighed til at lade dømme og straffe Forbryderen, — dog skal Dr. Capte. Steger ikke have Myndighed til at lade — nogen Straf fuldbyrde, uden den er bleven approberet af — Commandeuren, og Sagen fra Tranquebar er indsendt til — Co, og Svaret derpaa er ankommet, hvori Commandeuren — giver sit Samtykke dertil. —

3.) Skal paa omtalte Reise af Dr. Capte. Jansen ikke — tages videre om Bord, end hvad der maatte være — nødvendigt for Dagen, og ikke længere end til Tranquebar — Rheden, hvor Skibet skal ankomme saasnart muligt. —

4.) Skal Dr. Capte. Steger have Myndighed til at lade — Skibet reparere, saavelsom at lade det forsyne med — Proviant, Vand og Ved, saa meget som det maatte — behøves, og skal Skibet ikke længere end 8 Dage — ligge paa Rheden ved Tranquebar, og saasnart det er — færdig, skal det gaae til Nicobar — Øerne, og derfra — til Bengalen, hvor det skal blive liggende saa længe — det maatte behøves, for at indtage Negre, og derfra — tilbage igien til Nicobar — Øerne, og derfra til Tranquebar, — hvor det skal blive liggende saa længe det maatte — behøves, for at indtage Negre, og derfra tilbage igien — til Nicobar — Øerne, og derfra til Tranquebar, hvor det — skal blive liggende saa længe det maatte behøves, for at — indtage Negre, og derfra tilbage igien til Nicobar — Øerne, — og derfra til Tranquebar, hvor det skal blive liggende saa — længe det maatte behøves, for at indtage Negre, og derfra — tilbage igien til Nicobar — Øerne, og derfra til Tranquebar, — hvor det skal blive liggende saa længe det maatte behøves, — for at indtage Negre, og derfra tilbage igien til Nicobar — Øerne, og derfra til Tranquebar, hvor det skal blive — liggende saa længe det maatte behøves, for at indtage — Negre, og derfra tilbage igien til Nicobar — Øerne, og —

Bergaten eller Jan tilbage igjen til Lystnu, tager saadanne Artikler med sig, som maatte optages alt for stor Plads i Skibets
5: Lomst Jan paa Jr. Capte. Jensens Negne alle artig Bryg-
gen undomme af alle og enhver saade Officeerer og Gemen,
af Skibet Rolle, saa vel under Mad og Drik i Cahytten,
naar Jand er om Bord, og i Land med Capte. Jensens eget
Bord, ligesom og Jandt eget Kammer i Skibet og frien Logis
i Land. – Tranquebar den 26. April 1785.

D: N: G: Christiani. N: Lassen.

Lydelsen Copie af den mig fornevnte Original, Dat Elinar Gemund Notarialiter attesteres. Trangb.r d. 26. April 1785.

L. Borgen (L.S.)
Kl. Mte. constitu: B.D. og
B: Ret; samt constit: N.O:
i Tranquebar.

219.

Translation.

We undersigned, Members of the Royal Government at Tranquebar, do herewith certify, at Request of Johan Henrich Lorentzen, Assistant of Commerce of the Royal chartered Danish West-India Company's Ship Lucia Emerentze called, that said Company really is a Company privileged of His Danish Majesty, and that Mr. Johan Henrich Lorentzen, according to his Instruction, is authorized of said Company, and impowered of Captain Svend Jansen of said Ship to take up for Bills of Exchange at Trangueb.r and Bengall a Sum of Twenty four Thousand Pounds Sterling. Witness our Hands and the Royal Governments Seal. –

Fort Dansborg in the Royal Danish Government of the Danish East-India Settlements the 2.d May 1785.

Signed: J. Abbestie. – Rettrup. D: C: Walker.

A true Translation before me. Trangueb.r this 3.d May 1785. –

Sugl
L. Borgen (L.S.)

J. F. Jo Convencionens Protokoll Pag. 85. N.o 146.

N.o 220.

132.

Jens Borgen, Kongl. Mte. allernaadigst constituerede Byfogd og Byskrivere i Tranquebar, samt constitueret Not.s Publicus ibidem, gjör vitterligt: At Aar 1785. den 28.de April, compareerede for mig Maleda efr. Capte. J. Werlauff, Commanderende i Gaar her paa Tranquebars dagl. liggende undomme Skib Grev Laurvig, som anmeldte mig nu Jandskriftlig forfattet Protocol Memoria af Vagos Dato, saadanes lydende:

"P. M.

"Da jeg med mit Assyling fra Kiøbenhavns dagl. den 6.te Sept.r "tember passerede Sundet vor d.e Dato og holdte bestandig sönden "Vinde med contraire Wind og Kuling i Cattegat til d. 12. D.s da "det begynte at blæse en Storm af N: W. resolverede at holde "ind efter ad Elsingeur og kom der d.e Dato, og fraseilede samme "Sted af Elsingeur d. 16.de 1784, efortsatte min Reise samme "Skib Grev Laurvig, som var destineret til Ost-Indien, og efter "Mugarligt gik i Norden om Hitland, og arriverede lyksalig den "28 Oct.br paa Porto Pray af St.a Jago hvor jeg fraseilede d. 30.de "og med Skibet gik det bedste muligt, "Undervejs i Lakrieingne, dog uden nogen Hinder eller Lyde- "lig og naa under Vejl og fortsatte Reisen til Capebona, "og anlom lyksalig og vel til Enkare paa Reden ved Bengalen den "30 Dec.br afreiste, fraseilede Enkare Reden d. 15. January "1785. og anlom lyksalig her til Enkare paa Tranquebars "Rede d. 27. April i bemeldte Aar, og da jeg med saalange "Vejrlag samt med forandelig Vind og contrary, holdte "det raadeligt at gjöre Protest her i Tranquebar, om nogle "Skade Tab, som jeg allerede for Rhedianth Skibet eller "Ladning Tid af Vor- Rand, Sejlstjæt og Rampejay samt den "continuerl. stærke Storm, forgangne Aar at nogle af Tabene kunde "vorde bekiendt, og for Skibets Aarsag paaskyndte Reise "til Vendigsaden, skulde jeg dog ikke med min Ordre for til Bengalen "at melde mig for Notarius Publicus etc."

Skibet Laurvig paa Tranquebar Rede d.d. J. Werlauff.
d. 28.de April 1785.

Da Maleda efr. Byfogd. N.N.
Tranquebar.

Hvorefter Byfogden paa Kongl. Capitain efr. Johan Werlauffs Vegne forlangede Skibet Grev Laurvig med dets Ladning, Equipage og Passagerer, saavel som Capte. Werlauffs Vegne protesterede for saa vel

og Fremmed ex Officio, Notarialiter og solenniter protesterer
imod alle dem Skade, som paa Fartøiet Hr Grønnds Skib
indskibende Cargaison og Ladning, formedelst Kongl. Maj.
Lykkelige Flag og continuerlig Fred i Middelhavet, Nord-
Climat, besøgende Land uden Krig som Land neutrale,
at lide Skade, ved Strid og mageligt anfald af Skibet
Skibet, og Fremdi, om saa maa, Fiendt stillige Omstændig-
heder, da ingen af Mandskabet at nøde gandske til
Forsømmelse eller Forsømmelse. — Dog Norige reserverede
Capte. Werlauff sig sin lovlige Skatt, i Tilfælde af noget
Ovenmeldte Protest i lovlig Form, begjærende at
dem Kongl. Brev og Fremdi Fiendt udbad sig
som og Fremdi in Forma, Notarialiter bekræftiget
vedtaget, under mit og forenævnte Vidner Hænder, samt
mit fortrykte sædvanlige Segl. — Actum Tranquebar
Anno & Die, ut antea.

Jens Borgen. (L. S.)

Som Vidner,
P. Feverman

Copie

N:221.

Vi Christian den Syvende, af Guds Naade Konge til Danmark
og Norge, De Venders og Gothers, Hertug udi Slesvig, Holsteen, Stor-
marn Ditmerskoen og Oldenborg
Giøre alle vitterligt:

At for Norges Gouvernement ovenn Norge ordinaire Etablisse-
menter samme anført afgangne Obrist Frederich von Lichtenstein
efterladte Enke Charlotta Amalia von Braës Valig Lichten-
stein med fælles Myndlings Søn Ole salig Hofjunker Frantz
von Lichtenstein, i følge med Ole salige Valig Obrist Frie-
derich von Lichtenstein efterladt Disposition, om Norges
allernaadigste Bevilling at skifte med Fællesmænd; Ei-
tellads og berettige Enke Fruen Charlotta Amalia
von Braës Val. Lichtenstein og fælles Myndlings Søn
Norges Hofjunker Frantz von Lichtenstein at holde Sam-
fremder Skifte og at dele Dem Valig imellem, og Lid-
en Ende at udnævne tvende tilliige Mænd til dette Sam-
under Skifte Afsiønde og endelige Kiendelse, da Do-
dette Skifte at slutte til dem i Norge allernaadigst Lov

Lov fastsatte Tid, dog at det Skiftevidne Skiftesormaltar i
Sine eiendelige Vaarnød eintet afgaae, og ellers at følde sig Vores
Lov og Forordninger samt dem af dem Skiftede gjorte og for Vores
Gouvernement deponerede Disposition efterrettelig. #
Gattellet Damborg i Norges Gouvernement den 9de Martii
1785. — Under Vores Kongelige Segl.

hvorefter alle og Enhver som
Lov: Sigil: Reg:

Ad Mandatum Sacræ Regiæ Majestatis,
Abbekè. Reborg. F. C. Walter. —

Tilbørligen for dem Kongl. Bevilling Charlotta Amalia von Braës Valig Lichtenstein og Hofjunker Frantz v. Lichtenstein at holde Samfrender Skifte

Trugl

Lignelsen med den mig fremviste Original, ved Skiftet samme Notarialiter under mit Haand og fortrykte sædvanl. Segl. Actum Tranquebar den 9de Maji Anno 1785. P. Borgen Dr. (L. S.)

N:222.

Copie

Moy Nicola Gillet Tassoise De Conte adony sur le
vesau Le Cheval Marein Dadany. au sieur Derikon De toute
les Recharge Quelconque Sur le vesau Le Cheval Marein sin Devan
Capitone Du Del vesau Et Me Charge Moy De Cette Les apoin-
tement Du Et a Retoir Des Equipage Les present fuat De toute
avary Quelconque —

a Malar Le 15 Xbre 1784

Signé: Gillet

Conforme à l'Original. Tranquebar ce 9me May
l'An Mil sept Cent quatrevingt cinq. —

Jens Borgen. (L. S.)
Juge nommé de sa Majesté
Danoise et Notaire Public
constitué à Tranquebar.

Temoin
P. Feverman
Employé de S. M. D.

merie-Acter, Mapias, allers allhvor, efter det Modtagne at gi[ve] gyldig Quittance og Afkald, og i Tilfælde af Exekution eller Nagtelse af Betaling af nogle Debitorer, at gi[ve], efter at forinden alle nødige sædvanlige Forfølgelser, med Forkyn, Execution af Mobilier eller Midler, i Allemindelighed gjøre fuld Magt for nogle eller alle andre dennem Mage, Ordinair eller Extraordinair Beskaffenhed de ellers maatte have at gjøre til eller Vedkommende Sager, som Constituenterne selv kunde gjøre, om de vare tilstede, at substituere en eller flere Procuratorer med samme eller indskrænket Fuldmagt, og igjen at tilbagekalde samme, forhandle, accordere og forlige paa Vilkaar af Forbindelser og Clausuler, som den constituerede fuldmægtig kand finde for godt, rejtere, reducere, modificere og declarere og afgive alle Skrivelser, Tilfælde eller Forretninger, som ellers af Constituenterne selv kunde gjøres, fuldbyrdes, underskrives og besørges, og i Særdeleshed at gjøre Regnskab og Rede for alle Indtægter og Udgifter, som Constituenterne kunde tilkomme, og de paa deres Vegne maatte have at betale, og Kvittering derfor at give og modtage, og Constituenterne Ret og Adkomst til alle Ejendomme, som de maatte have i Tranquebar eller andensteds i Tranquebar Amt, at sælge, overdrage og skjøde, og Skjøder derpaa at underskrive

№ 225.

Translat.

Memoria og Instrux for Joan Godefroy de Recho.

Da det er absolute nödvendig for vores Tilgodehavende Regn at vogne gaar over til Trincomaley for at reclamere ide derunder 2de Obligationer Lærred fom Hr. Gallet paa Trincomaley ha vores Gods i sit Forvaring til Forsendelse tog, og som af den Franske Regierung paa Pondichery nu sequestrerede ide Gode Kongl: Franske Majestets Navn, tilligemed bemeldte Hr Gallets Gods, som vi dennem ingat til Lort ved sit Forvaring, maa ogsaa J. Keller Hr. Lærred, som for en ultimo August a. pr. med Hr. Colombe vor afsendte og til Hr. Gallets Forsendelse consignerede, tilligemed de 25 Skiene Lagoder, som forefindes efter Hr. Gallets Ordre og Ordre i Contant erre overlevererede til Hr. de Ville, Paa saa Vi tilsendrygende, Hvad af vores Gods, ommeldt Joan Godefroy de Recho vil at besörge vores Angelegenheder i dette Affaires angaaende, skulle Regierung i Consideration af det Forsæt Vi os skulle dennem at vise, samt Maldive saa bidrage, samme alt efter sit bedste Skiönnende at dirigere og iagttage, efter som det maatte comme efterat og nødig er, nemlig:

1: Skal Hr. de Recho forfare til Trincomaley med den Selling-skab bortgaar, alle vores Effecter at reclamere, de Comptoirs Inventarier at indtage, for de bortfølgte at foreta Betaling tilligemed de i Contant forestrakte Penge, og videre gjöre hvad der maatte skulle gjöres, som vi nærmere anbefaler.

2: Det anbefales de ryktede forefindende Klæder, og som ved Tid og at skulle drives til Colombo, skal Joan Maldive dette betragtes Skiönd for samme dersom at anskaffe, allerede at bringe samme forkil, naar Hr. Hr. alt tilsat er skulle bort gaa, som der paa Reisen.

3: Skal Hr. de Recho skulle sigte med sin Vej, angaaende Betaling for de 5 Skiene Lærred om forefindende Hr. Gallets Forsendelse siden Dato ultimo August, og for saa langt som der skulle udbetales, da skal det staa Hr. de Recho frit for at vogne paa Trincomaley, for at besörge vores Angelegenheder

Videre
Sidden efter Godbefindende at kunne gaae til Colombo.

4: Den Løglighed skulle nøie at efterkomme, som følger Lærredes overbringe Fauga med Skibet paa Reisen skulle kunne anployeres, saasom Hr. de Recho sidst for vores Regning saadant at gjöre.

5: Den Hr. de Recho skulle antreffe Hrr. Pieter Matthijsz. de Vos eller Van Keulen nemlig Land paa Forsigtighed skulle undgaa Exploration om vores Gods, og efter Ingaaende Overeenskomst Beskaffenhed betienne sig af vores gienne generale Fuldmagt.

6: Vores Fragt-Regning for Grabben Vreedenberg med dets Forsendelse til Pondichery, tilligemed Fragten for Mr. Gallets Familie og Vid-Sader Mr. Dollonde til samme Reise samt for deres Retour fra Pondichery til Trincomaley tilbagetilligemed Sellinger af os fragtede og betalte, skal Hr. de Recho gjöre det Bedste for at afgjöre med benævnte Mr. Dollonde, i Følge slutlet Accord af vores Mad-skabs Forsender med forbemeldte Mr. Dollonde at gaae til Pondichery, som in Originali overleveret Hr. de Recho tilligemed forfulgt Original Obligation af Mr. Gallet i Faveur af Mr. Dollonde, som indtrygdelig forbinder sig for disse Fragt-Fauga at svare, da Hr. de Recho Valo ikke fandt, at Mr. Gallet forevirrer 2de Obligationer saasom Fragten af vedkommende Hr. Dollonde var betalt, tiltrods samme til Afbrag paa Gjæld Hr. Gallet skyldig er. Og som derefterfølgte Forsendelse i Forsendt til Skiebet alene vi som til Hr. de Recho at skulle bemeldte Forsendelse og om forsikrende, at efterdi Maldive intet skal forlange videre medsat Charley, forsom vi jeres gienst Hr. Maldive vores generale Fuldmagt for at besörge alle vores Angelegenheder paa Ceylon og Malabar Kysten saa fuldkommen, som om vi Selv vare tilstede. — Copie af alle Papirer angaaende Gods sat med Grabben Vreedenberg og Mr. Colombe tilligemed nedenstaaende Correspondence med Hr. Gallet, og andre Breve, vedkommende tilligemed Hr. de Recho's Afskedigelse ere samme vedlig gjorde. — Forefindes Cisa nær Gjældende Fragt og Indbetegnede. Trangebar den 15. Marti 1783.

(Signat:) O. W. Geeke.
L. S. Sporander.

Denne Post er ikke med i Originalen.

Forestaaende at være en rigtig Overskattelse af Hr. Gallets Effecter paa Trincomaley, fremvist og tilbagelevered Original, skal vi herved attestere. Trangb. den 17. May 1785.

L. S. Sporander: (L. S.)

№ 226.

Translat.

Anno Eighteen Hundred Eighty five den 28de Dagen Maji
tilstaar vi undertegnede Pieter Willem Jeeke og Albrecht Cornelis Sy-
pander for Transquebar, at skiøde vi ombord at nemo forbe[rørte]
Commissionaire paa Ceylon og Adr. Lyttens fr. Jean Godefroy de Reche og
Viken paa Tringemaley er afgangen, og vi for dem tilgodekommer
under Hænde og Segl Vores Hænder, som Lands af os for nemt anfortroede
og vi ikke mact ikke Stad Omstændighederne Lands paa Tringemaley
Viken er afgangen, allaa om Lands Øfrighedens Lands til forbe-
meldt Stad Lands er blevne skjelig, Dine Vi Lands med nemo generel
og speciale Fuldmagt til fr. Casper Voy af Transquebar, til paa vores
Magne og til nemo Vederlagt med Lettere Middel at lede fyldest
mæsken og anbetroe alle de Huse og Hjemler, af Stad Mandelige
Land, som afst: fr. Jean Godefroi de Reche Land nu er tilhørende for i Tran-
quebar og andre Kommer Jurisdiction for Lands under vores
Regne med Lettere at giøre Arrest og forfølgelse derved, samt med Dom
at dømme os tilbørende Summer og Penge for Rente
gjennem nogen anden ende de Huse og Hjemler, allaa Stad Lands
med offentlig Auction Land blevne udbragt til Contanter, som
afsten fr. Jean Godefroi de Reche af Lands Lille Stads Jurisdi-
tion Land kan afstaaet og afgive, saa det at Lands Land nem
og forblevne i Lands Eiendom og til vores Security, i Stad
Lands Øfrighedens Lands paa Tringemaley alle dette blevne Stads
Lige Rettigheder Publig og Privat Summer Skjelsmaal for Stads
af os for vores Commissionaire for Lands under Dags Stads
Hænder, saa vel Lands af Vores Chef Casper Voy Lands
Contages for Summer Constitutionen følger Lands Kongl. Mt. de
ster Lov og Anordninger, som vi Lands Land og Stad
Lands Britiske for Lands Land befinne og Fordre Lands Stad
stance, Cautioneiter for Lands Lands og det for Lands Mandat
rede, Regnskab og Skjelsmaal, med Lands Lands Stad
alle Lands til Lands Gjældende Lands Stad Lands Stad
Summe Skjelsmaal Lands vi, i Notarie Lands Stad
Aar og Dag, som omsmeldt.

P. W. Jeeke (L.S.)
A. C. Voy Lands

Underskrivnaa og forfattet udi min Overværelse af Stad Mand
Jeeke og Albrecht Cornelis Voy Lands i Tranquebar, den 28de Maji
Translatens skjelsmaal attesteres formed Notarialen
constituerede

Translat.

Vi undertegnede Pieter Willem Jeeke og Albrecht Cornelis Voy Lands
forbinde os formedelst paa det kraftigste, at, om det med
Eiendom befindes, at nemo Effecter og Pengs aller-nemdel skraft,
som vi fandes blandt Mr. Galletis Effecter, fandes, for Lands Kongs
Høyeste Majestæt, af Mest. Des Roys Oberste og Commandant Lands
Mottet Commissaire Ordonnateur paa Tringuemaley, som segrestreret
og som bemeldte Herre maatte befaget at rettetiere og anordne
ere til nemo general-Procureur fr. Jean Godefroi de Reche, efter Ordre
af Lands Excellence Monsieur le Marquis de Bussy og Lt. General
Intendant Monneron, for den nemdste Connection med bemeldte
fr. Galletis Gods, Effecter aller Pengs, da at betale og respektere
dette Skrift til det Kongl. Høyeste Regnskab paa Tringue-
maley aller paa dennes Regt, aller ogsaa til bemeldte Herrer
Des Roys og Mottet, dennes Lettertroedere aller Procureurer, og
for at opfylde Stad ovenn Lands nemdste, forbinde vi nemo Per-
soner og Eiendomme, intet undtagne, undertegnede at
bedømmedes af Stad Lands, Lands-Mand og Aarmaar, som Lands,
Lands til Vederlagelse vi Lands Lands Land nemo Regt og ne-
mesbrevne som Lands i Transquebar den 16. Martii 1784.

Egenhændigt P. W. Jeeke.
A. C. Voy Lands.

Den Oversættelse
Tringenomale den 28. April 1784.
Egenhændigt Jean Godefroy de Reche.

Vi Controleur paa Colonierne i Tringuemaley bev-
nidnes vedmeldte Kopie at være conforme med Origi-
nalen, deponeret i Vor Central-Contoret paa Tringuemaley.
Tringuemaley Ons Ceylon den 19de May 1784.

Egenhændigt Mariette.

Translatens skjelsmaal for det Danske
Kopi attesteres formed Notarialiter.
Transquebar den 28de Maji 1785.

J. Borgen (L.S.)
Not. Publ. constituerede

Translat

№ 228.

Liste

Paa emballerede og u-emballerede Varer fra Indien til Hr Gallets particuliere Magaziner, ankomne.

	1 stk	Balle fast	№ 23	Pk	C.S.
	1 stk	Balle	№ 17	"	"
	1 stk	D°	" 9	"	"
Mangler	1 stk	D°	" 19	"	"
	1 stk	D°	" 27	"	"
	1 stk	D°	" 15	"	"
	1 stk	D°	" 20	"	"
	1 stk	D°	" 5	"	"
	1 stk	D°	" 11	"	"
	1 stk	D°	" 30	"	"
	1 stk	D°	" 26	"	"
	1 stk	D°	" 16	"	"
	1 stk	D°	" 13	"	"
Mangler	1 stk	D°	" 14	"	"
	1 stk	D°	" 8	"	"
	1 stk	D°	" 31	"	"
	1 stk	D°	" 25	"	"
	1 stk	D°	" 1	"	"
	1 stk	D°	" 33	"	"
	1 stk	D°	aabnet og ikke komplette	" 18	"
28 Stk	1 stk	D°	"	indeholdende Hundrede Fjve-gect Stk Cambayer.	
	1 stk	D°	"	fuld Laerred.	
		260 Stk	D°		
		703 Stk	fuldt Laerred, som Cambayer.		

Jeg undertegnede Jean Godefroi de Richo Dansk Vicekonsul paa Fyret Geeke og Omegnen boende i Tranquebar, tilstaaer at jeg som modtager af Hr Mollet og Mariette kongl. Administratorer paa Tringquemalay de her fornemlede Artikler bestaaende udi Ritten hecke Baller Nafor, som Balle indeholdende Cot Laerred, en indeholdende Hundrede Fjve og ect Styke Cambaje-bomuldte Tøy udi Baller nemlig aabnede Tøy Stykker Nafor et Stykke Cot Laerred, og som umodtaget Fjve og otte Stykke Cambaje-bomuldte Tøy, og Fjve Hundrede og Otte Stykker fuldt Laerred som Cambayer Tøy, samt bemeldte Nafor som blandt adskillige af Hr Geeke og Omegnen modtagne Varer til Hr Gallet og Medinder Kongl. Dansk Asiatisk Compagnie Bestillede Magaziner Dansk Bye i Tringquemalay den 28. April 1784.

(Signed) Jean Godefroy de Richo

Pas Controleur pas Colonieme à Tringquemaley bevidner underskrevne Copie at gaae overeens med vedkommende mig Originalen, deponeres paa Kon. Contrôl. Contoiret paa Tringquemaley.

Tringquemaley paa Ceylon den 29 May 1784.

Vigtest: Mariette.

Translatens rigtighed fra det Franske bevidner som Notarius Publicus.

Tranquebar den 28 May 1785.

J. Borgen (L.S.)
Not. Publ. constitutus &c.

137.

№ 229.

L'An Mil sept cent quatre vingt Cinq et Vingt cinq du Mois de May ont comparû devant Nous Jens Borgen, Juge inferieur nommé par le Roi et Notaire Public constitués à Tranquebar, Messieurs Harrop et Stevenson chargés des pleins Pouvoirs de Madame la Veuve Gossard heritiere legitime de feu Sieur Warnier Mort à Yanaon en ses Procureurs à cet Effet, qui ont declaré, que la dite Dame Gossard ayant été avertie par Lettre de Mr. Blin de Grancourt Controleur de la Marine à Pondichery en Datte du 12. May 1785, que Mr. Lagrenée de Mezieres Chevalier de l'Ordre Royal et militaire de St. Louis, ancien Second à Pondichery, avait par Ministere d'Huissier audiencier au Conseil Superieur de Pondichery fait signifier le 8 Avril dernier une Opposition formelle à Mr. Blin de Grancourt de se dessaisir, payer ou vuider ses Mains en celles de qui que ce soit, d'aucune Somme de Deniers, Marchandises autres Choses et Effets generalement quelconques, qu'il peut avoir actuellement entre ses Mains et ainsi cy après appartenant et revenant à la Succession de feu Sieur Warnier Mort à Yanaon, par lequel Acte la dite Dite Dame Veuve Gossard trouvait qu'on Lui empechait l'Usage des Fonds, qui Lui appartenaient legitimement en sa Qualité d'heritiere du feu Sieur Warnier, et Lui causait des Pertes, Les Sieurs Comparants en Vertu de leurs plein Pouvoir comme Procureurs de la Veuve Gossard, ne pouvant consentir à cette Opposition de Mr. La Grenée de Mezieres contre la dite Dame la Veuve Gossard, se sont vû obligez de protester et protestent par la presente contre cette Démarche de Mr. Lagrenée de Mezieres qui

Forme de Droit procedent et sans avoir justifié ou prouvé ses Demandes sur la Succession de feu Warnier par aucune Procedure juridique a commencé par faire Opposition contre l'Usage que pouvait faire la dite Heritiere de ses fonds à elle appartenants par Droit de Succession, Les Comparants declarent en outre qu'ils rendent par la presente ledit Monsieur Lagrenée de Mezieres responsable de toutes les Pertes, Dommages, Interets &c., de quel Nom que cela soit, qui en pourrait arriver à la Dame Godard, se reservant de proceder en consequence.

Après quoi les Sieurs Comparants ayant demandé Acte de la dite Protestation cy dessus, pour être envoyé à Pondichery, et pour y être signifié à Mr. Lagrenée de Mezieres, Nous leur avons accordé la presente.

Fait Le Jour et L'An comme dessus en Presence des Sieurs Jean Fiverman & Jacob Lieuson Schmidt, Temoins pour ce requis demeurants tous deux Jeparement en cette Ville de Tranquebar.

/Signé/ J. Jorgen (L. S.)

Temoins
J. Fiverman. J. L. Schmidt
Employés du Roi.

N:230.

Forregnelse — Translat

paa de inde an Para, ført af Fartøi Mapp, indeliggende Ladning Bomuld, tilhørende Hr. Hollandske Kiøbmand Hoffenberg, Jeeke & Co. Pander, nemlig:

Af det Partie, første mærke J.C. Colombe

C.F.G.	1. Pakke 60	Pf.	Guineer fine blaaer, affaldt, nemlig:		
D.P.L.	1. Dr.		Smøri følgende Sorter, saasom:		
	290		Enkelte Cambayer à 16 Cov. i 5 Packies	58 3/4 Pf. i Cost	45.-
	310		" " à 4 Cov. i 4 Packie	77 1/2 Pf. D:o	45.-
	10	Pf.	Blaafarv. Lange Embroeder 3 Cov. i Cors	Pagoder	26.
	34	Pf.	Stærk Candelaer		40.-
	20	"	blaar D:o		40.-
	11	"	D:o		40.-

Pro Memoria af J. J. de Reche
at mærke saasnarlig for

11 Pf. Guineer, bortfaldne.
26 " D:o — gode.
Mangler 9 " Palliacattes blaafarv.
9 enkelte Cambayer à 16 Cov.
9 D:o D:o à 4 Cov.
1 Pf. blaar Candelaer.

Jacob Boese

Mark. C.S

Packer til Ladning med det hertil med Grabben Vredenburg: 138.

N:5.	1.	154.	Pf. Candelaer à 1/4 à 8 Pr. Pf. } à Cors Pagoder		40.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
16.	1.	193.	" Candelaer à 1/4 à 8 Pr. Pf. } à Cors Pagoder		36.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
9.	1.	190.	" Candl. à 1/4 à 8 Pr. Pf. } Cors à Pagoder		46.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
17.	1.	163	N.B. mudsat 4 Pf. af J. C. de Recho falgt for 136 Pag: " Candelaer à 1/4 à 8 Pr. Pf. } Cors à Pagoder		51.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
20.	1.	187.	" Candelaer à 1/4 à 8 Pr. Pf. } Cors à Pagoder		44.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
1.	1.	188.	" Candl. à 1/4 à 8 Pr. Pf. } Cors à Pagoder		44.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
18.	1.	91.	" Candl. à 1 à 16 Pr. Pf. } Cors à Pagoder		70.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
11.	1.	194.	" Candl. à 1/4 à 8 Pr. Pf. } Cors à Pagoder		36.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
15.	1.	192.	" Candl. à 1/4 à 8 Pr. Pf. } Cors à Pagoder		31.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
13.	1.	194	" Candl. à 1/4 à 8 Pr. Pf. } à Cors Pagoder		31.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
27.	1.	170.	" Betillis Sertorganty 16 Cov. } Cors à Pagoder		38.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
26.	1.	192.	" Betillis Sertorganty 16 Cov. } Cors à Pagoder		38.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
31.	1.	94.	" Betillis Sertorganty 32 Cov. } Cors à Pagoder		76.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
30.	1.	91.	" Betillis Sertorganty 32 Cov. } Cors à Pagoder		76.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
28.	1.	119	" Betillis Alegias 16 Cov. } Cors à Pagoder		35.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		
			N.B. 21. løse Pf. nogle meget slette, i J. Galletz Standerne af Jans Ladsk modtaen.		
23.	1.	150	" Betillis Calavappes 16 Cov. } Cors à Pagoder		38.—
	2.	"	Lil Monstre i sa Grabben		
33.	1.	63.	" Betillis Calvappes 32 Cov. } Cors à Pagoder		70.—
	2.	"	D:o Monstre Grabben		
25.	1.	94.	" Betillis Alegias 32 Cov. } Cors		67.—
	2.	"	D:o i Monstre Grabben		

20. Grabben tilsammen.

Triconomale 20. Sept:br. 1784

Joan Godefroy de Reche

B. Pf. Betillis Sertorganty af slotten beskadiget og forbrudt rimeligviis af Hr. Associerede.

Translatens rigtighed attesteres ved Vor sædvanlige Embeds Notariali Segl. — Tranquebar d. 20. Maji 1785.

J. Jorgen. (L. S.)
Notarius Publicus constitutus &c.

Translat

№ 231

Fortegnelse

Paa saadanne Varer, som nu ere afsendte hid til Gallet med Fartøimesteren for Landet Majestæt Kongen af Frankerige, under Forvalteren, af Hr. Pieter Willem Geeke for Landet og Rheedes & Compagnie Participanteres Regning og Risico, med Fr. Collombet Thony, Kielgaard paa Nore for Fartøiet som af Commandeur Hr. Gallet selv Chefen følger og afhenter Reclamerede Varer ere indpakket og i Land er tvetydig, ligesom og paa ved Land S.C. de Sechas Foye Adresse, af Hr. Der Roye, Oberst og Commandant og Mottet Commissaire Ordonnateur, under Landet Kongelige Majestæts Cammer paa Pondichery laugt, med thenne Kiøbenhavn Frankerige var avanceret, den Originalen igiennem af Vor Kongelig Tilbageværelse og afsendt, som nu Regningen til at med Datum og Dags Laugnen configneret, og som nu anden Notarial-Protocoll om nu indmeldt og af Hr. Kongel. Gouvernement Authoriseret, Vare Eiere thi Notarial-Protocoll fremsat, Dalerbo Vedkiendt. — Tranquebar den 31te Maji 1785.

Borgen.

Kongl. Majts allernaadigst Udnævnte Byfoged og Birkedommer i Tranquebar samt constituerede Notarius Publicus ibid.

Samt Hvilken anlangende afskrevne Fortegnelse, som den Allegerede i denne Protocolle, Behørig: —

№ 232. (Hvilket meldt under Dto 181.)

1785. den 1. Martii attesteredes Hr. Kongl. General-Major og Gouverneur Herman Abbestée samt Hrn Harrop og Stevenson givende Protester imod Kongen af Achin, med denne Paategning:

I the undersigned Jens Borgen, His Royal Danish Majesty's nominated Judge and Notary Publick constituted at Tranquebar, Certify herewith the before staying Protest to have been made and underwritten of the Honorable Herman Abbestée Esqr., Major General and Governor &c. of Tranquebar, and Messieurs Gowan Harrop and Danl. Stevenson Merchants of the same Place, in my and the undersigned Witness's Presence, at Tranquebar this 1st March 1785. —

J. Borgen. (L. S.)

Witness
J. Feverman,
Royal Danish.

N.B. I. S. Hr. Gouv. saadanlign Paategning af samme Dto.

№ 233. — (Hvilket meldt indført under № 209)

1785. den 14. April attesteredes Harrop & Stevensons Paategning til Kongen af Achin og Nagoda Cow Salaay, som afsagen af Robert Bryson, dateret 8. December 1784, med saadan Paategning: I the undersigned Jens Borgen &c. &c. certify herewith the before staying to have been sworn to before me of Messrs Gowan Harrop and Daniel Stevenson, Merchants at Tranquebar, in my & the undersigned Witness's Presence, this 14. Day of April 1785. —

J. Borgen. (L. S.)

Witness
J. Feverman, Royal Danish.

N.B. som paa. I. S. Hr. Gouverneurens Paategning af samme Dato.

Tranquebar den 31te Maji ut antea. — Borgen. —

Alvaxen, Dom: J. — 4.
Alfred. vid: Fol. 5.
Andrews, Henry. vid: fol: 5.
Abbeffée Fol: 8 & 29.
Agerbeek, Alexander. 12.
Adams. Colonel. 14.
Accama, Joh. 14.
Accama, Anna Maria. 14.
Apolines. 16.
Argelander. 19. 37.
Atayde. Fr. Cath. 73. 74.
Atwood, John Sockley. 80.
Appu Pille. 128.

Bie. /Jacob Christian/ vid: Fol: 182.
Bjrnard. Fol: 6.
Bætger, Peter. 6. 8. 13. 14. 53. 59. 64. 68. 73. 79 116. 117. 118. 127.
Bronsveld Johannes Abrahamtz. 12.
Buus. 2. 13.
Byland, Willm Henry /Count./ 14. 29.
Beauchamp. 16.
Barthölmee. 16. 17.
Bufford, Amand. 19.
Bildt. Carl D: 19
Beck, Niels. 48.
Bergama Paulo. 60.
Büjs. 64.
Bonë du Gerontier 125. 130.
Bragança Paulo. 129.
Braës, Charl: Amalia, Pal: Liechtenstein. 132.

Chretienne vid: Fol: 2.
Carvalho, Antonio. 4.
Charlotte. Fol. 6.
Corbett, Theodor. 10.
Cuthbert, Alexander. 14. 17.
Clairet, Jean Claude. 15.
Clairet, François. 15.
Cuge, Louis. 16.
Chauchard. 16.
Canal = Compagnie. 30.
Clements, Jens. 30.
Colding. 54. 63.
Clements Richard 68. 72.
[illegible]
[illegible] Fol. [illegible]
[illegible] Fol. [illegible] 5. 126. 129
131.
Cuylenberg, P. H., Fol. 85.
Craig, Hew Alex. 106.

De Castro. vide Fol: 1. 19.
De Costa. vide Fol: 1.
De Mattos, Felipe Lourenço. Fol. 4.
Dolphin. Fol. 7.
De Senne. 13.
Des Gravelle. 16.
De Larche, Alexandre 17.
De Souza, Baretto. 18.
Duppont. 19.
De Recho. J. G. 29.
Des Jardins, Emanuel. 30 34.
Duc (Tens [illegible]) [illegible] Fol. 105.
Da Alaya Petro Vicente 121.

Elgersma. vid: Fol. 19.
Ebert, Rolof. Hendrich. 128.

Fries. vid: Fol: 1.

Fischer, Rosalie vid: Fol: 2.
Ferguson. 21. 66.
Factoriet. 40. 41. 42. 43.
Francisca. 54.
Fursman, Niels. 57.
Fiorlie, Wm 69.
[illegible]

Gonzales, Joze Ant. — f: 4.
Gouverneur Abbestée. (Skib) fol. 8.
Gossard, Ignace. Fol: 9. 9. ~~10~~
Gossard, Elisabeth. 10
Geeke, P. Willem. 12. 15 29. 133. 134. 135. 136.
Groll, Petrus. Notaris. 12.
Guignace. Fol: 13. 15. 17. 18. 70. 71.
Gillet. 15.
Galope, Jeanone. 16.
Germain. 16.
Geerdsen (Geerd) 71.
Gillet. 133.
G

Wolford. f. 106 / vide Folio 5. 14. 19. 54.
Harrop, Jowan. fol. 6. 9. 10. 52. 54. 65. 66. 67. 72. 73. 102. 106. 137. 13
Hamilton, Williams. 10.
Huddleston, John. 14.
Hansen. 19.
v. Holm, Paul Engelbrecht. 29
Heldahl. G. E. 30
Horreboe, P. J. 32
Hermann. 32.
Hermansen, P. 36. 37. 38. 47. 48. 49. 50. 55. 56. 119.
Halvier, Peter. 43. 50. 79. 80.
Hodges, James. 64.
Harris, Herbert. 68
Haulbeck. E. K. 119.

Jours /: Henderyk :/ Fol: 3.
Joseph. Fol. 5.
Joly, Nicolas. 13
Jouanisse, Abraham. 19.
~~Petrus~~ Joseph. Petrus 55. 56.
Janssen. Peter. Andr: 59. 119. 125. 128.
~~Brouster~~, Joseph. 64.

Knie, Jens Madsen. 116. 119.
Kvork, Julien Joseph. 122. 125. 130.

La Valliere, Veuve, vide Folio 3. 54. 103.
Lourence, Felip de Mattos. f: 4 & 5.
Lichtenstein. (Frederich) Fol. 8.
Lüijken, Jan Willem. 12.
L'Agilliere. 13.
Laurieul. 15.
Le Grand. 16.
Lamare. 16.
Leal, Antonio. 17.
La Costa. 18.
Lycke, Ivar. 20.
La Beaume. 21.
Lundström, J. A. 30.
Lind, Pet. 64.
Loy, Robt. 68.
Leathem. 69
Le Fevre. 69. 70. 71.
Lassen. A: 131.
Lorentzen. J: H. 131. 219

Mouttou. Fol: 5.
Mc Nicoll. Fol. 8. 14.
Mia Machmed Cassin. Fol: 8.
Macartney. 14.
Marcel. 15.
Montagna, Antonio. 16.
Mercier, Louis 19. 36. 38
Möller, Sören. 30.
Moltke. 30.
Minas Markar. 36
Medin Pulle. 60.
Mühldorff. 63.
Mac Intosh. 64. 69. 116. 117. 118. 125. – 127. 133.
Macdonald, (Benjamin) 64. 67. 82.
Mill, Robt. 64.
Moore, James. 66
Mann, Robt. 68
Morison, Alex 69.
Monneron, Jean Louis. 77
Moracin 77.
Mellin, (J. Mellin) [illegible] Ägyptien par Naga [illegible] fra Colombo [illegible]

M
N
O

Moutton. Fol: 5.
Mc Nicoll. Fol. 8. 14.
Mia Machmed Cassin. Fol: 8.
Macartney. 14.
Marcel. 15.
Montagna, Antonio. 16.
Mercier, Louis 19. 36. 38
Möller, Soren. 30.
Moltke. 30.
Minas Markar. 36
Medin Pulle. 60.
Mühldorff. 63.
Mac Intosh. 64. 69. 116. 117. 118. 125. – 127. 133.
Macdonald, (S. Benjamin) 64. 67. 82.
Mill, Robt. 64.
Moore, James. 66
Mann, Robt. 68
Morison, Alex 69.
Monneron, Jean Louis. 77
Moracin 77.
Mellin, (J. [illegible]) [illegible] Ogiudhen par Naga [illegible] par [illegible] fra Colombo [illegible] Fol. – [illegible]

M
N
O
C

Moultou. Fol: 5.
Mc. Nicoll. Fol. 8. 17.
Mia Machined Capsin. fol. 8.
Macartney. 14.
Marcel. 15.
Montagna, Antonio. 16.
Mercier, Louis 19. 36. 38
Möller, Soren. 30.
Moltke. 30.
Minas Marxar. 36
Medin Palle. 60.
Mühldorff. 63.
Mac Intosh. 64. 69. 116. 117. 118. 125. — 127. 133.
Macdonald (S. Benjamin) 64. 67. 82.
Mill, Mc. 64.
Moore, James. 66
Mann, Robt. 68
Morison, Alex 69.
Monneron, Jean Louis. 77
Moracin 77.

Nelly. Fol. 5.

Nielsen, Peder. 30.

Nairne, Rob.t 124. 129. 130. ~

Olivarius, Henric / folio 72.
Oze, Constantino 121.

Pelling. vide Fol: 1.

Peltier. vid: Fol: 1.

Primrose, James. Fol: 5.
Perrot. Fol. 8. 116. 117.
Perupattu Bux. Fol. 8.
Parsons, Willm. 10.
Pietersz, Cornelis. 12.
Pietersz, Pieter Jacobus 12.
Pitot. 13.
Pereira, maximiniano. 20.
Pompée. 21.
Petersen, Carl Christian. 43. &c. 50. 60. 63.
Paschal. 54.
Petrus Joseph. 56.
Passavant, Leonh: 75, 76 & 77.
Purgel J. C. 119.
Paxton. W. 125.

Pelling. vide Fol: 1.

Peltier. vid: Fol: 1.

Primrose, James. Fol: 5.
Perrot. Fol. 8. 116. 117.
Perupattu Bux. Fol. 8.
Parsons, Willm. 10.
Pietersz, Cornelis. 12.
Pietersz, Pieter Jacobus 12.
Pitot. 13.
Pereira, maximiniano. 20.
Pompée. 21.
Petersen, Carl Christian. 43. &c. 50. 60. 63.
Paschal. 54.
Petrus Joseph. 56.
Passavant, Leonh: 75, 76 & 77.
Pinzel J. C. 119.
Paxton. W. 125.

Ribeira, Juaõ Antº. fol. 4. 9.
Renaud, Charles. 16.
Ross. 17.
Renaud. f. 19. 20.
Rasmussen, J. 119.

R
S
T
U
W
X
Y

Stevenson, Dan. vid. Fol: 2. 5. 6. 9. 10. 18. 52. 54. 65. 66. 67. 72. 73. Fol: 102. 106. 107. – 139.
Savinois (François) Fol: 3.
Santa Maria e Almas santas. Fol. 4.
Schröder, (Herman) Fol: 7.
Sinan, Joannis. 13.
Stoffenberg, M. 15. 29.
Smith, George. 17.
Stevenson Edward. 18.
Suffren. 20.
Schennemann. J. 29.
Solminiac.
Stær, Jens. 30.
Sybrants, Fokke. 50.
Stæger. B. K. 52.
Schreuder, Theodora Jacoba. 64.
Senden, J. P. 103.
[illegible] Conversement op 26e Maji 1151. – Fol: 82.
Stoffenberg, Martinus. Fol: 85. 133.
Staab, Georg. Folio 100. – 127.
Simas Mudeler 121. –

Jop. Casper. vid: Joc. 2. 13. 50. 51. 52. 121. 125.
Jopander. 22. 25. 29. 133. 134. 135. 136.
Jadeus Jared. 36.
Jadana. 53.

Warnier. (Elisabeth) Fol. 9 10
Westerholdt. (Th. N.) 9
Warnier, Lewis. 10
van Sliessingen R. 12.
Walter. 13. 52
van Keulen, Salomon. 20.
Villecollet, Joseph. 21.
Vanderlove. 54.
Verwyk, John. 64.
Winther, Knuth. 121.
Werlauff. S. 132.

Moutton. Fol: 5.
Mc Nicoll. Fol. 8. 14.
Mia Machmed Cassin. Fol: 8.
Macartney. 14.
Marcel. 15.
Montagna, Antonio. 16.
Mercier, Louis 19. 36. 38
Möller, Soren. 30.
Moltke. 30.
Minas Markar. 36
Medin Pulle. 60.
Mühldorff. 63.
Mac Intosh. 64. 69. 116. 117. 118. 125. – 127. 133.
Macdonald, (S. Benjamin) 64. 67. 82.
Mill, Robt. 64.
Moore, James. 66
Mann, Robt. 68
Morison, Alex 69.
Monneron, Jean Louis. 77
Moracin 77.
Mellin, (J. [illegible]) [illegible] Ogiudhen par Naga [illegible] par [illegible] fra Colombo [illegible] Fol. – [illegible]

M
N
O
C

Moultou. Fol: 5.
Mc. Nicoll. Fol. 8. 17.
Mia Machined Capsin. fol. 8.
Macartney. 14.
Marcel. 15.
Montagna, Antonio. 16.
Mercier, Louis 19. 36. 38
Möller, Soren. 30.
Moltke. 30.
Minas Marxar. 36
Medin Palle. 60.
Mühldorff. 63.
Mac Intosh. 64. 69. 116. 117. 118. 125. — 127. 133.
Macdonald (S. Benjamin) 64. 67. 82.
Mill, Mc. 64.
Moore, James. 66
Mann, Robt. 68
Morison, Alex 69.
Monneron, Jean Louis. 77
Moracin 77.

Nelly. Fol. 5.

Nielsen, Peder. 30.

Nairne, Rob.t 124. 129. 130. ~